

**ЗАЙМЫ НА НЕДВИЖИМОСТЬ**  
**FirstPriority**  
 СТР. 9, 87

**1-888-505-4196**  
*Gabriel Travel*  
 Стр. 166  
**У нас дешевле!**

"ПОМОЩЬ СООТЕЧЕСТВЕННИКАМ"  
**БЕСПЛАТНАЯ ПОМОЩЬ**  
 ПРИ АВАРИЯХ И ТРАВМАХ (206) 941-7284  
 НОВАЯ КЛИНИКА д-ра Борисенко  
 в Эверете (425) 322-5307  
 Стр. 149

**ACOUSTIC CONCERT**  
  
 Стр. 160

**The Perspective** 10 (222)  
 Monthly Russian Community Journal  
 OCTOBER 2012 | FREE | Since 1994

www.asfamilydentistry.com



**AllSmiles**  
 Family Dentistry  
 ILONA K. FURMAN, DDS, PS



**Dr. ILONA FURMAN**  
 Alumnus, University of Washington School of Dentistry

## Northwest Dental Center

13344 1st Ave NE, Suite #203 Seattle, WA 98125

Опытный русскоговорящий дантист  
**Илона Фурман**

**NORTHGATE / SHORELINE / SEATTLE**  
**Open Monday through Saturday**

- Новейшие технологии
- Принимаем все виды страховок
- Принимаем медкупоны (Provider One - 21 years old and under)

## Мы делаем:

- Неотложная помощь
- Коронки
- Лечение и удаление зубов
- Импланты
- Лечение корневых каналов

**USE YOUR INSURANCE BENEFITS BEFORE THEY GO!**  
 Call today

**\$99 SPECIAL!**

Cleaning,  
 Exam & Digital  
 X-rays.

Cash patients only.  
 Exp. 11/30/12. Limit 1 per customer

**30% OFF**

**PORCELAIN CROWN**  
 Non-insurance patients only.  
 After exam, cleaning and  
 X-rays.

Exp. 11/30/12. Limit 1 per customer



Удобное расположение рядом  
 с I-5 and Highway 99.

Office Phone:  
**(206) 659-4888**

# The Law Office of William R. Baker

## Юридическая Фирма

Виллиама Бейкера



William Baker

(253) 887-1101



Stepan Balukh  
PARALEGAL

**АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ (PERSONAL INJURY; AUTO ACCIDENTS)**  
**БЫТОВЫЕ И ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ТРАВМЫ (INSURANCE CLAIMS AND L&I)**  
**КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО (CRIMINAL DEFENSE, FELONIES/MISDEMEANORS)**

- ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ (DUI/DWI DEFENSE)
- ДРАКИ, НАПАДЕНИЯ, УГРОЗЫ (ASSAULT/ PROTECTION ORDER VIOLATION)
- НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ (DOMESTIC VIOLENCE)
- БЕГСТВО С МЕСТА ПРЕСТУПЛЕНИЯ (HIT & RUN)
- УПОТРЕБЛЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ АЛКОГОЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМИ (MIP DEFENSE)
- ВОРОВСТВО, КРАЖИ В МАГАЗИНАХ (THEFT, SHOPLIFTING)
- ОПАСНАЯ И НЕБРЕЖНАЯ ЕЗДА (RECKLESS DRIVING; RACING)
- НАРУШЕНИЯ СУДЕБНЫХ УСЛОВИЙ НАКАЗАНИЯ (PROBATION VIOLATION)

**ВСЕ ВИДЫ ШТРАФОВ (TRAFFIC TICKETS)**

**БАНКРОТСТВА (BANKRUPTCY, CHAPTER 7)**

**ВЫСЕЛЕНИЕ НЕПЛАТЕЖЕСПОСОБНЫХ ЖИЛЬЦОВ (EVICTION)**

**РОДИТЕЛЬСКИЙ ПЛАН, АЛИМЕНТЫ, РАЗДЕЛ ИМУЩЕСТВА (UNCONTESTED DIVORCES, LEGAL SEPARATION, CHILD SUPPORT)**

Адреса наших офисов:

903 EAST MAIN STREET, SUITE 104-A, AUBURN, WA 98002



Я ВЫБИРАЮ ТЕХ АДВОКАТОВ  
КОМУ ДОВЕРЯЮ



(425) 264-2000

АВТОАВАРИИ • ИММИГРАЦИЯ • БАНКРОТСТВО • КРИМИНАЛ • ШТРАФЫ • DUI



Law Offices of  
Anthony W  
Dougherty



Law Offices of  
Ioulia  
Russinova



Law Offices of  
Anna R  
Tseytlin



Law Offices of  
Harold  
Grover



Law Offices of  
Sing J.  
Livingstone



Law Offices of  
Marina  
Dzhamilova



Paralegal  
Michael  
Zhovtis

Renton (main office) 451 S.W. 10th Street, Suite 215, Renton, WA 98057  
Bellevue 10 148th Ave. NE Suite 201, Bellevue, WA 98007  
Tacoma 8833 Pacific Ave, Suite G, Tacoma, WA 98444  
Lynnwood 6628 212 St. S.W. Suite 206, Lynnwood, WA 98036



# "ACOUSTIC FANTASY BAND"



## АРОСЬРНА BAND

SATURDAY, NOVEMBER 3, 2012 AT 6:00 PM

### RUSSIAN COMMUNITY CENTER

2011 152ND AVE NE, REDMOND, WA 98052  
206-650-6999

# Perspective

Monthly Russian-Business Journal

Ежемесячное рекламное обозрение  
«Перспектива» издается с 1994 года и распро-  
страняется бесплатно в штате Вашингтон.

Tel.: (425) 614-1700 • (425) 614-1705

Fax: (206) 737-8859

E-mail: [info@perspectiveus.com](mailto:info@perspectiveus.com)

E-mail: [irina.dimov@perspectiveus.com](mailto:irina.dimov@perspectiveus.com)

Адрес: 12727 Northup Way, Suite 22  
Bellevue, WA 98005  
[www.perspectiveus.com](http://www.perspectiveus.com)

Пон. - Пят.: с 9:00 утра до 6:00 вечера.

Editor in chief.....Vladimir Maljuta  
Cell: (206) 227-9904

Account Executive..... Irina Dimov

Graphic Designer..... Andrey Dyakonov

За содержание рекламы редакция ответственности не не-  
сет. Редакция оставляет за собой право отказать в публи-  
кации любой рекламы или информации. We reserve the  
right to refuse service to anyone. No part of this publication  
may be reproduced in any form or for any purpose without prior  
written permission of the publisher.

© 2012 Perspective Russian Advertising Agency.



**Daniel McCormick**  
American Family Law Attorney

**Стр. 85**



Стр.  
141

**GRAND OPENING**  
новый русский  
магазин

**EURO DELI**  
*Lakomka*  
Стр. 117



Стр. 153



47, 158



Звоните:  
206.227.9904  
Пишите:

E-mail: [info@perspectiveus.com](mailto:info@perspectiveus.com)





# Issaquah Women's and Family Clinic



**Доктор Даниела Сороковска MD,**  
член Американской Академии семейных докторов.

Доктор Сороковска закончила Российский Государственный Медицинский Университет и резидентуру по неврологии в Москве, резидентуру по семейной медицине в г. Такома и проработала 8 лет в Multicare Health System семейным доктором.



**Доктор Мария Холмс MD,**

акушер - гинеколог. Доктор Холмс закончила Новосибирский Медицинский Университет и интернатуру по внутренним болезням Университета Connecticut, резидентуру по семейной медицине в Университете Michigan и резидентуру по акушерству - гинекологии в New York.

- детские визиты, школьные и спортивные осмотры
- профилактические годовые осмотры
- трудовые L&I claims
- острые и хронические
- сердечно-сосудистые и лёгочные
- желудочно-кишечные и эндокринные
- неврологические и кожные
- костномышечные заболевания

- ведение нормальных или осложненных беременности и родов
- годовые осмотры здоровых женщин
- лечение бесплодия
- гинекологические заболевания
- натуральное лечение симптомов менопаузы
- лечение недержания мочи
- выпадение матки
- тазовые боли и нарушения либидо

## Предлагаем:

косметические процедуры- Botox, Restiline, Latisse,  
медицинская косметика OBAGI, натуральные витамины и добавки.

Мы принимаем пациентов всех возрастов от новорожденных до людей пожилого возраста

Вы можете обратиться к нам по телефону **(425) 651-4338**

Более подробная информация по адресу:

[www.issaquahwomens.com](http://www.issaquahwomens.com)

Наш адрес: 22500 SE 64th Place, Suite 120, Issaquah, WA 98027

# Индекс

Содержит перечень Перспектив  
на ноябрь 2012 года. Не содержит  
рекламных материалов

Бланк заказа на стр. 100

## АВТОМОБИЛИ

Paris Channel	36
Авто перевозка	45
Toyota of Lakewood	55
VPA	60
Perfect Collision Center	75
Autoburn Pro Jinting	95
Тюнинг-стерео	98
SK Auto Glass	98
All I&D Auto Repair	98
Odessa Auto Glass	103
Perfect Taniz Limo	105
Legit Trucking	117
Horizon Auto Parts	118
Автосервис	147
Перевозка машин за границу	152
Master Auto Glass	152
Перевозка машин	155
ets Trans LLC	167
Spirit Imperial Transportation	169

## АДВОКАТЫ & PARALEGALS

William Baker	2
Stefan Balyx	2
Anthony Dougherty	3, 12-13
Allied Law Firm	8
Борис Рубинштейн	10-11
Патри Тайлер	14-15
Law Offices of Feldman & Lee	16-17
Muelier & Associates Inc PS	21
Елена Циприн	23
Юлия Хорун / Семейное право /	26
Стивен Ройтер	31
Роман Косельман	32
Алена Яковсон / Русский Дом /	35
Mc Cormick Law Offices	85
Rotstein Law Office	86
Law Office of E. Mogilevskaya	86
Евгений Книжников	100
Константин Циприн	172

## АПТЕКИ

Аптека Pharmacy Plus	27
Аптека TLC Pharmacy	28

## АФИША

Acoustic Concert	41, 160
Вечер поэзии	154

## БУХГАЛТЕРИЯ И НАЛОГИ

Taxes for Less	48
EVL Accounting	101

## MARKET PLACE

Бизнес карточки и	
разное	97-107, 114-115
JOBS	96, 108-113, 117, 167, 169

## БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ

Travel Flex	22
Maestro Travel	75
Lowes Travel Packages & Cruises	119
East West Tours	163
Gabriel Travel	168
World Of Travel	168
Mission Valley Travel	171

## ВРАЧИ, ДАНТИСТЫ, ХИРОПРАКТИКИ

Илона Фурман / Дантист /	1
Issachar Women's and Family Clinic	5
Retina Eye Care / Окулист /	7
Др. Бельи / Дантист /	18
Анна & Нина / Дантисты /	18
Марина Бельи / Терапевт /	19
Др. Хатунян / Стомотолог /	20
Др. Елена Розенберг	24
Сергей Позан / Дантист /	25
Тимур Эриязов / Дантист /	29
Др. Yury Bagdasarov / Дантист /	30
Advanced Family Medicine	34
Edmonds Family Care	38
Др. Нелли Бардман / Терапевт /	39
Др. Александр Дудецкий / Терапевт /	39
Степан Десяткин	40
Mananna Beetham / Дантист /	50
E.Z. Dent - Denture Clinic	52
Elm Tulschinsky / Дантист /	54
Advanced Metropolitan Dentistry	56
УЗИ / диагностика	57
Др. Михаил С. Давыдов / Гинеколог /	59
Др. Виктор Павский / Протезист /	59
Ирина Милман / Терапевт /	77
Seaview Vision Center / Окулист /	83
Др. Павел Федор / Окулист-терапевт /	101
Владимир Лисовский / Терапевт /	101
Life Quest Chiropractic	119
Advanced Foot & Ankle Clinic	120
Dr. Jai Lee, DDS / Stomatolog /	121
Quality Dental and Dentures	122
Валентина Кулукчи / Терапевт /	122
M. Бураковский / Подиатрист /	123
Lara Polinger / Терапевт /	125
Dr. J. J. Lee, D.D.S. / Stomatolog /	128
Volodymyr Ryabko / Лихотерапевт /	127
Burien Family Dentistry	145
Наталья Баженова / Ортодонт /	147
Dr. Slava Borisenko	149
Др. Виктор Мазурец / Дантист /	151

## ДЕТСКИЕ САДЫ

"Teddy Bear" / Bellevue /	47, 158
Tatyana's Day Care Lynnwood	95
"Одуванчик" / Kent /	104
Sunshine Family Childcare	104
Sun Flower Childcare	104
Honey Bunch Academy	118
"Маленький Лягушонок" / Bellevue /	124
"Tropinka" / Renton /	130
Tweeting Tots / Bellevue /	144
"Bright Life Learning Center" / Renton /	148
Приют для детей / Bellevue /	148
"Пчелка" / Kirkland /	148
"Sunnyside Child Care" / Kirkland /	165

## ЗАЙМЫ

Елена Малота	9, 87
Oiga Weaver	43
Альберт Качапурос	58
Римма Израиль	69
Полина Ройтберг	79
Мара	95
Лариса Борихевич	100
Товт Кузменко	129
Люба Баймер	147

## МАГАЗИНЫ

Thrill Store	105
Marvel Food Deli	116
Euro Deli "Лаксик"	118
Taste of Europe	118
YMP Cabinets	127
Zepter	129
Little European Cafe	131
Quality Furniture	142

## NON PROFIT ORGANIZATIONS

Славянская Ассоциация г. Сиэтл	33
Миссия "Назарин"	42
Courage	44
Ты не должен умирать	74
Украинский центр	116
Расширение служений	139
Реабилитационный центр "Июда"	140
Russian Community Center	141, 165
Бесплатная помощь при аварии	149
FGC Center	164

## НЕДВИЖИМОСТЬ

Gary Stepanians	37
Wais Wazeri	49
Олег Духович	60
Yelena Golaia (Ruzhina)	61
Эварад Амбарцумян	73
Налд Динфаран	77
Полина Ройтберг	79
Василий Спатарел	83
Виталий и Мариана Микански	88
Славик Борихевич	91
Oiga Lashchivska	97
Григорий Елкин	101
Петр Борихевич	127
Наталья Киришин	146

## ОБРАЗОВАНИЕ

Школа русского языка	57
TM Taras Trucking	70
Pacific Truck School	70
Education center	72
Танцевальная студия "Багданик"	76
A-A-A	98
Художественная школа	126
Балетная школа	130
Aria Ballroom	153
Leviticus Music Center	156
Oly's Dance	162
Детский Танцевальный клуб	162
Футбольный клуб "Десна"	164

## РЕСТОРАНЫ

Kavkaz Kebab House	133
--------------------	-----

## СВАДЕБНЫЕ СЕРВИСЫ

Дипломатские Казаки	91
Best Limousine	105
Pavel Taniz Limo	105
Perfect Flowers	125
Свадебные платья	127
T.J. Blooms	144
Услуги официантов	148
Музыка для свадьбы	148
Полный свадебный сервис	156

## СЕРВИСЫ И УСЛУГИ

Elite Home Care	53
-----------------	----

FDIS Payment Connection	58
Чистка ковров	71, 79, 151
Панетини	93
Денежные переводы	95
Перевозы	97, 102, 124, 145
Жулка золота	102
Best Limousine	105
Perfect Taniz Limo	105
Professional Skin Care	107
Elena's Skin Care	126
"Origio" Уход за больными	129
Catering	131
Geisha Sal's	133
Rescare	143
Проведение торжества	144
Декоративное оформление окон	145
Рыбалка	147
Бесплатная помощь при аварии	149
Перевозка грузов за границу	152
Maria Salon & Spa	157
Создание и раскрутка сайтов	159
"B Natural"	163
Рекламная продукция	170
Результативное средство	170

## СТРАХОВАНИЕ

Бойка Крастова	71
Лариса Десяткин	99
Анна Колосов / Contractors	101
Оксана Кучеренко	101
Elina Belevayeva	102
Александр Полин	102
Анна Мелашенко	125
Irma Bobko	145
Yasov-ON	157
Ярослав Манчик	165

## СТРОИТЕЛЬСТВО

NLC Homes	72
Comfort Solution Inc.	73
1st Choice Construction	93
State Plumbing	103
Woo Landscaping	125
Prestige Landscaping	126
Stephan Woodworks, LLC	129
Carpet	131
Landscaping	133
Energy Solution Heating & Cooling Inc.	153
Quality Style Painting	155

## ТЕЛЕВИДЕНИЕ / РАДИО

Radio "Континент"	46
Direct TV	51
Христианское ТВ	84
Украинское ТВ	84
"Доброе Радио"	150
Direct TV	181

## ТЕЛЕФОННЫЕ КОМПАНИИ

World Telecom System	74
----------------------	----

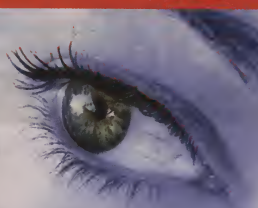
**TOYOTA OF LAKECITY**  
САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР  
МОДЕЛЕЙ АВТОМОБИЛЕЙ



Стр. 55

Русско-говорящая

# Глазная клиника

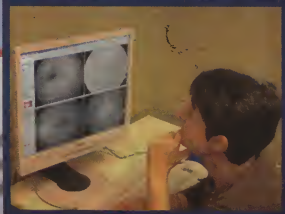
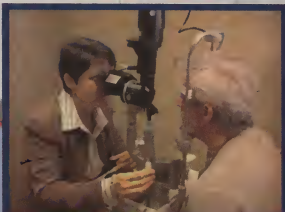


Арпеник Авакян - высоко-квалифицированный глазной доктор с 30-летним врачебным стажем работы и практикой в США с 1989 г. Доктор Авакян имеет диплом Американского Совета Офтальмологов по диагностике, терапии и хирургии глазных заболеваний, а также специализацию по лечению глазной сетчатки.

**Глазная клиника оснащена новейшей аппаратурой для общего обследования и лечения глазных болезней, включая:**

- Заболевания глаз при диабете и гипертонии,
- Возрастные глазные заболевания,
- Воспаления, инфекции и травмы глаза,
- Осложнения близорукости, разрыв и отслойку сетчатки,
- Осложнения после глазных операций (глаукома, катаракта).

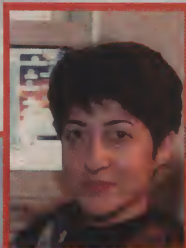
Принимает большинство медицинских страховок.



**Адрес клиники:**

2007 152 Ave NE  
Redmond, WA 98052

Телефон: **(425) 453-6838**



Арпеник Авакян

Образование: После завершения клинической ординатуры и аспирантуры при Кафедре Офтальмологии Первого Московского Медицинского Института, Доктор Авакян работала Ассистент-Профессором при Глазном Институте Колумбийского Университета в Нью-Йорке. В последующем она завершила курс четырех-годовой резидентуры в офтальмологии в университетах штатов Теннесси и Южного Иллинойса, а затем двухгодичную специализацию по хирургии сетчатки в Университете штата Вашингтон в Сиэтле





# ALLIED

L A W F I R M



Медицинские счета  
Расходы на перемещение без автомобиля  
Ремонт автомобиля  
Падение стоимости автомобиля  
Моральный ущерб  
Утерянный доход

АВАРИИ • ИММИГРАЦИЯ • DUI • СЕМЕЙНОЕ ПРАВО • ШТРАФЫ



Камил Хан  
Адвокат



Мариш Назар  
Адвокат



Верн Кандола  
Адвокат

Как правило, рано или поздно, юридические консультации и юридические услуги требуются всем. И тогда возникает вопрос: а какую юридическую фирму обратиться, что бы получить качественный юридический услуги? Гарантия качественной юридической помощи – это не только знание законов, но и опыт решения юридических задач, который можно накопить только за годы успешной работы.

Наш штат – это высококвалифицированные сотрудники, с высоким уровнем компетентности и профессионализма, в области оказания юридических услуг физическим и юридическим лицам.

За годы нашей работы был накоплен большой опыт решения многих задач и достигнута высокая эффективность выполнения работы. Наши клиенты ценят качество нашей работы и часто рекомендуют наши юридические услуги своим знакомым.

Итак, если Вам требуются юридическая помощь, то наша компания готова не разочаровать Вас и оказать Вам качественные юридические услуги.



Ирина Кравчук  
Адвокат


**Kent**

Главный Офис:  
25028 104th Ave SE, Suite 201  
Kent, WA 98030

**(206) AVA-RIYA**  
282-7492

**Tukwila**

14661 Tukwila  
International Blvd  
Tukwila, WA 98168



Жить в своем доме  
стало выгоднее, чем  
арендовать!

**Elena Malyuta**

Branch Manager NMLS 40784

[elenamalyuta@gmail.com](mailto:elenamalyuta@gmail.com)



Займы FHA, VA, USDA, Jumbo

Перефинансирование

(процент интереса никогда не был таким низким)

Займы для домов, нуждающихся в ремонте

(стоимость ремонта входит в заем)

Программа Home Path Mortgage для Fannie Mae Properties

Финансирование для mobilhomes

Звоните для получения квалифицированной консультации

**Cell. (206) 778-9507 Ph. (425) 641-7830**

**Fax (425) 746-2905**

12729 Northup Way, Suite #4 Bellevue, WA 98005

#3257

Серьёзные адвокаты для серьёзных  
людей

RUBINSTEIN LAW OFFICES

(425)688-1100

|

(800)578-1166



[www.brubinstein.com](http://www.brubinstein.com)

875 140th Ave. NE Suite 100 Bellevue, WA 98005





## АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ, НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

Офис занимается **ТОЛЬКО** крупными авариями с тяжелыми последствиями

Оплата только в случае успешного  
завершения дела  
Звоните 7 дней в неделю 24 часа

Офис Бориса Рубинштейна  
празднует 20 летний юбилей





# Я ВЫБИРАЮ ТЕХ АДВО



Paralegal  
**Michael  
Zhovtis**



Law Offices of  
**Anthony W.  
Dougherty**



Law Offices of  
**Anna R.  
Tseytlin**



Law Offices of  
**Harold  
Grover**

**Renton (Main office):** 451 S.W. 10th Street, Suite:215, Renton, WA 98057  
**Tacoma:** 8833 Pacific Ave, Suite: G, Tacoma, WA 98444

# КАТОВ КОМУ ДОВЕРЯЮ

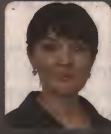


АВТОАВАРИИ  
ИММИГРАЦИЯ  
БАНКРОТСТВО  
КРИМИНАЛ  
ШТРАФЫ  
DUI

(425) 264-2000



Law Offices of  
Marina  
Dzhamilova



Law Offices of  
Ioulia  
Russinova



Law Offices of  
Sing  
Livingstone

Bellevue: 10 148th Ave. NE Suite: 201, Bellevue, WA 98007  
Lynnwood: 6628 212 St, S.W. Suite: 206, Lynnwood, WA 98036



# АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ



❖ Лэрри Тэйлор  
Адвокат



❖ Вячеслав Мамотюк  
Следователь  
206.817.2950 24/7



❖ Бонни Фэйвор  
Адвокат



❖ Бэппа Масляк  
Адвокат

## Мы не обещаем, мы делаем!

— Наши квалифицированные специалисты предоставляют исключительную юридическую помощь для Русской и Украинской общины.

— Вникнув в суть Вашей проблемы, мы предложим оптимальный выход из сложившейся ситуации.

— Наша цель – максимальная компенсация и возмещение ущерба!

— Адвокаты представят Ваши интересы в суде: досудебное представительство, подготовка процессуальных документов, судебное представительство.

— Мы проконсультируем Вас бесплатно на Вашем родном языке!

— ПОЗВОНИТЕ НАМ СЕГОДНЯ! НЕ ОТКЛАДЫВАЙТЕ РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ НА ЗАВТРАШНИЙ ДЕНЬ!

# НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

Более 35 лет  
мы боремся  
за Ваши права.  
Доверьтесь  
нашему опыту!

Design by KanonUSA.com

17422 108th Ave. SE, (425) 235-0202  
Suite 200 Renton, (888) 867-9773  
WA 98055



# АДВОКАТЫ FELDMAN & LEE, P.S.



**(253) 859-2488**

Индивидуальный Подход  
Лучшие Специалисты

**ВЫ - НАШ ГЛАВНЫЙ  
ПРИОРИТЕТ**



**Роман Бричка**  
Ассистент адвоката



Main  
Office

604 West Meeker St.  
Suite 206,  
Kent, WA 98032  
fax 253.859.2295

Marysville

1601 3rd Street .  
Suite 2  
Marysville, WA 98201

Lynnwood

16015 1st Ave W.  
Lynnwood, WA 98037  
fax 253.859.2295

W W W . F E L D M A N L E E . C O M





РАБОТА ПРОФЕССИОНАЛОВ

**БЛАГО ВАШЕЙ ЖИЗНИ**

### Автомобильные и другие виды аварий

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак
- оплата услуг после получения компенсации

### Криминальное право

- DUI
- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления совершенные несовершеннолетними
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения

### Семейное право

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план
- алименты
- разводы
- раздел имущества
- завещания

Design by [www.HippsCalendar.com](http://www.HippsCalendar.com)

W W W . F E L D M A N L E E . C O M

# ProDental Family Dentistry

поможет всей Вашей семье иметь здоровую  
и красивую улыбку в любом возрасте

**Доктор Валерий Белый  
и Hygienists Анна и Нина**  
предоставят вам все виды  
стоматологических  
услуг



Принимается большинство видов страховок  
Providers for many insurance carriers



**PRODENTAL**  
FAMILY DENTISTRY



## АДРЕС НАШЕГО ОФИСА

3005 Alderwood Mall Parkway, Suite # 200, Lynnwood

**425-673-8919**

# Восстановление вашего здоровья самым естественным и натуральным способом.

## Профилактика, диагностика и лечение

- усталости, бессонницы
- болезней желудочно-кишечного тракта
- сердечно-сосудистых заболеваний
- болезней уха, горла, носа
- головных болей
- заболеваний щитовидной железы

Мы поможем вам вести здоровый образ жизни.

Наши услуги включают лечебное питание, ботаническую медицину, мануальную терапию, гомеопатию, уколы с витаминами B, D, контрастную гидротерапию и детоксификацию организма.



Наш адрес:  
3005 Alderwood  
Mall Pkwy Lynnwood,  
WA 98036

**Доктор Белый** сертифицирована в IV терапии, краниосакральной терапии и гидротерапии толстого кишечника.

**Доктор Белый** всегда работает в интересах пациента. После тщательного изучения Вашей истории болезни, доктор Белый разработает для Вас индивидуальную оздоровительную программу, позволяющую Вам достигнуть оптимального здоровья.

Др. Марина Белый будет рада видеть Вас в своем новом офисе.

Тел.: (425) **771-4000**

Lynnwood  
Natural Medicine







# A Smiling Heart Dentistry

## Family and Implant Dentistry

*"We are working to bring smiles from your heart."*

-Dr. Khachatryan & Associates



Доктор Хачатурян был признан  
Doctor of Excellence by  
American Council of Excellence

[www.SmilesFromHeart.com](http://www.SmilesFromHeart.com)

- Косметическое восстановление и изменение формы зубов
- Implant supported restorations
- Коронки, мосты
- Лечение корневых каналов с помощью новейших технологий, с аккуратностью до 98%
- Invisalign certified
- Amalgam free atmosphere
- Протезирование
- Удаление зубов мудрости

**СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:**

**Импланты \$1500**

Regular Price \$2000

только при условии оплаты наличными или кредитной картой

**ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ  
ВИДЫ СТРАХОВОК**

## **ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ**

Благодаря новейшему оборудованию  
и сплоченному коллективу профессионалов,  
ваш визит к нам будет приятным  
временемпровождением.

**МЕДИЦИНСКИЕ КУПОНЫ  
НЕ ПРИНИМАЮТСЯ**

**Бесплатная Консультация**

Офис открыт  
с Понедельника по Субботу  
7am - 6pm

1515 116th Ave NE, Suite #106, Bellevue, WA 98004  
**T: 425.455. 0981 F: 425. 455. 8317**

# Mueller & Associates Inc. P.S.

Не бывает проигрышных  
дел - есть поздно  
обратившиеся к  
адвокату



Эдвард Мюллер  
АДВОКАТ



Павел Степанов  
Паралигал  
206. 683. 4386



Светлана Музычук  
Ассистент  
адвоката

ПРИ АВТОАВАРИЯХ  
ОПЛАТА УСЛУГ  
ТОЛЬКО ПРИ  
УСПЕШНОМ  
ЗАВЕРШЕНИИ ДЕЛА

## Автомобильные Аварии

- Травмы (пешеходные, велосипедные)



## Банкротство Chapter 7, Ch. 11 and 13

- Защита Ваших прав при конфискации Вашего дома банком
- Foreclosure defense
- Foreclosure Mediation with Department of Commerce
- Модификация займов
- Подача в суд и полное представительство в штатном и федеральном суде.

Если вы получили Notice of Foreclosure и банк собирается конфисковать Ваш дом, проконсультируйтесь с опытным адвокатом перед тем, как покинуть Ваш дом. Во многих случаях вы можем помочь Вам сохранить Ваш дом. \*

## Иммиграционные Услуги

- Политическое убежище
- Оформление документов на грин карту
- Визы для женихов и невест
- Приглашения
- Travel Passport



# Tel. (425) 457-7600

\* Данное заявление не является и не может считаться юридическим советом до рассмотрения Ваших документов адвокатом.

2320 130th Ave NE Building E, Suite 250 Bellevue, WA 98005

# TRAVEL FLEX

1 (888) 563-1115 (206) 441-1106

Fax (206) 441-1164

**NEW ADDRESS:** 2226 Elliot Ave Suite # B Seattle, WA 98121



E-Mail: [tatianatravel@comcast.net](mailto:tatianatravel@comcast.net)

[www.gotravelflex.com](http://www.gotravelflex.com)

<http://russianvisaservices.net>

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ АВИАБИЛЕТЫ

(Aeroflot, Alaska Airline, KLM, LH, SAS, LOT, Delta, Air Canada, Finnair etc.)

**СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:**

Ежедневные рейсы в Москву - \$380 + tax

## ОФОРМЛЕНИЕ ВИЗ

Предлагаем срочное оформление виз

Специальное предложение:

Самые низкие цены на визы

## ПУТЕВКИ, ТУРЫ, КРУИЗЫ

Карибы, Мексика, Гавайи, Европа, Африка,  
Азия, Дисней Лэнд, Лас-Вегас

Специальные предложения  
от **\$139 -**

Дисней Лэнд, Лас-Вегас,  
Гавайи, Мексика



Taxes and surcharges not included fares are  
subject to change until ticketed.



# ПОПАЛИ В АВАРИЮ - ЗВОНИТЕ СРАЗУ!

## 1 (800) 559-1808

БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

### ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА ЕЛЕНА Е. ЦИПРИН



Автомобильные  
Аварии - Катастрофы  
на всех видах транспорта



Пострадавшие пешеходы,  
велосипедисты  
DUI  
Иммиграция  
- Апелляция  
в верховном суде

Мы говорим по-русски, украински

Law Offices of Elena E. Tsiprin

WASHINGTON 425-614-4744

14670 NE 8th Street, Suite 210  
Bellevue, Washington 98007

OREGON 503-761-8400

14140 SE Stark Street,  
Portland, Oregon 97233

Ваш Адвокат  
в Америке

Многолетний опыт работы, безупречная  
репутация, подкрепленная сотнями  
выигранных дел, а не пустыми  
обещаниями  
- залог вашего успеха  
и максимальной компенсации

Helping you Live in America is our Business



# Доктор

Елена Леонидовна  
Розенберг

Diplomate of the American Board of Internal Medicine in Internal  
Medicine and Cardiovascular Disease  
Diplomate of the American Society of Echocardiography  
Registered Physician in Vascular Interpretation

Ph. (360) 336-9757

## Диагностика и лечение сердечно-сосудистых заболеваний

Внимательный врач

Высококвалифицированный специалист

Доскональный осмотр

Самое современное диагностическое оборудование

- Боли в грудной клетке
- Затрудненное дыхание
- Сердечная недостаточность
- Заболевания клапанов сердца
- Аритмия
- Кардиостимуляторы
- Катетеризация сердца
- Ультразвук сердца

Принимаются основные  
виды страховок,  
Medicare and Medicaid  
Мы говорим по-русски,



Skagit Regional Clinics  
*A department of Skagit Valley Hospital*

307 S. 13th Street,  
Mount Vernon, WA 98724

3823 172nd Street NW,  
Arlington, WA 98223

# СЕРГЕЙ ЛОЗАН DDS

## ДАНТИСТ

С многолетним опытом работы  
на Украине и в Америке

принимает в современном  
стоматологическом кабинете

Выпускник Крымского Медицинского института  
и Loma Linda University, School of Dentistry

### Новейшие технологии

- Digital X-ray
- Intraoral Camera
- **LASER DENTISTRY**

### Имплантация

Отбеливание зубов за один  
визит - Zoom

### Неотложная помощь

Протезирование - коронки, мосты

Лечение корневых каналов

Косметическое восстановление и  
изменение формы зубов

Лечение, профилактика кариеса  
у детей

### Наш адрес:

875 140 th Ave. NE #102  
Bellevue, WA 98005

Принимаем основные виды страховок.

По субботам принимаем по предварительной записи.

# (425) 747-4445



Семья и семейное благополучие, без сомнения, важны всем людям. В счастливые времена, моя помощь при составлении договоров или подготовки других бумаг позволит вам запомнить счастливые моменты создания новой семьи, не омрачая их стрессом, связанным с юридическими деталями. Во время распада отношений, будь то формальный или гражданский брак, я помогу вам перенести фокус с насущных проблем на выработку шагов, необходимых для достижения стабильности в будущем.

## Я помогу вам при разрешении следующих вопросов:



Dissolution and annulment of marriage, including legal separation - Расторжение и аннулирование брака и связанные с этим вопросы о разделении имущества и алиментов для супругов

Child custody, including child support and parenting plans, and their modification - вопросы по установлению родительских планов общения с детьми после развода, алименты для детей и изменение перечисленных документов после завершения бракоразводного процесса

Domestic violence, no contact, restraining and anti-harassment orders - помощь пострадавшим

Prenuptial, postnuptial, cohabitation and separation agreements - составление договоров об определении имущества до и после заключения брака, при разводе и для людей, находящихся в гражданском браке

### Юлия Хорун

Адвокат по семейному праву

По всем этим и другим вопросам  
семейного права звоните

по телефону: (425) 748-4776  
или пишите на [jk@khorunlaw.com](mailto:jk@khorunlaw.com)

Law Office Of J. Khorun, PLLC

15600 Redmond Way, #101, Redmond WA 98072

We accept ARAG legal plan

# Pharmacy Plus

## Аптека для Вас!

1-877-644-8655

Большой выбор витаминов, лечебных трав,  
и гомеопатических средств

Европейские и российские  
препараты, разрешенные в США

Контакт с вашим лечащим врачом

Отправка заказов по почте во все точки США

Принимаем все основные виды страховок,  
Medicare и Medicaid

В нашем магазине Вы найдете:

большой выбор подарков, литературы, открыток, CD и парфюмерии

☎ (425) 644-8887

📠 (425) 644-8615

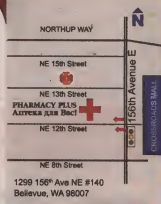
**Часы работы:**

Понедельник-Пятница 9:00-19:00

Суббота 10:00-15:00

Воскресенье - выходной

За каждый рецепт  
или листок Вы получите  
подарочный СЕРТИФИКАТ  
достоинством **\$2.50**



Добро пожаловать в нашу аптеку!

У нас **новые поступления**  
во все отделы!

**Будьте здоровы!**

**TLC**  
INTEGRATIVE

**PHARMACY**

**15600 NE 8th ST K-8  
Bellevue, WA 98008**

**Мы находимся - Crossroads торговый  
центр справа от QFC на 156th Ave.**

**ЧАСЫ РАБОТЫ:**

**Пон.-Пятн. 9am-7pm, суббота 10am-4pm**

**Tel. 425. 653. 2323**

**Fax 425. 653. 3535**

**ОЧКИ - ТРЕНАЖЕРЫ**  
Для взрослых и детей



Очки-тренажеры рекомендуются при близорукости, дальнозоркости, астигматизме в любом возрасте. Очки-тренажеры помогут укрепить ваши глаза самым легким и натуральным способом.

Чтобы получить максимальный эффект, необходимо носить очки не менее 15 минут в день. Чем дольше вы упражняете глаза, тем эффективней результат. Очки можно использовать во время чтения или просмотра телевизора. К очкам приложена инструкция по их использованию.

**НАДОЕЛ ПЛОХОЙ СЕРВИС, НЕКВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СОВЕТЫ И ДЛИННЫЕ ОЧЕРЕДИ? -  
ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ - ВАШИ ФАРМАЦЕВТЫ ДМИТРИЙ И РИТА ПОМОГУТ ВАМ**

- ◆ Единственная аптека в штате Вашингтон с русскоговорящими фармацевтами.
- ◆ Большой выбор высококачественных витаминов и минералов, в том числе и в жидком виде для детей и взрослых
- ◆ Рыбий жир в жидком виде и капсулах из Англии и Норвегии
- ◆ Профессиональные линии натуропатических и гомеопатических препаратов
- ◆ Новейшие натуральные препараты для похудения
- ◆ Большой выбор пробиотиков
- ◆ **БЕСПЛАТНО** - для пациентов Medicare и Medicaid уникальная возможность получить в тот же день **БЕЗ РЕЦЕПТА ВРАЧА** - новейший аппарат для измерения сахара в крови One Touch Ultra - 2
- ◆ Органические средства по уходу за кожей Израильских, Французских, Итальянских и Американских линий.
- ◆ Большой выбор препаратов из СНГ и Европы
- ◆ Принимаем все виды страховок
- ◆ Отправка заказов по почте





# Добро пожаловать в высококвалифицированный стоматологический кабинет

Все виды  
стоматологического  
лечения, косметическое  
восстановление зубов  
и имплантация  
Секреты прекрасной  
улыбки и здоровья



**KENT DENTAL**  
*Excellence*

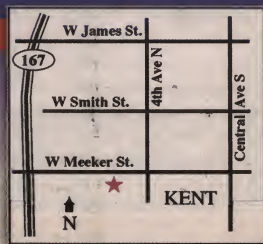


**Alla**  
Assistant

**ТИМУР ЭРНАФАСОВ D.D.S**

**Tel. (253) 852-6080**

610 W Meeker St. Suite 102 KENT, WA 98032



# General Implant Orthodontic Dentistry

Dr. Yuriy Bagdasarov DDS

909 SE Everett  
Mall Way #B-250  
Everett WA 98208

## Часы работы:

Пон. - Пятн  
с 9 до 6



**DIGITAL X-RAY**

**(425) 355-0600**



- Имплантация **\$1250 SPECIAL**
- Косметическое восстановление формы зубов
- Коронки, мосты, виниры
- Съёмные протезы
- Ортодонтия, керамические брекеты
- Лечение корневых каналов
- Осветление зубов за один визит
- Удаление зубов

**INTRAORAL  
CAMERA**

- Принимаем многие виды страховок
- Медицинские купоны не принимаются

[www.myeveryettdental.com](http://www.myeveryettdental.com)

# LAW OFFICES OF STEVEN P. RECOR, P.S.

2300 130th Ave NE, Suite 101, Bellevue, WA 98005

Tel. (425) 519-2878; Fax (425) 451-1689

www.eastsidelawgroup.com



**Steven P. Recor**  
Attorney at Law



**Olga Bagdasarov**  
Paralegal



**Elina Shakarov**  
Legal Assistant

Steven P. Recor, член Ассоциации Иммиграционных Адвокатов США с успешной многолетней практикой в сфере иммиграционного законодательства, предоставляет следующие услуги:

- ПОЛИТИЧЕСКОЕ УБЕЖИЩЕ В США
- ОБЖАЛОВАНИЕ ОТКАЗА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ПОЛИТИЧЕСКОГО УБЕЖИЩА (BIA, NINTH CIRCUIT)
- ЗАЩИТА В ИММИГРАЦИОННОМ СУДЕ И ОТМЕНА ДЕПОРТАЦИИ
- ПОМОЩЬ В УЗАКОНИВАНИИ ИММИГРАЦИОННОГО СТАТУСА ЖЕРТВ ДОМАШНЕГО НАСИЛИЯ И ПОЛУЧЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ГРИН КАРД ПОСЛЕ РАЗВОДА (НА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ОСНОВЕ)
- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ НА ГРАЖДАНСТВО США ИЛИ ГРИН КАРД (В ТОМ ЧИСЛЕ ПРИ НАЛИЧИИ СУДИМОСТИ)
- ВОССОЕДИНЕНИЕ СЕМЕЙ
- ВИЗЫ ДЛЯ ЖЕНИХОВ И НЕВЕСТ ГРАЖДАН США
- ОФОРМЛЕНИЕ ГОСТЕВЫХ И БИЗНЕС ПРИГЛАШЕНИЙ
- ОФОРМЛЕНИЕ РАЗРЕШЕНИЯ НА РАБОТУ И ПОВТОРНЫЙ ВЪЕЗД В США (TRAVEL DOCUMENTS), И Т.Д.

Сертифицированные переводы и нотариализация любых документов, доверенности, апостиль

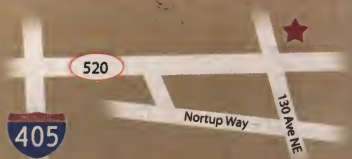
**ВНИМАНИЕ!**

**ТОЛЬКО В ОКТЯБРЕ**  
МЫ ПОМОГАЕМ В ОФОРМЛЕНИИ  
И ПОДАЧЕ АНКЕТ НА  
**ГРИН КАРД DV-2014!**

ЗВОНИТЕ ПО НОМЕРУ  
**(425) 519-2878**

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПЕРВОЙ  
БЕСПЛАТНОЙ КОНСУЛЬТАЦИИ!

РУССКОЯЗЫЧНЫЕ АССИСТЕНТЫ ПОМОГУТ ВАМ  
РАЗОБРАТЬСЯ В ВАШИХ ВОПРОСАХ!





# KESSELMAN LAW FIRM

Русскоговорящий Адвокат

## Роман Кессельман

- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ
- АВТОМОБИЛЬНЫЕ  
АВАРИИ
- CIVIL LITIGATION
- ИММИГРАЦИОННЫЕ  
УСЛУГИ
- БАНКРОТСТВО
- РАЗВОДЫ И РАЗДЕЛ  
ИМУЩЕСТВА

1-800-921-4612

12356 Northup Way, Suite 111,  
Bellevue, WA 98005



# Seattle Slavic Association

СЛАВЯНСКАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПОМОГАЕТ ИММИГРАНТАМ С 1994 ГОДА

## Иммиграционные вопросы\*:

- Гражданство США
- Грин Карты (оформление, обновление)
- Оформление срочных Травел Документов
- Воссоединение семей (супругов, родителей и детей)
- Оформление документов при браке в США
- Гостевые и бизнес приглашения в США (B1/B2-visa)
- Визы для женихов и невест (K-visa)
- Визы для религиозных работников (R-visa)
- Продление виз и изменение статуса в США
- Потеря Грин Карта (DV)
- Спонсорские Affidavits
- Возвращение Статуса Постоянного Жителя

\*Сотрудничаем с адвокатами штата Вашингтон



4630 200th St. SW Ste. A-1  
Lynnwood, WA 98036

Tel: 425.367.4877

Fax: 425.609.1921

E-mail: [info@slavicservices.com](mailto:info@slavicservices.com)

## Консульская Поддержка:

- Выработка новых паспортов
- Доставка паспортов из консульства Украины
- Продление паспортов Украины, Беларуси и других стран СНГ
- Восстановление гражданства, Украины и других стран СНГ
- Постановка на консульский учет
- Восстановление утерянных документов из стран СНГ
- Визы в Европу, Россию, Беларусь, СНГ и другие страны мира

## ГОСТЕВЫЕ ВИЗЫ В США:



### Услуги включают:

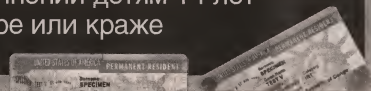
- Рекомендации по открытию виз
- Оформление приглашений
- Спонсорские Affidavits
- Отправка пакетов за границу
- Подготовка к собеседованию

## Переводы / Услуги Нотариуса:

- Свидетельства о рождении, брака, справки, дипломы
- Составление контрактов и деловых писем
- Оформление доверенностей в СНГ и США
- Составление деловых писем
- Нотаризация документов
- Апоcтиль

## Обновление и восстановление Green Card

- В случае выхода срока годности
- Исполнении детям 14 лет
- Потере или краже



## СЕМЬИ И ЛИЦА С ОГРАНИЧЕННЫМ ДОХОДОМ

Для Вас специальные услуги, не требующие оплаты, за иммиграционные взносы.

### Для тех, кто подает на:

- Гражданство США
- Травел Документы
- Грин Карты
- Натурализационные Сертификаты для детей

Звоните сегодня для назначения апойнтмента:

Tel. 425.367.4877

# МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР

## "ADVANCED FAMILY MEDICINE"



IRINA VAIMAN, M.D.  
Family Medicine



YAKOV GRINBERG, M.D.  
Internal Medicine



LIUBOV  
ENDRIKHOVSKAYA, M.D.  
Family Medicine



NATALIA  
PASUMANSKY, DNP  
Family Medicine



TATYANA  
STOROZHUK, PA-C  
Family Medicine



ROMAN KUTSY, M.D.  
Neurology



MARIYA SHURNE, CN/D  
Nutritionist/ Dietitian



IGOR NOVIKOV, L.M.P.  
Massage Therapy



TATYANA SOLOVYIEVA, L.M.P.  
Massage Therapy



ALEX LANSKY, L.M.P.  
Massage Therapy

### ПРИГЛАШАЕМ ПАЦИЕНТОВ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ

- Обследование и лечение новорождённых, детей, подростков и взрослых, включая профилактический осмотр и прививки
- Диагностика и лечение сердечно-сосудистых, легочных, желудочно-кишечных, кожных заболеваний, болезней эндокринной системы и др.
- Диагностика предраковых заболеваний кишечника, органов репродуктивной системы и других органов
- Кардиологическое обследование: EKG, STRESS TEST, HOLTER MONITOR 24 HOURS BLOOD PRESSURE MONITOR
- Гинекология и здоровье женщины
- Лечение сексуальных расстройств и импотенции
- Обследование и лечение после автомобильных аварий и производственных травм
- Медицинский осмотр для профессиональных водителей
- Косметические инъекции для устранения морщин и косметической коррекции с использованием препаратов BOTOX, RESTYLANE, RADIESSE

### В НАШЕМ ЦЕНТРЕ ПРИНИМАЮТ:

- СЕМЕЙНЫЕ ВРАЧИ
- ДИЕТОЛОГ
- НЕВРОПАТОЛОГ
- ИМЕЕТСЯ АПТЕКА ВИТАМИНОВ И НАТУРАЛЬНЫХ ПРЕПАРАТОВ
- МАССАЖИСТ

### ЧАСЫ РАБОТЫ:

ПОН-ПЯТ 7:30-5:30  
СУББОТА 8:00-2:00

ALL OUR PROVIDERS ARE BOARD CERTIFIED

ЗАПИСЬ НА ПРИЁМ И ИНФОРМАЦИЯ  
ПО ТЕЛЕФОНУ (425) 453-6838

НАШ АДРЕС: 2007 152 AVE NE REDMOND, WA 98052

WEB-SITE: [www.afmllc.us](http://www.afmllc.us)



ИММИГРАЦИОННАЯ СЛУЖБА

# "РУССКИЙ ДОМ"

ПРЕДЛАГАЕМ УСЛУГИ РУССКО-ГОВОРЯЩЕГО АДВОКАТА

## РЕГИНА ЯКОБСОН

ОПЫТ РАБОТЫ БОЛЕЕ 10 ЛЕТ

### СРОЧНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ЗАГРАНИЧНОГО ПАСПОРТА (travel document)

1. ПОДАЧА ДОКУМЕНТОВ СТАТУС PAROLE, ASYLEE НА ГРИН КАРТУ /I-485/ И ГРАЖДАНСТВО /N400 /ДЛЯ ЛЮДЕЙ С НИЗКИМ ДОХОДОМ /FEE WAIVER/
2. ПРОДЛЕНИЕ ТУРИСТИЧЕСКИХ/БИЗНЕС- ВИЗ (B-1, B-2).
3. ПОДАЧА ДОКУМЕНТОВ НА ВОССОЕДИНЕНИЕ СЕМЕЙ ДЛЯ ГРАЖДАН США С РОДИТЕЛЯМИ ИЛИ ДЕТЬМИ
4. ПОДАЧА ДОКУМЕНТОВ НА ГРАЖДАНСТВО, ПОМОГАЕМ ОФОРМЛЯТЬ ГРАЖДАНСТВО ДЛЯ ЛЮДЕЙ С БЫТОВЫМИ ИЛИ КРИМИНАЛЬНЫМИ ПРОБЛЕМАМИ, А ТАК ЖЕ ДЛЯ ТЕХ, КТО БЫЛ АРЕСТОВАН. ЦЕНЫ УМЕРЕННЫЕ
5. ВИЗЫ ДЛЯ НЕВЕСТ / ЖЕНИХОВ (возможны только для граждан США).
6. ОФОРМЛЕНИЕ ГРИНКАРТ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С НЕОРДИНАРНЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ В ИСКУССТВЕ, НАУКЕ ИЛИ СПОРТЕ (EV-1).
7. ПРЕДЛАГАЕМ ПЛАТНУЮ КОНСУЛЬТАЦИЮ ПО ВОПРОСАМ ИММИГРАЦИИ ПО ТЕЛЕФОНУ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

**Многократная виза в Россию на 3-6-12 месяцев,  
а также визы в Россию с просроченными или  
действующими Российскими паспортами**

### ВИЗА В УКРАИНУ, БЕЛАРУСЬ, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КИРГИЗСТАН

ВСЕМ, КТО НЕ ИМЕЕТ ИММИГРАЦИОННОГО СТАТУСА И НЕ МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА В США, МЫ МОЖЕМ ПОМОЧЬ ОФОРМИТЬ ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ РАЗРЕШАЮТ ВАМ ЕЗДИТЬ НА ТЕРРИТОРИИ США В ТЕЧЕНИЕ 1 ГОДА.

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ЭТИХ ПРАВ НЕ НУЖНО СДАВАТЬ ТЕСТЫ И ПОДТВЕРЖДАТЬ ВАШ ИММИГРАЦИОННЫЙ СТАТУС. ЕСЛИ У ВАС БЫЛИ ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА В СОЮЗЕ, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ. Такие права оформляются в соответствии с положением, принятым ООН, которое прикладывается к правам. Права похожи на Калифорнийские пластиковые карточки и имеют водяные знаки и печати.

# Tel. (916) 446-3341

331 J St. # 200 Sacramento, CA 95814

PASSPORT

United States  
of America



**PartsChannel Inc.**

AUTOMOTIVE REPLACEMENT PARTS SPECIALIST

QUALITY AUTOMOTIVE REPLACEMENT PARTS

# 10% OFF YOUR FIRST ORDER

(Please present this ad for your discount and it cannot be combined with other discount.)

Parts Channel Inc - самый большой снабженец автомобильных запчастей в Северо - Западном регионе США. Мы обслуживаем в штатах Вашингтон и Орегон с 1990 года и известны прекрасным обслуживанием и широким выбором качественных товаров

КАПОТЫ, КРЫЛЬЯ, REINFORCEMENT BAR, ПЕРЕДНИЕ И ЗАДНИЕ  
БАМПЕРЫ, РЕШЕТКИ, HEADER PANEL, VALANCE, ПОВОРОТНИКИ,  
СТОПЫ, ГАБАРИТЫ, СИГНАЛЫ ЗАДНЕГО ХОДА, ПРОТИВОТУМАНКИ,  
ЛОБОВЫЕ СТЕКЛА, БОКОВЫЕ СТЕКЛА, ВЕНТИЛЯТОРЫ,  
КОНДИЦИОНЕРЫ, РАДИАТОРЫ И МНОГОЕ ДРУГОЕ

## 2 LOCATIONS TO SERVE YOUR NEEDS

PORTLAND, OR  
7015 NE COLUMBIA BLVD  
PORTLAND, OR 97218  
1-800-654-1894  
СПРОСИТЬ СЕРГЕЯ

SEATTLE, WA  
21404 84TH PLACE SOUTH  
BLDG A KENT, WA 98031  
1-800-871-5076  
СПРОСИТЬ НИНУ МАЛОМУРА

BUSINESS HOURS: MON-FRI: 7:30AM TO 5:30PM  
OPEN SATURDAY MORNING

**WWW.PARTSCHANNEL.COM**

# Риэлторские услуги по покупке и продаже недвижимости.

Рынок недвижимости таит в себе много опасностей и разочарований. Время диктует работать только с профессионалами!



ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ И ОПЫТНЫЙ  
SHORT SALE, PRE FORECLOSURE ЭКСПЕРТ



- Помогаю Вашингтонцам в приобретении жилья с 2003 года.
- Многолетний опыт работы на рынке займов.
- Доскональное знание текущих ипотечных программ, в том числе 100% Финансирования покупки.\*
- \*(owner occupied only)
- Сотни довольных клиентов!

[www.homeownership-wa.com](http://www.homeownership-wa.com)

## Gary Stepaniants

11250 Kirkland Way, Suite 200 Kirkland, WA 98033

Cell. (206) 229-4330

E-mail: [garys@remax.net](mailto:garys@remax.net)



REALTOR



# RE/MAX®





# EDMONDS FAMILY CARE



## МЕДИЦИНСКИЙ ОФИС В ЭДМОНДС

ПРИГЛАШАЕТ ПАЦИЕНТОВ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ



**Tanya Bryant, MD**

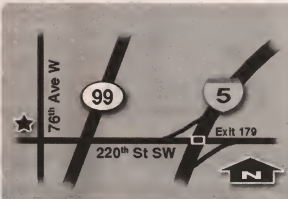
FAMILY PRACTICE  
Diplomate of American Board  
of Family Practice  
15-летний стаж в терапии и  
онкологии в Москве

**Tel. (425) 775-2066**

21616 76th Ave W Suite 202 Edmonds, WA 98020

**Пон.-Пятн.  
8am-6pm**

Take exit 179 from I-5 heading west on  
220th Street SW  
Turn right on 76th Ave West



- Ежегодный профилактический осмотр и прививки для взрослых и детей
- Лечение заболеваний сердца и сосудов (ЭКГ, 24 ВР монитор) и заболеваний легких (легочные тесты)
- Лечение заболеваний печени, кишечника, почек, анемий
- Амбулаторная гинекология (кольпоскопия, мазок, контрацепция)
- Поликлиническая хирургия (лечение язв и ран, удаление кожных новообразований, биопсия, удаление взрослого ногтя)
- Эндокринологическая клиника: комплексное лечение диабета (контроль сахара и инсулина в крови), профилактика осложнений, болезней щитовидной железы, лечение импотенции, остеопороза, лечение избыточного веса и др.
- Профилактика и лечение болезней, передаваемых половым путем
- Лечение депрессии, деменции, расстройства внимания у детей и др. психологических проблем
- Эффективная помощь в лечении последствий автомобильных аварий и травм
- Биохимическое исследование крови и мочи.
- ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ в любом госпитале

Предлагаем работу Medical Assistant

**ИММИГРАЦИОННЫЙ  
МЕДИЦИНСКИЙ ОСМОТР (I-693)**

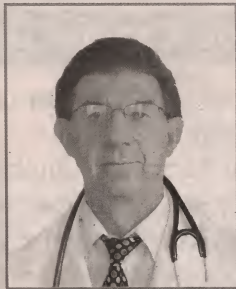
# Doctors of Bellevue-Redmond, PLLC

15710 NE 24th Street Suite C Bellevue, WA 98008



**Нелли Бардман, M.D., Ph.D.**

Diplomate of American Board  
of Internal Medicine



**Alexander Dudetsky, MD**

Diplomate of American Board of Internal  
Medicine 20-летний стаж в  
терапии и кардиологии

- Ежегодный профилактический осмотр, прививки
- Сердечно-сосудистые заболевания, 24 часовой контроль за давлением
- Желудочно-кишечные заболевания и ультразвуковое обследование в тот же день. Направление на процедуры в любое лечебное учреждение
- Заболевания уха, горло, нос, тест на стрептокок
- Лечение диабета, эндокринных заболеваний, ожирения
- Лечение сексуальных расстройств и импотенции
- Лечение кожных заболеваний и маленькие операции
- Диагностика и лечение после автомобильных аварий и производственных травм. Направление к физиотерапевту и массажисту
- Гинекологический осмотр, Pap smear
- Медицинский осмотр для Green Card
- Сложные случаи и трудные диагнозы

Часы работы: Пн -Пт. 8<sup>00</sup>-6<sup>00</sup>  
Суббота 9<sup>00</sup>-2<sup>00</sup>

[www.drbardman.com](http://www.drbardman.com)

Phone: (425) 208-0026

Fax: (425) 644-3868

Мы принимаем  
новых пациентов

Запись на прием по телефону (425) 208-0026

# Лицевая Пластическая Хирургия

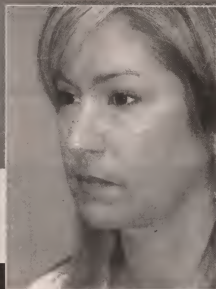
Доктор Стэлла Десятникова



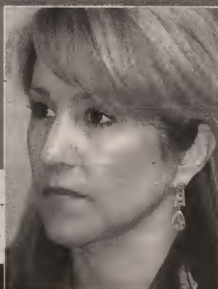
- Подтяжка кожи лица и шеи
- Пластика век
- Ринопластика - пластика носа
- Лазерное удаление волос, пигментных пятен и расширенных сосудов
- Ботокс - удаление морщин на лбу, вокруг глаз
- Ресталин - удаление морщин вокруг губ и носа, увеличение губ
- Отопластика - коррекция оттопыренных ушей
- Коррекция шрамов, удаление родинок

*The Stella Center*  
FACIAL PLASTIC SURGERY

Бесплатная Косметическая Консультация



До операции



После операции



Stella Desyatnikova MD

Tel. (206) 682-3223

[www.doctorstella.com](http://www.doctorstella.com)

АДРЕС: 509 Olive Way # 1430  
Seattle, WA 98101

**Образование :**

- University of Washington School of Medicine - MD degree
- Пензенский Оториноларингология - Head and Neck Surgery, OHSU, Portland, OR
- Спешмансауэр - Fellowship: Facial Plastic and Reconstructive Surgery, University of Washington



# "ACOUSTIC FANTASY BAND"



## APOCRYPHA BAND

SATURDAY, NOVEMBER 3, 2012 AT 6:00 PM

### RUSSIAN COMMUNITY CENTER

2011 152ND AVE NE, REDMOND, WA 98052

206-650-6999

"Вспомни обо мне, когда тебе будет хорошо".

# МИССИЯ "НАЗАРЯНИН"



**ВНИМАНИЕ: МИССИЯ "НАЗАРЯНИН" РАСШИРИЛА СФЕРУ  
ДОСТАВОК ПОСЫЛОК И ПРОДУКТОВ В СТРАНЫ СНГ.**

**НОВЫЕ ТОЧКИ  
ДОСТАВКИ**

#46 Закарпатье,  
Свалява, с. Росос  
#28 Татарбунары  
Одесская обл.

## УКРАИНА

0. Бердичев	11. Кременец	22. Каховка	30. Львов	39. Кривой Рог
1. Винница	12. Мелитополь	23. Харьков	31. Каменец - Подоль	40. Чернигов
2. Тернополь	14. Джанкой	24. Горловка	32. Черновцы	41. Александрия
3. Киев	15. Христиновка (Черк.)	25. Ровно	33. Сарны	42. Кировоград
4. Днепропетровск	16. Донецк	26. Красноармейск (Донецк)	34. Николаев	44. Луганск
5. Мариуполь	17. Луцк	27. Нововольнск	35. Полтава	45. Ракитное (Ровен, обл)
6. Одесса	19. Черкассы	28. Татбунары (Одесская обл.)	36. Херсон	46. Закарпатье
8. Запорожье	20. Краматорск		37. Хмельницкий	47. Славута (Хмельниц. обл.)
10. Симферополь	21. Первомайск		38. Ивано-Франковск	

**МИССИЯ НАЧАЛА ПРИНИМАТЬ ПОСЫЛКИ  
на всю территорию таких  
стран, как Россия, Латвия,  
Литва, Эстония и Молдова,  
до почтовых отделений  
каждого получателя.**

## ВНИМАНИЕ:

### Миссия "Назарянин"

организовала авиа-доставку посылок с 05/01/12  
для Казахстана, Киргизстана и Узбекистана.

Отправка будет осуществляться в начале  
каждого месяца (1-5 числа)

Стоимость отправки \$3.20 за фунд., вес  
посылки от 30 до 65 фундов.

**РОССИЯ, СИБИРЬ, СРЕДНЯЯ АЗИЯ \$2.60 ЗА ФУНД**

## ПОДРОБНОСТИ НА ПРИЕМНЫХ ТОЧКАХ

• Auburn	Лидя	(253) 833-5653
• Seattle	Валля	(206) 725-2622
• Bellevue	Даша, Валера	(425) 698-1086, (425) 736-9254
• Sumas	Таня	(360) 599-1277, (360) 510-7949
• Everett (exit 186)	Анна Кукла	(425) 268-1021
• Everett (exit 189)	Анна, Петр	(425) 438-0389, (425) 350-5349
• Renton	Надя	(425) 430-0078
• Kent	Люба	(253) 638-0796
• Tacoma	Леонора	(253) 471-9368
• Federal Way	Таня	(253) 326-4488, (253) 632-9301
• Federal Way	Василий	(253) 815-6952, (206) 390-5999
• Bellingham	Света	(360) 820-2479
• Marysville (exit 206)	Катя	(360) 653-8123, (425) 319-9413

## Прием посылок на Россию

осуществляется  
на **ВСЮ ЕЕ ТЕРРИТОРИЮ**  
и получать посылки будут  
на почтовых отделениях  
получателей,  
(дополнительная информация  
на приемных точках)

Почтовый адрес: Nazarene Ministry of Help P.O. Box 66787 Portland, OR 97290

[www.nazarenehelp.net](http://www.nazarenehelp.net)

# Olga Weaver

## ФИНАНСИРОВАНИЕ НЕДВИЖИМОСТИ

- Доктор Экономических наук
- 18 лет успешной работы на финансовом рынке.
- Безупречная профессиональная репутация.
- Мои клиенты не знают разочарований
- Наши проценты вне конкуренции.
- Возможно финансирование no closing cost



Loan Officer

MLO-112117

**Washington Mortgage  
Loan Corp.**

Phone: 425-605-1157

Cell: 206-227-6012

Fax: 425-576-9261

e-mail: [olgaw@wfmtg.com](mailto:olgaw@wfmtg.com)

**821 Kirkland Ave #100  
Kirkland WA 98033**



## Самые низкие проценты за всю историю Америки

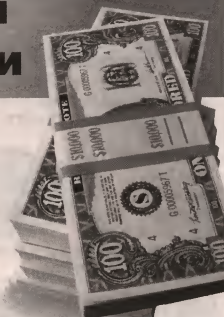
### • Время покупать свой дом:

Сочетание низких процентов на финансирование и фантастически низких цен на недвижимость предоставляет вам уникальную возможность вложений недвижимость.

### • Время рефинансировать

Если ваш дом упал в цене, не торопитесь делать модификацию или отдавать дом на Short Sale. Short Sale и Модификация на многие годы испортят вам кредитную историю.

Если за 12 месяцев вы не пропускали платежей, вы, возможно, квалифицируетесь на программу президента Обамы, позволяющей вам рефинансирование по упрощенной схеме.



Нанимаем на работу Loan Processor с опытом работы.





**КРУПНЕЙШАЯ В СЕВЕРНОЙ АМЕРИКЕ ПОСЫЛОЧНАЯ КОМПАНИЯ ГАРАНТИРУЕТ  
КАЧЕСТВЕННЫЙ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СЕРВИС**

# ПОСЫЛКИ

**НИЗКИЕ  
ЦЕНЫ**

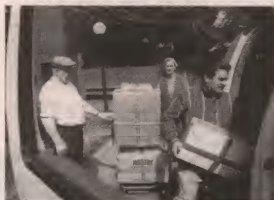
**MEEST**



**WASHINGTON**

**РЕГУЛЯРНЫЕ  
ОТПРАВКИ  
КОНТЕЙНЕРАМИ**

**КУРЬЕРСКИЙ СЕРВИС ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**



## ПОСЫЛКИ

**МОРСКИЕ И АВИА ДОСТАВКА В РУКИ  
АДРЕСАТА НИЗКИЕ ЦЕНЫ  
НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА ПРИ  
НЕОБХОДИМОСТИ  
ЗАБИРАЕМ  
ПОСЫЛКИ  
ИЗ ДОМУ  
НА КАЖДЫЙ ЗАКАЗ  
- ПИСЬМЕННОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОТ  
ПОЛУЧАТЕЛЯ О ВРУЧЕНИИ**



## Для наших клиентов предоставляются услуги:

- ➔ Заполнение документов на  
тринкарту и гражданство
- ➔ Ускоренный travel passport
- ➔ Сертифицированный  
перевод документов
- ➔ Консульский учет

## ДОЛЛАРЫ

**В ТЕЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ  
МИНУТ ДОСТАВЛЯЕМ В  
РУКИ АДРЕСАТА. ГАРАНТИЯ,  
КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ**

## ПРОДУКТОВЫЕ НАБОРЫ

**ЕВРОПЕЙСКИЕ  
ПРОДУКТЫ  
ВЫСОКОГО  
КАЧЕСТВА  
С ДОСТАВКОЙ В РУКИ**



## НАШИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ

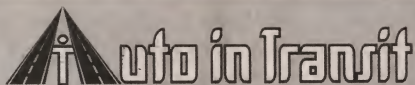
<b>KENT</b> Лия & Владимир (253) 639-9519	<b>TACOMA</b> Мария Tel. (253) 759-5205 Cell. (253) 255-8785	<b>Marysville</b> Леонид & Любовь (360) 657-4108	<b>SOAP LAKE</b> Василий (425) 221-4386
<b>EVERETT</b> Рая (425) 338-4143 Cell. (425) 749-6671	<b>TACOMA</b> Мария (253) 759-4328	<b>LYNNWOOD</b> Ирина & Михаил (425) 673-8976	<b>KENT</b> Василий & Сильвия (253) 638-2682 (253) 205-4688
<b>PORTLAND OR.</b> Николай & Вера (503) 257-0870	<b>SPOKANE</b> Яков (509) 483-4202	<b>Bellevue</b> Юрий & Надежда Tel. (425) 869-0999 Cell. (206) 947-3977	<b>TACOMA</b> Анатолий (253) 227-1818

## ОФИС ФИРМЫ

**Tel/Fax (253) 941-5240  
Tel. (253) 205-8497  
Cell. (206) 227-9056**

**30420 PACIFIC HWY S. # 9  
FEDERAL WAY, WA 98003**

**www.courage-usa.org**



✉ [mail@autointransit.com](mailto:mail@autointransit.com)

☎ 425 212 1920

## Наша компания предлагает качественные и надежные услуги по транспортной грузоперевозке



Мы обеспечиваем индивидуальный подход к нашим клиентам, предлагая прежде всего быстроту обработки заказов, надежность и сжатые сроки доставки вашего авто.

За девять лет нашей работы в сфере транспортных грузоперевозок, мы зарекомендовали себя надежным партнером и накопили значительный опыт в этой сфере услуг, смогли сформировать коллектив единомышленников, способных оперативно и профессионально решать самые сложные задачи.

### Заказать автоперевозки Вы можете:

по интернету через наш веб-сайт [WWW.AUTOINTRANSIT.COM](http://WWW.AUTOINTRANSIT.COM)

или позвонив нам по контактным телефонам (425) 212-1920,

мы оформим ваш заказ и ответим на все интересующие вас вопросы,

Кроме этого, есть возможность связаться по телефону непосредственно с водителем.

Мы будем рады, если в списке Ваших надежных партнеров  
по бизнесу появится и наша компания.

Время работы: Пон. - Пятн. с 7AM до 5PM

Приглашаем АВТО дилеров и  
заинтересованные организации к  
взаимовыгодному сотрудничеству.

**Local Phone:** (425) 212-1920

**FAX:** (888) 412-3252

E-mail: [mail@autointransit.com](mailto:mail@autointransit.com)

## Демократическая партия США представила программу

Новая политическая программа будет утверждена на открывшемся сегодня съезде партии Демократическая партия США обнародовала новую политическую программу, сообщает Associated Press. Ожидается, что она будет утверждена во вторник на Национальном съезде партии.

Демократы выступили за повышение налогов для богатых граждан, за реформу, направленную на решение проблемы нелегальной иммиграции, поддерживают реформу здравоохранения.

Также программа предполагает отказ от борьбы против абортов. "Аборт - крайне личное решение, которое принимают женщина, ее семья, ее врач и ее духовник. Здесь нет места для политиков или правительства", - заявляют демократы. Они выступили так же с поддержкой однополовых браков и свободы церкви решать, как отправлять религиозные обряды, связанные с бракосочетанием, без вмешательства государства.

Внешнеполитическая программа направлена на дальнейшее сокращение ядерного вооружения на основе достигнутого с Россией договора о СНВ, поддержку Израиля и предотвращение получения Ираном ядерного оружия.

Подчеркивая достигнутые успехи в экономике, промышленности и борьбе с терроризмом, демократы утверждают, что работа Барака Обамы на посту президента еще не завершена и его следует переизбрать на второй срок. В то же время предложения республиканцев, выдвинутые на их съезде на прошлой неделе, сторонники Обамы называют неприемлемыми, пишет Reuters. На республиканском съезде были озвучены такие пункты программы, как запрет абортов и однополовых браков, отмена закона Обамы о реформе здравоохранения, перевод системы медицинского обеспечения пенсионеров на ваучеры.

В частности, республиканцы выступили против абортов, независимо от их причин, утверждая, что нерожденный ребенок имеет фундаментальные личные права, которые нельзя нарушать. Они признают за штатами право запретить подобные браки, а так же предлагают внести в конституцию уточнение, что браком является союз между мужчиной и женщиной. Кроме того, представители Республиканской партии раскритиковали политику Обамы по сокращению расходов на вооружение и "слабую позицию" по отношению к таким странам, как Северная Корея, Китай и Иран.

Демократы подчеркивают отличие своей программы от республиканской, заявляя, что нынешняя кампания - "не просто выбор между двумя кандидатами или политическими партиями, это выбор между в корне различными путями для нашей страны и наших семей".

Выборы президента США состоятся 6 ноября 2012 года. Бывший губернатор Массачусетса Митт Ромни был официально выдвинут в кандидаты на пост президента 28 августа. За пост вице-президента вместе с ним будет бороться Пол Райан.

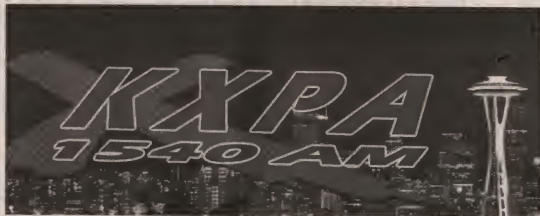
Ожидается, что на трехдневном Национальном съезде Демократической партии, который состоится в городе Шарлотт, штат Северная Каролина, Обама будет официально выдвинута на второй срок, а кандидатом в вице-президенты станет Джозеф Байден. В четверг планируется выступление Обамы на футбольном стадионе перед 65 тысячами сторонников.

\*\*\*\*\*



Радио «Континент»  
теперь на  
волне  
1540 AM !

Слушайте нас с понедельника по пятницу  
с 7 до 9 часов утра на волне



Горячие новости из Сиэтла, Америки и всего мира, репортажи и комментарии, обзор биржевых новостей и сводка дорожных движений, встречи с интересными людьми, «открытый микрофон» с радиослушателями в прямом эфире, события культурной жизни, прогноз погоды, новости культуры и спорта, музыка, юмор и всегда хорошее настроение!!!

В сети интернет слушайте нас  
по адресу  
[www.KXPA.com](http://www.KXPA.com)

Наш телефон 206-523-4902  
Наш адрес: Radio Continent  
5218 University Way NE Suite "B"  
Seattle, WA 98105

ИЗГОТОВИМ ЛЮБУЮ РЕКЛАМНУЮ ПЕЧАТНУЮ  
ПРОДУКЦИЮ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА

- ВИЗИТКИ
- ОТКРЫТКИ
- БРОШЮРЫ
- БУКЛЕТЫ
- ФЛАЕРЫ
- ЛИСТОВКИ
- БАНЕРЫ

IT'S NOT ART  
IT'S BUSINESS  
BRANDING, DESIGN, ADVERTISING

КАЧЕСТВЕННО • БЫСТРО • НЕДОРОГО 425 614-1700



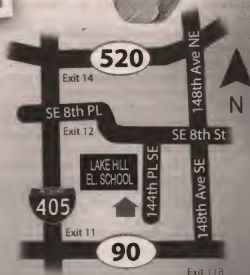
лицензированный

**Bellevue / Lake Hills**  
РЯДОМ LAKE HILLS ELEMENTARY SCHOOL

# ДЕТСКИЙ САДИК



- Большой опыт работы с детьми
- Уютная домашняя атмосфера
- Оборудованные игровая и спальная комнаты
- Отдельные комнаты для уроков и занятий
- Здоровое, домашнее 4-х разовое питание
- Обучение основам грамоты, чтения, счета и музыки с профессиональными преподавателями
- Музыкально-ритмические занятия
- Обучение навыкам изобразительной деятельности
- Занятия с логопедом



1011 144th PL SE  
Bellevue WA 98007

E-mail: [childcareteddybear@gmail.com](mailto:childcareteddybear@gmail.com)

Home: (425) 455-6766  
Cell: (206) 766-0698

оставьте  
сообщение



## Республиканцы верят в победу

**YOUR  
VOTE  
COUNTS**

Предстоящие выборы Президента США можно назвать Судьбоносными.


Давно уже разделились между двумя основными партиями – Демократической и Республиканской – не достигали такого накала. Они затронули все ключевые вопросы американской жизни. Какова судьба реформы здравоохранения, что будет с программой Medicaid и Medicare, как изменится налоговая политика, на каких основах будут строиться отношения с другими странами, будет ли (и когда) нанесён удар по Ирану – на все эти и множество других вопросов мы частично получим ответ уже к концу года. Но помимо Президента избиратели многих штатов, в том числе и Нью-Йорка, будут осознанно выбирать и кандидатов в местные органы управления.

Вот в такой напряжённой политической атмосфере республиканцы Бруклина открыли недавно новый офис партии, названный «Brooklyn GOP 2012 Victory Campaign Headquarters» – по адресу 7620 17 Ave. Открытие прошло торжественно, с традиционным перерезанием красной ленточки и с явной надеждой на грядущие победы. Так это будет или не так – будущее покажет, а пока что это событие вызвало большой интерес в городских СМИ, ведь на открытие «штаб-квартиры» собрались все самые высокопоставленные партийные функционеры и официальные представители во властных структурах штата от GOP (Grand Old Party) или партии слонов.

Среди присутствующих были Конгрессмены Боб Тернер (9-ый округ) и Майкл Гримм (13-ый округ), Сенаторы штата Нью-Йорк Марти Голден (22-ый округ) и Дэвид Сторбин (27-ый округ), депутат Ассамблеи штата Нью-Йорк Николь Маллиотакис (60-ый округ), председатель Республиканской партии Бруклина Крейг Итон. А также – кандидат на пост Сенатора штата Лиза Грей, кандидаты в Ассамблею штата Рассел Гало и Джозеф Хайон, лидер республиканцев 46-го округа Джозан Бронштейн, активисты и волонтеры.

В своих выступлениях все республиканцы выразили твердую веру в победу, предрекли появление новых основ во всех сферах власти, включая, естественно, и наивысший государственный уровень, рассуждали о грядущих переменах в стране и о той пользе, которую они принесут обществу.

Дэвид Сторбин уделит внимание своему недавнему визиту в Израиль, где он встречался с министрами финансов и культуры, Спикером Кнессета и главным раввином страны. Джозеф

**TAXES FOR LESS**  
A DIVISION OF WCF SERVICES INC

предлагает следующие услуги

### ■ Бухгалтерское обслуживание:

- Квартальные и годовые налоги.
- Payroll
- Обслуживание корпораций, LLCs и партнёров
- Financial Planning

Tel. (206) 212-6389; Fax: 1-(866) 946-5309  
romanp@wcf-services-inc.com

### ■ Переводы с русского и украинского на английский и наоборот:

- Сертифицированный перевод Свидетельств о Рождении, Браке, Аттестатов и любых других документов.
- Услуги сертифицированного устного переводчика

### ■ Оформление документов:

- Нотариальное заверение документов
- Доверенности на украинском, русском и английском языках
- Заполнение анкет на гражданство, грин карту, а также оформление любых других иммиграционных документов
- Заполнение анкет для получения Travel passport
- Оформление документов для продления или получения нового украинского/ российского паспорта

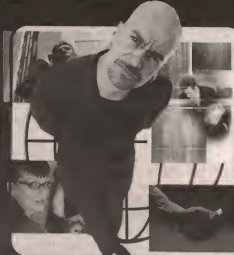
Tel. (253) 202-4510; Fax: 1-(866) 946-5309  
nataliao@wcf-services-inc.com

32700 Pacific Hwy S, Suite 11, Federal Way WA 98003

Хайон рассказал о своей работе и представил свои предвыборные программы.

Собравшиеся узнали много интересного о кандидатах. Так, Лиза Грей работала в офисах окружных прокуроров Билла Мэрфи и Дана Донована, сейчас является практикующим адвокатом. А Рассел Галло 16 лет служил в армии и органах правопорядка, в том числе в военной полиции в Иране, был координатором отряда Национальной Гвардии, сержантом в подразделении по охране мостов и туннелей в Нью-Йорке, участвовал в разборе завалов после трагедии 9/11, окончил колледж по специальности «политология».

Республиканские кандидаты, рассказывая о своих программах, акцентировали такие важные проблемы, как усиление борьбы с распространением наркотиков, расширение прав полиции, обеспечение безопасности граждан на улицах города и т.п. В то же время кандидаты не забывали о социальных и экономических задачах, таких как улучшение бизнес-климата в интересах мелких и средних предпринимателей, создание новых рабочих мест, улучшение системы образования, реформы в области здравоохранения, пенсионных фондов и др.



**Бланк заказа  
на странице  
100**

«Перспектива» – Информация из первых рук!

# ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПРОГРАММА

For SHORT SALES with HAFA Participation

# \$3,000.00

## HAFA SHORT SALE COOPERATIVE SHORT SALE



## Вам не обязательно терять свой дом в FORECLOSURE!

- Вы можете прожить до 165 дней дольше в вашем доме
- Получите деньги на переезд
- Негативное влияние на ваш кредит будет не таким существенным, как при FORECLOSURE
- Бесплатные квалификации для программ HAFA или COOPERATIVE SHORT SALE



**Тел. (425) 443-8089**

русско-говорящая линия

Сергей Иванов

E-mail: [sivanov@skylineproperties.com](mailto:sivanov@skylineproperties.com)

**Wais Wazeri**  
SHORT SALE SPECIALIST



**Cell. (425) 301-1861**

606 120th Ave D-204  
Bellevue WA



WEB SITE: [www.beethamdds.com](http://www.beethamdds.com)

# Стоматологический офис в г. Киркланд



American Dental Association советует:  
Первый визит к стоматологу для вашего  
ребенка с появлением первого зуба

- Неотложная помощь
- Новейшие технологии
- Косметическое восстановление
- Лечение
- Профилактика

## 425-825-8800

Офис открыт с  
понедельника по субботу



### Marianna Beetham, D.D.S., P.S.

Опытный русскоговорящий дантист

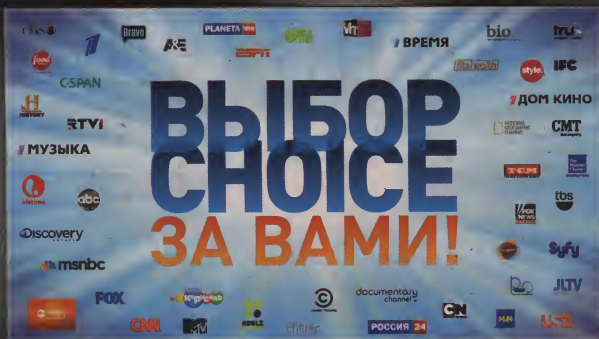
Выпускница University of  
WA, School of Dentistry

Marianna Beetham, D.D.S., P.S.  
12911 120th Ave NE #B 60 Kirkland, WA 98034  
(Напротив Evergreen Hospital)



**Мы принимаем пациентов всех возрастов!**

**Русские и американские каналы на ваш вкус – с DIRECTV!**



**\$14<sup>99</sup>\***  
МЕСЯЦ  
ПЛЮС НАЛОГ

С пакетом **PREFERRED CHOICE™** +  
любой пакет русских каналов вы получаете:

**БОЛЕЕ 125** американских каналов

**БЕСПЛАТНО:** 4 Upgrades - HD DVR & до 3-х HD ресиверов. За дополнительную плату и ограниченное количество ресиверов -

отдельная плата. Только определенные модели

**БЕСПЛАТНО:** HBO + SHOW + STARZ + SHOWTIME + COMET + **ДО 47 ПРЕМИУМ-КАНАЛОВ**



➤ НЕТ первоначальной оплаты.

Доступ к тысячам фильмов и передач

► DIRECTV – №1 по оценкам клиентов по сравнению с кабельными

**и спутниковыми компаниями.**

Вредителю нейших кабелей и путей их выхо-  
TV-провайдеров — 20% от выручки за кабель  
Satellite.com

Максимум разнообразия русских каналов с пакетом RussianDirect™!

↑

ДОМ КИНО

МУЗЫКА

**ВРЕМЯ**

PLANETA

РОССИЯ 24

RTV

**ЗВОНТЕ И ПЕРЕКЛЮЧАЙТЕСЬ НА DIRECTV!**

## SATCOM

**425-996-4136**  
**KIRILL**



Официальный DIRECTV дилер

Предложение заканчивается 10/03/12. Требуется кредитная карта (кроме MA и PA). Только для новых клиентов, получивших одобрение (для аренды оборудования). \$19.95 за доставку оборудования. Налог на возмещенную стоимость установки. Программы/цены могут отличаться в некоторых районах.

[illegible][illegible]

\*Для получения программы HD DIRECTV требуется оборудование HD. Число каналов HD зависит от выбранного пакета. Программы и расширения могут измениться. Цены для частных клиентов. Цены на оптовиков. Прямые каналы DIRECTV производятся на условиях соглашения с клиентом, с которым можно ознакомиться на [directv.com/legal](http://directv.com/legal) и с подтверждением заказа. ©2012 DIRECTV, DIRECTV, Cyclone Design, WorldDance, PREFERRED CHOICE и все служебные марки WorldDance являются торговыми знаками DIRECTV, Inc. Все другие торговые знаки принадлежат соответствующим владельцам.

# E.Z. DENT - DENTURE CLINIC

1130 140th Ave NE Bellevue, WA 98005



**(425) 746-6090**

**ЗУБОВРАЧЕБНАЯ КЛИНИКА**

36 ЛЕТ УСПЕШНОЙ РАБОТЫ

Efim Zukovski - LD • Jeff Goobes - LD

Jui Bhide - DDS



## Виды лечения и протезирования

- Удаление и лечение зубов
- Лечение корневых каналов
- Косметическая стоматология
- Коронки, мосты
- Отбеливание зубов
- Перебазировка протезов
- Изготовление полных и частичных протезов
- Реконструкция протезов
- Ремонт протезов в течение часа

## В КЛИНИКЕ ТАКЖЕ ПРИНИМАЮТ ДЕТЕЙ

все работы выполняются  
высокопрофессионально в сжатые сроки



Принимаются все виды  
страховок и медкупоны

ПОЖАЛУЙСТА, ЗВОНИТЕ ДЛЯ АППОЙНТМЕНТА

**(425) 746-6090**

НОВЫЕ ЧАСЫ РАБОТЫ  
Пон. - Пятн. 9.00 - 6.00





Мы работаем с новой  
программой для пожилых людей.  
Эта программа позволяет работникам  
ухаживать за своими родственниками.



*Elite*  
Home Care

*Мы дарим Вам свою любовь,  
любовь и душевную теплоту!*

**Квалифицированные работники агентства  
Elite ухаживают за пожилыми или  
больными людьми и предоставляют  
помощь по персональному уходу и в  
других домашних делах.**

**Прекрасная репутация наших работников  
подкреплена отличной зарплатой и бенефитами:**

- Зарплата от \$10.70 в час на старт
- Зарплата \$11.10 через 6 месяцев
- Отличная медицинская, зубная и глазная страховка
- Оплата транспортных расходов
- Оплачиваемое обучение
- Гибкий график работы
- Оплачиваем сверхурочные (overtime)

**Если Вы собираетесь открыть программу  
по уходу, обращайтесь к нам за информацией.  
Мы понимаем Вас и говорим на Вашем родном**

**Elite Home Care обслуживает все районы Большого  
Сиятла в округе Кинг (all King County)**

**Наш телефон 425-957-2002**

**Для жителей Kent, Auburn, Federal Way бесплатный телефон**

**1-877-5ELITE7 (1-877-535-4837)**

Все заявления на работу рассматриваются на равных основаниях вне зависимости от расы, цвета кожи, пола, сексуальной ориентации, религии, национальности, семейного положения, возраста, ветеранского статуса, ментальности или физической инвалидности.

# НОВАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИКЛИНИКА,

ОБОРУДОВАННАЯ ПО  
ПОСЛЕДНЕМУ СЛОВУ ТЕХНИКИ  
КОМПЬЮТЕРНЫЙ РЕНТГЕН  
НОВЕЙШАЯ ТЕХНОЛОГИЯ  
ОТБЕЛИВАНИЯ ЗУБОВ «ZOOM»

ВСЕ ВИДЫ  
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ  
РАБОТ:



Общая стоматология, лечение зубов и десен,  
импланты, фарфоровые коронки (вениры), мосты,  
все виды съемного протезирования, хирургия,  
удаление зубов, root каналы, косметические  
пломбы и восстановление зубов.

В клинике работают врачи-стоматологи  
с многолетним опытом работы:

**Др. Ефим Тульчинский, D.D.S**  
**Др. Людмила Игнатьева, D.D.S**

Хирург-пародонтолог, профессор стоматологии  
Университетского Медицинского Центра

**Dr. Sul Ki Hong, D.D.S**

Лицензированные специалисты по гигиене полости рта

**Пациентов, проживающих в  
Северном районе Сиэтла  
(North Seattle Area)**

**Др. Тульчинский**  
принимает в своем зубохирургическом  
кабинете по адресу:  
Terrace Village, 22002 64th Ave. West  
Mountlake Terrace, WA. 98043

**Tel: (425) 775-6659**

## Наш адрес:

Bel-Red Medical Center  
15710 NE 24th St., Suite-D  
Bellevue, WA. 98008

Справки по телефонам:

**425-865-0411**

**425-283-0771**

**БОЛЬШАЯ ПАРКОВКА И  
УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ  
КО ВСЕМ АВТОМАГИСТРАЛИЯМ**

**e-mail: efimtulchinsky.dds@hotmail.com**

Наша цель — обеспечить наших пациентов и их семьи самым современным и высококачественным обслуживанием и подарить им очаровательную улыбку.



**TOYOTA  
OF LAKECITY**

**САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР  
НОВЫХ И Б/У АВТОМОБИЛЕЙ**

**0%**

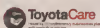
ФИНАНСИРОВАНИЕ  
ДО 60 МЕСЯЦЕВ

**NEW 2012 TOYOTA  
Camry SE**

Начиная от  
**\$23099<sup>tt</sup>**

Stk#25120, Auto, 4Cyl, Power/  
Steer/Door/Locks, Am, Fm, CD,  
Entune, Bluetooth

**\$259<sup>tt</sup>**  
per mo/  
36 mos



2 Года бесплатного обслуживания с каждым новым авто

**NEW 2012 TOYOTA  
Sienna LE**

Начиная от  
**\$29700<sup>tt</sup>**

Auto, 60Cyl, Power/Steer/ 6Spd AT  
Door/Locks, Am, Fm, CD,  
Bluetooth, Backup Camera

**\$386<sup>tt</sup>**  
per mo/  
36 mos



**NEW 2012 TOYOTA  
Tacoma**

**2.9%**  
APR for  
60mo



**NEW 2012 TOYOTA  
Tundra**

**0% APR for  
60mo**  
+ **\$500  
CASH**

Начиная от  
**\$30695<sup>tt</sup>**

Auto, 60Cyl, Power/Steer/  
Door/Locks, Am, Fm, CD, AC

Lease for  
**\$378<sup>tt</sup>**  
per mo/  
36 mos



**NEW 2012 TOYOTA  
Corolla LE**

Начиная от  
**\$17910<sup>tt</sup>**

Auto, 4Cyl, Power/Steer/  
Door/Locks, Am, Fm, CD, AC

Lease for

**\$191<sup>tt</sup>**  
per mo/  
36 mos



**NEW 2011 TOYOTA  
Prius**

Начиная от  
**\$23520<sup>tt</sup>**

Auto, Hybr, Power/Steer/  
Door/Locks, Am, Fm, CD, AC

Lease for

**\$290<sup>tt</sup>**  
per mo/  
36 mos



**NEW 2011 TOYOTA  
RAV4 4WD**

Начиная от  
**\$23875<sup>tt</sup>**

Auto, 4Cyl, Power/Steer/  
Door/Locks, Am, Fm, CD, AC

Lease for

**\$272<sup>tt</sup>**  
per mo/  
36 mos



**NEW 2012 TOYOTA  
Highlander**

Начиная от  
**\$30695<sup>tt</sup>**

Auto, 60Cyl, Power/Steer/  
Door/Locks, Am, Fm, CD, AC

Lease for

**\$378<sup>tt</sup>**  
per mo/  
36 mos



03  
Sienna

**\$12,995**

2009 Toyota Sienna LE  
3rd Row, Power Seat/Doors/  
Locks, Am, Fm, CD, AC  
Special Financing available.



03  
Hybrid

**\$19,995**

2008 Toyota Camry Hybrid  
Low Miles, Power Everything,  
Am, Fm, CD, AC, Gas Saver  
Special Financing available.



11  
Juke

**\$22,995**

2011 Nissan Juke  
Outstanding, Power Door/Locks,  
Am, Fm, CD, AC, NAVIGATION  
Special Financing available.



11  
Acura

**\$38,995**

2011 Acura MDX  
Loaded, Blue Tooth, Leather  
Am, Fm, CD, AC, NAVIGATION  
Special Financing available.



**www.toyotaoflakecity.com**

**Тел. (206) 788-6757 Andrej**

email: andrej.oshchepkov@toyotaoflakecity.com

**SHOWROOM HOURS:** 13355 LAKE CITY WAY NE

MON-FRI 9-8, SUN 10-8 SEATTLE, WA 98125

**Предлагаем специальное финансирование  
для людей с проблемной кредитной историей и банкротством**

† Prices incl all costs to consumer except tax, options and packages dr \$150 doc fee & reg fees. The new Toyota vehicle cannot be part of a rental or commercial fleet or a lease or tax vehicle. Photos for illustration purposes only. † Due at signing = Downpayment + \$650 bank fee + 1st monthly payment + tax, doc and licensing fee. To take advantage of the special the new vehicle has to be purchased by Jan 3rd.



**Андрей Ощепков**  
Sales Professional



# РУССКО-ГОВОРЯЩИЙ ДОКТОР IN FEDERAL WAY!

(253) 661-0461  
(253) 740-1501



## Advanced Metropolitan Dentistry

**НОВИНКА!**

**БРЕКЕТЫ**

для взрослых  
за 6 месяцев

**SPECIAL**

**СКИДКА**  
для пациентов  
без страховки

ПРИ X-RAY И  
ЧИСТКЕ ЗУБОВ

**FREE**

ОТБЕЛИВАНИЕ  
ЗУБОВ НА ВСЮ  
ЖИЗНЬ!



**Dr. Jurga Martini**  
с 16 - летним стажем

**НЕ ПРИНИМАЕМ МЕДКУПОНЫ**

Принимаем все виды страховок  
12 месячный беспроцентный план оплаты



- Офис открыт по вечерам по записи
- Лечение и удаление зубов
- Лечение парадонтоза
- Лечение корневых каналов
- Фарфоровые коронки и виниры
- Зубные импланты
- Неотложная помощь без записи
- Белые пломбы под цвет зубов

[www.amddentistry.com](http://www.amddentistry.com)

# Вниманию жителей штата Вашингтон!

Профилактические  
ультразвуковые осмотры с  
целью предотвращения и  
выявления заболеваний:

- поджелудочной железы
- щитовидной железы
- желчного пузыря
- селезенки
- печени
- малого таза
- мочевого пузыря
- предстательной железы
- почек



Направление от врача не требуется  
Никакой радиации и побочных эффектов  
Более 20 лет опыта УЗ диагностики в США  
При необходимости выезжаем на дом

## (206) 650-8282

ЦЕНЫ ДОСТУПНЫЕ ВСЕМ!

## ШКОЛА РУССКОГО ЯЗЫКА - ИДЕАЛЬНАЯ ШКОЛА

### ДЛЯ ВАШЕГО РЕБЁНКА

- интересные занятия на любой вкус 7 дней в неделю

### ДЛЯ ВАС, РОДИТЕЛЕЙ,

- стоит меньше, чем babysitter

### ДЛЯ ВАШЕГО БОССА

- вы спокойно работаете весь день

### ДЛЯ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ОТ 3-х ДО 5-ти ЛЕТ

- утренние развивающие классы с 8:30 до 12:30 и с 13:30 до 15:30

### ДЛЯ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ОТ 4-х ДО 16-ти ЛЕТ

- в вечерние часы и выходные дни

### КЛАССЫ

- РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ, МАТЕМАТИКИ
- НЕВРЕВ И АРМЯНСКОГО ЯЗЫКА
- РИСОВАНИЯ
- ИСТОРИИ ЕВРОПЫ И РОССИИ
- АЭРОБИКИ
- ТАНЦЕВ
- БИОЛОГИИ
- ШАХМАТ
- МУЗЫКАЛЬНО - ТЕАТРАЛЬНЫЙ
- МИРОВОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ КУЛЬТУРЫ
- ФОРТЕПИАНО (ИНДИВИДУАЛЬНО ИЛИ В ГРУППЕ ДО 5-ти учеников)

Доставка детей из дневных школ  
ГРУППА ПРОДЛЕННОГО ДНЯ  
Доставка детей на уроки тенниса



ТОЛЬКО У НАС:  
ЛЕТНИЙ И ЗИМНИЙ ЛАГЕРЬ

12443 Bel-Red Road # 340  
Bellevue, WA 98005

Email: [rls93wa@yahoo.com](mailto:rls93wa@yahoo.com)

Website: [www.russianschoolofwa.com](http://www.russianschoolofwa.com)

Tel. (425) 653-9581

Tel. (206) 755-3183

ДЛЯ АНГЛО-ГОВОРЯЩИХ родителей  
у нас работают классы  
РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

ШКОЛА ОТКРЫТА 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ,  
А ТАКЖЕ В ЛЕТНИЕ МЕСЯЦЫ

Washington Mortgage Solutions LLC

# Альберт Хачатуров

Mortgage Broker

NMLS ID # 890458 - MLO # 106207

## Финансирование недвижимости:

домов, квартир (condo, townhouse), строительные займы.

## Покупаете или рефинансируете!

- звоните нам в любое время для бесплатной консультации по телефону:

### Мы предлагаем:

- Fixed Rates & ARM (Adjustable Rate Mortgage)
- FHA Loans & Conventional Loans
- FHA Rehab Loans (repairs up to \$35,000)
- Escrow Holdback Repairs (repairs up to \$5,000)
- HomePath Loans - Purchase Investment property with only 10% down payment, and primary with 3% down payment
- Home Affordable Refinance (HARP)

(206) 898-3930 Direct

(877) 283-5726 Fax

wms.loans@gmail.com



P.O. Box 237

Redmond WA 98073

[www.wmsolutions.instantlender.com](http://www.wmsolutions.instantlender.com)

## Вам необходимо принимать кредитные карточки для Вашего бизнеса сегодня?

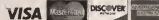


First Data.

Independent Sales

Не переплачивайте % за каждую транзакцию компании, с которой Вы работаете!

Вы платите слишком много если используете таких посредников как Costco, Bank of America, Sterling Bank и другие организации.

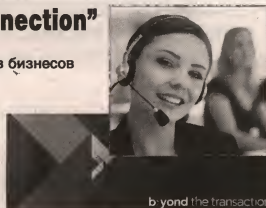


Секрет в том, что самый большой кредитный банк в Америке - "First Data" - имеет своего представителя в штате Вашингтон и позволяет работать с ним напрямую, без посредников.

**Мы сохраним Ваши деньги!**

## Почему выгодно работать с "FDIS Payment Connection"

- Прямой представитель самого большого кредитного банка "First Data"
- Наши клиенты: Walmart, Sears, Nordstrom, Telleren, McDonalds и 6 миллионов бизнесов
- Представляет сервис клиентам 24/7 на 140 языках мира
- Вы уменьшаете расходы за прием кредиток на 25%-50%
- Низкие проценты - 0.39% interchange
- 1.19% за debit карточки
- Бесплатно перепрограммируем Ваш сервис с Вашего постоянного провайдера к нам
- Бесплатно перепрограммируем Ваши терминалы
- Предоставим услуги в различных сферах как интернет, магазины, рестораны, медицинские сферы, путешествия, юристы, салоны красоты

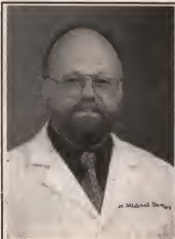


beyond the transaction

Сохраняйте Ваши деньги - звоните для бесплатной консультации Олега. **877. 427. 5667 Ext. 101**

[www.FDISpaymentConnection.com](http://www.FDISpaymentConnection.com)





## Михаил Давыдов

Diplomate of the American Board of Obstetrics and Gynecology

# АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

- ❖ Удобные часы приема ❖ Работаем по вечерам и субботам ❖
- ❖ Принимаем все виды страховых и медицинских купонов ❖

### АКУШЕРСТВО:

- ❖ Беременность (нормально протекающая)
- ❖ Осложненная беременность.

### ГИНЕКОЛОГИЯ:

- ❖ Дисфункциональные кровотечения
- ❖ Опухоли

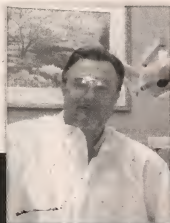
### Бесплодие

- ❖ Профилактика раковых заболеваний
- ❖ Эндометриоз
- ❖ Гинекологические операции
- ❖ Тазовые боли
- ❖ Урогинекология

**( 2 5 3 ) 8 1 5 - 9 5 9 5**

34509 Ninth Ave. S., Suite 207, Federal Way (I-5, exit 142B)

Офис расположен на территории St. Francis Hospital



## Виктор Плавский L.D. Врач - протезист

Успешный опыт работы с 1985 г. в России, Литве, Германии, США. (российское и американское образование)

**West Hill Denture Center - 10 лет!**

Качество проверено временем!

"...съёмные протезы на импланты..."



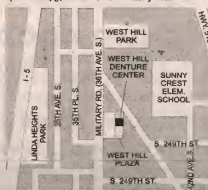
**Все виды съёмных зубных протезов**

**Ремонт, перебазировка и  
обслуживание протезов на период  
гарантийного срока**

Принимаем мед. купон и основные виды страховых

**Tel. (253) 941-5400**

Офис имеет удобное расположение: 1 минута от I-5, exit #149 (на восток), направо на Military Rd. 5 минут от HWY 167, exit Willis St. (на запад), налево на Military Rd.



# VPA Autorepair & Body

## NEW LOCATION

14642 1st Ave S Burien, WA 98168

### Часы работы:

Понедельник - четверг 7:00 - 5:00  
Пятница 7:00 - 4:00  
Суббота, Воскресенье - выходной.

### Работаем со страховыми компаниями Исправляем рамы, рихтуем и шпаклюем.

- Делаем все виды ремонта машин.
- Меняем timing belt.
- Ремонт двигателей.
- Трансмиссии, Сцепление.
- Расточка тормозных дисков и барабанов.
- Бортировка и балансировка.
- Развал и сходжение колес (wheel alignment)
- Поможем купить автомобиль на аукционе.
- ПРОДАЕМ Любые автозапчасти по низким ценам.
- Работаем с велфером (DSHS).

КОМПЬЮТЕРНАЯ  
диагностика  
AIR CONDITIONING

17 ЛЕТ В  
БИЗНЕСЕ

### НОВЫЙ ТЕЛЕФОН

Viktor or Pavel (206) 242-3500 (425) 251-1487

E-mail: vpa1995@yahoo.com

## ONE STOP REAL ESTATE

www.bestbellevueteam.com



Мы специализируемся на "Short Sale", банковских  
домах, "REO" с инвестиционными возможностями

## Сервис покупателям и инвесторам:

- Все консультации бесплатно
- Полный выбор домов и квартир продающихся банками, "Short Sale" в вашем районе.

### Также я имею:

- 64 дома от \$64,000-\$120,000 в районах Federal Way, Auburn, Kent;
- 12 домов от \$110,000-\$180,000 в Renton;
- 9 домов от \$175,000-\$220,000 в Redmond, Kirkland, Bellevue, Issaquah
- 31 дом от \$130,000-\$180,000 в Shoreline, Lynnwood, Bothell
- 60 новых домов во всех районах, предпродажа

Oleg

Doukhnevitch

Real Estate Broker

RE/MAX

Eastside Brokers Inc.  
11555 SE 8th St #200  
Bellevue, WA 98004



Direct. (206) 850-1151

Servicing since 1999. King,  
Snohomish and Pierce County



## Сервис продавцам недвижимости:

- Предоставляю все консультации бесплатно
- "Short Sale" сервисы, при продаже дома вы имеете возможность остаться без задолженности перед вашим банком в успешном завершении переговоров, также предоставляю услуги адвоката бесплатно.

**Продавец дома получает от \$5000 до \$30000 от банка  
"with cooperative short sale"**

E-mail: oleg@bestbellevueteam.com

# | Премьер-министр Австралии снова сделал это!

*"Этого человека следует назначить королем мира.."*

Более правдивых слов никогда не говорили..

Этому человеку понадобилось много мужества, чтоб сказать то, что он сказал, для того, чтоб мир это услышал. Возмездие может быть феноменальным, но, в конце концов, он выразил свою позицию по вопросам своей и Австралийской идеологии.

Всему миру нужен лидер, подобный этому!  
Премьер-министр Kevin Rudd (Кевин Радд) — Австралия:

Мусульманам, которые хотят жить по законам исламского Шариата, пренебрегая законами нашей страны, в среду было предложено убраться из Австралии, поскольку правительство считает радикалов потенциальной угрозой террористических атак..

В частности, Rudd разозлил некоторых австралийских мусульман в среду, сказав, что они оказывают поддержку шлюнговым агентствам, осуществляющим мониторинг национальных мечетей. Цитирую:

"ИМИГРАНТЫ, А НЕ АВСТРАЛИЙЦЫ, ДОЛЖНЫ АДАПТИРОВАТЬСЯ. Примите это или не принимайте. Я уже устаю от этой нации, волнующейся, что мы обижаем отдельных людей или их культуру. После террористических атак на Бали, мы испытали перенапряжение патриотизма большинства австралийцев."

"Наша нация развивалась в течение двух столетий борьбы, испытаний и побед миллионов мужчин и женщин, искавших свободу"

"В основном мы говорим ПО-АНГЛИЙСКИ, не по-испански, не по-ливански, не по-арабски, не по-китайски, не по-японски, не по-русски или не на каком-то еще языке!"

"Большинство австралийцев верит в Бога.

Это не какой-то политический импульс правого христианского крыла, а факт, потому что христиане, мужчины и женщины, основали нашу нацию, и это четко задокументировано. Соответственно, это нормально — отображать это на стенах наших школ. Если Бог вас оскорбляет, я предлагаю вам считать другую часть света вашим новым домом, поскольку Бог — часть нашей культуры."

"Мы будем принимать ваши верования, и не будем спрашивать, почему. Единственное, о чем мы вас просим — чтоб вы воспринимали наши, и жили в гармонии и мирно наслаждались этим с нами."

"Это — НАША СТРАНА, НАША ЗЕМЛЯ, и НАШ ОБРАЗ ЖИЗНИ, и мы предоставляем вам возможность пользоваться всем этим. Но если вы начали жаловаться, плакать, и вам принятую колонию НАШ ФЛАГ, НАШИ ОБЕТЫ, НАШИ ХРИСТИАНСКИЕ ВЕРОВАНИЯ или НАШ ОБРАЗ ЖИЗНИ, я в высшей степени поддерживаю вашу



возможность воспользоваться преимуществом еще одной великой австралийской свободы: ПРАВОМ УЕХАТЬ."

"Если вы здесь несчастны, тогда УЕЗЖАЙТЕ. Мы не заставляли вас приезжать сюда. Вы попросились быть тут. Следовательно, принимайте страну, которая приняла ВАС."

## ПОМОЩЬ ПРИ ПОКУПКЕ ИЛИ ПРОДАЖЕ

- ДОМОВ
- КОНДОМИНИУМОВ
- УЧАСТКОВ ЗЕМЛИ
- ДОМОВ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ  
БАНКАМ ИЛИ HUD

Специализируюсь на **SHORT SALE**  
(случаи, когда вы должны за дом больше, чем он стоит)

[goleta@windermere.com](mailto:goleta@windermere.com)

**Yelena Goleta (Ruzhina)** Realtor

12003 Mukilteo Speedway # 101 Mukilteo, WA 98275

**Direct: (425) 299-1848**

**Windermere**  
REAL ESTATE





В США решили проверить, насколько опасно использование гаджетов в самолете



Рабочая группа, созданная Федеральным управлением гражданской авиации США (FAA), приступила к изучению вопроса об использовании ноутбуков, планшетников и бумажных устройств в самолетах. Многие авиакомпании выразили готовность оказать содействие в исследовании, сообщает BFM.ru со ссылкой на материалы американских газет The New York Times и The Wall Street Journal.

С учетом регулирующих процедур и регламента FAA консультации могут растянуться на год, кроме того, прежде чем электронную разрешат не отключать, должна будет измениться система испытаний мобильных устройств. Правила FAA предусматривают, что авиационная должна испытывать без пассажиров на каждом типе самолетов каждую версию устройства, прежде чем она будет разрешена к использованию.

Обычно при взлете авиалайнера экипаж призывает пассажиров отключить все мобильные устройства, чтобы не создавать помех бортовой электронике. Эти ограничения действуют с 1991 года, отчасти они были введены в ответ на единичные сообщения пилотов о влиянии электроники на работу

навигационного оборудования и сбоях связи между экипажем и наземными диспетчерскими службами.

За многие годы компания Boeing не зафиксировала повторных проблем, а в FAA признавали, что радиосигналы устройств лишь "могут" создавать помехи для рабочих сигналов.

Например, в конце прошлого года СМИ писали об инциденте с Алексом Болдуином. Актера сняли с рейса авиакомпании American Airlines за то, что он не мог оторваться от онлайн-игры на своем смартфоне.

Исполнительный директор Amazon Джефф Безос рассказал The New York Times, что его компания проводила собственные эксперименты, взяв на борт несколько бумажников Kindle и планшетников Kindle Fire - "все благополучно приземлились". По словам Безоса, Amazon направил данные о результатах испытаний и ожидает ответа от FAA.

Журналисты The Wall Street Journal провели онлайн-опрос среди 492 американцев, которые за прошедший год пользовались услугами авиалиний. И в этой выборке 40% респондентов сообщили, что не выключали свои телефоны во время взлета и посадки, более 7% не отключали соединение с сетью (во многих аппаратах есть настройка режима "в самолете", позволяющая перевести аппарат в режим офлайн, но при этом слушать музыку или смотреть видео), 2% активно использовали телефон, когда это запрещено.

Таким образом, вероятность того, что все пассажиры на рейсе выключили свои мобильные устройства, бесконечно мала. Сбой же происходит и без этого.

## Не сорваться с "обрыва"...

Перспектива автоматического увеличения налогов и сокращения бюджетных расходов в конце года, как показал опрос экспертов, проведенный The Wall Street Journal, уже привела к снижению темпов экономического роста.

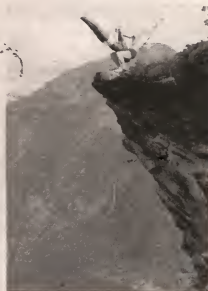
«Колесания, испытываемые законодателями, лишь усугубляют ситуацию, связанную с замедлением и так небыстрого развития экономики», — отметила, в частности, Дайана Суонки из Mesigow Financial. 47 респондентов ответили далеко не на все вопросы, однако, по их общему мнению, увеличение валового внутреннего продукта составил 1,8% в III квартале и 2,1 — в последние 3 месяца года. Этого недостаточно, чтобы заметно снизить уровень безработицы.

Если исходить из показателей II квартала, годовой рост, с учетом сезонной корректировки, составил лишь 1,5%. Поэтому не будет ничего удивительного в том, что доля нетрудоспособных граждан, увеличившаяся в июле до 8,3%, к концу года снизится лишь на 0,2 процентного пункта.

Но «самое интересное» может начаться в январе, когда, если законодатели не придут к иному мнению, автоматически будут введены в действие меры по снижению расходов государственного бюджета на \$1,2 трлн. Тогда же закончатся сроки действия некоторых налоговых льгот, введенных президентом Джорджем Бушем-младшим, продленный уже Барак Обама, а также скидки на налоги по зарплате. Все, кроме 4 экономистов, спрогнозировали, что в этом случае негативные последствия будут на протяжении всего года сказываться на развитии экономики. Большинство экспертов считает, что Конгресс не примет решение до ноябрьских выборов.

Однако если этого так и не произойдет, то экономический рост во второй половине 2012 года окажется на 0,6 процентного пункта ниже ожидаемого показателя. Он же, по мнению Джулии Корнадо из BNP Paribas, составит в этот период менее 2%, и как она подчеркнула, уже сейчас можно наблюдать негативные тенденции — уменьшаются как количество создаваемых рабочих мест, так и объем инвестиций...

Тем не менее, большинство экономистов полагает, что в январе начнут действовать не все меры, направленные на ограничение расходов. Вероятность того, что сокращение расходов и отмена



налоговых льгот произойдут одновременно и сразу, составляет менее 20%. Зато уверенное (шанс более 70%) можно полагать, что будет достигнуто какое-то временное соглашение, после которого процесс переговоров растянется на несколько месяцев, что, соответственно, затормозит реализацию бюджетных предложений правительства.

В среднем — если законодатели вообще не договорятся — из-за «фискального обрыва» рост экономики в 2013 году окажется на 2,2% ниже, причем основной спад произойдет в первые 6 месяцев. Такое снижение само по себе существенно, а если учесть, что, по прогнозам, увеличение ВВП составит всего 2,4% (в случае достижения компромисса), то, как считает Роберт Меллан из J.P. Morgan Chase, влору будет говорить о новой рецессии.

Такая перспектива, разумеется, никого не может утешить. И чем дольше законодатели не могут прийти к единому мнению о том, как решить проблему государственного дефицита, тем больше экономисты уверены в том, что федеральный резерв все же предпримет в этом году какие-либо меры.

Несомненно, какими только они будут и должны быть. Почти две трети опрошенных полагают, что ФРС пойдет на новый крупномасштабный выкуп активов, поскольку метод доказал свою эффективность, как минимум, в краткосрочной перспективе. Но более определенно можно будет говорить только после очередной встречи руководства центробанка, которая пройдет в сентябре.

\*\*\*\*\*

**БЛАНК  
ЗАКАЗА  
НА СТР.  
100**

## Внимание, Водители!

Революционное средство, повышающее экономичность вашего автомобиля до 25%

Стр. 170

## За фильмом «Невинность мусульман» стоят руководители благотворительной организации и бывший эзк



Кадр из рекламного ролика к фильму «Невинность мусульман», выставленного на YouTube

Один из них руководил никому неизвестной благотворительной организацией в сонном пригороде к востоку от Лос-Анджелеса. Другой был бедным оператором заправочной станции, только что вышедшим из тюрьмы.

В прошлом году эти двое египетских иммигрантов объединили свои усилия и создали фильм, который нарушил стабильность всего Ближнего Востока.

В четверг, 13 сентября, стало известно, что за съемками фильма «Невинность мусульман» стоят Джозеф Нассралла Абдельмасих (Joseph Nassralla Abdelmassih), президент благотворительной организации Media for Christ в Дуэте, и Накула Бассли Накула (Nakoula Basseley Nakoula), бывший заключенный из Черритоса. Трейлер этого низкобюджетного фильма, который недавно попал в интернет, стал причиной мощной волны насилия, противившейся за последние несколько дней по всему арабскому миру.

Организация Media for Christ, как выяснилось, по словам ее представителей, заключается в том, чтобы «сделать Иисуса воссияло во всем мире, получила разрешение на съемки фильма в августе 2011 года, и как соблюдают правительственные чиновники и люди, принимающие участие в съемках фильма, Накула представил свой дом в качестве съемочной площадки и оплатил работу актеров.

Представители властей округа Лос-

Анджелес заявили, что Госдепартамент США обратился к ним с просьбой не публиковать копии разрешения на съемки фильма, содержащего информацию об организаторах съемок, что стало лишним свидетельством серьезности ситуации. Представители администрации Обамы также обратились к руководству YouTube с просьбой проверить, не нарушает ли трейлер фильма пользовательское соглашение этого вебсайта.

По всей видимости, двое мужчин с четверга находятся в бегах. Поскольку переговоры вокруг этого фильма нарастают, они сами и их соучастники попытались дистанцироваться от него. В беседе с репортерами Associated Press Накула сообщил, что во время съемок он выполнял обязанности менеджера по логистике, а вовсе не режиссера. По словам одного катического епископа, Накула заверил его, что он не участвовал в съемках фильма.

«Он полностью отрицал свою причастность к созданию фильма», — заявил епископ Серапион из катической ортодоксальной епархии Лос-Анджелеса.

В среду один из представителей Media for Christ заявил, что их благотворительная организация непричастна к созданию этого фильма и что ее членов огорчает его противоречивое содержание. В тот же день, человек, который во время съемок был консультантом по сценарию, сообщил, что Нассралла не

имеет к этому никакого отношения».

Однако представитель городской администрации Дуэте сообщила, что, как ей стало известно в офисе шерифа, разрешение на съемки фильма были выданы организации Media for Christ. Актер по имени Тим Дакс (Tim Dax), сыгравший в этом фильме, рассказал, что он получал по 75 долларов в день чеками, которые оплачивались с банковского счета Абано Баэсси Накулы — это имя связано с домом в Черритосе, где проживает Накула Бассли Накула. Необычная входная дверь дома с треугольными окошками и орнаментом из полукругов видна на 14-минутном трейлере фильма, выложенного на YouTube.

Прежде ни эта благотворительная организация, ни эти двое мужчин не попадали в поле зрения групп по борьбе с расовой и религиозной ненавистью, а также органов правопорядка, которые осуществляли наблюдение за деятельностью экстремистов. Их статус никому неизвестных людей контрастирует со статусом Стива Кляйна (Steve Klein), антиисламского активиста, который открыто заявил о том, что во время съемок фильма он был консультантом по сценарию. За деятельностью Кляйна уже много лет наблюдают различные мусульманские группы. Одной из его платформ служило еженедельное шоу на спутниковом канале Media for Christ под названием The Way TV.

Этот канал, на котором транслируются в основном молитвы, службы и некие псалмы для христиан арабского происхождения, проживающих в Накуде, США и на Ближнем Востоке, был главным проектом организации Media for Christ до съемок скандального фильма.

Нассралла основал свою благотворительную организацию в 2005 году, вложив в нее 30000 долларов из собственных накоплений. В налоговой декларации за 2011 год, когда были съемки фильма, эта организация указала восемь соучастников и пожертвования на сумму 1 миллион долларов.

«Ввиду огромного числа дарителей, перечислить имена всех невозможно», — говорится в декларации.

Хотя в базе данных государственных органов Media for Christ значится как евангелистская организация, занимающаяся распространением учения Христа, в последние годы Нассралла посвятил себя критике ислама, которую он высказывал в своих выступлениях и интервью. Вместе с Кляйном Нассралла обвиняла шерифа Ли Бака (Lee Baca) в том, что тот встал под знамена

Мусульманского братства, потому что шериф тесно сотрудничает с одной известной мусульmano-американской правозащитной группой.

«Я бежал в Америку вместе с моей семьей из-за того насилия, которому мы подвергались за нашу христианскую веру», — написал Нассралла на одном из антиисламских сайтов в прошлом году. Шерифа Бака необходимо унести, в власти округа должны принести свои извинения всем тем, кто пострадал от рук представителей Мусульманского братства».

В 2010 году в своей речи в Нью-Йорке Нассралла подверг решительной критике насилие, направленное против египетских христиан, и осудил решение построить мечеть недалеко от того места в Нью-Йорке, где прежде стояли башни Всемирного торгового центра. «Пронеси, Америка! Остановим исламизацию Америки», — призывал он.

Как Нассралла познакомился с Накулой, остается невыясненным. Накула посетил несколько коптских церквей в районе Лос-Анджелеса, включая коптскую ортодоксальную церковь святого Георгия в Болдвуде.

«Его нельзя назвать постоянным членом прихода — он не появляется, то исчезает», — заметил Серапион, добавив, что он собирал информацию о Накуле, беседа с священниками епархии, с того момента, как начались беспорядки на Ближнем Востоке. — Ингода он пропадал на несколько месяцев. Нам ничего неизвестно о том, чем он занимается».

Некоторые из тех занятий носили уголовный характер. В 1997 году признание виновным в незаконном обороте наркотиков, а в 2010 году — в краже персональных данных. Согласно материалам судебного дела, Накула, управлявший заправочными станциями в округе Хауард-Гарденс, работал там под огромным количеством вымышленных имен, в том числе — под именем Критбат Дифрат. Он был приговорен к 21 месяцу заключения в федеральной тюрьме и выпущен на свободу летом прошлого года.

На этой неделе Саветийский инкод Коптской ортодоксальной церкви выступил с заявлением, в котором он решительным образом осудил финансирование и создание этого скандального фильма.

Коптское христианство берет свое начало в Египте, где, по преданию, коптскую церковь основал один из апостолов Христа. Представители этой церкви составляют самое многочисленное религиозное меньшинство в Египте.



### Могила дочери президента США найдена в Петербурге

Раскрыта неизвестная страница в истории отношений России и США



Могила Луизы Катрин Адамс

Горожане, шедшие по своим делам пасмурным днем петербургской осени, с некоторым удивлением поглядывали на стоящие рядом с оградой Смоленского лютеранского кладбища дипломатические машины с флажками США на капоте. Сразу за оградой можно было видеть небольшую группу людей с цветами и венком. 15 сентября 2012 года исполнилось 200 лет со дня смерти дочери первого американского посланника в России, а впоследствии шестого президента США Джона Куинси Адамса — Луизы Катрин Адамс. Именно к могиле Катрин Адамс и приехали американцы.

#### Упорные поиски и счастливый случай.

Долгие годы считалось, что единственным американцем, чей прах покоится в российской земле, является журналист и писатель Джон Рид, автор книги «Десять дней, которые потрясли мир». Он скончался в Москве в октябре 1920 года и был похоронен на Красной Площади у Кремлевской стены.

Однако теперь историкам придется внести поправку в учебники. За сто с лишним лет до смерти Джона Рида в России обрела последний приют маленькая американка, родившаяся в Санкт-Петербурге 12 августа 1811 года и скончавшаяся в возрасте 13 месяцев и 3 дней от дизентерии.

Могила Луизы Адамс затерялась на старинном Смоленском Лютеранском кладбище. За прошедшие два века оно подвергалось разрушительным наводнениям,

страдало от бомбардировок и артобстрелов во время блокады Ленинграда. Бесследно исчез и могильный камень.

Активные поиски могили начались в 1996 году, когда в дневниках американского посланника в России обнаружили записи о смерти его дочери. Из записей следовало, что девочка была похоронена на Смоленском Лютеранском кладбище. Инициатива поиска исходила от двух общественных организаций, находящихся в Бостоне — Русско-Американского культурного центра (РАКЦ) и ассоциации «Дочери

американской революции». Участники этой организации получают свое членство по праву родства — от матери — к дочери. И сегодняшние ее члены — это уже пра-пра-праправнучки тех

женщин, которые участвовали в борьбе американского народа за независимость.

В течение 17 лет поиски документов и различных материалов велись в российских и зарубежных архивах, исследовались малоизвестные и заброшенные уголки обширного кладбища... Добавляли проблем и бюрократические проволочки властных структур в Санкт-Петербурге, и отсутствие точных данных о месте захоронения. Наконец в 2009 году

счастливое стечение обстоятельств помогло обнаружить могилу Луизы Катрин Адамс.

В тот день директор РАКЦ Маргарет Колман и ее российский коллега, доцент Санкт-Петербургского университета культуры и искусства, член совета директоров Русско-Американского культурного центра Флора Ярмухамедова, встретили на Смоленском лютеранском кладбище пожилого мужчину, который вел экскурсию. Им оказался Санкт-Петербургский исследователь и историк Геннадий Пирюков. Он-то и смог указать наиболее вероятное место захоронения дочери американского посланника.

#### «У русских и американцев есть общие ценности»

Сбор средств для изготовления и установки памятника организовали «Дочери американской революции». Стоимость плиты и изготовление надписи на английском и русском языках составила 50 000 рублей, и еще 30 000 рублей ушло на оплату работ по ее установке. Добровольные пожертвования вносили также сотрудники дипломатического представительства США в Российской Федерации.

Церемонии открытия памятной плиты начала заместитель главы американской миссии в России Шейла Гултин. Кстати, в 2009 году именно она была генеральным консулом США в Санкт-Петербурге.



Шейла Гултин и Маргарет Колман

В беседе с корреспондентом «Голоса Америки» г-жа Гултин отметила: «Я думаю, что это — очень важное событие. Потому что есть универсальные ценности, которые являются общими для американцев и для русских. Например — родительство по поводу рождения ребенка и огромное горе, когда они этого ребенка теряют».

Шейла Гултин рассказала также, что она читала дневники Джона Куинси Адамса и его жены, которую также звали Луиза Катрин. Из этих записей следует, что маленькая Луиза, скорее всего, заразилась дизентерией. А жена американского посланника в трагический для них обоих день записала: «Сегодня мы похоронили

моя любимую девочку. И все, чего я хочу, это — лежать рядом с ней».

Но Луиза Катрин-старшая пережила свою дочь на 40 лет. А рядом с могилой малышки Луизы обнаружено захоронение еще одного американца — мецената Миллера Фишера, который также жил и умер в России в начале XIX века.

#### Стихи и песни над могилой Луизы Адамс

Генеральный консул США в Петербурге Брюс Тернер, будучи по образованию профессором литературы, прочитал написанное им стихотворение, посвященное маленькой Луизе. В нем говорится, что в то время, когда здесь, в Петербурге безутешный отец хоронил своего любимого ребенка, обе страны — Россия и США — воевали со своими врагами. Джон Куинси Адамс нес груз ответственности за сложную дипломатическую работу в это непростое для обеих стран время.

В конце памятной церемонии в исполнении студентки Санкт-Петербургской консерватории прозвучала песня «We'll build a land», которую Маргарет Колман подобрала с помощью пастора. Вероятно, именно она звучала в Англиканской церкви, когда отпевали маленькую Луизу. В ней есть такие строки:

Мы будем строить страну, где мы исцелим опечаленных,

Мы будем строить страну, где пленные выйдут на свободу,

Где слез радости растаявших в утреннем свете.

Мы будем строить страну, где мы принесем благую весть для всех пострадавших и всех тех, кто скорбит...

К плите положили венок от организации «Дочери американской революции» и красно-белые гвоздики от участников церемонии. Еще одна страничка российско-американской истории выступила из пелены забвения.

**БЛАНК  
ЗАКАЗА  
НА СТР.  
100**



В мусульманском мире и ряде западных стран проходят бурные демонстрации.

Представители властей на северо-западе Пакистана сообщили, что участники протестов против антиисламского фильма погибли в ходе столкновений с полицией.

По официальным сообщениям, инцидент произошел в понедельник в районе Верхний Дир провинции Хайбер Пахтунхва, где на демонстрацию против скандального фильма «Невинность мусульман», вышли около 800 человек.

Демонстранты подожгли пресс-клуб и правительственное здание.

В воскресенье сотни пакистанцев

были вовлечены в столкновения с полицией, которая преградила им путь к американскому консульству в городе Карачи на юге страны.

В Лахоре участие в протестах приняло около 5 тысяч человек.

Мирные демонстрации также прошли в ряде других пакистанских городов.

Появление фильма вызвало волнения в различных странах, в том числе в Ливии, где на прошлой неделе были убиты посол США и еще трое дипломатических сотрудников.

Антиамериканские протесты и связанные с ними беспорядки были отмечены в 20 различных странах.

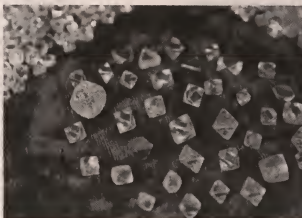
Посольства западных стран в

Другая демонстрация прошла в индонезийском городе Медан. США заявляют о намерении

Вашингтон отправил на Ближний Восток дополнительные войска и корабли, чтобы обеспечить безопасность американских граждан.

Оно расположено в труднодоступной местности в зоне Попигайской астроблемы

Россия только что  
рассекретила новости,  
способные до самых  
основ потрясти  
мировые рынки  
драгоценных камней:  
в стране находится  
огромное алмазное  
месторождение.  
По оценкам  
геологов, его запасы  
оцениваются в  
«трллионы карат»  
— этого достаточно,  
чтобы обеспечить  
нашу планету  
алмазами на 3 тысячи  
лет вперед.  
Месторождение находит-  
ся в Красноярской кра-  
е, в долине Полюгайской ас-  
те-  
метеоритного кратера  
около 40 миллионов л-  
около 100 километров  
Оно было открыто сов-



учеными еще в 1970-х годах, но власти СССР не спешили предавать этот факт гласности по ряду причин. Другое алмазное месторождение приносило стране огромную прибыль на этом жестко регулируемом рынке. Кроме того, Советский Союз активно разрабатывал производство синтетических алмазов.

Однако эксперты предупреждают, что говорить о скорой революции на мировом рынке алмазов сейчас абсолютно беспочвенно, т.к. Попигайская астроблема находится в труднодоступном месте, где нет ничего похожего на инфраструктуру. Кроме того, необходимо провести подробные исследования самого месторождения и его запасов.



# У ВАШИНГТОНА ЯКРАЙНІСТЬ ЄСТЬ ОСОБЕННОЕ МЕСТО

**П**олитика Вашингтона по отношению к Украине останется неизменной и после президентских выборов в США

Результаты выборов президента Соединенных Штатов не повлияют на отношения с Украиной. Об этом в понедельник 17 сентября в вечернем эфире аналитической программы «Факты недели» телеканала ICTV заявил бывший госсекретарь США Кондолиза Райс.

«То бы ни стал в этот раз президентом Соединенных Штатов, они оба не будут подвергать сомнению важность отношений с Украиной», — заявила Райс, которая цитирует информационное агентство «Украинские новости».

Бывший госсекретарь США отметила, что Вашингтон волнует слабость демократических институтов в Украине, а также определенные вопросы, которые возникают вокруг уголовного преследования бывшего премьер-министра Юлии Тимошенко.

«За этими вопросами будет следить партия, которая победит на выборах в США. В любом случае Украина точно может рассчитывать на особенное место в американской политике», — сказала Кондолиза Райс.

Она считает, что миссия Украины и его улучшение в мире напрямую связаны с развитием демократии внутри страны. Однако Украина — страна с молодыми демократическими традициями, говорит бывший глава внешнеполитического ведомства Соединенных Штатов, и поэтому ей необходимо время для консолидации вокруг демократических ценностей.

## • Пристальный взгляд

«Президент Виктор Янукович, в частности, говорил о важности направления — о борьбе с коррупцией. Для борьбы с коррупцией также нужно много времени. Но за океаном мы внимательно следим за тем, как изменяются ваши институты, выполняют ли они свои обязанности перед народом и растет ли уважение к демократическим нормам», — добавила Райс.

Вместе с тем, некоторые эксперты говорят, что на современном этапе рассматривать отношения между Вашингтоном и Киевом невозможно без учета интересов Кремля.

Как заявил междоусобицей теледискуссионный «Мир со штаб-квартирой в Москве украинский политолог Алексей Блюминен, есть несколько причин, почему политика США в отношении Украины не зависит от смены американского президента.

«Разница между подходами демократов и республиканцев — лишь инструментальная. Республиканцы

склонны к силовым и в какой-то степени авантюристическим решениям — устроить заварушку, крестовый поход организовать — как это мы видели при младшем Буше. А демократы склонны к использованию других инструментов — они хотят решать американские задачи руками представителей местных элит. Не трясется на войны, а подкупляет элиты, устраивают гражданское противостояние, а сами выступают в роли арбитров», — подчеркивает Блюминен.

По его словам, не исключено, что американские «демократы» могут ставить на одну группу лиц в украинской политике, а республиканцы — на другую».

«Но политика при этом останется точно такой же, направленной на создание буферного государства-лимитрофа, которое могло бы служить для сдерживания России», — напоминает эксперт.

## • Апогей разочарования

Политический аналитик Института евроатлантического сотрудничества Владимир Горбач с сожалением констатирует, что Украина перестала быть в фокусе внимания администрации президента Барака Обамы.

«Этот процесс начался в последний год президентства Джорджа Буша, когда Украина не оправдала надежд на стремительное демократическое развитие и принесла большое разочарование. Практическая политика президента Виктора Януковича довела это разочарование до апогея», — говорит Владимир Горбач Русской службе «Голоса Америки».

Он считает, что внешняя политика Соединенных Штатов сегодня занята куда более важными для Вашингтона вопросами, чем разбирательство внутреннего противостояния украинской оппозиции с новой властью. И поэтому, по мнению Владимира Горбача, немногочисленной, но организованной украинской диаспоре сегодня не под силу быть мощным рычагом влияния на американскую внешнюю политику в отношении Украины.

«Украинцы США в своей массе поддерживают республиканцев. Нынешняя избирательная кампания несколько скорректировала их симпатии в сторону Барака Обамы, но в большинстве случаев позиция диаспоры зависит от места и условий проживания, штата. Украинцы ориентируются на общественную мысль штата, но руководствоваться будут теми внешнеполитическими трендами кандидатов, которые будут касаться отношений США с Россией, —



отмечает Владимир Горбач.

Свою мысль он поясняет тем, что отношения между Белым домом и Кремлем имеют более динамичное развитие, оказывающее влияние на близлежащие постсоветские страны, в частности, Украину и Польшу.

## • Разочарование и усталость

Об этом говорит Русской службе «Голоса Америки» и украинский журналист, проживающий в Вашингтоне, Елена Трегуб: «Я вижу, что американская украинская диаспора, как и западный мир, в целом переживает fase усталости от украинской политики. Она уже увидела, что в принципе все известные политики Украины неапатриотичны и неподконтрольны по отношению к своей родине, включая Ющенко, которым диаспора в своей большей части глубоко разочарована».

Она вспоминает, что два года назад во время первого визита в Соединенные Штаты Виктора Януковича в качестве президента Украины американцы украинского происхождения не строили иллюзий по поводу того, кого избрали на их исторической родине.

«Диаспора со временем поняла, что Виктор Янукович защищает интересы не России, а своих местных олигархов, и существует риск, что на смену ему придет вариант еще худший для диаспоры — настоящий проект Кремля. Два года назад диаспора была настроена очень радикально. Во время его первого приезда в США в качестве президента по городам Америки прокатилась волна протестов против Виктора Януковича», — отмечает Елена Трегуб.

Она указывает, что Украина, как и постсоветский мир в целом, сейчас непопулярна в Америке ни в кругах политиков, ни экспертов.

«Это часть мира, на которую мало обращают внимание. Она не представляет для США ни угрозы, как арабский мир, ни каких-то больших экономических и геополитических возможностей, как Китай или Индия. Поэтому вряд ли политика США по отношению к Украине изменится, даже если Митт Ромни победит Барака

Обаму», — подчеркивает Елена Трегуб.

Она призывает украинскую власть больше сконцентрироваться на достижении демократических результатов во время выборов в Верховную Раду, чем на оценке высказываний в адрес официального Киева чиновников из Вашингтона.

## • Контрольный выстрел

«Большее значение здесь имеет не исход выборов в США, а то, как пройдут парламентские выборы в октябре в Украине. Это даст ответ на вопрос — пойдет ли Америка на реальные санкции против украинских представителей власти, которые нарушают закон, или нет?», — резюмирует Елена Трегуб.

То же время московский эксперт, политолог Сергей Мороз говорит, что в Вашингтоне только теперь понимают всю «ценность» двадцатилетних усилий по «открытию» Украины от России.

«И поэтому политика Белого дома претерпела кардинальное изменение. Политика по отрыву Украины от России была признана контрпродуктивной. Например, сегодня США уже не пытаются что-то сделать, хоть тушкой затопить Украину в НАТО. С этим связано уменьшение финансовой помощи США Украине на развитие негосударственных общественных организаций, переоценка медийных, информационных и образовательных проектов на страны Ближнего Востока», — говорит Сергей Мороз Русской службе «Голоса Америки».

«По его словам, Соединенные Штаты сегодня больше интересуются ситуацией на Ближнем Востоке и в Азии, чем в постсоветских странах».

«Действительно, у США есть сложившаяся за более чем десятилетие стратегия в отношении постсоветских стран, которая базируется на поддержке демократических процедур, свободных медиа и негосударственных организаций, уменьшения энергетической и другой зависимости от России. Но эта тенденция ослабевает. У Америки появляются новые интересы в быстром развитии мира», — подчеркивает Сергей Мороз.



## Богатые города

Журнал Forbes назвал самые богатые малые города Америки. При составлении рейтинга учитывался средний доход семьи и цены на недвижимость.

Самый богатый из малых американских городов — Бетесда, штат Мэриленд. Его население — 61 тысяча 511 человек, средний доход семьи — 184 тысячи долларов, а средняя цена дома — 740 тысяч. Бетесда — ближний пригород Вашингтона, который всегда копируется среди хорошо образованных американцев.

Почти половина жителей города имеют высшее или послевузовское образование. Этим, наверное, и объясняются их солидные доходы, самые высокие в рейтинге этого года. Благодаря им здешние жители могут позволить себе покупать роскошные дома, стоимость которых более чем в 2 раза превышает общенациональный уровень. Хотя Вашингтон находится совсем рядом, у жителей Бетесды нет необходимости ехать в столицу, чтобы приобщиться к культуре. В городе есть свой театр и высококлассные рестораны с кухней разных народов мира, а также проводятся масса еженедельных и ежегодных культурных событий.

Гринвич, Коннектикут, занимает второе место по уровню доходов. Его население составляет 62 тысячи 740 человек. Средний доход семьи — 167 тысяч долларов, средняя цена дома — 1 миллион 901 тысяча долларов. Это не просто симпатичный городок на берегу пролива Лонг-Айленд. И дело даже не в том, что он ближе другим к Манхэттену.

Здесь расположены офисы крупных инвестиционных и финансовых компаний, руководители которых готовы выложить немалые суммы, чтобы не тратить много времени на дорогу, учить своих детей в элитных школах и иметь доступ к незабываемым, но приятным развлечениям на открытом воздухе: пляжи, гольф, яхты. В городе также имеется свой собственный полный симфонический оркестр. Чтобы посылать в этот райский уголок, вам понадобится немаленький счет в швейцарском банке. Цены на дома колеблются от полумиллиона до 33 миллионов за роскошный особняк площадью в 15 тысяч квадратных футов с 15 спальнями и 17 ванными.

Третье место — Пало-Альто, Калифорния. Население — 65 тысяч 260 человек. Средний семейный доход — 163 тысячи долларов, средняя цена дома — 1 миллион 225 тысяч долларов. Пало-Альто — неофициальная столица Кремниевой долины, здесь находится офисы чилийцев крупных технических компаний, и нет ничего удивительного в том, что именно этот город выбрали в качестве постоянного места жительства их руководителей.

Здесь расположено штаб-квартира не только «дедушки высоких технологий» HP, но и таких новых компаний, как Pinterest и Ning. В Пало-Альто живет Марк Цукерберг и жил в свое время Стив Джобс. Добавляет престижа и знаменитый университет Стэнфорд, кампус которого прилегает к городу.

Пало-Альто — колыбель успеха и денег, которые он приносит, и его жителям остается только пожинать плоды. Дополнительные бонусы — исключительно высокое уровня школ, 35 парков, шикарный средиземноморский климат с колебанием температур всего в 20 градусов в течение года.

Фэрфилд, Коннектикут, занимает четвертое

место. Средний доход семьи составляет 136 тысяч долларов, население — 59 тысяч 616 человек. Средняя цена дома — 618 тысяч долларов. Если вам нужен роскошный дом близко к пляжу и недалеко от цивилизации, то лучше Фэрфилда вам не найти. Город находится на берегу пролива Лонг-Айленд, береговая линия составляет 5 миль, а на принадлежащей городу набережной местные жители могут швартовать свои яхты. В центральной части города можно наблюдать звездное скопление ресторанов и магазинов, и отсюда одинаково легко добираться до Нью-Йорка и Хартфорда.

Бруклайн, Массачусетс. Население — 59 тысяч 142 человека. Средний доход семьи — 139 тысяч долларов. Средняя стоимость дома — 565 тысяч долларов. Бруклайн — один из самых фешенебельных пригородов Бостона. Его блестящая репутация и близость к центру привели к тому, что цены на жилье превышают 7-значные числа. Такую цену платят местные жители за его эксклюзивность. Хотя Бруклайн практически окружен Бостоном, ему удается сохранить свой уникальный «загородный» характер. В этом ему помогают знаменитый кукольный театр, один из старейших в стране загородных клубов и действующая ферма, которая снабжает жителей свежими томатами и рукколой.

Здесь родились многие знаменитые личности, такие как Джон Фицджеральд Кеннеди и Кочан О'Брайен, а еще в нем есть район Филадельфия, названный так в честь всех врачей, которые селились там с 1800 года.

Население Ньюпорт-Бич, Калифорния, составляет

83 тысячи 377 человек, а средний доход семьи — 156 тысяч долларов. Средняя цена дома — 1 миллион 118 тысяч долларов. Как гонимый из его названия, город расположен на воде и может похвастать 10 милями береговой линии с роскошными пляжами и набережной, на которой выстроены шикарные особняки.

Учитывая, что средняя зимняя температура составляет 64 градуса, можно сделать вывод, что жители этого города наслаждаются пляжным отдыхом практически круглый год. Если вы хотите жить в роскошном элитном районе, то Ньюпорт-Бич вам вполне подойдет, вот только не всех устроит стоимость жизни. Достопримечательности — стадион Rose Bowl, штаб-квартиры компаний из списка Fortune 500, в том числе Pacific Life и PIMCO.

Лоуэр Меррион, Пенсильвания. Население — 58 тысяч 618 человек. Средний доход — 153 тысячи долларов. Средняя цена дома — 553 тысячи долларов. Лоуэр Меррион — часть «коридора» Main Line, который тянется вдоль одноименной линии поездов. Начало городу положили железнодорожные магнаты, которые выстроили здесь шикарные летние особняки.

Сегодня это элитный пригород Филадельфии с большим количеством колледжей, в числе которых знаменитый Bryn Mawr с его летним театром. Жители города все лето приходят смотреть представления и слушать музыку с роскошными стульями и пледами, а зимой катаются с гор на санках. 682 акра парковых угодий обеспечивают близость к природе, а прекрасные школы — преемственность поколений и возможность получить хорошее образование.

## Самые дорогие города для эмигрантов

Японская столица обогнала Луанду в рейтинге самых дорогих городов для приезжих. Об этом говорится в новом исследовании стоимости проживания в 214 городах мира, проведенном компанией Mercer. При этом такие европейские столицы, как Париж, Рим и Амстердам существенно скатились в рейтинге из-за ослабления курса евро к другим валютам. Самой дорогой стать расходов для эмигрантов в евроzone по-прежнему остается жилье, на оплату которого уходит около 25% доходов. Не малой быт по карману также затраты на транспорт и коммунальные услуги.

Однако общее снижение доходов и рост безработицы в связи с рецессией в большинстве европейских стран привели к снижению цен. Так, в Париже стоимость аренды элитной квартиры с двумя спальнями упала на 3% до \$3041 в месяц. Арендные ставки в Риме, Берлине и Мадриде также снизились. Но больше всего на цены повлияло падение курса евро на 16% в мае, что означает 16-процентную скидку на все товары и услуги в евроzone. При этом самым дешевым городом для иностранцев Mercer, как и в 2011 году, считает Карачи (Пакистан), где расходы эмигрантов востор ниже, чем в Токио.

В свою очередь цены для приезжих в Азию наоборот выросли. Так, в Шанхае затраты на жилье подскочили аж на 73%, а арендные ставки в Гонконге, самом дорогом рынке недвижимости, выросли на 23% до \$7039 за квартиру с двумя спальнями. Рост цен не обошел и Пекин, где аренда подорожала на 15%.

**БЛАНК  
ЗАКАЗА  
НА СТ.  
10**



**"PERSPECTIVE"**  
Russian Business Journal -  
The Best Way to Reach  
Russian Speaking Community  
425. 614. 1700  
info@perspectiveus.com  
www.perspectiveus.com



## Обиженная Кэролайн, опасный Трамп

В непростой ситуации оказался Барак Обама, который унаследовал настроят против себя свою некогда главную сторонницу — Кэролайн Кеннеди.

Учитывая, представительницей сколь влиятельного клана она является, последствия этой размолвки могут быть очень серьезными. Наступление на президента также продолжает и его давний недоброжелатель — миллиардер Дональд Трамп. В 2008 году Кэролайн, дочь президента Джона Кеннеди, всечески помогла избирательному штабу Обамы, используя все свои возможности для того, чтобы этот кандидат от Демократической партии стал президентом. Несомненно, она рассчитывала, что станет желанной гостьей в Белом доме, а возможно, и сотрудником администрации.

Однако, по словам публициста Эдварда Клейна, сразу после избрания Обамы стал крайне холодно относиться и Кэролайн, и к другим представителям семьи Кеннеди. Реакции на попытки установить контакт, которые она неоднократно предпринимала за последние 3,5 года, не последовало. Были проигнорированы также советы, которые она и ее родственники пытались дать президенту по разным вопросам — образованию, экологии и так далее.

Так что нет ничего удивительного в том, что в результате Кэролайн не только разочаровалась в Обаме, но и оскорблена его поведением. Она, по словам ее близких, не привыкла к такому отношению и не намерена его терпеть, в том числе и от президента. И в нынешней ситуации не стоит ожидать, что Кеннеди вновь будет использовать свою популярность и связи для того, чтобы добиться новой



победы Обамы на выборах. Впрочем, поддерживать Митта Ромни она также не собирается.

В своей книге *The Amateur: Barack Obama in the White House* Клейн приводит слова одного из членов семьи Кеннеди, который признал, что у них есть собственные источники, информирующие о том, что происходит в администрации. Именно они сообщают, что не только Обама, но и его жена Мишель не раз неодобрительно отзывались о Кеннеди. В частности, представителям клана досталось за то, что они, дескать, не умеют одеваться и вести хозяйство. Как говорит, в основном такая критика исходила от Мишеля, которая не хочет, чтобы Кеннеди оказывали какое бы то ни было влияние на действия ее мужа. Первая пара даже проигнорировала предложение посетить дом главы семейства Кеннеди — 84-летней Этель, чем последняя была крайне разочарована.

Впрочем, несмотря на непростые отношения Кеннеди вряд ли станут противодействовать президенту, представляющему Демократическую

партию, с которой они имеют очень прочные связи. Куда большей угрозой для Обамы является Дональд Трамп, всечески поддерживающий Ромни.

Именно Трамп приветствовал действия шерифа Джо Арпаю из Аризоны, который инициировал расследование, заподозрив Обаму в подделке свидетельства о рождении на территории США. «Дональд считает, что хватит врать согражданам, — прямо заявил один из его друзей. — А кроме того, он убежден в некомпетентности Обамы как руководителя, и если бы президент участвовал в шоу *Celebrity Apprentice*, то услышал бы знаменитую фразу «вы уполыны» уже в одном из первых раундов».

Неудивительно, что, как ранее сообщала пресса, Трамп возглавляет тайный список врагов, составленный Обамой. Это объясняет и тот факт, что лицо магната появилось недавно в выпущенном демократами в эфир телерадиоклипе под названием «Еще одна налоговая льгота для миллионеров». Постоянные нападки со стороны Трампа реально беспокоят Обаму, а напоминания о том, что он, дескать, незанято занимает свой пост, заставляют избирателей все чаще задумываться. Поэтому президент и первая леди считают нью-йоркского миллиардера главной угрозой для переизбрания.

«Майк Коэн, исполнительный вице-президент империи Трампа, не стал скрывать ненависти своего босса. «Трамп считает, что президент Обама не выполнил данные в 2008 году обещания и не сделал Америку лучше», — отметил Коэн. — Поэтому он поддерживал Ромни и кандидата в вице-президенты Пола Райана, которые, по моему мнению, могут решить стоящие перед страной проблемы и обеспечить ей успешное будущее».

\*\*\*\*\*

## Мы все любим вкусную еду, но не любим, когда при употреблении этой еды нас бьет током!

Каковы возможные причины чувствительности зубов?

- Воспаление десен
- Отхождение десен вследствие брекетов
- Плохая гигиена полости рта
- Использование слишком агрессивных зубных щеток
- Старые пломбы
- Сломанные зубы
- Карисес
- Обнаженные корни
- Скрежетание зубами во сне
- Употребление кислых газированных напитков
- Генетические заболевания, вызывающие истончение эмали
- Булимия

Что можно сделать для лечения этой проблемы?

- Устранить кислые продукты из вашего рациона
- Использовать зубные щетки с мягкой щетиной
- Специальная процедура нанесения фторидного геля для укрепления эмали
- Использование десенсибилизирующей зубной пасты, содержащей нитрат калия (напр. Sensodyne), которая помогает предотвратить передачу болевых ощущений и обнаженным дентину и цементину.
- Коронки или мосты: они помогают восстановить сломанные зубы и предотвратить дальнейшее разрушение зубов, которое делает их более чувствительными.



- Использование индивидуально подобранного mouthguard против скрежетания зубов во сне.
- Нанесение десенсибилизирующего агента на зубы при визите к врачу
- Удаление корневых каналов, как последнее средство, если чувствительность зубов становится невыносимой и невозможно ее устранить никаким другим способом.
- Хорошая гигиена полости рта и правильные методы чистки зубов зубной нитью, которые может показать вам стоматолог.

Мы поможем вам поставить правильный диагноз и предложим проверенные способы лечения повышенной чувствительности зубов, чтобы вы могли и дальше наслаждаться любимыми продуктами питания (топками, как мороженое...) и пить воду со льдом без болезненных ощущений.

Подготовлено All Smiles Family Dentistry - дантист Илона Фурман

# 2.5% фиксированный процент на 30 лет

+ 4 % от суммы покупки на Down Payment

## только до 15 ноября

в уникальной программе на 2012 год **Ключи от дома**

### Помогу купить дом без первого взноса ZERO down

Выбор программ для покупок без первоначального взноса:



**Римма Израелян**  
Sr. Mortgage Banker

#### Для Покупающих впервые Mortgage Tax Credit

- Минимум 600 credit score
- Federal Income Tax Credit for First Time Homebuyers позволяет получить вам до 20% выплаченного mortgage interest

*К примеру:* заем \$250,000 4% interest в первый год вы заплатили \$10,000 годовой credit Mortgage Credit 20%  $\$10,000 \times 20\% = \$2,000/12 = \$166.67$  - это месячный benefit который вы будете получать до конца вашего займа. Также эта сумма позволит вам увеличить сумму покупки дома т.к. **\$166.67 это ваш доход.**

#### Внимание для покупающих в Pierce County-City Tacoma!

- 3.5% помощь на первый взнос под ZERO Interest
- Должен быть First Time Home Buyer
- Зарплата до \$74,800
- Минимум 600 credit score
- Можно скомбинировать с Mortgage Tax Credit программой, которая позволяет получить вам до 20% выплаченного mortgage interest (80% это tax deductible)

#### New! - Home Advantage - New!

Новейшая государственная программа дает 2.5%

Fixed interest rate на 30 лет

- Без возмездия Помощь на Down Payment
- Необходимо быть покупателем в первый раз!!!
- Можно скомбинировать с Mortgage Tax Credit программой, которая позволяет получить вам до 20% выплаченного mortgage interest (80% это tax deductible)
- No income limit \* No purchase limit
- Минимум 620 credit score

*К примеру:* заем \$250,000 4% interest в первый год вы заплатили \$10,000 годовой credit Mortgage Credit 20%  $\$10,000 \times 20\% = \$2,000/12 = \$166.67$  - это месячный benefit который вы будете получать до конца вашего займа. Также эта сумма позволит вам увеличить сумму покупки дома т.к. **\$166.67 это ваш доход.**

#### USDA

- No Down Payment
- Не обязательно быть покупателем в первый раз!!!
- Зарплата \$74,900 - \$93,450
- Минимум 600 credit score
- Можно скомбинировать с Mortgage Tax Credit программой, которая позволяет получить вам до 20% выплаченного mortgage interest (80% это tax deductible)

#### For People with Disabilities, SSI

- Помощь до \$15,000 с ZERO % на 30 лет

#### И много других программ...

FHA, VA, Conventional, Home Path, HARP2, 203K Rehab, Escrow Hold Back, а также для проживающих по Section 8 программ.

**Cell. (206) 612-5622**

**Fax (425) 458-6168**

[rimmai@guildmortgage.net](mailto:rimmai@guildmortgage.net)

**Римма Израелян**

Sr. Mortgage Banker

NMLS ID# 157213

720 4th Ave Suite #240  
Kirkland, WA 98033

**50**  
**Guild**  
MORTGAGE COMPANY

# T & M TARAS TRUCKING

## DRIVING SCHOOL

LICENSED

Experience 17 years

Сдача правил  
на русском  
языке

### Занятия

понедельник, вторник

четверг, пятница

с 8:00 pm 9:00 pm

Вождение в любой день  
понедельника по субботу  
с 8:00 до 2:00 pm

Проводит обучение правилам дорожного движения и практику  
вождения водителей большегрузных машин и автобусов по  
160-часовой программе с получением CDL класса А и всех категорий.

Звоните Михаилу  
по телефону

Tel. (206) 571-1648

# Pacific Truck School LLC

Лицензированная школа водителей грузовиков

**Проводит обучение  
и прием экзаменов  
на русском языке**



Сдача экзаменов по вождению  
проводятся на траках с ручной и  
автоматической трансмиссией

Cell. (206) 271-0636

Bus. (206) 367-3100

[www.pacifictruckdrivingschool.com](http://www.pacifictruckdrivingschool.com)





# Boyka Krasteva

Страхование и Страховые  
консультации



- AUTO
- LIFE
- HOME
- BUSINESS
- BOND
- RV
- WATERCRAFT
- MOTORCYCLE
- UMBRELLA

Office: (206) 462-5202

Cell: (206) 372-2021

[BKRASTEVA@FARMERSAGENT.COM](mailto:BKRASTEVA@FARMERSAGENT.COM)

6628 212th St SW #202, Lynnwood, WA 98036



FARMERS

## Чистка ковров

Качественная  
работа

Умеренные  
цены

Тел. (206) 595-8007 (253) 854-0478

К Вашим услугам предлагаю профессиональный способ  
чистки ковров, салонов автомобилей и мягкой мебели  
Мы обслуживаем все города Большого Сиэтла



**Best In Class**  
Education Center

*Give your child the gift of a lifetime*

### ФАКУЛЬТАТИВНЫЕ ЗАНЯТИЯ

- Уроки математики и английского языка для детей от подготовительного возраста до 12 класса
- Подготовка к тестам
- Небольшие классы, поэтому каждому ребенку уделяется достаточно внимания
- Еженедельная проверка усвоения материала



ПОДГОТОВКА К  
SAT/ACT ТЕСТАМ



### ЧАСТНЫЕ УРОКИ

- Занятия один на один с преподавателем
- Индивидуальный подход
- Подготовка к колледжу, помощь в написании сочинения для поступления в колледж, помощь в подаче документов в колледж

Литература, Физика, История  
Сочинения, Химия, Биология,  
Математика, Английский



Franchises are now available.

Call 425-880-2688

for more information

BestInClassEducation.com



SEATTLE

200 21st Ave. # 200  
206-341-9914

BELLEVUE

13427 NE 20th St. #150  
425-453-9532

ISSAQUAH

1505 NW Gilman Blvd. #8  
425-272-1128

REDMOND

16701 Cleveland St. Ste B  
425-372-1818

BOTHELL

20806 Bothell-Everett Hwy. #101  
425-368-3009

RENTON

4620 NE 4th St. A 107  
425-353-7033

NORTHGATE

11030 36th Ave NE. #A  
206-801-9886

WOODINVILLE

13317 NE 179th St. Suite G  
425-358-3006

# NLC Homes, Inc

## Let Us Build Your Dream Home

Учтем Ваши пожелания.  
Предложим наш вариант.  
Построим дом вашей мечты.

### Строительство • Ремонт

- Архитектура
- Планировка
- Инженерные расчеты
- Разрешения
- Полное строительство
- Внутренний и внешний дизайн строения

**Жилые и коммерческие здания.**

**КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЕМ  
ПРЕДОСТАВИМ REFERRALS**

**ПОСМОТРИТЕ НАШИ РАБОТЫ НА**

Web-site: [www.newlifecustombuilder.com](http://www.newlifecustombuilder.com)

**(253) 332-1771**

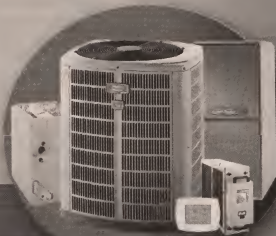
Vladimir

# Comfort Solution Inc

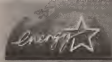
Your Heating and Cooling Expert

- Gas and Electric Furnaces
- Air Conditioners
- Heat Pumps
- Water Heaters
- Gas Fireplaces and Inserts
- Gas Generators (Nat. gas or Propane)
- All Gas piping work
- New construction installation

Licensed • Bonded • Insured



American Standard  
HEATING & AIR CONDITIONING

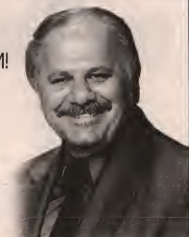


**(425) 343-6157** Oleg

Design - Installation - Service

## ДОМ -ТАМ, ГДЕ ТВОЕ СЕРДЦЕ...

- КАК ПРОДАТЬ ДОМ НА **SHORT SALE** С НАИМЕНЬШИМИ ПОТЕРЯМИ?
- ХОТИТЕ СОХРАНИТЬ ДОМ И УМЕНЬШИТЬ MORTGAGE PAYMENT?
- ПРЕКРАСНОЕ ВРЕМЯ КУПИТЬ ДОМ ПО ЦЕНЕ НИЖЕ РЫНОЧНОЙ СТОИМОСТИ!
- БОЛЬШОЙ ВЫБОР **БАНКОВСКИХ ДОМОВ**
- **СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ** ПО ПОКУПКЕ ПЕРВОГО ДОМА
- В ЭТО ТРУДНОЕ ДЛЯ ВСЕХ ВРЕМЯ ОСОБЕННО ВАЖНО ПОЛОЖИТЬСЯ НА **МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ ПРОФЕССИОНАЛА**



Эдвард Амбарцумян

ВАШ РЕАЛТОР

Cell. (206) 227-7359

E-mail: eddieva747@gmail.com





# Экономьте с нами

Наша программа поможет вам звонить по самым низким ценам и иметь высокое качество связи

Order on line:  
[www.PhoneWTS.com](http://www.PhoneWTS.com)

**Никаких лишних платежей и налогов!**

УКРАИНА	от 8.9
РОССИЯ	1.5
Молдова	10.5
Беларусь	14.9*
Казахстан	1.5
Киргистан	10.5
Латвия	2.9
Узбекистан	2.9
Израиль	1.5
США	1.5

**Звоните:**

(253) 293-5345  
(425) 374-0794  
1-888-898-1815

## ПОДКЛЮЧАЕМ ВСЕ ТЕЛЕФОНЫ

**компаний:** T-Mobile & AT&T, VERIZON

на мобильные планы

- \$40/mo** - Unlimited Talk/Text/web\*
- \$30/mo** - 1200 min/300Text/ (CDMA)
- \$25/mo** - 1000 min or SMS (GSM)

## Мобильная Связь для СТУДЕНТОВ и ПЕНСИОНЕРОВ

- \$10** - 120 дней/100 min
- \$25** - 120 дней/400 min
- \$50** - 120 дней/1000 min
- \$80** - 365 дней/2000 min



  
**WORLD TELECOM SYSTEM**  
Your Phone Company Anytime Anywhere.

**Подключаем:** Wireless internet - #35/mo  
Home/office line Unlimited USA, CANADA- \$5/mo

\*\$49 GSM+\$10 Free International

**Address:** WTS 6458 San Stefano St  
Citrus HTS, CA 95610



# Ты не должен умирать!

Если вы попали в ситуацию безысходности,  
вам не хочется жить или приходят мысли о  
самоубийстве, звоните Анатолию по тел.

## (425) 891-1194

E-mail: [anatoliy62seattle@yahoo.com](mailto:anatoliy62seattle@yahoo.com)

Иисус пришел, чтобы разрушить дела дьявола

Конфиденциальность гарантирую.

# Perfect Collision Center LLC

Address: 364 Roy Rd SW Pacific WA 98047

Contact: Cell (206) 391-6996  
Fax (253) 397-3709

E-mail: simvolru@msn.com

- Автосервис выполняет работы по ремонту и обслуживанию автомобилей
- Вытяжка и ремонт рам и кузовов автомобилей
- Шпаклевка и подготовка машин к покраске
- Подбор красок и покраска автомобилей
- Полировка кузовов
- Замена автомобильных стекол
- Ремонт и замена механических частей автомобилей
- Ремонт и заправка кондиционеров (R-134A)



*Quality Because You Deserve It...*

**Приглашаем на работу квалифицированных специалистов**



**Все виды туристических услуг  
по всему миру...**

## Международные авиабилеты

- Авиабилеты по Америке
- Гавайи, Мексика, Дисней Лэнд, Лас Вегас
- Бронирование гостиниц и машин
- Туристические поездки (packages)
- Визы в Россию
- Круизы

**Мы имеем возможность  
учесть ваши пожелания**

**Артур Акопов** (Travel Consultant)  
говорит по-русски

**MAESTRO USA**  
*Travel & Tours*

5611 196th Street SW Lynnwood, WA 98036



**(206) 383-4480**

# Театральная студия «Балаганчик»

для детей от 4 до 15 лет

www.centerdavinci.com



## Популярная театральная студия "Балаганчик"

приглашает детей на увлекательные театральные занятия, на которых дети развивают навыки общения, самовыражаются, вырабатывают чувство уверенности в себе, знакомятся с элементами актёрского мастерства и участвуют в спектаклях на сцене.

У нас открыты классы для детей дошкольного, начального школьного и старшего возраста. Преподаватель - профессиональный режиссер. Количество мест ограничено.

Класс «Гномики» - 3,5 - 5 лет  
Класс «Звездочки» - 6-8 лет  
Класс «Фантазеры» - 9-11 лет  
Класс «Лицедей» - 11-15 лет

Имеются утренние  
и вечерние классы.

Центру требуется  
водитель с  
микроавтобусом

Наши телефоны:

**(425) 269-2131 (425)250-8443**

### Откуда берется кашемир?

Знаете ли вы, что кашемир – это вовсе не овечья шерсть высокого качества? Это абсолютно другой материал. Кашемир – это пух (подшерсток) высокогорных коз. Слово кашемир (похожесть) от названия провинции на границе Индии и Пакистана, в которой первоначально выращивались эти козы. Температура воздуха там может колебаться от -40 до +40 градусов, но именно такой резкоконтинентальный климат привел к образованию у местных коз особого волосяного покрова с двойным слоем: гребущий пух внутри и грубая шерсть сверху. Таких коз не стригут, а вычесывают во время линьки. С каждой козы получают всего 100-150 граммов пуха, но этого хватает на шарф, на кофту ну чем пух уже с 2-3-х животных. Из пуха плетут очень тонкую нить: если человеческий волос имеет толщину 50 мкм, то кашемировый кашемир нить – 16 мкм!

В Европе кашемир появился вместе с Наполеоном, который вернулся из восточного похода с шикарной шалью для Жозефины. В середине XIX столетия все завидовали французской императрице Евгении – ее шали были такими тонкими, что проходили в кольцо, которое она носила на большом пальце руки. В прошлом веке моду на кашемир вернула Юко Шанель, а потом – Грейс Келли с ее знаменитыми трикотажными двойками. Популярна этот материал и сейчас: гиппоаллергенный, мягкий, да еще в 8 раз теплее овечьей шерсти!

Лучший кашемир выращивают сегодня в Монголии и Внутренней Монголии (это такая область Китая). А еще лучше изделия из этого драгоценного материала – конечно, в Шотландии. Шотландцы преследуют волокна специальным гребнем, оставляя только тонкие и длинные. А еще они используют свою волшебную микую воду. а уж она всегда улучшает качество (вспомните хотя бы виски).

### «В горах Шотландии моей...»

Знаете ли вы, что одним из предков М.Ю. Лермонтова был легендарный шотландский поэт-мистик? Поэт всегда знал, что отец его, Юрий Петрович Лермонтов, прослеживает свой род от шотландского офицера Георга Лермонта.

Тот служил наемником в польском войске, а в 1613 году, защищая Белую крепость, был взят в плен и перешел на сторону России, где и стал родоначальником многочисленных потомков. А вот о самом знаменитом своем предке – Томасе Лермонте, поэте древней Шотландии, жившем в XIII веке, М.Ю. Лермонтов, скорее всего, не догадывался. До наших дней дошли лишь немногие стихи Томаса Лермонта, часто оформленные как предсказания, гораздо больше сохранилось преданий о нем. Рассказывают, что на древнем Эйлдонском холме, где покоится, согласно легенде, король Артур и его рыцари, стоял Эйлдонский дуб, в котором был вход в царство фэй. В юности Томас влюбился в фео, и она забрала его в свое царство на 7 лет. Там он и получил свой вечный дар, и, вернувшись, пророчествовал об исходе войн, о судьбе королей и городов, а потом снова ушел к своей фее – навесда. Слава Томаса из Эриксбурга была сродни славе Мерлина или Нострадамуса. Увлекался Валтером Скоттом, М.Ю. Лермонтов, конечно, читал его балладу «Thomas the Rhymer». Но в балладе фамилия Томаса не названа. Б. Скотт называет его Томас-Рифмач, так что, скорее всего, Лермонтов не знал о своем верном потомке поэтическим предке. Шотландский поэт пророк, что когда-нибудь он вернется на землю молодым. Может, его пророчество сбылось, и он вернулся, но уже в России? Иначе откуда через 500 с лишним лет в стихах его далекого потомка звучит такая мистическая и мрачноватая пророческая сила?

### Куда бить молнии?

Знаете ли вы, что громоотвод был изобретен одним из отцов-основателей США, Бенджаминном Франклином, в 1752 году? Вернее, это обобщенная версия. На самом деле и идея защиты от небесного электричества не нова, и способы отвода молний существовали задолго до Франклина. Вот, например, в Древней Греции морские закрепили на вершине мачты меч, к ручке которого привязывали веревку, а другой ее конец опускали за борт – так и спасались от молнии в море. Но именно конструкция, предложенная Бенджаминном Франклином – этим разносторонним человеком (учёный, дипломат, политический деятель), используется до сих пор.

А вот, к примеру, бумажный змей с металлической спицей, по предложению французца Жака Рома, запускаемый для защиты дома во время грозы, не прижился. Любопытно, что в США громоотводы (хотя правильное название – молниеотводы), получили широкое распространения, а вот в Англии нововведение было встречено в штыки. Но на некоторых домах все же новинку поставили. А уже через некоторое время дома без громоотводов сами по себе, из-за пожаров во время грозы, исчезли. С громоотводами связан и еще один интересный факт: башня, построенная по приказу Акифия Деникова (за четверть века до создания Франклином защитной конструкции), в центре Нью-Йорка, имела на крыше металлический шпиль с флюгером. А ж шпиль подвержено заземлению. Получается, что молниеотвод и в нынешнем виде создан был до его официального рождения.



# Adult and Child Medicine

медицинская клиника для русскоговорящей общины

-Diplomate of American Board of International Medicine  
-Diplomate of American Board of Pediatrics

## Доктор Ирина Мильман

Внимательный и чуткий врач для всех членов Вашей семьи  
Высококвалифицированный специалист по внутренним болезням и педиатрии

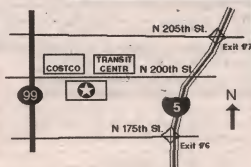
### Профилактика, диагностика и лечение

- сердечно-сосудистых заболеваний
- психоневрологических расстройств
- головных болей, бессонницы
- кожных заболеваний
- болезней уха, горла, носа
- инфекционных болезней
- болезней опорно-двигательного аппарата
- профилактические осмотры, заполнения форм и справок
- школьные медосмотры, детские прививки

Принимаются  
основные виды страховок,  
Medicare and Medicaid

Adult and Child Medicine  
1207 N 200th Street Ste 102  
Shoreline, WA 98133

Удобное  
расположение  
клиники



Предварительная  
запись по телефону:

**(206) 533-1570 (206) 533-1650**



**Еженедельные бесплатные семинары**  
о приобретении недвижимости  
на выгодных условиях.



Надя  
Дикафано

Государственные аукционы,  
позволяющие делать финансирование с  
минимальным down payment 3-3.5% и минимальным interest rate 3-4%  
Цены на 10-20% ниже рыночной стоимости

### Foreclosure auction

цены на 40-50% ниже рыночной. Приобретение за 100% наличными.  
Предлагается финансирование с повышенным %

Дома, конфискованные банками Short sale.  
Продажа домов. Условия и преимуществна этой продажи



Вся информация по

**Тел. (206) 618-7577 Fax (425) 204-6015**

nadiadikafano@gmail.com

## YouTube теряет доступ

**Судан запретил YouTube из-за скандального антиисламского фильма. Возмущенные «Невинностью мусульман» призывают видеохостинг к ответу на весь мир - от США до Чукотки**

Власти Судана вслед за рядом мусульманских стран заблокировали доступ к популярному YouTube из-за размещенного на нем антиисламского проморолика фильма «Невинность мусульман». С соответствующим требованием к интернет-провайдерам обратились и прокуратуры сразу нескольких регионов России. Российские исламские организации призывают молодых прихожан не поддаваться на провокации. В США удалить ролик с YouTube требует участвовавшая в съемках актриса Синди Ли Гарсия.

Национальная телекоммуникационная корпорация (НТК) Судана заблокировала интернет-пользователям доступ к portalу YouTube из-за появления на нем проморолика американского фильма «Невинность мусульман», спровоцировавшего акции протеста по всему миру.

После массовых беспорядков власти Судана направили официальный запрос в компанию Google, владеющую YouTube, с требованием удалить все ссылки на видео. Но, не получив ответа, самостоятельно решили заблокировать сайт видеопортала. По информации местных СМИ, «блокировка сайта связана с размещением на нем материалов, не соответствующих ценностям ислама». Доступ к YouTube будет заблокирован до удаления с него скандального фильма.

Доступ к ролику уже запрещен в Индии, Египте, Ливии и Малайзии, YouTube целиком закрыт на территории Афганистана, Пакистана и Бангладеш. Кампания против «нашумевшего» ролика набирает обороты и в российских регионах. Как писала «Газета.Ру», в Омске и Омской области во вторник по инициативе местной прокуратуры провайдером «Ростелеком» в течение семи часов был заблокирован весь YouTube.

Накануне письма от Роскомнадзора с рекомендацией ограничить доступ к сайтам получили интернет-провайдеры Чукотского автономного округа, Республики Алтай, Хакасии, Кабардино-Балкарии и Ингушетии.

На Северном Кавказе и Алтае проживают много

Это интересно



российских мусульман. О крупных мусульманских общинах на Чукотке до последнего времени ничего известно не было.

Провайдеры Ингушетии уже заявили, что без решения суда не могут пока ограничить доступ к сайтам, где размещен фильм, так как из-за этого им могут грозить многомиллионные иски.

Напомним, что Генпрокуратура по собственной инициативе уже направила в Тверской суд Москвы иб-к о признании скандального фильма антиисламским и запрете его распространения в России, как «оскорбляющего религиозные чувства верующих и разжигающего межнациональную рознь».

В среду вечером с предостережением выступила и прокуратура Хабаровска. «В целях пресечения распространения указанного видеофильма и недопущения нарушения прав граждан руководителями ряда крупнейших интернет-провайдеров, предоставляющих услуги населению на территории края, прокурорами Хабаровска и Комсомольска-на-Амуре объявлены предостережения о недопустимости экстремистской деятельности», — говорится в официальном сообщении прокуратуры.

«Жалоб граждан на видеохостинг YouTube и, в частности, на фильм «Невинность мусульман» нам не поступало. Мы обратились с предостережениями к интернет-провайдерам Хабаровского края после заявления Генпрокуратуры о признании этого фильма экстремистским», — рассказала «Газета.Ру» старший помощник прокурора края по взаимодействию со СМИ Софья Оляпа.

На фоне активности российской Генпрокуратуры и протестов в исламском мире сами российские мусульмане публично не демонстрируют своего возмущения провокационным роликом.

## Сертифицированные и нотариально заверенные ПЕРЕВОДЫ

Стр. 97

«Безусловно, мусульманская общественность очень болезненно отреагировала на этот фильм. Особенно мусульманская молодежь. Конечно, есть разговоры и о пикетах, митингах, акциях протеста, но здесь нужно отдать должное нашим религиозным деятелям. Они всеми силами пытаются убедить своих прихожан не поддаваться на провокацию и призывают их к смирению и терпению», — рассказывает «Газете.Ру» первый заместитель председателя Духовного управления мусульман европейской части России Дамир Мухетдинов.

Он также отметил, что на территории России довольно много рядовых мусульман, нетесно связанных с мечетью, которые могли и вовсе не видеть этот фильм. «Информацией о провокационном ролике распространяют как раз активные прихожане. Они рассказывают о фильме, что называется, из уста в уста», — добавил Мухетдинов.

«Мы призываем мусульман не поддаваться на провокации, а на своем примере показывать истинный образ ислама. Ведь, как нам известно из жизни нашего пророка Мухаммеда, да благословит его Аллах и приветствует, оскорбления и обвинения не мешали ему быть образцом высокой нравственности, стойкости и сострадания. Мы считаем, что действия душевнобольных, а именно таких может быть человек, посчитавший себя вправе оскорблять чувства миллионов верующих, не могут и не должны восприниматься всерьез», — говорится в официальном заявлении Совета муфтиев России.

В США удаления скандального фильма с YouTube потребовала участвовавшая в съемках «Невинности мусульман» актриса Синди Ли Гарсия. По данным Associated Press, в среду, 19 сентября, Гарсия подала иск на режиссера фильма в суд Лос-Анджелеса.

По словам актрисы, «она стала жертвой обмана» со стороны создателя «Невинности мусульман» Наукилы Бассили Наукилы и «не подозревала, что снимается в фильме, оскорбляющем пророка Мухаммеда».

В исковом заявлении Гарсия утверждает, что история с «нашумевшей» лентой нанесла ущерб ее профессиональной репутации и причинила моральные страдания. «После этого фильма мне неоднократно угрожали физической расправой», — утверждает актриса. YouTube и владелец видеохостинга компания Google указаны в иске Гарсия в качестве соучастников.

Принимает участие в акции из-за...  
Добро Пожаловать  
в Христианский  
Центр!

Our Address  
3011 123rd Ave. NE, Renton WA 98052  
Call: 206.227.0864  
E-mail: info@perspectivetrust.com

Бланк  
заказа  
на стр.  
100

ИЗГОТОВИМ ЛЮБУЮ РЕКЛАМНУЮ ПЕЧАТНУЮ  
ПРОДУКЦИЮ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА

- ВИЗИТКИ
- ОТКРЫТКИ
- БРОШЮРЫ
- БУКЛЕТЫ
- ФЛАЕРЫ
- ЛИСТОВКИ
- БАНЕРЫ

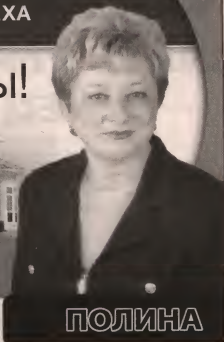
IT'S NOT ART  
IT'S BUSINESS  
BRANDING, DESIGN, ADVERTISING

КАЧЕСТВЕННО • БЫСТРО • НЕДОРОГО 425 614-1700

# ОДНА ОСТАНОВКА

на пути к дому вашей мечты!

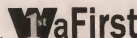
ОПЫТ и 100%  
ГАРАНТИЯ УСПЕХА



ПОЛИНА

Cell. (425) 444-6625

- ПОИСК
- ПОКУПКА
- ФИНАНСИРОВАНИЕ



MLO # 111818 Washington First Mortgage Loan Corp.

## ЧИСТКА КАРПЕТА

Быстро и качественно  
по доступным ценам

- Профессиональная чистка ковра, мягкой мебели и салона автомашин
- Моют бетонные покрытия, driveways
- Обслуживаем все города Большого Сияла

Licensed • Bonded • Insured



ACS Carpet Cleaning

Павел 206-719-7518





# МАТЬ ТЕРЕЗА - ВЕНЕЦ СКОРОМНОСТИ

*Начало всякого добра, которое можно  
обнаружить в мире - от женщины.*



Так говорят мужчины. Еврейская поговорка гласит: «Покажи мне великого человека, и я покажу тебе великую мать». Мать всего живого - Ева, мать пророчества - Сара, мать освобождения - Мария, мать героизма и мужества - Дебора, мать монахини - Рубь, мать спасения от гибели - Есфирь, мать самопожертвования - Анна. Это матери чистой и искренней веры. У израильтян женщина занимала полное положение, чем у других восточных народов. Жены и девицы библейских времен свободно и непринужденно участвовали в житейских делах и удовольствиях. Ревека ехала на верблюде, не закрывая лица, до тех пор, пока не заметила идущего Исаака. Исаак приветствовал Рахиль целованием в присутствии пастухов. Женщина принимала активное участие в общественных преданиях. Песни Деворы и Анны свидетельствуют о развитии их душевных способностей.

Женщины занимали также официальные должности, например, женщина-судья, Дебора. Как жена, мать и хозяйка, женщина описывается в Библии в самом привлекательном виде. Такого облика женщины, как в Псалтирь 31, язычество показать не может. В те времена ценность женщины определялась в рамках культуры того исторического периода. Двоя имела одну ценность, жена - другую, мать сына - третью. Израиль первый был научен Богом, смотреть на материнское сердце. Закон Израйля и Евангелие Христово подогнали женщин из униженного состояния, в котором она находилась у язычников.

Сегодня происходят потрясающие изменения в сфере науки, медицины, политики, бизнеса и искусства, благодаря влиянию талантливейших женщин. Женщины во всей полноте проявили себя в этих областях. Но иногда возникает разлокация по поводу ограничения женских прав в христианском служении. Но, Бог, как и раньше призывает, так и сейчас призывает в ряды героев веры женщин, сердца которых - смиренно прислушиваются к Его голосу.

**ЖЕНЩИНА НЕ ЗНАЧИТ СЛАБАЯ**  
Мария Вудворт-Эттер. Она не позволила никому и ничему заглушить голос Бога. Когда ей было 70 лет, у нее была палата, которая могла вместить 22 тысяч человек, а она проповедовала слушателям без усилительной системы. На ее собраниях случались самые удивительные чудеса. Люди один за другим

исцелились, и городские врачи осматривали их до и после. Мария позже писала женщинам: «Давайте не жаловаться на немощь; Бог избрал немощную мать, чтобы похвалить мудрое. Наступило время, когда женщины позволили своему свету засиять, проявить свои таланты, использовать их для славы Божьей».

Эмми Сикли Макферсон построила Храм Ангелов в годы Великой депрессии, который вмещал пять тысяч человек. По воскресеньям он заполнялся трижды. Эмми создала первую в мире христианскую радиостанцию. Построила гигантское церковное здание в годы «великой депрессии» в Америке, оказывая гуманитарную помощь нуждающимся, сравнимую с государственными программами. Ее имя печатали над изданием газеты, после, в котором она ехала, был остановлен в середине пути, для того, чтобы она могла проповедовать Евангелие. Ее жизнь была демонстрацией любви и свободы.

Кэтрин Кульман. Эта маленькая изящная христианка называла себя обычной женщиной. Но Бог могущественно использовал ее, как Своей нежной сосуд. Она была особенным сокровищем, а мир называл ее глупой. Потому что она отдала свое сердце Тому, кого никогда не видела. На ее служениях происходили чудеса: исчезали опухоли, люди вставали из инвалидных колясок, возвращались зрение.... После смерти Кэтрин Орал Робертс, основатель Всемирного христианского университета, получил видение, что Бог поднимет подобный ей служителей по всему миру, делая великолепие Божьей силы еще более величественным.

Мать Тереза, получившая разрешение Рима стать вольной монахиней, переодетившись в купленное на рынке дешевое сари, покинула сеетринскую обитель. С плетью ругания в кармане она исчезла в трущобах Калькутты. Она сделала это по призыву Христа - следовать за Ним в трущобы, чтобы служить Ему среди беднейших. В заброшенном доме среди мусорных куч она основала школу для никому не нужных детей. Она собирала младенцев из мусорных ящиков, маленьких инвалидов и сирот. Это положило начало системе детских приютов ордена Милосердия. Она взыла на себя миссию, помогать умирающим.

В Калькутте прямо на улицах умирают сотни бедняков, и весть о блаженной монашине, достигла городских властей. Муниципалитет выделил ей пустой храм, посвященный индийской богине Кали, и в огромном помещении, где некогда содержался



жественный скот, разместились умирающие бедняки. Так возник «Дом для умирающих», где обреченного на смерть бедняка окружали любовью и заботой. То, что начиналось, как орден из 12 человек, сейчас насчитывает 300 000 сотрудников, которые трудятся в восемнадцати странах мира, управляя там детскими домами, клиниками для лечения СПИДа, лепрозными.... Она называла себя карающим а руками Бога, а ее мысли и высказывания можно найти не только в многочисленных изданиях, но и в папке меню индийского рестораничка, равно как и на стене основанного ею приюта для умирающих от СПИДа.

«Мама Лилиан» - Лилиан Траггер. Родилась она в семье успешного бизнесмена-католика. Закончив библейскую школу, Лилиан полностью посвятила себя Господу - служению вдовам и брошенным детям Египта. Ей пришлось пройти через жестокие гонения, прежде чем начать свое служение. Она построила один из самых больших и современных приютов для детей и бедняков на всем Востоке. Начала свой приют Лилиан с одного больного ребенка в 1911 году. С тех пор более шести тысяч детей смогли назвать этот приют своим домом. Он и сейчас существует.

Там живут только дети и вдовы. На территории, где господствует ислам, приют Лилиан Траггер был малком. Он излучал Божий свет на весь египетский народ через тысячи детей, которые там выросли. Лилиан своей жизнью стремилась показать им христианский характер. Она делала для них все возможное, чтобы они научились жить верой, научились любить друг друга и помогать друг другу. Ее уважали в стране, часто приглашали на обед. Она отвечала: «Поча у меня не будет денег, я у вас обедать не буду. Мои дети хотят есть. Дайте мне денег, чтобы накормить их, мне нужно купить тысячу фунтов риса». Получив деньги, она могла сказать: «Теперь я с вами пообедаю». Когда она входила в банкетный зал, распорядитель вечера представлял ее так: «Дамы и Господа, великая! Лилиан Траггер, мать Мама». Все в зале вставали и аплодировали ей стоя. Жила она в крошечной комнате, которая находилась в одном из зданий приюта.

Рассказывают, что она всегда была веселой, излучала счастье и радость. Всегда выглядела так, будто ежедневная забота о тысяче детей - для нее

было делом привычным. По всему приюту дети слышали ее радостный смех и видели солнечный свет, который лунисится в глаз. Лилиан Тэвьер приняла роду у сестры. Родившихся девочек часто называли в ее честь. Дети звали ее «мама Лилиана», они не знали других матерей.

И наконец — русская мать Тереза — Мать Мария (Скобцова) Елизавета Юрьевна Пилипенко родилась в Риге в 1891 г.

Увлекалась литературой, философией, писала стихи, была вольнослушательницей Петербургской Духовной Академии. Дружила с Блоком. Не из легких была ее судьба: два брака, в которых не родились дочери Гаяна, Настя и сын Юрий — распались.

Затем эмиграция в Константинополь, Югославию и наконец — в Париж. С конца 20-х годов в Париже она стала помогать всем, кто нуждался в поддержке и помощи: это были трущобы, переполненные эмигрантами со всего мира: падшие женщины, шакеры, больше русские офицеры и т.д.

В полной мере Елизавета Юрьевна протолкала эмигрантскую нищету и заброшенность. В двухлетнем возрасте умерла Настя. Смерть любимой дочери побудила будущую мать Марину к глубоким духовным исканиям, в результате которых, она принимает монашеский постриг.

Она писала: «Это называется — поселил Господь. Чем горю? Больше, чем горю. Вдруг открыл истинную сущность вещей и увидел мы — с одной стороны мертвый скелет живого...»

а с другой стороны, увидели мы животворящий, огненный, всё пронизывающий и всё полатывающий и утешительный Дух!».

Любовь к Духу побуждала ее к деятельной любви ко всем, кто нуждался в ее помощи.

Любовь к своим детям перерождается в чувство материнства к каждому человеку.

Она видела в каждом, даже, казалось бы, пропащем человеке: пропойце или проститутке — образ Божий, поруганный, искаженный, но именно образ Божий. Она писала: «Подумайте только, между каждым несчастным и Собой Он (Христос) ставит знак равенства.

Я всегда это знала, но вот теперь мне стало это понятно». Мать Мария организовывала притоны для эмигрантов, где обездоленные могли не только переменить работу и пост, но и получить работу.

Она сама ходила по рынкам Парижа, собирала непотребные остатки, таскала мешки с рыбой и овощами и готовила из них еду нуждающимся. Многие почитатели традиционного монашеского благочестия, где келейная молитва обо всем мире ставится во главу угла, шокированы этой «монашеской монахиней», нисходящей по Парижу в запыленную грязь.

Ее облик и сам образ жизни были часто соблазном для окружающих. Она посещала оспийные притоны и марсельские портовые кабаки — утешала, и пробуждала человеческое начало в опустившихся людях, и многих спасла отсюда. Ведь, и Самого Господа упрекали за то, что Он ел и пил с Трешняками.

Судьба была ее неотъемлемой: в 1935 г. года Гаяна, поверив призывам советского правительства, возвращается в СССР и вскоре умирает в Москве от тифа... Война... Оккупированный фашистами Париж... Мать Мария вместе со своим духовником о. Дмитрием Клепичиным и своим Юрием прячут в приютах евреев, людей переполняющих их в глухую провинцию, выписывают им фальшивые справки о крещении.

В результате все трое сами оказываются в Гестапо, а затем в концлагере.

По свидетельствам оставшихся в живых заключенных, мать Мария и в концлагере продолжала свое служение: утешала и поддерживала падающих духом, молилась за них и побуждала обращаться к молитвам к Богу, отрывала, мысленно от страданий и боли, когда казалось, что сама мысль о чем-либо, кроме тепла и куса хлеба — была



невозможной; проводила в барак литературные и философские вечера.

31 марта 1945 года Мать Мария пошла в газовую камеру вместо одной из отобранных фашистами девушек.

Вот так, не дожидая победы двух месяцев, мать Мария закончила свой земной путь в печат Равенсбрюка.

В 2004 г. мать Мария (Скобцова), о. Дмитрий Клепичин и иподиакон Юрий Скобцов присланы к живущим Священным Синодом Константинопольской Православной Церкви.

Факел Божьей любви был передан еще многим женщинам, которые услышали и откликнулись на призыв Божий.

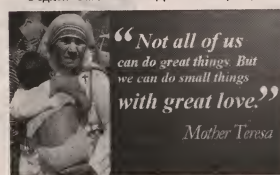
Они одели на себя — Венец скромности — и стали — глазами Бога, Его сердцем, Его руками, которыми Он обнимает весь мир.

Эти самоотверженные женщины стали источником любви и добра на этой грешной земле.

«ВСПРОЩАЮЩАЯ ЛЮБОВЬ...»  
(Свидетельство бывшей заключенной в Равенсбрюке)

В 1947 году я поехала из Голландии в побежденную Германию, где царил развал и уныние. Меня пригласили выступить на жгучую тему: — «Прощение врагам по завету Христа».

В одной из монашеских церквей я говорила,



“Not all of us  
can do great things  
but we can do small things  
with great love.”  
Mother Teresa

что, когда мы каемся в своих грехах, Бог бросает их в глубины морскую, где они навсегда исчезают. Слушатели пристально смотрели на меня, как бы сомневаясь в моей искренности.

Обычно после таких выступлений люди расходились молча. Но на этот раз лысый коренастый мужчина шел по направлению ко мне против течения уходящей воды. Я почти сразу узнала его, но... в моем обличье — в зеленой военной форме заставца. Он был одним из начальников охраны в лагере

Равенсбрюка. В мгновение ока все прошлое оклило в памяти: огромный фабричный цех; ярко освещенный, куча одежды и обуви посреди щей; стыд женщин, которые должны были проходить нагими перед мужчинами.

Рядом со мной шла моя сестра. Можно было пересчитать ее ребра под прозрачной кожей. «Как ты похудела, Бетси?», — невольно сказала я ей. Мы обе были арестованы потому, что скрывали везеве во время немецкой оккупации. И этот охранник теперь протянул мне руку. «Вы так хорошо говорили о прощении и выразили мысль, что наши грехи поглотила морская пучина», — сказал он мне. Кровавые застыли у меня в плечах.

«Вы вспоминали о Равенсбрюке», — продолжал он, — я был там охранником. Но с тех пор я стал христианином. Я уверен, что Бог простит мне мою прошлую жестокость. Но мне хотелось бы услышать это из ваших уст. Прощаете ли вы меня?» Его рука снова протянулась ко мне.

Я стояла в оцепенении. Как я могла пожать его руку... ведь Бетси умерла в лагере. Можно ли было перевернуть так просто ее медленную и ужасную агонию? Прошло несколько секунд, которые показались мне часами из-за тяжелой внутренней борьбы. Никогда я еще не сталкивалась с такой жестокой альтернативой, но избирать решения было невозможно.

В молитве Господней эти слова: «Я прости нам долги наши, как и мы прощаем должникам нашим». Я знала, что прощение зависит от волевого акта, а воля может действовать при любом состоянии души. Молча, я стала призывать Господа: «Иисус Христос, ты пришел мне на помощь! Я могу прожить утку, но ты совершил все остальное! 21 И затем механическим жестом я вложила свою одеревеневшую руку в его, все еще протянутую ко мне. И в эту секунду случилось нечто необычайное.

Я почувствовала, как сила духа Божия вошла сначала в мое плечо и потом молниеносно передерлась в наше рукопожатие. Исцеляющая теплота распространилась по всему моему существу и наводила глаза слезами. «Я вам прощаю, брат мой», — воскликнула я. — «Прощаю от всего сердца!» Несколько мгновений мы стояли, не разнимая рук. Никогда в жизни я не познала любовь Божью к людям так сильно, как в этот момент.

Кори Тен Боом

Жизнь — это шанс, не упустите его.  
Жизнь — это красота, удивляйте ей.  
Жизнь — это мечта, осуществите ее.  
Жизнь — это долго, исполните ее.  
Жизнь — это игра, так играйте!  
Жизнь — это любовь, так любите.  
Жизнь — это тайна, разгадайте ее.  
Жизнь — это трагедия, выдержите ее.  
Жизнь — это приключение, решите на него.  
Жизнь — это жизнь, спасите ее!  
Жизнь — это счастье, сотворите его сам.  
Жизнь стоит. Не уничтожайте свою Жизнь!

Бланк заказа  
на странице

100



# Почему спит ребенок у нищенки?



Спустя месяц хождения мимо попрошайки с ребенком меня вдруг как током ударило, и я, остановившись в многолюдном переходе, уставился на малыша, одетого в неизменно-грязный спортивный костюмчик.

Я понял, что именно казалось мне «неправильным», если можно назвать «правильным» уже само нахождение ребенка в грязном подвезном

переходе с утра до вечера. Ребенок спал. Ни вопля, ни вскрика. Спал, уткнувшись личиком в колено той, кто представлялась его мамой. Попрошайка подняла на меня глаза. Наши взгляды встретились. Бьюсь об заклад, она поняла то, что понял я...

У кого из вас, уважаемые читатели, есть дети? Вспомните, как часто они спали в возрасте 1-2-3-х лет? Час, два, максимум три (не подряд) дневного сна, и снова — движение. За весь месяц каждодневного моего хождения по переходу я НИ РАЗУ не видел ребенка бодрствующим! Я смотрел на маленького человечка, уткнувшегося в колено «мамы», и страшное мое подозрение

постепенно формировалось в твердую уверенность.

— Почему он спит все время? — спросил я, уставившись на ребенка.

Попрошайка сделала вид, что не расслышала. Она опустила глаза и закуталась в воротник потертой куртки. Я повторил вопрос. Женщина вновь подняла глаза. Она посмотрела куда-то

за мою спину. Во взгляде ее ясно читалось усталое раздражение вперемешку с полнейшей откровенностью. Я впервые видел подобный взгляд. Взгляд существа с другой планеты.

— Пошла на... — произнесла она одними губами.

— Почему он спит?! — я почти кричал...

Сзади кто-то хлопнул руку мне на плечо. Я оглянулся. Мужчина с типичным лицом рабочего с близлежащего завода неодобрительно хмурил седые брови:

— Ты чего к ней пристаешь? Видишь — и так жизнь у нее... Эх... На вот, дочка, — мужчина вытряхнул из своей огромной пятерни монетки.

Попрошайка прекрестилась, изобразив на лице смирение и

вселенскую скорбь. Мужик убрал ручищу с моего плеча, побрел к выходу из перехода. Дома он расскажет, как защитил утешенную, несчастную, обездоленную женщину от негодяя в дорогой дубленке.

Милиционер, подошедший ко мне в переходе на следующий день, выразился почти так же, как и его «подопечная» попрошайка. И на свой вопрос я получил исчерпывающее:

— Пошел в...

А ребенок спал...

Мне нужно было получить ответ на вопрос — почему спит ребенок? И я его получил. Причем, мой знакомый цыган произнес фразу, повергнувшую меня в шок, вполне обыденно, спокойным голосом. Как о погоде сказал:

— Или под героином, или под водкой...

Я ошарашен. «Кто под героином? Кто — под водкой?!»

— Ребенок. Чтобы не кричал, не мешал. Ей с ним целый день сидеть, представляешь, как он надоесть может?

... На следующий день я стоял в переходе возле станции метро Л. Милиционера, ответившего мне вчера ругательством, не было видно. Я записал журналистским удивлением, и был готов к

серьезному разговору. Но разговора не получилось. А получилось следующее...

У женщины на руках лежал ДРУГОЙ ребенок. Мои вопросы попрошайка попросту игнорировала с отрешенным лицом. Меня интересовали документы на ребенка, и, самое главное — где вчерашний малыш?

Попрошайка вопросы игнорировала, зато их не игнорировали торговки, стоявшие рядом. От женщины, стоящей рядом, я узнал, что мне следует, мягко говоря, удалиться из перехода. К возгласам торговки подключились ее негодующие соседи по ремеслу. Следом за ними — прохожие преклонных лет. В общем, я был с позором выдворен из перехода. Оставалось одно — звонить 02 или вызвать милицейский патруль. Но милиция нашла меня сама. Сержант, любитель поспать в..., подошел ко мне и спросил документы. Я документы представил, и высказал свое мнение по поводу нахождения ребенком с ребенком в переходе. Сержант со мною согласился, и... отправился звонить кому-то. Я стоял перед переходом, с полным ощущением того, что пытаюсь бороться с ветряными мельницами. Спусти несколько минут в переходе не было уже ни торговки, ни попрошайки ко спящему ребенку...



**ИЗГОТОВИМ ЛЮБУЮ РЕКЛАМНУЮ ПЕЧАТНУЮ ПРОДУКЦИЮ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА**

- ВИЗИТКИ
- ОТКРЫТКИ
- БРОШЮРЫ
- БУКЛЕТЫ
- ФЛАЕРЫ
- ЛИСТОВКИ
- БАНЕРЫ

**IT'S NOT ART  
IT'S BUSINESS**  
BRANDING, DESIGN, ADVERTISING

КАЧЕСТВЕННО • БЫСТРО • НЕДОРОГО 425 614-1700

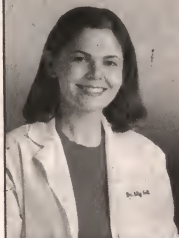
**info@perspectiveus.com**

**ПЕРСПЕКТИВА**

**НУЖНАЯ  
ГАЗЕТА**

425 614. 1700





# Clearvue Vision Center

CLEARVUE VISION CENTER

РУССКОГОВОРЯЩИЙ  
ГЛАЗНОЙ ВРАЧ

Alexandra Gelt

15 лет практики в США

**Address:**

8009 S. 180th Street # 104  
Kent, WA 98032 (напротив магазина IKEA)



Мы проводим квалифицированную,  
тщательную проверку глаз у детей и взрослых

- Инфекционные заболевания глаз
- Проверка глаз у больных диабетом
- Лечение сухости глаз
- Диагностика и лечение глаукомы
- Диагностика катаракты
- Проверка аллергии глаз
- Консультация по рефракционной, лазерной операции и послеоперационная проверка глаз
- Контактные линзы
- Очки разных дизайнеров, включая современные солнечные очки

Принимаем основные  
виды страховок

Тел. 425. 251. 9200



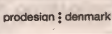
COUPON

**\$40 СКИДКА**

НА ГЛАЗНОЙ ЭКЗАМЕН-ИЛИ  
ПОКУПКУ ОЧКОВ/ЛИНЗ

купон не работает со страховкой

COUPON



## Вы мечтаете купить дом?



Ваша мечта станет явью, если Вы позвоните по одному из этих телефонов:

Cell: (253) 334-6452

Home (253) 939-4522

Off: (253) 630-6316

Fax (253) 630-6319



Помогу Вам купить или продать дом, земельный  
участок, кондоминиум и при этом сэкономить деньги



### Для покупающих дом впервые:

- Бесплатная помощь в получении займа
- Недостаточная кредитная история - ОК

**Василий  
Спатарел**  
Реалтор

"Доброе имя лучше богатства, и добрая слава лучше серебра и золота".

Pl. 2.1

## Украинское ТВ "Inter+"

В пакете из **14** каналов за **\$28.<sup>98</sup>** (пароль 7 месяцев)

По истечении 3 месяцев стоимость подписки \$45.<sup>98</sup>  
Имеется некоторое ограничение

### Телерадиовидение:

Inter +  
RTN  
RTN+  
1 канал  
РТР Планета  
Вести  
Израиль +  
Беларусь ТВ  
Русский мир  
СТС

### Радио:

Маяк  
Свобода  
Культура  
Рэка

## ХРИСТИАНСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

4 канала на русском языке (Impact, CNL, Родной, СОЮЗ)

20 каналов на английском (1 детский)

"Беларусь TV" на русском языке

1 канал из Казахстана

1 канал "Russia Today" (новости на английском)

**ВСЕ КАНАЛЫ БЕСПЛАТНЫЕ**

**Нет месячной оплаты.**

Вы платите 1 раз за оборудование и установку.

**ГАРАНТИЯ 1 ГОД**

За дополнительной информацией звоните в

**Expert Satellite System (425) 221-2611**

## ИЗГОТОВИМ ЛЮБУЮ РЕКЛАМНУЮ ПЕЧАТНУЮ ПРОДУКЦИЮ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА

- ВИЗИТКИ
- ОТКРЫТКИ
- БРОШЮРЫ
- БУКЛЕТЫ
- ФЛАЕРЫ
- ЛИСТОВКИ
- БАНЕРЫ

Design Deliverables

Design Thinking

КАЧЕСТВЕННО • БЫСТРО • НЕДОРОГО

**425 614-1700**

# McCormick Law Offices

**Американский Адвокат**

## **Daniel McCormick** **Attorney at Law**



**Daniel McCormick**  
Attorney at Law

**(206) 484-0876**

(Russian line)

**(425) 238-5512**

(English line)

### ■ **СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:**

- Разводы без взаимного согласия (Contested Divorce)
- Разводы по взаимному согласию (Uncontested Divorce)
- Порядок уплаты алиментов (Child Support and Alimony)
- Модификация алиментов (Child Support Modification)
- Вопросы о месте проживания детей
- Изменение и установление родительских прав

### ■ **БАНКРОТСТВО:**

- Снижение долгов
- Ликвидация и списание долгов
- Рассрочка уплаты долгов

### ■ **REAL ESTATE LAW:**

- Модификация займов (Mortgage Modification)
- Short Sales
- Liens & Contracts
- Foreclosure

### ■ **АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ:**

- Любые виды автомобильных аварий

[www.McCormicklawoffices.com](http://www.McCormicklawoffices.com)





**Ольга  
Ротштейн,**  
адвокат  
Rotstein  
Law Office, P.C.



**Екатерина  
Могулевская,**  
адвокат  
Law Offices of  
Ekaterina  
Mogulevskaya

## **БАНКРОТСТВО**

- Chapter 7 (liquidation) – одномоментное списание долгов;
- Chapter 13 (reorganization) – долговременная рассрочка уплаты долгов, возможность перманентного списания второго и/или третьего займа под дом;
- Chapter 11 (personal and business reorganization).

Банкротство может стать шансом сохранить ваш дом!

## **REAL ESTATE LAW**

- Подготовка необходимых документов и представление интересов в ходе переговоров с банками в соответствии с новым законодательством Штата Вашингтон по предотвращению foreclosures.

## **АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ**

- Все виды автомобильных аварий независимо от суммы ущерба.
- Дискаунт на адвокатские услуги - 25% вместо стандартных 33.3%.

## **НАЛОГОВОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО**

- Представление интересов налогоплательщиков в ходе аудиторских проверок проводимых IRS и State of Washington taxing authorities (WA DOR, WA ESD, WA L&I) и апелляции налоговых требований.
- Переговоры с федеральными и местными налоговыми органами по вопросам снижения налоговой задолженности (installment agreement, Offers in Compromise).

**Адрес:** 11661 SE 1st Street, Suite 201, Bellevue, WA 98005

**Телефоны:** 206-579-8823  
or 206-948-5202

**E-mails:** olga.tax@gmail.com and mogulevs@gmail.com



© Перспектива 2011

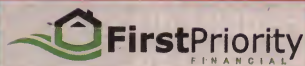
Жить в своем доме  
стало выгоднее, чем  
арендовать!



**Elena Malyuta**

Branch Manager NMLS 40784

[elenamalyuta@gmail.com](mailto:elenamalyuta@gmail.com)



Займы FHA, VA, USDA, Jumbo

Перефинансирование

(процент интереса никогда не был таким низким)

Займы для домов, нуждающихся в ремонте

(стоимость ремонта входит в заем)

Программа Home Path Mortgage для Fannie Mae Properties

Финансирование для mobilhomes

Звоните для получения квалифицированной консультации

**Cell. (206) 778-9507 Ph. (425) 641-7830**

**Fax (425) 746-2905**

12729 Northup Way, Suite #4 Bellevue, WA 98005

#3247





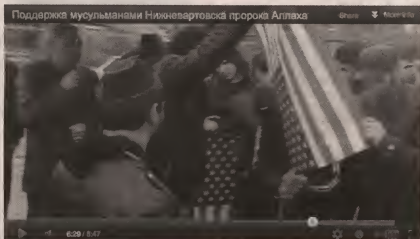
## Почему Россия позволяет своим гражданам сжигать американские флаги?

Когда я прочла информацию о том, что мусульмане уральского Нижневартоска, то есть граждане России, сожгли несколько американских флагов, предвзвешенно их разорвав на мелкие куски, я сразу же представила обратную возможную ситуацию, когда американские граждане сделали бы тоже самое с российским флагом или даже флагами, сколько бы последовало дипломатических эмочей в виде нот протеста, и это в лучшем случае, а в худшем – даже представить себе боюсь. Российская дипломатия в последнее время не очень-то жалует и США, и американцев, и больше всего это бьет по диппредставительству США в Москве.

Что же послужило причиной для такого варварства, как сожжение национального символа США? Как сообщили Уралинформбюро, несколько десятков мусульман Нижневартоска 19 сентября собрались якобы для того, чтобы "обсудить ситуацию с показом скандального фильма "Невинность мусульман".

Обсуждение было бурным. Вдохновленные дурными примерами своих собратьев из арабского мира, которые убили американских граждан в Ливии, а также разорили американские диппредставительства в ряде мусульманских стран, российские мусульмане решили, что и им позволено нечто подобное.

Журналисты записали высказывания российских экстремистов: "Мы мусульмане Нижневартоска, а нас здесь нет посольства Америки, которое мы можем сжечь, у нас не живут американцы, которым мы можем высказать свое мнение и недовольство. Мы видим, слышим, как оскорбляют Аллаха, не ожидая возмездия за это". Ну, а слова "эти проклятые янки, они даже не знают от кого произошли, они без роду и племени" могли сказать только необразованные и темные люди. Звучали и откровенные угрозы в адрес Америки – "это начало их конца", "они роют себе могилу"... Радикально настроенные мусульмане не скрывали и своей ненависти к Израилю: "Недалеко то время, когда войско Аллаха будет штурмовать стены Иерусалима, эти проклятые свиньи, обезьяны будут прятаться под своих жидов, за эти деревья, у которых



сказано в кадиссе..."

В молитве экстремисты просили бога проклясть тех, «кто посмел покуситься на честь Аллаха», «разрушить их замки», а мусульманам даровать «войско и полководцев».

Ну, а после бурных дебатов и молитвы (!) мусульманские молодчики перешли к делу. Причем, акт сожжения сопровождался выкрикиваниями: "Аллах, акбар" и "Проклятые янки, проклинайте их в своих молитвах". Российские экстремисты не побоялись заснять свою варварскую акцию сожжения американских флагов на видео и выложить на YouTube. Это лишний раз говорит о том, что радикально настроенные молодчики понимают, что в России они останутся безнаказанными. А, значит, в следующий раз от сожжения флагов США они перейдут к расправе с гражданами Соединенных Штатов, Израилем...

Как и следовало ожидать, Духовное управление мусульман Ханты-Мансийского автономного округа заявило о своей непричастности к

организации акции протеста. При том, что экстремисты совершили свое мерзкое дело после намаза в одной из мечетей Нижневартоска. Напомним, что намаз – это ежедневная пятнадцатичасовая молитва, во время которой происходит "связь между рабом и его Господом". Совершая намаз, мусульманин взывает к Аллаху, моля Его о прощении и правильном

руководстве, просит Его о помощи и защите". Вот и возникает вопрос: "Чему учат мусульмане Нижневартоска их духовные наставники из Духовного управления мусульман Ханты-Мансийского автономного округа?" "Кому молятся мусульмане Нижневартоска, если после якобы соединения с Богом в молитве они идут не добрые дела делать, а злодеяния творить?" Можно было бы еще допустить, что этому варварству подружились подростки, молодежь. Но из видео очевидно, что экстремистами стали примерно тридцать мужчин среднего возраста.

Кремль на эту фактически поощренную Америкой акцию не отреагировал. Надеемся, что пока. Ну, а нижегородский ОМВД, по информации Русской службы новостей, сообщил, что никаких заявлений к ним не поступало. Правда, они пообещали "провести проверку и выяснить, нет ли в действиях людей слов и поступков, разжигающих межрелигиозную или межнациональную рознь". И то только потому, что СМИ предало этот случай экстремизма огласке.

Радикальные мусульмане Нижневартоска подали дурной пример своим собратьям из других мусульманских регионов России. Многие теперь зависят от российской власти, если чиновники решат "похоронить" это варварство, совершенное в цивилизованной стране (а Россия считает себя именно таковой), то волна антиамериканского и антиизраильского экстремизма охватит всю страну. В конечном счете, рано или поздно, это больно ударит и по христианскому населению России. Вопрос лишь в том, понимает ли это сама Россия?..

Людмила Качар-Тараненко, главный редактор портала [www.SlavicVoice.org](http://www.SlavicVoice.org)

### ИЗГОТОВИМ ЛЮБУЮ РЕКЛАМНУЮ ПЕЧАТНУЮ ПРОДУКЦИЮ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА

- ВИЗИТКИ
- ОТКРЫТКИ
- БРОШЮРЫ
- БУКЛЕТЫ
- ФЛАЕРЫ
- ЛИСТОВКИ
- БАНЕРЫ



КАЧЕСТВЕННО • БЫСТРО • НЕДОРОГО **425 614-1700**



## Бракованные товары, зараженные продукты, опасные лекарства

Много ли в Америке бракованных промышленных изделий, некачественных продуктов питания, лекарств, не столько изобилующих от полемиф, сколько способных нанести вред нашему здоровью? К сожалению, катает. О чем свидетельствуют отзывы товаров - число подобных случаев в последние годы неуклонно растет.

Как пишет газета USA Today, в прошлом году отечественного потребителя просто захлестнул поток товаров, которые пришлось срочно возвращать производителям или направлять на склады компаний, чей бизнес - помочь фирмам, выпустившим на рынок бракованные изделия. Всего в 2011 году имело место 2363 отзыва товаров или 6,5 ежедневно. Эти данные предоставили инспекционные отделы Министерства сельского хозяйства, Агентства по контролю качества медикаментов и продуктов питания (U.S. Food and Drug Administration - FDA), а также Consumer Product Safety Commission (CPSC). Динамика роста видна на статистике: если в 2007 году число отзывов составило 1460, то в 2010 году - 2081. В нынешнем году показатели также весьма значительны. Приведем несколько примеров.

Фармацевтический гигант Pfizer вынужден был отозвать с полок аптек противозачаточное средство из-за ошибки в дозировке препарата. По мнению специалистов, возникла угроза нежелательных беременностей.

Мебельный гигант IKEA вернул на склады 169 тыс. дефектных стульев, во избежание травм у потребителей. Компания Dole отозвала упаковки с салатом, так как в овощах была обнаружена смертельно опасная бактерия сальмонелла.

С одной стороны, потребитель должен быть доволен, так как, по словам экспертов, отзывы с рынка бракованной продукции являются следствием усиления работы надзорных органов, более совершенной системой тестирования произведенной продукции.

С другой стороны, вал отзывов товаров ведет к тому, что американцы просто не успевают уследить за всеми сообщениями такого рода. Многие потребители просто перестают обращать внимание на предупреждения об опасности (или не желают этого делать), что вызывает серьезную озабоченность экспертов. Так, по данным исследования ученые Университета Рутгерса, проведенное в 2009 году, 12% американцев признались, что употребляли в пищу продукты, которые были отозваны с рынка. Более 40% сказали, что никогда не обращали внимание на информацию, связанную с отзывом товаров.

Ничего хорошего в таком поведении нет. По данным Службы по контролю над заболеваниями и их профилактикой (Centers for Disease Control and Prevention - CDC), ежегодно 1 из 6 американцев травится из-за бактерий, которые попали в его организм через еду или воду; 128 тыс. оказываются на больничной койке, около 3 тыс. человек умирает. Сальмонелла - основная причина. Справится с сальмонеллой медикам и эпидемиологам никак не удается. Число отравлений не только не сокращается, даже растет: по данным федеральной Службы по контролю над заболеваниями и профилактикой (Centers for Disease Control and Prevention - CDC) их в 2010 году было на

10% больше, чем в 2009.

Как видно из статистики, только пятая часть американцев в курсе, что среди купленных ими товаров имеются наименования (продукты, лекарства, игрушки, техническое оборудование и т.д.), которые отозваны администрацией CPSC. Несмотря на то, что в распоряжении потребителей имеется возможность получать сведения об отзыве товаров из первых рук, об этой информации они узнают в основном из новостных сводок радио, телевидения, а также газет.

Потребители не знают, что можно заполнить registration card компании, зарегистрированной через интернет или позвонить по телефону и узнать об отзыве товара практически мгновенно. Не стоит опасаться, что личная информация будет использована производителем для маркетинговых целей. Вы просто не обязаны ее предоставлять, лишь указав свой номер телефона и данные на товар. Согласно одному из положений Consumer Safety Improvement Act, производители товаров для детей и подростков обязаны обеспечивать покупателей регистрационными талонами с тем, чтобы немедленно ставить их в известность, если товар подлежит изъятию с прилавков.

«Многие потребители, к сожалению, проявляют беспечность в том, что касается их личной безопасности, безопасности членов семьи», - пишет журнал Consumer Report. - В свою очередь производители не ставят перед собой задачу немедленно информировать население о возникших проблемах с их продукцией».

Конечно, было бы несправедливо стричь всех бизнесменов под одну гребенку. Надо отделить должное менеджерам розничных сетей и руководителей государственных ведомств, которые прилагают значительные усилия, совершенствуя методы информирования населения об отзывах товаров. Кроме обычных способов оповещения, например, звонков по телефону домой потребителям или вывешивания в магазинах предупредительных плакатов, все чаще используются социальные сети Twitter или Facebook. Но что хорошо для них покупателей, не производит впечатление на других.

По словам Крейга Вилсона, вице-президента розничного гиганта Costco, компания активно использует базу данных на 60 млн своих клиентов, которая позволяет в течение суток попросить их вернуть товар, приобретенный на складах компании. «Результаты впечатляют», - говорит в интервью USA Today Вилсон. - Потребители вернули 90% из отозванных недавно товаров».

Вице-президент Costco считает, что было бы целесообразно создать общенациональную унифицированную систему отзыва товаров, в которой производители и уполномоченные заинтересованные стороны, «дело в том, что Министерство сельского



хозяйства, FDA, CPSC имеют различные системы отзыва товаров с рынка со своими собственными требованиями. Нам часто приходится ломать голову, действуем ли мы согласно правилам, принятым в том или ином федеральном ведомстве», - говорит Вилсон.

По мнению экспертов, американские компании могли сэкономить время и сохранить лицо перед покупателями, если бы заранее планировали свои действия по отзыву товаров.

Некоторые фирмы «разруливают» непростые ситуации с отзывом товаров в свою пользу, проявляя коммерческую смеетку. Так, менеджеры McDonald's вышли из положения, после того как выяснилось, что приобретенные компанией стаканы с изображением мультипликационного Шрека содержат канцероген кадмий, обратившись к потребителю с просьбой вернуть их за вознаграждение.

Какие государственные и частные структуры предоставляют американским потребителям информацию об отзывах с рынка товаров?

Очень полезным является федеральный веб-сайт - [www.recalls.gov](http://www.recalls.gov), посетив который, можно узнать как информацию о недавних отзывах товаров с рынка, так и те, что были произведены ранее.

Среди этих товаров: продукты питания, лекарства, косметика, промышленные изделия, автомобили, катера.

Министерство сельского хозяйства - USDA Food Safety and Inspection Service - <http://www.fsis.usda.gov/>

<http://www.foodsafety.gov/>

U.S. Food and Drug Administration - FDA - [http://www.fda.gov/Safety/Recalls/default.html#linkTo\\_Food](http://www.fda.gov/Safety/Recalls/default.html#linkTo_Food)

Недавние отзывы FDA - [http://www.fda.gov/FSIS/Recalls/Open\\_Federal\\_Cases/index.asp](http://www.fda.gov/FSIS/Recalls/Open_Federal_Cases/index.asp)

Consumer Product Safety Commission - <http://www.cpsc.gov/cpscpub/prereel/prereel.html>

<http://www.answers.usa.gov>

Интернет-ресурс [www.safefoodsports.com](http://www.safefoodsports.com). По этому сайту можно познакомиться с мнением потребителей о товарах, приобрести которые, имели серьезные проблемы.

Еще несколько опций - данные, публикуемые на веб-сайте

[www.consumerreport.org/safety](http://www.consumerreport.org/safety) и <http://www.amekai-safer.com>

«Перспектива» - Информация из первых рук





Edgewood 3BD, \$149,900  
SHORT SALE



NE Tacoma 4BD, 1 ACRE of land  
\$259,000



Federal Way 3BD, 2 5BA, \$229,000  
SHORT SALE



Kent 2BD,  
\$139,000



Puyallup 4BD, 2231 sq ft \$229,000  
SHORT SALE



Federal Way 5BD, 3015 sq ft  
\$650,000



Auburn 3BD,  
\$198,000



Everett 4BD, \$229,000  
PENDING SHORT SALE

- ДОМА
- КОНДОМИНИУМЫ
- ЗЕМЛЯ
- SHORT SALE
- BANK OWNED



Список домов, цена которых ниже на 50% от оригинальной продажной цены от Эверета, Белвью до Такомы

- Проконсультирую, что нужно знать при продаже Вашего дома на **Short Sale**
- Успешно работаю реалтором с 2000 года

Звоните... и Вы первыми будете знать обо всех новых, только что поступивших на продажу, домах.

**СЛАВИК  
БОРИШКЕВИЧ**  
SlavicRE@gmail.com

Graduated from University of Washington with  
degree in Economics & International Business

REALTOR

1851 Central Ave S, Ste # 116  
Kent, WA 98030

Cell: (253) 334-3909



## Днепровские казаки

Самый профессиональный и популярный

### Wedding Service предлагает:

1. Украинскую кухню с огромным выбором холодных мясных, рыбных, горячих, сладких блюд, салатов.
2. Меню по вашему выбору.
3. Много лет в бизнесе, сотни сделанных свадеб, различных торжеств и обедов с прекрасными отзывами заказчиков.



1. Украшаем залы пира и сочетания
2. Имеется великолепный выбор украшений, тканей, букетов, ваз, колонн, подсвечников и т.д.
3. Имеется выбор накидок на стулья.
4. Имеется фарфоровая посуда, фужеры, салфетки и тканевые скатерти.
5. Украшаем живыми и искусственными цветами.
6. Делаем букеты невестам и друзьям.

**Имеется: лимо, фото, видео, печем торты**  
**Звоните: Katya and Pavel**  
**(253) 475-8078 (253) 307-7569**

**Имеются в рент круглые столы**



## Коллаж акбар

В немецком сатирическом журнале *Titanic* появится карикатура на пророка Мухаммеда



Главный редактор сатирического журнала *Titanic* Лео Фишер

В октябрьском номере немецкого сатирического журнала *Titanic*, ставшего международно известным из-за карикатур на папу римского, появится коллаж с изображением пророка Мухаммеда на обложке, а сам номер будет посвящен исламу. Ранее в среду с карикатурами на исламистов вышел французский сатирический еженедельник *Charlie Hebdo*. Париж, опасаясь насилие со стороны радикально настроенных мусульман, объявил о закрытии в пятницу своих посольств в 20 странах.

Немецкий сатирический журнал *Titanic* готовится вступить в борьбу с европейскими изданиями за право насмехаться над религиозными символами, сообщает издание *The Financial Times Deutschland*.

Получивший широкую известность благодаря карикатуре на папу римского, немецкий журнал разместит на обложке арабского воина с кинжалом в руке, который занес его над головой Беттины Вульф,

супруги экс-президента Германии.

Карикатура будет подписана «Запад в смятении». Беттина Вульф снимает фильм про Мухаммеда». Жена бывшего президента Германии Кристиана Вульфа, вынужденного подать в отставку из-за скандала вокруг его не одобряющих высшему госчиновнику трат, в последнее время получила в немецкой прессе скандальную известность. Экс-первую леди высмеивали за ее книгу «Горечь в каждой строчке», где она стремилась опровергнуть за шапкарный образ жизни супружеской пары. Затем Беттина Вульф подавала в суд на Google, поскольку эта поисковая система в качестве главной подсказки при запросе на «Беттина Вульф» выдавала «Беттина Вульф проститутка». Слухи о том, что экс-первая леди работала девушкой в службе эскорта, появились еще до президентства Кристиана Вульфа и сопровождали все его правление.

Весь октябрьский номер *Titanic* будет посвящен исламу. Главный редактор сатирического издания Лео Фишер объяснил, что новый номер должен предостеречь новых критиков ислама от дешевых нападок на религию.

Что касается обложки, то изображенный на ней арабский воин не может быть однозначно воспринят как Мухаммед, поскольку изображения пророка в исламе запрещены, объяснил глава редакции. При этом *Titanic* отказался перепечатывать карикатуры из французского журнала *Charlie Hebdo*, который вызвал международный скандал, Фишер назвал французскую карикатуру излишне грубой. В 2006 году, правда, *Titanic* воспроизвел карикатуры, опубликованные в датской газете *Jyllands-Posten* и вызвавшие массовые акции протеста в мусульманском мире. В том же году он выходил с обложкой «Религии в сравнении», на которой были изображены пенисы разных размеров.

В среду французский сатирический журнал опубликовал серию карикатур на Мухаммеда и исламистов. На обложке номера был изображен ортодоксальный еврей, который везет мусульман

в инвалидной коляске. Этот коллаж подписан «Неприсоединенные-2», что является пародией на фильм «Неприсоединенные» об инвалидах-аристократах и его темноклоном помощнике. На вопрос о возможной реакции мусульман на изображение Мухаммеда, которое считается оскорблением, главный редактор *Charlie Hebdo* Стефан Шаброне объяснил, что если от него отказаться, то «потом (радикалы) запретят изображать людей и животных».

Французский журнал в среду был продан рекордным тиражом, более 75 тысяч экземпляров. В пятницу выйдет дополнительный тираж издания.

Премьер Франции Жан-Марк Эйро, комментируя публикацию карикатур на Мухаммеда на фоне протестов в исламских странах против появления американского фильма «Невинность мусульман», заявил, что спокойной относится к публикации подобранных материалов.

«Мы живем в стране, где защищаются право на выражение собственного мнения. Здесь, в частности, гарантируется свобода публикации карикатур», — сказал он в интервью радиостанции RTL.

Правительство Франции уже готовится к возможным последствиям демарша сатирического журнала в пятницу, день галактических молитв. Париж уже заявил о закрытии посольств в 20 странах, опасаясь вспышки насилия со стороны радикальных исламистов.

Карикатуры на Мухаммеда публикуются в европейских изданиях на фоне крупнейшего скандала, связанного с размещением в интернете отрывков из фильма «Невинность мусульман», где пророк представлен как сексуально озабоченный бабник и педофил. Этот фильм вызвал массовые протесты в мусульманских странах, сопровождавшиеся погромами американских представительств. В линии из протестующих нацпунктиры исламистов на посольство США в Бенгази был убит американский посол Крис Стивенс.

## В Париж без визы

А знаете ли вы, что на Южном Урале живут Анастасиие парижане и парижанки? Неизвестно, что они не знают французского и в 6 месяцев в году носят валенки. Они живут в селе Париж, значит — парижане.

Древних жителей этих степей, кочевников-нагайцев, Иван Грозный насильно крестил и переселил в Башкирию. Анна Иоанновна определила их к казачьему сословию с единственной повинностью — военной. Они сражались против турок, участвовали в походах Суворова и Кутузова. В 1814 году казаки-нагайбаны, от русские воины вошли в Париж. Наполеон говорил, что, имея один только полк нагайбанов, он завоевал бы весь мир. Когда в 1842 году на Урале совершили оборонную линию, нагайбанов, наконец, вернули на землю предков и разрешили назвать строящиеся села в честь военных побед. Так появились Париж, Кассель, Лейпциг, Берлин, Фершампенуаз, Варна, Чесма — «уральская Европа» в нескольких сотнях километров от Челябинска.

Сегодня Париж — одно из таких сел с колодезной водой и печным отоплением. Но с очень творческими

жителями! В 2005 году в селе построили вышью сотовой связи — 50-ти метровую копию Эйфелевой башни. Копия очень точная, хоть и меньше оригинала в несколько раз. Строители и инженеры специально ездили в Париж и консультировались с французскими коллегами. И даже настоящий француз — преподаватель языка из Челябинского университета, присутствовал на открытии.

Так парижане привлекли к себе туристов, для которых устраивают пикники с круассанами прямо на лужайке под Эйфелевой башней. Только сначала разгоняют гусей, пасущихся тут же...

## Жестокая красота

А знаете ли вы, что жемчужина появляется в араковине вовсе не из случайно ползающей туда песчинки? Это — красивая легенда продавцов, окружающих эту товар романтичным флером. Мы любим жемчужину, не зная, что самая прекрасная жемчужина — это всего лишь перламутровый саркофаг для червяка. Жемчуг рождается, когда внутри ракушки умирает крошечный паразит, пробравшийся туда сквозь створки, чтобы поест миса мидии. Изолирую угрозу, мидия начинает

покрывать его слюной перламутра, и так до конца жизни.

Еще более жестоким кажется способ производства культивированного жемчуга, который в 1900 г. запатентовал японец Кокочи Минимото после 20-ти лет исследований. Ведь чтобы получить жемчужину — это символ непорочности — совершают форменное изнасилование-слабой устрицы. Двухлетним жемчужнику обманом заставляют расслабиться, помещая в теплую воду, а когда раковины приоткрываются, делают прокол в гонадах (репродуктивных органах) и помещают туда затравку. Часа всего это оплодотворенная бусинка из ракушки и 2-х мм пластинка из эпителиальной ткани другой устрицы, которая стимулирует выработку перламутра. Целых три месяца потом нежные жемчужницы опраляют от этой секундной операции, а многие погибают.

А ведь Мидии вовсе не думал, что его бизнес жесток. Он, бывший продавец лапши с овощами, только считал, что любил, даже самый бедный, японцы должны получить возможность любоваться красотой, владеть ею и носить ее.

# 1st Choice Construction

General Contractor

- Замена окон и дверей
- Деревянные лестницы
- Кабинеты и millwork
- Паркет, плитка
- Покраска
- Заборы и деки

**SATISFIED  
CUSTOMERS**

## FULL REMODELING

FIRST CHOICE  
**CONSTRUCTION**

**(253) 569-4588** Виталий

**LICENSED • BONDED • INSURED**

# ПАМЯТНИКИ

## ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПАМЯТНИКОВ

Всевозможные варианты художественного оформления по желанию заказчика:

*портреты (полная схожесть), надписи, любые рисунки.*

*Доставка и установка*

*Короткие сроки изготовления*

*Высокое качество*

Leonid Kuyan  
10621 10th St. Ct. E.  
Edgewood, Wa, 98372  
рядом с Federal Way

E-mail: [lkuyan@memorialartworks.com](mailto:lkuyan@memorialartworks.com)

ПОСЕТИТЕ НАШ WEBSITE:  
[WWW.MEMORIALARTWORKS.COM](http://WWW.MEMORIALARTWORKS.COM)

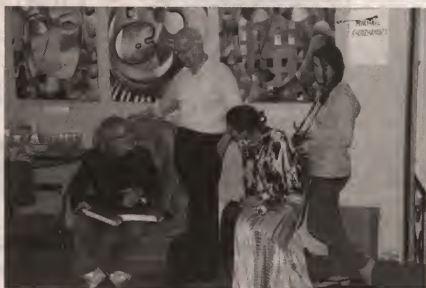


Cell. (253) 315-3123. (253) 952-4038. Fax. (253) 942-3557

## «Как прекрасен этот мир....»

Откуда художник берет вдохновение для написания своих картин? Да наверное это не обязательно знать...Ведь работы таких художников как Александра Мальцева, Михаила Хотянянца и Джеймса Брауна сами могут вызвать восторг и вдохновение у любого из нас, кто их увидит. Выставка трех мастеров изобразительного искусства недавно состоялась в галерее Русского культурного центра Сизла. Организаторы выставки президент R-STUDIO – Валерий Колодченко и председатель ассоциации русских художников «Вернисаж» Эмилия Лэйн, считают что эта выставка достойное продолжение большой, групповой выставки «Моя Россия! Моя Америка!», состоявшейся в апреле этого года. В ней принимали участие более двадцати мастеров изобразительного искусства. Ее результатом и стало рождение ассоциации художников. Многие мастера давно мечтали о таком объединении, потому что оно действительно дает возможность делать чаще художественные экспозиции, решать совместно многие творческие вопросы. Вице-президент Русского культурного центра Роберт Виллитт, из открытия выставки трех художников – А.Мальцева, М.Хотянянца и Д.Брауна, сказал что русский центр всегда будет поддерживать добрые начинания художников, ведь развитие и расширение русских культурных традиций очень важное дело. Многие зрители, посетившие выставку оставили в книге отзывов добрые отклики. Так например, супруги Татьяна и Виктор написали: «Эта выставка – настоящая праздник в нашей жизни! Мы получили большое удовольствие от ярких, талантливых работ Александра Мальцева, Михаила Хотянянца и Джеймса Брауна. Они конечно очень разные и по своей тематике, по сюжетам, но их объединяет высокий профессионализм и удивительное позитивное воздействие на зрителей. Мы очень благодарны всем организаторам выставки и в будущем хотим увидеть работы других живописцев.» Я думаю, что следующая выставка с 13 по 28 октября, на которой будут представлены картины художников Джорджа и Марины Вудалл, а также студентов художественных школ российского города Перми, станет достойным продолжением экспозиционной деятельности ассоциации «Вернисаж».

Журналист Василина Мартмык.



## | Рыба Святого Петра

А знаете ли вы, что библейская рыба, которой Христос накормил 5 тысяч голодных, и которую ловил будущий Святой Петр, – это не какая-то абстрактная «Рыба», а вполне определенная – галилейская тилляия. Она водится в обветанных водах озера Кинерет (оно же Тавериадское озеро, оно же Галилейское море). Именно там рыбаки – ученики Христа получили невиданный улов, когда, воскреснув из мертвых, Христос указал им, куда закинуть сеть (Иоанн 21:1-14).

Впрочем, водится тилляия во многих пресных и соленых водоемах всех континентов. У рыбы есть интересная особенность. Самка откладывает в гнездо яйца, а после оплодотворения собирает их в рот и уносит. Самец тут же приглашает в гнездо следующую подругу, а самка проявляет чудеса самоотверженности и неделю может не принимать пищу. Результат – потомства очень много и высокая его выживаемость. Видимо, благодаря такому яркому образу жизни, образ тилляии так заметен в памятниках культуры, причем задолго до библейской истории.





**MonetaExpress** Cash On Internet

## ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

**С НАМИ ВСЕГДА  
ВЫГОДНО И УДОБНО!**

**Любая сумма от \$3,000 и  
выше - 1.7%!**

(Пункты системы "Анелик")

(есть ограничения по пунктам доставки)  
Расценки могут быть изменены без предупреждения

**WWW.MONETAEXPRESS.COM**

Приглашаем к сотрудничеству  
бизнес-агентов!

**Звоните: (206) 632-7588**

## Купить дом это мечта или реальность?

- Финансирование на покупку домов, condo
- Перефинансирование (даже если купили дом недавно или сняли с продажи)
- Программы для покупки домов с минимальным down
- Государственные программы для покупки и перефинансирования



Позвоните Маре и она  
поможет Вам превратить  
Вашу мечту в реальность

**MG Financial Solutions, LLC**

E-mail: ggimov@comcast.net

**Мара**  
Mortgage Broker

Lic# 171283

**Звоните сегодня: Cell. (206) 992-3657**

## TATYANA'S Day Care

- Добрая атмосфера и индивидуальный подход к каждому ребенку.
- Исключительно вкусное и полноценное питание.
- Русский, английский языки
- Музыкально-ритмические занятия
- Математика
- ИЗО творчество
- Познание мира
- Литературные чтения (story time)



**Требуется помощник  
воспитателя**

4027 176th St SW Lynnwood WA 98037

**Тел. (425) 742-3525 Cell. (425) 772-7737**



## ТОНИРОВКА СТЕКОЛ

**от \$120 все машины**

- Профессиональное качество
- Пожизненная гарантия
- Используем пленку высокого качества
- В бизнесе с 1997 года

**GIFT CARDS  
AVAILABLE**



**425-691-7553**

**Auburn Pro Tinting**

3280 B St NW # F Auburn WA 98001

## • Интересные факты о молнии

*Кто из нас не видел молнию? Думаю, что каждый хоть раз в жизни ощущал это чувство, которое будоражит все внутренности, одновременно захватывая эзидий, очаровывая и при этом вызывая трепет перед мощью этого явления. Встречайте! Перед вами грандиозное создание природы - молния.*

Молнии бьют не только на нашей планете, но и на других планетах нашей солнечной системы: Венере, Юпитере, Сатурне и Уране и др.

Для физиков полезно будет узнать, что ток в молнии бьёт от десетки до ста тысяч ампер, а напряжение миллион вольт, а бывает достигает пятидесяти миллионов вольт.

Воздух в канале молнии разогревается до 30 тысяч градусов - это в пять раз больше, чем температура поверхности Солнца.

Скорость распространения молнии - 1 000 000 м/с. Так от облаков до Земли молния проходит за 0,002 сек.

Канал молнии очень узкий. Видимый канал имеет диаметр около 1 метра, а внутренний, по которому течёт ток - 1 см. Длина канала молнии может быть от 1 до 10 км.

Типичная молния длится около 0,25 секунды и состоит из 3-4 разрядов. Прямо сейчас в мире гремят 2800 гроз.

В среднем молния попадает в среднем один раз на каждые 5-10 тысяч летних часов.

Вероятность быть убитым молнией составляет 1 к 2 000 000. Такие же шансы у каждого из нас умереть от падения с кровати.

Вероятность увидеть шаровую молнию хотя бы раз в жизни составляет 1 к 10 000.

Рой Салливан остался живым после семи ударов молнией.

Американский майор Саммерфорд умер после продолжительной болезни (результат удара третьей молнией). Четвертая молния полностью разрушила его памятник на кладбище.

У индейцев Анд удар молнией считается необходимым для достижения высших уровней шаманской инициации.

Почему зимой грозы очень редки? Чтобы образовалось грозовое облако, необходимым восходящим потоком влажного воздуха. Концентрация насыщенных паров растёт с повышением температуры и максимальна летом. Разница температур, от которой зависят восходящие потоки воздуха, тем больше, чем выше его температура у поверхности земли, так как на высоте нескольких километров его температура не зависит от времени года. Значит, интенсивность восходящих потоков максимальна тоже летом. Поэтому и грозы у нас чаще всего летом, а на севере, где и летом холодно, грозы довольно редки.



## Всего две инъекции антител вылечат сахарный диабет!

Американские ученые нашли новый способ лечения сахарного диабета с помощью антител и провели успешные испытания на мышах.

Сахарный диабет 1 типа развивается в результате гибели клеток поджелудочной железы, которые вырабатывают инсулин, необходимый нашему организму для снижения уровня сахара в крови.

В настоящее время пациенты, страдающие сахарным диабетом 1 типа, должны ежедневно получать инъекции инсулина. Недавно американским ученым удалось вылечить сахарный диабет 1 типа у мышей с помощью двух инъекций специальных антител. Антитела воздействуют на клетки иммунной системы, которые атакуют клетки поджелудочной железы, и позволяют остановить их гибель.



Принимаем рекламные объявления до 25 числа каждого месяца. Бланк заказа в раздел MarketPlace смотрите на стр.

**100**

## ПРИГЛАШАЕМ на работу !!!

Энергичных, коммуникабельных, целеустремленных, амбициозных людей.

Хороший высокий доход.

Обращаться по телефону:



**253-905-4691**

**916-320-6639**

**Email: btcnewjob@gmail.com**

# Покупка и продажа

- Домов
- Кондоминимумы
- Земельных участков



Olga  
Lashchivska

Cell. (206) 755-2719

Fax. (253) 528-2233

olgal\_83@hotmail.com



Детский Садик

Kirkland WA

## APC Day - Care

18 лет опыта, отличные результаты и отзывы.  
Работаю 24 часа в сутки, 7 дней в неделю.

- Основы счета, чтение, грамота, рисование, игры.
- Занятия музыкой и танцами и т.д.

Принимает малышей с рождения до 12 лет.

- 5-х разовое питание
- Низкие цены

DSHS  
OK!



(206) 306-6766

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

**Михаил Баженов**

**АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ,  
КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ**

Сертифицированные  
и нотариально заверенные

## ПЕРЕВОДЫ

юридические, технические,  
медицинские тексты  
•  
документы, справки, дипломы  
•  
договоры, контракты  
•  
апостили

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРУЕТСЯ

Телефон: 206-909-2616

E-mail: [bajenov@msn.com](mailto:bajenov@msn.com)



Страховое  
Агентство

**Nick  
Martyn**  
Insurance, Inc.  
**PROGRESSIVE**  
INDEPENDENT AGENT / PROGRESSIVE.COM

**Auto, Home, Life,  
Commercial  
Business Owners  
Policy, Commercial  
Auto, Bonds**

Все виды страхования.  
Многолетний опыт работы!

**Николай Мартин**  
Телефон: (206) 235-9929  
Email: [insurance125@gmail.com](mailto:insurance125@gmail.com)

*Nika`s  
Voice  
Studio*  
Уроки вокала



- Большой опыт преподавания профессионального пения различных жанров и стилей: классический, современный, джазовый, фольклорный.
- Индивидуальные и групповые занятия

Педагог с высшим музыкальным образованием и 20-ти летним опытом работы на международной профессиональной сцене.

Такома и Олимпия

**Ph. (360) 970-6734**

Site: [www.nikasvoicestudio.com](http://www.nikasvoicestudio.com)  
E-mail: [nikahansen@comcast.net](mailto:nikahansen@comcast.net)



ИЗГОТОВИМ ЛЮБУЮ РЕКЛАМНУЮ ПЕЧАТНУЮ  
ПРОДУКЦИЮ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА

- ВИЗИТКИ
- ОТКРЫТКИ
- БРОШЮРЫ
- БУКЛЕТЫ
- ФЛАЕРЫ
- ЛИСТОВКИ
- БАНЕРЫ

425 614-1700

КАЧЕСТВЕННО • БЫСТРО • НЕДОРОГО



# marketplace

## Внимание, Водители!

Революционное средство, повышающее экономичность вашего автомобиля до 25%



Стр. 170

## SK Auto Glass

Установка автомобильных лобовых, задних, боковых стекол на любые машины.

Самые низкие цены.

Тел. (253) 709-6431

Сергей

## Vlad's

## Tinting



Тонировка стекол - машины, офиса

От \$100 - все машины, пожизненная гарантия  
Снимаем старую пленку и выезжаем на дом по договоренности  
Обслуживаем все города большого Сизла

Vladimir Cell. (253) 678-8126

## АВТОРЕМОНТ



Если ваша машина требует ремонта (все виды ремонта, кроме кузовных), а также диагностика: ABS, Air bags, check engine и др.  
Звоните Анатолию Евсеев

Тел. (425) 737-2969 (425) 347-2968

## Ремонт и диагностика

всех видов автомобилей:

- Тормоза
- Ремонт замены двигателей, трансмиссии, timing belt, alternator, генераторов
- Недорого, в удобное для вас время.

(206) 778-4421 Григорий



## ALL SECURE

Auto security & audio installation

По низкой цене  
Устанавливаю Car Alarm (противоугонную сигнализацию)  
Clifford, Viper, Avita, и т.д. Audio System, на машины.

Phone (253) 332-3349 Alex Stefoglio

## ANN Auto Transport



Call Aleks  
Business phone:  
(206) 391-8222

24 hours service

Возу с акшеном: Copart & AA-insurance

При наличии title забираю старые машины для junkyard

## ALL I & D Auto Repair Inc

Диагностика и ремонт всех видов машин, включая мелкие кузовные работы.



206. 349. 9885 Николай KIRKLAND

## Andrey's Custom Metal Ornamental Design

Изготовление и установка МЕТАЛЛИЧЕСКИХ:



ПЕРИЛ  
ЗАБОРОВ  
ВОРОТ  
БАЛКОНОВ

Direct (425) 533-6451; Office (425) 226-2476  
Fax (425) 614-0294  
E-mail: andrey\_metaldecor@gmail.com

## ТОНИРОВКА ОКОН



1.888.477.TINT (425) 531-2713

## ПАМЯТНИКИ

ПОСМОТРЕ НАШ ИНТЕРНЕТ-КАТАЛОГ: [www.asdmonuments.com](http://www.asdmonuments.com)

Мы предоставляем услуги по изготовлению и установке памятников, надгробных плит, стел, эпитафий на всех кладбищах Америки. Бесплатно доставляем в штаты Сирот и Вашингтон.

• Погребения восточной 100% оплата в кредит  
• Услуги и различные хранилища для погребения  
• Погребения восточной 100% оплата в кредит

Tel. 503-267-9862 Fax 503-631-2749

Анатолий

Artistic Stone Design

PO Box 83501 Portland OR 97283

Доверьте эту работу профессионалам, и Вы никогда не пожалуете!

E-mail: [asdmonument@yahoo.com](mailto:asdmonument@yahoo.com)



## US LIMOUSINE

BEATLE LIMO NOW

ОБСЛУЖИВАНИЕ СВАДЕБ ВЕЧЕРИНКИ ТУРЫ

Седаны Люкс • Лимузины  
SUVs • Вэны • Автобусы  
Email: [info@seattlelimo.com](mailto:info@seattlelimo.com)  
Phone: (206) 745-2910

Address: 24913 104th Ave SE Kent, WA 98030

## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ ВАШЕМУ КОМПЬЮТЕРУ

- Сборка
- Настройка
- Чистка и ремонт компьютеров
- Установка лицензионного ПО
- Профессиональная защита от вирусов
- Заправка струйных картриджей

Тел. (206) 375 - 8376

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ

[dedugan@ukr.net](mailto:dedugan@ukr.net)

## EMERALD LIMOUSINE Weddings Proms



Proposal Surprise  
Bridal Showers  
Bachelor Parties  
and more...

Геннадий (253) 218-9445

Email: [genneral@emerald.com](mailto:genneral@emerald.com)

Вы позвоните - мы удовлетворим

## Детская группа

## «А+А+А»

приглашает детей (от 2 до 3,5 лет)

- домашняя группа создается двумя педагогами только для 6 детей
- индивидуальный подход к развитию вашего ребенка
- 4-х часовой режим работы: с 9 утра до 1 дня, включая завтрак и обед (organic)
- еженедельные занятия по интеллектуальному, творческому и музыкальному развитию детей
- место расположения: между Bellevue и Issaquah (Exit-13, Lakemont area)
- оплата \$30/день

Татьяна (425) 378-3970

## LARISA DESYATNIK INSURANCE AGENCY



FARMERS



- Auto • Home • Life
- SR-22 Insurance
- Any Contractors Insurance & Bonds
- Business Auto, Property
- Truck Insurance, Trailers

BUS (206) 551-7979 Fax (866) 757-8947  
Ldesyatnik@farmersagent.com

9806 Edmonds Way,  
Edmonds WA, 98020



## Stay in Style BEAUTY SALON

Предлагает любые модные стрижки, окраски, укладки, мелирования и завивки. Помогаем подобрать средства по уходу за волосами.  
Внимание! На работу требуются парикмахеры, массажист, косметолог. Возможен полный и неполный день.  
Желательно иметь клиентуру

**Stay in Style - Оставайтесь в стиле!**  
425 776-2129 • 206 218-6172

\$10.00 СКИДКА  
на стрижку предоставляется  
новым клиентам с этим объявлением.  
Срок действия: 10/01/09 - 01/01/10

\$25.00 СКИДКА  
на окраску предоставляется  
новым клиентам с этим объявлением.  
Срок действия: 10/01/09 - 01/01/10

Сертифицированный Детский садик

## "КОЛОБОК"

Приглашаем детей с 3 месяцев до

- 12 лет в 2-смены, возможен привоз.
- Христианская этика.
- Индивидуальный подход.
- Чтение сказок, изучение стихотворений, рисование, лепка, развлекательные игры.
- 4-х разовое питание.

Работаем 24 часа в сутки,

с понедельника по пятницу,  
по требованию и в субботу.

DSHS - OK



Cell.: (253) 335-5251 Мария. Auburn • Kent • Covington

## РУССКИЙ САДИК

В Г. KIRKLAND

- УЮТНАЯ ДОМАШНЯЯ ОБСТАНОВКА
- ИГРОВАЯ И СПАЛЬНАЯ КОМНАТЫ
- 4-Х РАЗОВОЕ ДОМАШНЕЕ ПИТАНИЕ
- РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ И ПОУЧИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
- НИЗКИЕ ЦЕНЫ... **DSHS-OK!**

(425) 814-3997 ДОМ.  
(206) 245-0577 СЕЛ.



## YMP Cabinets

- Кухонные кабинеты (Custom cabinets)
- Кабинетные двери (Custom cabinet doors)
- Custom cabinet drawers



Стр. 127

## Nina's Wedding Services

Украшаем свадьбы, дни рождения, бармицы и т.д.



- Составляем композиции из цветов
- Большой выбор колонн, подсвечников, ваз, тканей, деревьев, хуппы и многое другое
- Сдаем в рент посуду, скатерти, чехлы, салфетки

Cell. (425) 387-8865

Tel. (425) 387-0707

РАБОТАЕМ С ЛЮБЫМ БЮДЖЕТОМ!

## Seattle Wedding Service

УКРАСИМ ЗАЛ ДЛЯ:

- Бракосочетания и пира
- Дня рождения
- Рождества
- Нового года
- Baby showers
- Bridal showers

Сдаем в рент скатерти и чехлы на стулья

Звоните:

(425) 343-8994 Alona

(425) 345-2546

Делаем венки на похороны

## Euro Wedding Decorations

Украсим профессионально зал бракосочетания и пира

- Дни рождения
- Юбилей
- Рождество
- Новый год

Сдается в рент фарфоровая посуда, скатерти, вазы, чехлы на стулья

(253) 735-3859 (253) 218-9803 - Zina

(253) 205-4324 - Jenny

email: eurodecor@worldnet.att.net

## Hairstylist ГАЛИНА

- Стрижки (молодежные, женские, мужские, детские)
- Вечерние, свадебные причёски и укладки
- Мелирование, покраска, химия

Парикмахерская находится в районе тай-а  
Federal Way

Tel: (253) 389-9622

## БЛАНК ЗАКАЗА ORDER FORM

<input type="checkbox"/>	Max. 20 words/слов без рамки	\$7
<input type="checkbox"/>	Max. 20 words/слов в рамке	\$10
<input type="checkbox"/>	Max. 20 words/слов в черной рамке белыми	\$12
<input type="checkbox"/>	Market Place без фото или картинки	\$25
<input type="checkbox"/>	Market Place с фото или картинкой	\$30

ЦЕНЫ УКАЗАНЫ НА ОДИН МЕСЯЦ

Последний день для подачи  
объявлений - 24-го числа  
**DEAD LINE ON 24th**

## MAILING ADDRESS

Чеки выписываются на имя  
Perspective и присылайте вместе с  
этим бланком по адресу:  
12727 NorthUp Way, Suite #22  
Bellevue, WA 98005

Your Name/Ваше Имя:

Company Name/Название фирмы:

Phone Number/Телефон: ( )

Billing Address/Адрес:

City/Город

State/Штат

Zip Code

ТЕКСТ ВАШЕГО ОБЪЯВЛЕНИЯ:

Signature

Date

Сроком на  месяцев

## Golden Gate Law Firm

Since 1996



8912 238 ST SW Suite 7  
Edmonds, WA 98026, USA  
Phone (206) 914-0393

- Консультации и юридическая помощь по российскому праву;
- Экспертные заключения по российскому праву для судебных органов всех уровней, различных агентств, иммиграционных органов и частных лиц в США, Канаде и России;
- Апоcтиль, перевод и нотариальное оформление документов на русском, украинском и английском языках;
- Профессиональные доверенности всех видов и по всем случаям жизни для стран бывшего СССР с апоcтилем и без него;
- Завещания и наследственные дела в СНГ;
- Брачные контракты;
- Разводы;
- Торговое, международное, морское и уголовное право;
- Судебная практика и взыскание долгов, участие в переговорах, бизнес право;
- Открытие и регистрация бизнесов и многое другое.

## Евгений Книжников

Российский адвокат  
Более 35 лет успешной практики.

Легальный эксперт в суде по фактам преследования и доказательств на территории бывшего СССР. Заключение для иммиграционных дел и суда.

Позвоните и вы будете говорить с  
Евгением напрямую без секретарей

ПОКУПКА И ПРОДАЖА  
НЕДВИЖИМОСТИ

John L. Scott  
REAL ESTATE

Inga Legkun  
realtor

Cell: (253) 359-8627  
Office: (253) 752-1025  
Fax: (253) 759-8033

ingalegkun@johnlscott.com  
www.ingalegkun.com

- Помогу получить заём
- Проконсультирую всё что нужно  
знать о покупке земли и  
постройке дома
- Помогу продать или купить дом



Price \$ 439,000, 4 BD + office, over 3,000  
square feet, desirable University Place area

## Legacy Financial Services, LLC

- Все виды  
финансирования
- Перефинансирование
- Успешные  
модификации займов



Лариса  
Боришкевич

Lic# 510-LO-35699

Sr. Loan Officer

Office 253-269-4455

Fax 877-863-6554

Cell 253-202-5304



## EVIL ACCOUNTING PROFESSIONAL SERVICE

ТОЧНОСТЬ, КОМПЕТЕНТНОСТЬ, КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

- Monthly Small Business Bookkeeping
- Bi-weekly Payroll + Quarterly Payroll Tax Filings
- Year-end Business Tax Preparation
- Small Manufacturer Pricing Cost Analyses

Полный компьютерный QuickBooks/Peachtree сервис с выездом к клиенту в любое время

Оплата  
договора,  
сдельная

**Ella Lobanovskaya**

Central Washington University  
Accounting - Audit

Direct Line: (425) 908-7657  
Mobile: (425) 686-0393  
E-mail: evillobanella@gmail.com

## Большой выбор и лучшие цены на:

- CONTRACTORS INSURANCE
- BONDS
- BUSINESS AUTO
- CHURCHES
- BUILDERS RISK



Alla Kozlov  
Contractors Specialist

Тел: (425) 877-3270

**Мы страхуем машины,  
дома, бизнес, жизнь.**  
Позвоните нам сегодня  
и узнайте цену



Оксана Кучерюк

**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE**

All your protection under one roof

406 Baker Blvd, Ste 140  
Tukwila, WA 98188

Cell: (253) 334-7280  
ovk002@amfam.com

## NORTHUP DESIGN ASSOC.

**Архитектурная компания выполняет:**

- Документацию для перестройки существующих жилых домов.
- Проектирование Single и Multi-Family новых жилых домов.



Имеются планы более 200 домов.  
Информация на  
www.northupdesign.com  
Тел. (425) 246-7356



- Стрессы. Депрессии. Расстройства сна. Эмоциональные нарушения.
- Сложности семейных отношений. Сексуальные расстройства.
- Коррекция поведенческих расстройств, пристрастий и веса.

**Владимир П. Лисенко**

Психотерапевт, NCC, LMHC

E-mail: vlisenko@comcast.net

425-736-6076

206-714-9710

За 30 лет работы психотерапевтом, Заслуженным Врачом РФ, успешно привлечено несколько десятков тысяч человек, применяя различные психотерапевтические техники и подходы к предупреждению и лечению зависимостей и неврологических состояний.

www.mentalhealthslavic.com

Принимаются основные виды страховок и медконтра

Врач Павел Федюк L.D.D.

## Клиника зубных протезов



- Полные и частичные съемные протезы
- Перебазировка
- Ремонт протезов в тот же день



(253) 632-7285

Качество гарантируем

## Григорий Елкин

Real Estate Specialist Mortgage Consultant

Cell. (206) 650-7230



**FORECLOSURE!**



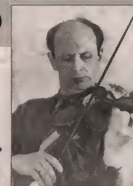
## SAVE YOUR CREDIT!

Финансирование и рефинансирование,  
minimum down payment

Buy house at  
**40%-60%  
discount**

## МАЭСТРО ИОСИФ

30 лет успешной педагогической деятельности в Ташкенте и Москве.  
Дает уроки по классу скрипки и фортепиано. Обслуживает: свадьбы, бармицты, батницты, дни рождения и другие торжественные вечера



Tel. (253) 630-5430

Cell. (425) 306-1452

**VOGA Construction Corp.**  
 Licensed • Bonded • Insured

- Установка лестниц и поручей
- Установка нового паркета
- Ремонт и шлифовка старого паркета
- Установка окон и дверей
- Установка ламинированных полов

**Remodel & New Construction General Contractor**

**Открылся Wood Shop**  
 Принимаем заказы на изготовление ступеней, поручей и обшивку паре, раскотов для автослесей (vents) - из реального дерева.  
 Имеется в продаже Crown - Alder, Двери - Alder (высота 8 feet)

Visibly Free estimate  
 Cell (253) 740-6761  
 Office (253) 939-9377

**SURGE ELECTRIC**  
 Все виды электрических работ

- Commercial
- Residential

Ph. (206) 850-4368  
 surgeelectric@live.com

**VPilat Hardwood Floor**

- Installation
- Sand
- Resand
- Stairs
- Prefinished
- Unfinished

Licensed • Bonded • Insured.

**Cell (425) 280-7150**

**Gallat Corporation (Construction)**  
 Licensed, Bonded, Insured

Remodel all house  
 Paint: (внутри и снаружи)  
 Install plumbing (сантехника)  
 Drywall (гипсокартон) стеновые  
 Tiles (плитка)  
 Finish carpentry (оконные работы)  
 Cabinets (установка новых и ремонт старых)  
 Deck (все работы)  
 Door and window (замена окон и дверей)  
 Hardwood Floors & Laminate

СДЕЛАЕМ ОБОИ И КОВЕРЫ  
 Cell (425) 359-9633

**New building - construction**

- Remodeling all house • Decks • Tiles and Granite
- Painting: Interior & exterior
- Cabinet: install, refinishing
- Floor: Laminate, Hardwood, Carpet, Stairs, Railing
- Doors, baseboards, trims, crown moldings

Quality is the way we work • Free estimate  
 Licensed • Bonded • Insured  
 www.designmfg.com  
 Igor (425) 999 6115

**Ремонт домов и апартментов,**  
 замена окон и дверей, ремонт  
 кухни, ванных комнат, покраска  
 внутри и снаружи, замена  
 сантехники. Паркет, ламинат,  
 кафель.

**Тел. (253) 353-9094**

**Сертифицированный  
 опытный переводчик,**  
 обслуживающий северный район.  
 Устный и письменный, нотариально  
 заверенные переводы. Травмы на  
 работе-бесплатно. Разумные цены.

Тел. (425) 742-3502  
 Cell (425) 686-2343  
 Viktor Khalfon

**Профессиональные переводы**

Washington™  
 Translation Bureau

Телефон/факс:  
 425-433-3797  
 русско-английский/английско-русский  
 204-618-0716

Высокое качество, надежность и быстрое исполнение  
 Все виды переводов СССР: все виды документов и текстов  
 Сертификация, услуги нотариуса и апостил.  
 www.WaTransBureau.com • info@WaTransBureau.com

**Производим ремонт траков**  
 VOLVO, FREIGHTLINERS, KW,  
 INTERNATIONAL, PETERBILT.

Находимся в г. Pacific 1140 Valentine  
 Ave. SE and Stewart Rd. corner.

Rate \$50 per Hour.

Звоните: **(253) 737-9647**  
**(206) 790-9987**

**OFFICE 253-529-0565**

- AUTO
- HOME
- BUSINESS
- COMMERCIAL
- LIFE INSURANCE

27400 Pacific Hwy South at D  
 Federal Way, WA 98003

253-205-5023  
 ELINA BELAYEVA,  
 AGENT

Hiring for sales position.  
 Email: elina\_b@17400pacific.com

**Сертифицированный  
 переводчик**  
**Лицензированный нотариус**

- Перевод и заверение документов
- Помощь при оформлении иммиграционных бумаг
- Аутстип и доверенности
- Травмы на производстве

E-mail: Irina\_aficuc@yahoo.com  
 Fax (253) 661-4335  
 Cell (253) 569-5515

**Преподаватель**  
 со стажем работы более  
 20 лет дает уроки игры  
 на фортепиано и теории  
 сольфеджио. Первое  
 занятие - бесплатно.  
 Контактный телефон:

**(253) 677-8428**

**K.G. PRECIOUS METALS**

Скупим по высокой  
 цене любые золотые,  
 серебряные и  
 платиновые изделия  
 и монеты, а также  
 бриллианты.  
 Наши цены вас  
 приятно удивят!

**(206) 679-9975**  
 KAREN ASPIYAN  
 Cell (425) 100-1005

**Insurance Solution**  
 Мы помогаем сэкономить Ваши деньги - Делаем это!

**Insurance Solution Of WA LLC**  
 имеет около 30 различных страховых компаний из  
 которых мы выберем одну, самую лучшую для Вас.  
 Адрес: 6915 Lakewood Dr. W 64-3 Tacoma, WA 98467

**Страхуем:**  
 Дома, Машины, Жизнь,  
 Русскоговорящий Агент в Такоме  
 - Александр Байко

Телефоны: Cell (253) 202-2726; Off. (253) 588-2525;  
 Fax (253) 387-3085

Не мечтай, а действуй!  
**Уроки Вокала  
 и Гитары**

Группы Прославления  
 имеют приоритет.

Семинары и мастер-класс по вокалу  
 Александр Кувай  
**(425) 591 9710**

## SKYLINE LIMOUSINES

- Weddings
- Birthdays
- Dinners
- Anniversaries
- Proms



16 – 18 Passengers

**(206) 701-4140 • (206) 786-3033**

## State Plumbing

Lic. STATEP#22P7

Licensed • Bonded • Insured

- Service Plumbing & Drain Cleaning
- Water heater & circulation pumps
- Repiping & new installation

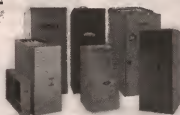


E-mail: stateplumber@gmail.com

**Тел. (206) 306-5201**

**Вы Позаботились о Тепле и Комфорт в  
Вашем Доме?  
Звоните СЕЙЧАС !!!**

- Ремонт
- Сервис
- Обслуживание



Юрий

**(253) 200-7678**

gove777@hotmail.com



\*Furnaces, AC, Water Heaters, Heat Pump \* Experienced HVAC Technician\*

**Пишу фонограммы и аранжировки в  
нужной тональности на христианские  
взрослые и детские песни.**

Также пишу мелодии и аранжировки на Ваши стихи.

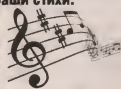
Имеются готовые фонограммы.

Цена от 100 до 150 долларов за песню.

Имею студию звукозаписи.

Можно обращаться по любым вопросам.

Олег (Renton) **(253) 326-3210** (skype: olegochek)



## ODESSA AUTO GLASS

**Замена и продажа  
всех видов  
автостекол**



**БЕСПЛАТНО** выезжаем на дом

**(253) 307-7933** Свадь

Принимаем credit / debit cards

## BIJ Heating & Cooling

**Установка и сервис:**

Furnaces, Water Heaters, Air Conditioners,  
Heat Pump, Electronic Air Cleaners, Gas Fireplaces, Sheet  
Metal, Gas Piping.



Позвоните и спросите о новом  
водонагревателе, который греет воду,  
когда вам нужно и сколько вам нужно

**Tel. (425) 343-8192**

**Fax (425) 267-0194**

Licensed • Bonded • Insured

benijj@hotmail.com



## Эти дети уже играют



### А Ваши?

**УРОКИ ПО ДУХОВЫМ ИНСТРУМЕНТАМ**

Более подробная информация по тел:

**(425) 772-8735**

## EMERALD LIMOUSINE

Наша цель -  
Ваше наслаждение

**Weddings  
Birthdays  
Anniversaries  
Baby Showers  
Friends' Nights Out**



Email: myemeraldlimo@gmail.com

Геннадий **(253) 218-9445**



 Лицензированный детский садик

## Little Lambs Child Care

Уютная атмосфера  
Вкусное домашнее питание  
Интересные книги, занятия  
Чтение книг, рисование  
Большой огороженный двор

S. Everett  
8AM - 5PM

DSHS - OK (425) 267-3004 Лана

**Sunsine Family Childcare**  
Христианский детский садик в г. Кент DSHS-OK.

- Работаем с 7 утра до 6 вечера
- Домашнее питание
- Интересные познавательные игры
- Выбывшие истории
- Домашнее, уютное, христианское питание
- Заботливый уход

Звоните Ниде  
(253) 236-5967  
(425) 988-4495

ПРИНИМАЕМ ШКОЛЬНИКОВ ПОСЛЕ ШКОЛЫ  
Принимаем детей от 0 до 12 лет

ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ ДЕТСКИЙ САДИК

## СЧАСТЛИВОЕ ДЕТСТВО

• Христианская этика  
• Основы обучения  
• Хорошее 4 разовое питание

(425) 355-5089  
(425) 220-8015 Мила

S. Everett  
Monday - Friday  
8am - 4:30pm 1-6;  
+DISHS - OK

**WELCOME**

**Diana's Day Care** Детский садик

- Работаем 24 часа в сутки и 7 дней в неделю
- Предоставляем транспортировку детей
- Принимаем детей всех возрастов
- Индивидуальный подход с любовью и заботой
- Большой опыт работы с детьми
- Предлагаем всевозможные услуги
- Различные игры, занятия и развлечения
- Неограниченное домашнее питание
- Самые низкие цены в Seattle

Всегда рады вас видеть!

(206) 914-9340 Тана  
Lynnwood, WA 98036

**Детский садик в г. Lynnwood.**  
(Olga's Child Care)

Предоставляем профессиональный и качественный уход за детьми всех возрастов. Если хотите видеть Вашего ребенка: Здоровым, Веселым, Добрым и Образованным, то Добро пожаловать к нам в садик! Часы работы 24 часа, 7 дней в неделю. Цены низкие. Опыт работы с 2000-го года и наилучшие рекомендации!

(425) 350-6315 Ольга

**Белые Крылья White Wings Bini Krupa**

Музыкальное обслуживание свадеб  
Рент и установка музыкальной аппаратуры и светового оборудования для разных мероприятий

CD & DVD duplication  
запись фонограмм, вокала, миксинг, мастеринг  
(253) 350-6099 (253) 670-0632

www.WhiteWingsMusic.org

Домашний детский сад  
**В КРУГУ ДРУЗЕЙ**

1831 23rd Dr SE  
Bothell, WA 98012

Опыт работы, отличные результаты и отзывы

- Здоровое домашнее питание
- Занятия музыкой и танцами, гимнастикой для малышей, русским и английским языком, географией и математикой.
- Рисование, лепка, клеем, много гуашью.
- При необходимости индивидуальные занятия с логопедом

Принимаем детей до 12 лет на время школьных каникул.

Тел. (425) 488-0131 (425) 273-6136

**Детский сад ОДУВАНЧИК**

Дипломированный педагог с опытом работы в России и Америке  
Предоставляет профессиональный уход за Вашими детьми

- Основы общего развития
- Индивидуальный подход
- Занятия
- Игры
- Развлечения DSHS - OK

Кент Covington  
Тел. (253) 236-0276 (253) 224-8195

Музыка для Свадеб, Церемоний, Банкетов и других торжеств

в исполнении профессиональных музыкантов

**(425) 260-8129**

Российский лицензированный детский сад и P  
**Preschool in South Everett (186 exit from I-5)**

- Принимаем детей с 6 месяцев до 11 лет;
- Здороное домашнее 4-х разовое питание;
- Основы обучения: занятия русским и английским, математикой, чтение книг и сказок, развивающие игры и т.д.;
- Работаем 5 дней в неделю с 7 утра до 6 вечера;
- DSHS OK

**Tel. (425) 347-1528**  
Марина

**Новый детский сад**

**Sun Flower Childcare Inc.**  
Birth - 5 years Licensed в г. Kirkland

Предоставляем индивидуальный подход к детям и родителям, который проявляется в условиях, воспитании, досуге, питании, здоровье, гибком графике посещаемости.

- Двухязычное обучение
- 4-х разовое питание

Tel. (425) 636-8785  
Cell. (206) 550-2223

**D J Vladimir Kalustyan**

Интернациональная музыка от

## VK STUDIO

Свадьбы, дни рождения и другие торжества

Home (425) 741-7165  
Cell. (206) 354-0973  
Fax (206) 542-5897

**Предлагаю Все виды парикмахерских услуг для женщин**




- Современные стильные стрижки
- Покраска, мелирование
- Укладка волос, вечерние прически

Cell. (425) 351-4849 Issaquah

Предлагаю свои услуги по проведению свадеб, банкетов, дней рождений, банкетов, имею свои официанты и посуду. Меню на Ваш выбор.

Cell. (206) 498-8713  
Tel. (425) 644-5356

**Valentina Wedding Service**



- Огромный выбор холодных, горячих и сладких блюд по вашему выбору
- Свадебные торты на любой вкус

Вы останетесь довольны!!!

**(253) 988-7818**

**2.5%** фиксированный процент на 30 лет

+ 4% от суммы покупки на Down Payment

**только до 15 ноября**

**Стр. 69**

в уникальной программе на 2012 год **Ключи от дома**

## Line of Sight AUTOGLASS LLC.

Mobile windshield replacement and repair services!

Сервис по установке всех автомобильных стёкол.

- Профессиональная качественная работа.
- У нас самые конкурентные расценки в местности.
- 8 лет опыта работы.

Обслуживаем районы Seattle-Tacoma.

email: lineofsightautoglass@hotmail.com

Tel: (253) 820 - 2768 Fax: (253) 269 - 4127 **Юрий**

## МУЗЫКА С МАМОЙ

увлекательные развивающие музыкально-театральные уроки для малышей (от года и старше)

## ДЕТСКИЙ МЮЗИКЛ

для детей с 4-х лет

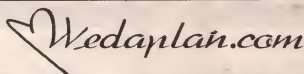
## УРОКИ ИГРЫ НА ФОРТЕПИАНО

групповые и индивидуальные занятия

**Тел. (206) 849-0770**

musicsteps@hotmail.com

BELLEVUE • KIRKLAND • REDMOND



**1 Site, 100 Russian Wedding Vendors**



## Бесплатные Классы\* Гражданство Соединённых Штатов

World Relief может помочь Вам стать гражданином Соединённых Штатов! Мы предлагаем классы которые помогут Вам подготовиться к экзамену по гражданству. Для вашего удобства двухчасовые классы предлагаются днём и вечером. Трёхчасовой класс в Субботу будет проводиться раз в месяц.

**world relief**  
SPOKANE

STAND/FOR THE VULNERABLE™

\*Бесплатные классы для тех кому необходимы льготы.

<http://worldreliefsokane.org/citizenship>

Для получения информации и регистрации обращайтесь:

**Yanna Pashkovsky**

Source of Life Church

509-237-0103

## Thrift Store

Где вы можете приобрести все для дома по доступной цене. Принимаем на комиссию посудные сервизы, электронику и мелкую мебель

23637 104 Ave SE Kent, WA 98031

**(206) 274-5661**



**PAVEL TANIAZ LIMO**  
Awedding Limousine

10, 14 PASS

Тел. (253) 632-7285

**SPEAK RUSSIAN**

### FOR RENT

Сдается однокомнатная квартира в Эверетте, большая, чистая, гараж, посудомоечная, стиральная/сушильная машины, микроволновка, во дворе бассейн, сауна. \$ 850.00

**425-265-0679,  
312-215-6720**

### AT & T CONSTRUCTION

Licensed • Bonded • Insured

- Remodeling, All House Painting
- Plumbing, Drywall, Tile, Finish Carpentry
- Cabinets, Decks, Doors and Windows
- Hardwood Floors and Laminate

**(206) 755-5945 Aaron**

### Olha Zhukovskiy LMP. NCETM Русскоговорящий массажист

Licensed Massage Practitioner

Injury Treatment, Swedish Massage.

Washington Chiropractor PLLC  
7100 Fun Center Way,  
Suite 120  
Tukwila, WA 98188  
**(206) 478-2824 cell.**  
**(425) 251-3101 office**



### FOR RENT

Сдается помещение в аренду в г. Редмонд (Overlake/Crossroads) для проведения семинаров, бизнес школ, конференций. Имеется стационарные видео и аудио системы для презентаций.

**Тел. (425) 343-3731**

### Знайка

Не просто продлёнка на русском языке, но и:  
- Расширение словарного запаса и развитие памяти  
- песни, стихи, басни  
- Занимательные логика, математика  
- История с географией и наоборот: что, где, когда  
- Рассказы об искусстве  
- Выполнение домашних заданий  
Возможна подвозка.  
Возраст 6 - 11 лет. Education Hill, Redmond.  
**znayka.redmond@gmail.com • 425-502-2137**

### FOR SALE

1988 JD Bertolini  
Chassi, 40'-48" slider super chassis  
Complete rebuild in 2007, Totally useable. All new air lines, electrical wiring, lights, bearings, and brake drums  
all aluminum wheels, 35-40% tires left, Light weight  
Located at Grade A repair shop in Seattle  
Asking price \$13,500, **Andy 253-261-5853**  
**Alex 253-224-4921**



## GIFT STORE FOR SALE



Продается магазин подарков, рядом продуктовый магазин. Хорошее расположение. Доступная цена.  
Город Такома.

**916. 572. 9276**

## FOR SALE

### European Food Market

**Прибыльный  
продуктовый  
магазин.  
Цена договорная.**

**(206) 718-6187**



# marketplace

Special Occasions • Parties • Weddings




*Wedding Photography*

www.nicksfoto.com

Tel. (206) 391-2799 Nick

*Live video*  
Professional Quality & Affordable



*Andrew & Anna*  
wedding and party clips  
(206) 554-1069  
(206) 883-0504

At Home & Services  
andreyAMW@live.com

**GD PHOTO MASTER**  
WEDDINGS  
DIGITAL ALBUMS  
PORTRAIT



Tel. (206) 349 7576  
Fax (206) 533 0503  
...ASK GEORGY

WWW.SEATTLEPROWEDDING.COM

**Видео и Аудио услуги**

- Свадьбы
- Дни рождения
- Торжества
- Видеоклипы
- Аудио записи, фонограммы



**Тел. (206) 661-7782**

**VIDEO KLAS PRODUCTIONS**  
В БИЗНЕСЕ С 1989

Wedding (Love Story-Video clips)  
Special Events, Slide Show

Our packages start from  
SD Video on DVD - \$799  
HD Video on Blu-ray - \$1299



Experience makes the difference!  
www.klasvideopro.com (206) 697-6155

*Photo Service*

Профессиональный фотограф.  
С большим опытом работы

Все виды фотоуслуг на профессиональном уровне



www.rashidphotoservice.com

Cell. (425) 681-1371  
Tel. (425) 917-9934

**MISHKA PHOTO**

WEDDING - FAMILY - MODELING

**PHOTOGRAPHY**

206-595-6464



WWW.MISHKAPHOTO.COM MISHKAPHOTO@GMAIL.COM

*SKY Video Studio* 206 229-3021  
253 856-1075

~Wedding~Love Story~  
~Special Events~Portraits  
~Transfer PAL-NTSC~  
~VHS-DVD~



www.skyvideostudio.com

**MP Universal**

Профессиональная  
Видеосъемка и  
Видеомонтаж



CELL 206/ 856 0982  
HOME 253/ 852 4094

**SEATTLE WEDDING photography**

253-335-6406



www.svadbaUS.com  
www.voznarski.com

**BORIS STUDIO**

Тел. (206) 226-3020  
www.Boris-studio.com




Профессиональный оператор  
Профессиональный монтаж  
10 лет работы на Российском телевидении  
Переапись PAL-NTSC  
Запись ваших касет на DVD

Свадьбы  
Дни Рождения  
Бар Митцвы  
Видеореклама

**Last Minute Video**

High Definition & DVD  
Weddings  
Special events  
Видео монтаж  
Basic package - \$699



Ph. (253) 495-4429

**Настройка пиано**  
Vitaliy Reznichenko



Cell. (253) 217-3507  
dorent\_tuning@hotmail.com  
Affordable, Dependable, Honest

**Professional Skin Care Salon "Stay in Style"**

1601 Edmonds Way Edmonds WA 98222

- Европейский метод очистки кожи
- Массаж лица и шеи
- Микрошлифовка кожи
- Омолаживающие процедуры
- Лечение угревой сыпи
- Удаление волос на лице и теле
- Дизайн бровей
- Покраска бровей и ресниц



(425) 343-5527

**ПАРИКМАХЕРСКАЯ Г. Everett**

Я делаю все парикмахерские услуги.  
Цены, адрес и фотографии причёсок можно посмотреть на моем сайте.  
www.hairstyle1st.com



Женские стрижки - \$30  
Мужские стрижки - \$15

Tel. (425) 293-4299  
спросить Наталью

Victory Transport LLC

## Приглашаем на работу водителей CDL класса A и **Owner-Operators**

- Компания в бизнесе 10 лет
- Хорошие грузы
- Стабильная зарплата
- 2006-2010 годов траки
- After truck school - OK



**Требуется  
на работу**  
автомеханик и  
бухгалтер/account  
receivable с  
опытом

Звоните прямо сейчас: **(253) 539-9540**

## Компания *CRYSTAL BRIGHT CLEANING SERVICE*

### Предлагает работу

для женщин и мужчин  
по уборке домов.

- Хорошая зарплата
- Знание английского языка не обязательно

**Дополнительная информация  
по телефонам**

Office: 425-228-0446  
Cell.: 425-736-6522 Cell.: 425-736-6521  
Fax: 425-228-8997

Компания NU-WAY Inc

**приглашает**

**водителей**

**owner-operators CDL класс "A"**

для работы в сфере контейнерных грузоперевозок из портов  
и железнодорожных терминалов Сиэтла и Такомы в пункты  
назначения в штатах Вашингтон, Орегон, Монтана, Айдахо.

### Мы предлагаем:

- своевременную еженедельную оплату по хорошим тарифам
- выгодные цены на заправку и страховку
- место для парковки трака
- хорошие условия работы
- сервис русскоговорящего диспетчера

Звоните: **(253) 939-4222** с 8:00 ам до 5:00pm.  
Спросите Леола или Андрея.

Наш адрес: 2501 C St. SW Auburn, WA 98001

**Tel. (253) 939-4222 Fax (253) 939-9896**



Website: [www.nu-way.us](http://www.nu-way.us)

## Требуется на работу

Требуется на постоянную работу  
**водители CDL класса A.**

Хорошая зарплата, бонусы.

Работа на рифере.

**Тел. (253) 561-5154**



## ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ

### Global Granite Inc.

ищет на постоянную работу

**специалиста по всем  
видам обработки и  
установке  
столешиниц  
из камня.**



Опыт работы  
обязателен.

Конкурентная оплата труда,  
оплачиваемый отпуск,  
благоприятные условия труда  
и долгосрочная перспектива.

**425. 996. 7328**

## Требуются водители

**CDL class A, Solo,**

**постоянный рейс**

Seattle, WA - Boston, MA - Seattle, WA

Хорошая зарплата.



Звоните по тел. **(253) 216-4051**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ



**ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ  
TILE SETTERS,  
FINISH CARPENTERS,  
PAINTERS**

и другие construction workers.

Желательно обладать опытом  
работы и минимальным английским.  
Необходима машина со страховкой.  
Быть готовым работать 40 и больше  
часов в неделю - если надо будет для  
бизнеса.

**(425) 218-8409**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется работник по уходу  
за пожилыми людьми с  
проживанием. Bellevue.

**Тел. (206) 992-1634**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

**В магазин требуются  
рабочие для работы  
на кухне**

**(206) 718-6187**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

В компанию требуются  
плиточники с опытом работы и  
подсобные рабочие на полный  
рабочий день.

**Тел. 425-208-5894**

**или 253-217-5333**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется водитель на трак. Работа  
по штату Вашингтон и Орегон.  
Минимальный опыт работы 1 год,  
желательно в портах. Высокая  
зарплата, работа 5 дней в неделю.

**(253) 737-7857**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Посылочной компании  
требуются агенты по сбору  
посылок в штате Вашингтон.  
Желающих просим звонить по  
тел. **(253) 334-9904**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

В компанию по установке  
отопления требуется рабочий  
на полный день. Опыт работы  
обязателен (6 мес +)

**(425) 343-6157**

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ

**ПРИГЛАШАЕТ НА  
ПОСТОЯННУЮ  
РАБОТУ**

**OWNER OPERATORS  
AND DRIVERS**



**ПЕРЕВОЗКИ ПО 48 ШТАТАМ  
А ТАКЖЕ**

- СПЕЦИАЛИЗИРУЕМСЯ ПО КОНТЕЙНЕРАМ  
ПО ВАШИНГТОНУ (Local container work)
- ПОСТОЯННЫЕ ГРУЗЫ ИЗ ВАШИНГТОНА НА  
ФЛОРИДУ И ОБРАТНО, REEFERS AND DRY  
VANS ONLY!!!
- ОПЛАТА В ТЕЧЕНИЕ 24-72 ЧАСОВ ПОСЛЕ  
КАЖДОГО РЕЙСА (Requires "Clean" BOL/s)
- FUEL ADVANCE AVAILABLE (Fuel Card)
- ПОМОГАЕМ С ОФОРМЛЕНИЕМ СВОЕГО  
ТРАКОВОГО БИЗНЕСА
- РУССКО-ГОВОРЯЩИЕ ДИСПЕТЧЕРЫ

Ph: **(888) 744-8939 ext-3**

Fax: **(888) 714-4711**

Long Haul Contact: **(206) 697-7021**

Local (Container) Contact: **(425) 350-8666,**

or **(425) 492-5480**



## ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ

Требуется водитель: CDC class A, Interstate, Flatbed/Stepdeck. Experience required.



Оставьте свой телефон.  
Тел.: Евгений  
245-269-2633,  
425-246-3059.

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Приглашаем на работу людей по уборке домов и офисов в районах Eastside & Puget Sound. Полный и неполный рабочий день. Хорошая оплата.

Tom@EastsideHomeCleaning.com  
www.EastsideHomeCleaning.com  
Cell: (206) 214-8555

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Медицинскому офису (Bellevue/Crossroads) требуется receptionist and medical assistant. Знание русского и английского языков обязательно.

Тел. (206) 819-9177  
Мариана



**ADA EXPRESS, LLC**  
www.adaexpress.us

Требуется водители  
CDL class A  
Звоните (425) 654-1256

## ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ



Траковая компания приглашает на работу водителей CDL класса A 48 штатов, хорошая своевременная оплата плюс бонусы. Требуется 1 год опыта работы.

(253) 216-3484 Cell. (206) 931-6094

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Транспортная компания из Чикаго приглашает на локальную работу в Kent, WA водителей CDL с опытом работы, элементарным знанием английского языка и желательно уметь работать на forklift, а также OWNERS-OPERATORS на рейсах Chicago, IL - Kent, WA - Chicago, IL. Предлагаем хорошие условия работы. Звонить по телефону: (773) 744-8823 Спрашивать Юрия.

Говорим на русском, украинском, польском и английском



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

**JP Express**

Требуется на работу CDL водители и Owner Operators  
Минимум 1 год опыта

(253) 335-3570 Vadim

E-mail: custom2003@hotmail.com



**Требуется водители**  
on long distance semi truck.

Оплата 36/мил.

Тел. (206) 753-9808



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

В траковую компанию требуются водители CDL A Class. Минимальный опыт работы 1 год. Solo/Team. Хорошая оплата.

(253) 278-2329  
(253) 324-5244



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Небольшой бизнес по уборке нанимает на работу для уборки в ночную смену и по выходным. Мы убираем банки, небольшие медицинские офисы и другие здания. Также нанимает в дневную смену для уборки тающей домов и должны иметь свой бизнес лицензию и страховку.

(425) 823-5745

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Looking for live-in caregiver for AFH in Olympia, WA. English and work permit are necessary. For more information call

Тел. (360) 280-7488  
Daniela

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Срочно требуются водители CDL класса A со стажем не менее 1,5-2 года, 48 штатов. Step deck, flatbed van. На старт 42 цента за милю, оплата сразу после доставки.

Тел. (253) 226-4236

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется на работу водители CDL class A

Работа на reefer, 48 штатов

Опыт обязателен.  
Оплата по прибытии с рейса

(253) 217-3965



Компания A&E Enterprises Transportation, LLC приглашает на работу водителей и Owner Operators CDL класс "A" в сфере грузоконтейнерных перевозок.

Eastern Washington.  
Twic Card обязательно.  
Своевременная еженедельная оплата.

(253) 405-7669



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Приглашаем женщин на работу по уборке домов на полный рабочий день.

Хорошая оплата.  
Тел. (206) 319-5380

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Приглашаем девушку на позицию продавца женской обуви и аксессуаров в Boutique (Factoria Mall, Bellevue).

Part-time. 20-30 часов в неделю.

Оплата по-часовой плюс комиссионные.

Знание английского языка обязательно.

**Тел. (425) 246-8954**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Professional Finish Carpenters, Inc. принимает на работу finish carpenters, с опытом работы или без. Инструмент не обязателен. Обучение предоставляется. Звоните Николаю

**(425) 750-6032**



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется консультант по продажам в магазин автозапчастей

Требования:

- Знания автомобильных агрегатов и запчастей
- Опыт работы в сфере продаж;
- Знание русского и английского языков
- Развитые коммуникативные навыки
- Умение быстро принимать решения, внимание к деталям

Резюме высылать на [sales@spdparts.com](mailto:sales@spdparts.com)  
Контактный телефон 206-786-4330 Алекс

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуются женщины для уборки домов в районах Сиэтла. Необходимо иметь опыт работы, водить автомобиль и хорошо ориентироваться на дорогах.

**Тел. (206) 579-5695**

**Тел. (425) 776-4876**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Траковая компания примет на работу водителей owner operators. Грузы во все штаты Америки. Оплата своевременная после доставки грузов.

**Тел. (253) 249-7221**

**Тел. (253) 886-3202 Неля**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Детской Академии Sarodgini требуется воспитатель, помощник воспитателя, учитель карате или Тэквондо, уборщица и молодая, энергичная помощница воспитателя на субботу.

[www.sarodgini.com](http://www.sarodgini.com)

**(425) 681-1954**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

### Driver Wanted

- CDL Class A
- 2 years experience, good driving record
- Local (50 miles daily driving)
- Monday - Friday

**Тел. (253) 255-7134**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Компьютерная компания "Compuvest" в г. Рентон, WA ищет на работу талантливых, энергичных людей на следующие позиции: на склад, в отдел EBay со знанием Photoshop, тестирование компьютерной продукции, разнорабочий. Резюме [empl@compuvest.com](mailto:empl@compuvest.com)

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Компания Reliable Transportation приглашает водителей CDL class A 48 штатах и Аляске. Хорошая своевременная оплата.

**Тел. (907) 575-5735**

Олег

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуются специалисты по уборке офисов. Объекты находятся в Сиэтле и к северу от него. Работа в вечернее и ночное время.

**Тел: (425) 835 - 3656**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ



Принимаем рабочих на уборку домов, полное рабочее время, очень хорошая оплата, \$15 - \$20 в час.

**206 319-5380**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется женщина по уборке домов, part time. Eastside.

Хорошая оплата.

**Тел. (206) 235-1609**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

A&K Cleaning принимает на работу женщин по уборке домов в районе Большого Сиэтла (Renton-Kirkland-Sammamish) на Full-time и Part-time. Наличие автомобиля обязательно. Желательно обладать базовыми знаниями английского языка. Высокая оплата!

За дополнительной информацией обращаться по телефону:

**(206) 359-1048**



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

We hire CAREGIVER for ADULT FAMILY HOME in Issaquah: afternoon and weekend shifts. Legal documents and good English are required.

Caregiver/NAR or CNA preferred.

Please call Alex:

**(425) 445-2772.**

## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

### Требуются водители CDL class A

48 штатов

Оплата после доставки.

Приглашаем  
owner - operators

AAA Trucking LLC

(425) 239-0188



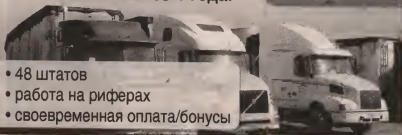
## Приглашаем на работу

CDL водителей класса A  
со стажем не менее 1 года:

(206) 234-5385

c 9:00 am до 6:00 pm

- 48 штатов
- работа на риферах
- своевременная оплата/бонусы



## Приглашаем на работу

ответственных водителей и Owner Operators.

Для перевозки грузов по 48-ми штатам на Volvo 2007 (reefer)  
(CDL & 1 year exp. Required)  
Оплата \$0.37 и выше  
плюс бонусы,  
Owner operators - 8%

Звоните в любое время:

(253) 249-4136



В КОМПАНИЮ, С 18 ЛЕТНИМ СТАЖЕМ РАБОТЫ В  
КОНТЕЙНЕРНЫХ ПЕРЕВОЗКАХ.

## ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ И OWNER-OPERATORS

WITH SUPER CHASSIS НА  
КОНТЕЙНЕРНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ  
ПО ШТАТУ WA-80%,  
OR-10%, ID-10%.  
ХОРОШАЯ ОПЛАТА.

Звоните (425) 289-9937

(206) 790-9987



## ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

### I & N Transportation LLC

приглашает на работу водителей CDL класса A

- I-5 corridor
- Home weekly
- 0.36 per mile

Ph. (360) 220-7766



## G & L TRANSPORT NW LLC

### LOOKING FOR

In business since 2003

### DRIVERS -

min 2 years experience and

### OWNER

### OPERATORS

For more info please call

(253) 219-2395

(253) 219-2393



RUSSIAN  
SPEAKING

GALA TRANSPORTATION INC

Компания в бизнесе 8 лет

## Приглашаем на работу

в траковую компанию

### Owners Operators



- Грузы по 48 штатам и Канаде
- Оплата сразу после получения документов
- Fuel Advance
- Диспетчер 24 часа
- Reefer and Dry loads

Звоните прямо сейчас

(360) 416-6984 or (360) 333-7785



# ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

## InTransit LLC

набирает на работу диспетчеров  
и owner-operators с

- Flatbeds
- Refrigerators
- Stepdecks

- 48 штатов
- Fuel advance
- Оплата сразу после доставки груза

Ph. (253) 229-8346



Angel Care предлагает работу по уборке домов  
и уходу за престарелыми на дому. Желательно  
со знанием английского. Хорошая оплата.

Дополнительная информация по телефонам:

(206) 788-6509 • (206) 354-1763



ANGEL CARE  
Complete Home Care

### ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ

Looking for a  
caregiver to work  
in Olympia. Must  
speak English.  
Good pay. Call to  
schedule an ap-  
pointment.  
(360) 915-9991

### ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

В транспортную компанию  
требуется водители CDL,  
хорошие условия работы.

**(253) 651-7105**

### ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется женщина-продавец для работы  
в мебельном магазине в г. Федерал Вэй,  
необходим опыт работы. Отличное знание  
русского и английского языков обязательно.

(206) 920-9995 Олег

Резюме присылать:  
E-mail: oleg@qfstore.com

### ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Требуется женщина на работу по уборке домов.  
Неполная занятость. (Part time).

Please call me: (253) 266-7582

## Требуется на работу

Требуется люди на  
работу по уборке  
домов и офисов в  
районе большого  
Сиэтла. Хорошая  
зарплата.  
Полный и не  
полный день.



**Тел. (425) 829-4740**

## FOR SALE

\* Продаю газовые коврики, шарфики, шерстяные платки в большом ассортименте, цены низкие, от 50 центов и выше. Тел. (425) 227-9347; Cell. (206) 375-8477 Лидя.

\* Продам фатиновые, гипюровые, газовые шарфики, коврики, накладки в большом ассортименте. Наш магазин [www.nakidka.com](http://www.nakidka.com) Тел. (253) 230-9738 Анна Тел. (206) 372-8983 Таня

\* Продаются недорого лекарства: шоша, 5-нон, валлидо, мезим, форте, рексен форте, фестал, раунатин, фураземид, мумие, нистатин и вибрал мазь и многое другое. (425) 381-6625

\* Предлагаем трудоустройство в американской компании. Английский не обязателен. Подробная информация при встрече. Оставьте сообщение (206) 214-8018.

\* Продам Toyota Scion XD, 19,000 ml. отличное состояние. \$ 8,500, Продам запчасти Scion XD 2008-2012. Продам участок земли Maple Falls. Есть вода, септик. Тел. (253) 850-1446 Мобил. (253) 261-3758

\* Продаю пианино в хорошем состоянии. Тел. (206) 313-3937 \* 2005 volvo 780, cummins engine, 500 horse power 950,000 miles, 13 speed, 157,500 Oleg (916) 802-0910 after 6 pm

\* Продается Honda Civic - Hybrid 2009, 60,000 пробег. \$ 10,000. Темно-синего цвета. (206) 660-9033

## КУПЛЮ

\* Куплю трайлер на ходу или нет, с бумагами или без, запчасти и т.п. Оплата сразу наличными. Тел. (253) 671-8889

\* Ищу земельный участок в аренду, поставить пчел. Звоните по тел. (253) 394-8550 Вася.

## FOR SALE

Продается покрывало на кровать. Размер: Queen. (253) 249-9626

Продается бизнес по уборке домов. Seattle area. Доход \$6т. в месяц. Ориентировочно 1:4. (можно договориться о цене) (206) 799-5600

Отличные дубовые венники для русской бани. (425) 233-0377

Продаю: сотовый мед, прополис, воск, перга цветочная, подмор. (For sale: comb honey, propolis, beeswax, pollina, podmor. Mill Creek Honey of Eastern Washington). Адреса магазинов, продающие нашу продукцию, доступны через 3-почту: BeeKiper123@yahoo.com

Продаю баночки алюминевые битые (253) 334-0293

## СПРОС ТРУДА

\* Требуется сотрудники в дома по уходу за больными людьми. Знание английского и все необходимые документы желателны. Тел. (206) 399-3939

\* Дополнительный заработок в американской компании. Английский необязателен. Оставьте сообщение. Тел. (206) 214-8018

\* В Adult Family Home требуется женщина - Caregiver на пятницу - воскресенье, или на выходные дни. Минимальный английский обязателен. Mountlake Terrace. (206) 919-4060

\* Нужна ответственная работница для уборки домов. Хорошие условия работы и отличная оплата труда. Тел. (206) 229-6471

\* Требуется на работу по уходу за пожилыми людьми на 1-2 дня (суббота, воскресенье), английский желателен. (425) 482-6309

## СПРОС ТРУДА

\* Требуется помощник воспитателя в детский садик Tatiana's Day Care, г. Линнхед (425) 742-3525 (425) 772-7737

\* Требуется люди для уборки апартаментов и офисов, гибкий график работы, машина обязательна. (206) 359-1063

\* Требуется водитель Class A на long haul и local (\$3000 в месяц). Подсобный рабочий. Тел. (253) 670-8889

\* Компания приглашает на работу водителя трака класса А. Тел. (253) 217-7631

\* Предлагаю работу по уборке домов анимированной, ответственной женщине. (Kirkland, Seattle, Everett, Issaquah). Тел. (425) 224-5238

\* Требуется женщина для работы по уборке домов. Необходимо иметь машину. Хорошая зарплата. (206) 229-8248, Тел. (425) 747-8248

\* Требуется люди для работы по уборке апартаментов. Гибкий график работы. Обязательно иметь машину и опыт работы. (425) 444-5461

\* Ищу няню с приездом на дом в г. Эдмондс, 2-е детей, \$50 в неделю. (206) 999-1646

\* Требуется помощник воспитателя в Tatiana's Day Care. (425) 745-3525, (425) 772-7737

\* Требуется на работу Caregiver христианки для 50-летней женщины, находящейся в колее в г. Эверет. По рабочим дням с 7pm-9pm, субботу - воскресенье в ночное время. (425) 319-8086

\* Нужна женщина для уборки домов, район Issaquah, WA. Машина обязательна. (206) 428-8333

\* Компания JC Marble Expo в г. Des Moines приглашает человека с опытом работы по сборке кабинетов и помощника по граниту. (253) 202-7240, (206) 914-6399

## СПРОС ТРУДА

\* Требуется на работу ответственная женщина для уборки домов и квартир с опытом. Английский не обязателен. Хорошие условия для работы. Оплата по договоренности. (206) 412-5242

\* Требуется ответственная женщина в помощь по уборке домов в г. Сиэтл. (206) 307-9223

\* Требуется на работу teacher or teacher assistant в детский сад города Kirkland. Full time. 4256368785

\* Компания по работе с паркетом возьмет на работу помощника. Оплата по часам. Обращаться по тел. (425) 377-9788

Магазин "Арбат" в г. Kirkland требует работницы на полную ставку. Гибкий график работы. Знание русского (украинского), английского. (425) 825-5830

Требуется женщина в помощь по дому и уходу за детьми. Хорошие условия. Woodinville (425) 381-6359

Компания FOREVER LIVING приглашает на part and full time желающих иметь гибкий график работы. Хорошие деньги, возможности...

Русская линия (253) 632-5039

Bakery "Pirozhki on 3rd", downtown Seattle, требуется кассир на неполную рабочую неделю. Знание английского обязательно. Тел. (206) 322-2820. Алла

Требуется женщина для уборки домов в район Бельвью, гибкий график работы. Тел. (206) 914-7086

ТРЕБУЕТСЯ caregiver с проживанием в г. Олимпия, WA. Предоставляем обучение. English is necessary. Для подробной информации звоните: (360) 280-7488.

## СПРОС ТРУДА

Требуется автомеханик на полное рабочее время, английский не обязателен. (206) 478-9240 Иван

B AFH (Renton) требуется Caregiver. Минимальный английский, желательно с проживанием. Рассматриваются варианты. (206) 734-1810

Нужны люди на работу по уборке домов в жилых домах в районах Auburn, Kent, Federal Way. Тел. (253) 887-1235

Семья, проживающая в центре Рентона (10 минут от Сиэтла), ищет няню с проживанием. Предоставляется отдельная спальня, ванная + зарплата. Обращаться по тел. (650) 274-6304, Аня

Посылочной компании требуются агенты по сбору посылок в штате Вашингтон. Желающих просим звонить по тел. (253) 334-9904

Требуется женщина для уборки домов в районе Бельвью, гибкий график работы. (206) 914-7086.

Для уборки офисов в г. Мопкое и Snohomish требуется ответственная женщина. Оплата по договоренности. (206) 817-8864

Требуется на работу bodypart с навыками покраски, в bodyshop, Woodinville area. Тел. (206) 650-0194, Игорь

Ищем женщину для уборки дома в г. Эдмондс (425) 670-0882

Американская компания приглашает на работу сотрудников. Прохождение интервью обязательно. Для назначения appointment, пожалуйста, звоните Тел. (253) 520-5058

## СПРОС ТРУДА

Требуется помощница по дому и присмотру за детьми на 20-30 часов в неделю. (г. Рентон, WA) обращаться по телефону (650) 274-6304. Аня

## ИЩУ РАБОТУ

• Ищу работу по уходу. Есть все сертификаты. 20 лет медицинского стажа. Присмотрю за ребенком, можно у меня дома. Тел. (425) 269-9228

Присмотрю за детьми (опыт работы) или за пожилыми (все документы), можно с проживанием. (253) 632-0720

Вам нужна няня? Предлагаю свои услуги в воспитании Вашего ребенка. Имею дошкольное педагогическое образование, большой опыт работы, хорошие отзывы. Тел. (206) 355-5975

• Присмотрю за вашими детьми любого возраста. (206) 574-8809

• Молодой энергичный ВП специалист ищет работу в качестве административного ассистента, офисного работника, менеджера. Cell. (206) 854-6598

• Семья ищет работу в вечернее и в ночное время. Звоните Валентине. (253) 355-4044

• Добросовестная, чистоплотная женщина с большим мед. стажем в своей стране и хорошим опытом работы по уходу за детьми, особенно до года, и любого возраста в г. Чикаго. Рядом, ближе не мне. Люблю пользоваться автобусом # 236, 2-3 раза в неделю. (425) 381-1928



**425 614-1700**

## УСЛУГИ / СЕРВИСЫ

**Иммиграционные услуги:** Заполнение документов на гражданство США (бесплатно - для лиц с низким доходом), подготовка к экзамену (занятия, диски, 100 вопросов, тесты), (получение/обмен гражданства, гостевые визы, ассоцирование семьи, переводы (английский, украинский, русский), услуги нотариуса. (425) 353-4061 (425) 350-3588

• Ремонт компьютеров по доступным ценам. Установка, наложение Windows, интернет, компьютерные сети, периферия, удаление вирусов, сохранение файлов. Тел. (206) 229-2098 инж. Георгий Янков.

• Ремонт компьютеров, обучение пользованию, дизайн вебсайтов, чистка от вирусов и многое другое. Инженерный уровень, доступные цены. Звонить только на Pierce and King counties. Тел. (253) 302-3986 Cell (253) 304-5982

• Вкусно готовлю узбекскую кухню на 80-100 человек. Присмотрю за ребенком любого возраста, 2-3 раза в неделю. Уберу дом и офис чисто, быстро. Тел. (206) 758-2288 Тел. (206) 915-7197

• Присмотрю за Вашим ребенком у себя дома в удобное для Вас время. Есть опыт работы. Тел. (425) 879-0387

• Опытные преподаватели (стандарт 35-40 лет) дают уроки математики и физики для учащихся школ (начиная с 5-й лет), колледжей и университетов. Тел. (425) 785-4930 Тел. (425) 985-0803

• Все виды внутренних и внешних строительных работ, быстро, качественно, доступно. Тел. (253) 347-1214

• Срочный ремонт бытовой техники. Гарантия качества. Доступные цены. Тел. (425) 785-0710

## УСЛУГИ / СЕРВИСЫ

• Предлагаю переписать видеокассеты на DVD - диски, сохраняя приятные воспоминания в вашей жизни. (206) 355-6106 Армен (425) 747-7568

• Делаем Body Work (ремонт, покраска, шпатлевка) on semi trucks. Тел. (253) 670-8889

• Присмотрю за Вашим ребенком у себя дома. Возраст ребенка не меньше 2-х лет. Тел. (253) 314-3750

• Даю уроки Английского языка. Тел. (425) 633-9205

• Исправляю дефект речи. Работаю с разными возрастными русско-говорящими и русмывоговорящими. (253) 226-7699

• Индивидуальное обучение вождению автомобиля, мотоцикла для сдачи тестов. Также предоставляю транспорт для сдачи тестов. Обучение в городах Кент, Аубери, Федерал Вэй. Подсказку, что надо уметь и знать. (253) 880-8448

• Малирные, сантехнические, электрические работы. Установка окон, дверей, замков и т.д. Сборка и установка мебели, кабинетов. Замена карпета, молдинг и т.д. (425) 869-8908



## УСЛУГИ / СЕРВИСЫ

Anatoly Lukyanov, CPA. Налоги, Бухгалтерия (Quickbooks) и налоги для бизнеса. Начисление зарплат. Первые полчаса бесплатно. (253) 760-7697, lukto@hotmail.com

Предлагаю услуги по пошиву: шью платья для друзей, ремонт свадебных платьев. Тел. (253) 815-0110

Ремонт машин по вызову. Помощь на дороге и на дому КРУПНОСУТОЧНО. Быстро и выгодно. (425) 679-2500 Григорий

**MICHAEL'S OFFICE:** Визы: гостевые, жениха и невесты, ассоцирование семей. Поддача документов на гражданство США. Получение/обмен "гринкарты". Письменные переводы свидетельства о рождении, браке, дипломов, доверенностей и др. Услуги нотариуса. (425) 350-3588 (425) 353-4061

Делаем International Driver License сроком на 3,5,10,15, 20 лет. Разрешены во всех странах. Тел. (253) 335-3331

## УСЛУГИ / СЕРВИСЫ

Natali's Magic Sewing. Все виды Alterations. Изготовление новых изделий. - Звонить (253) 227-6188 с 9pm до 10pm

Ремонт компьютеров XP/VISTA/WINT. Перегрузка операционной системы. Вирусы/медленный/чистка/recover data/upgrade hardware-software/setup router/loosing connection. Тел. (253) 326-3631

Лазерная эпиляция у Вас дома! Недорого! Избавьтесь от нежелательных волос навсегда! (425) 633-9205 Марина

**HOME IMPROVEMENT SPECIALIST** Electrical / Plumbing / Appliances / Carpentry / 10 years of experience in construction field. (253) 886-4427

**УРОКИ ФОРТЕПИАНО.** Опытный сертифицированный педагог. (253) 224-3783

Добросовестная женщина ищет работу с ребенком или одиноким человеком. Имею опыт работы, 3 сертификата "Early Childhood Education" и "Caregiver" Тел. (425) 501-2936



Принимаем рекламные объявления до 24 числа каждого месяца. Бланк заказа в раздел MarketPlace смотрите на стр.

**100**





## УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕНТР Місія "Світло Надії"

Наша адреса: 13504 47th Ave NE Marysville, WA 98271

**Відправка посилок з доставкою адресату**

**Увага!**

208-954-3313  
Іван

До кінця серпня **пільги**

відправляючим на Рівенщину  
з вересня - відправляючим на Волинь

Ціна за lb 0.60¢ \$24.00 за 40 lb

- Оформлення документів на Green Card
- Подача на Travel Document
- Оформлення документів на громадянство
- Іміграційні послуги
- Нотаріальні послуги
- Переклади
- Запрошення в гості з країн СНД
- Консульський облік та всі паспортні питання
- Доручення, апостиль

360..658.2523 (Викор) 425..344.0463 (Валентина)

360..653.5318 (офіс) 425..737.5149 (Ліна)

615 C Street SW  
Auburn, WA 98001

**MD MARVEL®**  
Food & Deli

*European  
Goods,  
Produce,  
Bread, & Our  
Special Deli*

Приглашаем Вас посетить наш магазин и убедиться  
в большом выборе европейских продуктов и  
российских деликатесов.  
Наши низкие цены придадут Вам праздничное  
настроение и помогут украсить Ваш стол.

**253.887.8181**

Пон. - Субб., 9am - 9pm

# Classifieds

## FOR RENT

• Сдается комната в Федерал Вэй, недорого, близко I-5, 18 freeway and Shopping Center. (253) 335-1874

• Сдается в рент помещение в г. Bellevue для проведения концертов, конференций, семинаров, бизнес школ и т.д. Есть стационарная видео-аудио аппаратура, отличный звук. Тел. (425) 343-3731

• Сдаем в рент машину \$35 в день. Минимально 30 дней. (253) 880-8448

• Сдается место для ремонта одежды Tukwila Southcenter Mall. Viktor (206) 228-2769

• Дуплекс в рент. 2 BD, 1 1/2 BA, 1 Car Garage, fenced yard. \$930/month, вода включена. г. Federal Way, близко к Valley Harvest. Тел. (206) 267-8946

• Сдается комната в г. Kent, со всеми удобствами, близко магазин и 167, в хорошем районе. Тел. (253) 520-0873 Тел. (206) 714-5317

• Сниму в рент дом в районе Bellevue или Redmond. В приделах \$1,200 - \$1,300. Тел. (425) 633-9205

• Сдаю комната в рент в доме в г. Эдмондс (только женщинам). Отдельный этаж, вход и кухня. \$600/месяц. (206) 999-1646

• Сдаю пол-дома в рент в г. Эдмондс. 2 спальни, 1 туалет, кухня, зал, вход сзади дома, \$1000/месяц. (206) 999-1646

• С ноября (декабря) сдается в рент дом, 3BD, 2 этажа с гаражом (на 2 машины). Auburn, West Hill. Тихое уютное место в тупике. Цена \$1600/месяц. (253) 661-3134

• Сдается комната в рент, имеется интернет. Звоните или оставьте message. (425) 280-3497

• Сдается в рент двухэтажный Townhouse с гаражом, 3BD, 3BA, с видом на голф парк, возле Boeing. Возможна section - 8. (425) 280-3497

• Сдается в рент 1 Bedroom (Master bedroom) г. Kent. Хорошее место расположения. Есть большой паркинг. (206) 714-6253

• Сдается дом 4BD, 2BA, бассейн, рядом с Kent Station и Freeway's (253) 561-5655

• Сдается в рент комната в г. Kirkland, Totem Lake. \$500 в месяц, включая коммунальные платежи. Wi Fi. Звоните: (206) 227-6012

• Ищу Roommate в г. Рентон, рядом с русским магазином. Тел. (206) 399-2847

## FOR RENT

Дом в рент. 2BD, 1BA, family room, living room, большой участок 0,9 акра, тихая зона 27220 116th Pl SE, Kent, WA, 98030. \$1000 в месяц.

Тел. (864) 556-0248

• Сдается 1-й этаж 2-х этажного дома в г. Кенмор. 2 спальни, 1 ванная, кухня, стиралка, отдельные расходы. Тел. (206) 335-5958

Дом в рент в г. Кирилланд, 4BD, 2.75BA, 2 Car garage, близко 1-405, торговый центр, школа и госпиталь. - (206) 321-1545

Apartment for Rent - 1 bedroom, 2 bedroom and Townhomes in Kent, WA. Wonderful Community, Close to Bus Line and Shopping. From \$650 to \$850 per month. Call for details at (206) 650-8266

Сдается целый этаж в частном доме, 1BD, в г. Редмонд, отдельный вход, большой backyard, 10 мин. от Microsoft. (425) 221-5050

## FOR RENT

Сдается дом 4BD, 3 BA, 2,000sq/ft. г. Kent, расположен в удобном месте. 8-я программа OK (206) 351-9289

Сдается дом в г. Такома. 1650 sq/ft, 4BD, 2BA. Цена: \$1350 (253) 651-1779 (253) 651-7105

Сдается в рент 1-й этаж в доме с приватной дорогой, большим участком в г. Bothell. Все удобства, кто любит privacy (1 BD, Living room с камином, отдельная душевая от туалета, кухня со стиркой). Близко все основные дороги, магазины. (При необходимости предоставляем мебель) (425) 381-6625

Сдается комната, туалет и ванна, в г. Kent, в хорошем районе, близко магазины и фрейв. (253) 249-1566

Сдается дом в рент, 4BD, в г. Рентон. близко I-405 ext. 5, близко магазины и колледж. Тел. (206) 375-8477 Лида



«Перспектива» — информация из первых рук

# LEGIT TRUCKING LLC.

## Приглашаем на работу

▶ **Профессиональных водителей**

▶ **Owner – Operators**

**Высокооплачиваемые грузы**

(ОПЛАТА НА СЛЕДУЮЩИЙ ДЕНЬ)

**Drivers with Experience**

- 48 Штатов
- Reefers – dry van
- Отличные траки
- Бонусы-бенефиты
- Диспетчер говорит по-русски
- Хорошая современная зарплата



**Звоните (253) 970-5683**

## GRAND OPENING

**новый русский магазин**

# EURO DELI

## Lakomka

**Удобное местонахождение**

на Aurora Ave и 200-ой N.  
в городе Shoreline.

Напротив Costco и Home Depot



**Тел. (206) 579-5695**

20011 Aurora Ave. North Seattle, WA, 98133

[www.eurodelilakomka.com](http://www.eurodelilakomka.com)



**HORIZON**  
WHOLESALE  
AUTO PARTS

# AUTO BODY PARTS

Website: [hzwholesale.com](http://hzwholesale.com)



8AM-5PM MONDAY-FRIDAY  
SALES@HZWHOLESALE.COM  
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

**HORIZON WHOLESALE  
AUTO PARTS**  
1019 SW 136TH STREET,  
SEATTLE, WA 98166

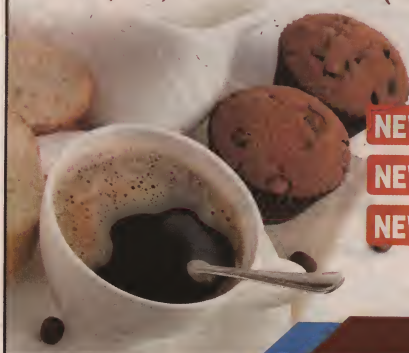


Follow us on Facebook.

CALL US AT **206. 673. 2268** FOR MORE INFORMATION

# Taste of Europe

Tel. (253) 852-7737 Fax (253) 850-1183



**NEW** Книги / CD  
**NEW** Кафе  
**NEW** Deli

и любимые продукты

24225 104 Ave SE Kent, WA 98030



**НИЗКИЕ  
ЦЕНЫ!!**

# LOWE'S TRAVEL PACKAGES & CRUISES

**1-877-874-7030 (БЕСПЛАТНЫЙ)**

Main: (425) 212-9146 Tel. (425) 741-1007

## Распродажа туристических путевок:

**HAWAII** - from \$599 (6 дней)

**MEXICO** - from \$699 (6 дней)

**LAS VEGAS** - from \$265 (3 дней)

**DISNEYLAND** - from \$360 (3 дней)

## КРУИЗЫ!

Caribbean, Mexico, Alaska  
from \$360 + tax

## ОРГАНИЗУЕМ ГРУППОВЫЕ ПОЕЗДКИ

Покупайте семейные путевки (проживание детей в гостинице бесплатно)  
и 50% OFF on transfers!!! Каждый наш покупатель участвует в розыгрыше -  
**ПРИЗ #1 - БЕСПЛАТНАЯ ПУТЕВКА НА ДВОИХ**

У нас цены **ДЕШЕВЛЕ**, чем на интернете

# ЗВОНИТЕ!!!

Элина

LifeQuest

## МАНУАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ И МАССАЖ

- Терапевтический массаж
- Лечение заболеваний позвоночника
- Снятие напряжения в позвоночнике
- Процедуры с применением холодного лазера



Dr. Kurt Eby



Oksana  
Gavrilshkevich LMP



Irina  
Mulyarchuk LMP



Irina  
Potsehyko



Наш центр специализируется на  
реабилитации пациентов пострадавших в:

**Автоаварии**

**Производственные травмы**

**Спортивные травмы**

- Боли в шее и спине
- Головные боли
- Мышечные боли
- Carpal-Tunnel

ПРИНИМАЕМ  
ДЕТЕЙ И  
ВЗРОСЛЫХ

Избавим от болей  
в спине по причине:  
Смещение позвонков  
Спазм мышц  
Сдавливание нервных проводков  
**ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ**

**ВОЗМОЖЕН ПРИЕМ БЕЗ ЗАПИСИ**



ПРИНИМАЕМ  
БОЛЬШИНСТВО  
СТРАХОВОК

**24 hour line (206) 719-3033 Тел. (253) 852-2828**

25854 108th Ave SE Kent, WA 98030

www.lifequestchiropractic.com

# Здоровье НОГ

ПОДИАТРИЧЕСКАЯ  
КЛИНИКА



Доктора Сергей  
и Илона Барлам



- Боль в ногах, усталость
- Лазерное лечение грибковых ногтей
- Вросшие ногти
- Различные формы артритов
- Хирургическое лечение искривления пальцев стопы
- Травмы, переломы, вывихи
- Сделанные на заказ ортопедические стельки для лечения плоскостопия и высокого свода стопы
- Обследование детей
- Регулярные визиты для больных диабетом

## ADVANCED FOOT AND ANKLE CLINIC

Терапия, хирургия и реабилитация  
стопы и голеностопного сустава

- Снятие мерок и заказ диабетической обуви прямо в офисе
- Эффективные физиотерапевтические процедуры
- Незаживающие язвы стопы и голени, и многое другое

# Позвоните 425-643-8901

Advanced Foot and  
Ankle Clinic of **Bel-Red**  
2001 152 Ave NE  
Redmond WA 98052  
Phone 425-643-8901

Advanced Foot and  
Ankle Clinic of **Seattle**  
10564 5th Ave NE, #103,  
Seattle WA 98125  
Phone 206-361-2255

Advanced Foot and  
Ankle Clinic of **Kent**  
23914 100th Ave SE,  
Kent WA 98031  
Phone 206-992-9914

Advanced Foot and  
Ankle Clinic of **Everett**  
620 SE Everett Mall Way #2108  
Everett, WA 98208  
Phone 425-643-8901

# НОВЫЙ зубной врач

## в Federal Way

### Dr. Jai Lee D.D.S.

### Dusik Jung D.P.D

38 ЛЕТ УСПЕШНОЙ  
РАБОТЫ

- Неотложная помощь
- Белые пломбы
- Удаление, снимки
- Мосты, коронки
- Лечение корневых каналов
- Профилактика
- Полные и частичные протезы
- Ремонт и relines в тот же день



Принимаем детей  
и взрослых

Принимаем все  
страховки и медкупон  
DSHS для детей

Если вы не говорите  
по-английски, спросите Инну

## 253. 815. 8500

Доступные цены для всех

33505 Pacific Hwy S Federal Way 98003



## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В НАШУ КЛИНИКУ



# Новый медицинский офис в Auburn Принимаем новых пациентов



Доктор  
**Валентина  
Кулакивская, MD**

30-Летний Стаж в Педиатрии  
и Семейной Медицине

Оказываем неотложную помощь WALK-INS и предлагаем  
аппойнтмент в тот же день для новых пациентов

(253) 737-5333

[www.leahillurgentcare.com](http://www.leahillurgentcare.com)



LEA HILL

**URGENT CARE**

+ FAMILY MEDICINE

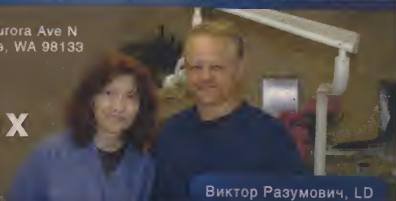
31217 124th Ave. SE, Suite 5, Auburn, WA 98092



## Quality Dental and Dentures

19550 Aurora Ave N  
Shoreline, WA 98133

## Все виды стоматологических услуг



Виктор Разумович, LD

Tel: (206)542-2196 Fax: (206)542-4055

разговариваем на русском и украинском

- Лечение корневых каналов
- Удаление и лечение зубов
- Только белые пломбы
- Протезы на имплантах, импланты
- Коронки и мосты
- Изготовление протезов по немецкой технологии
- Корректировка улыбки фарфоровыми накладками

ОПЕРАЦИЯ  
ПО УСТАНОВКЕ  
ИМПЛАНТА

**\$1350**



в офисе принимает хирург -  
операции по наращиванию кости, установка  
имплантов, удаление зубов мудрости.

**Принимаем:** Все виды  
медицинских страховок.

Медицинские купоны для взрослых и детей.  
Все формы расчетов. Возможно оплата за услуги  
в рассрочку до 24 месяцев без процентов

# У ВАС БОЛЯТ НОГИ?

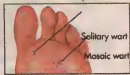
**ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ НОГ У ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**



Бурсит



Грибок



Бородавки



Боли в пятках, шпоры



Врастающий ноготь



Искривление пальцев, мозоли, огрубевшая кожа

- Травмы, переломы, вывихи и растяжения связок голени и ступней
- Хирургическая коррекция стопы и пальцев ног
- Боли в суставах ног, пятках, ступнях
- Нарушение чувствительности и онемение в ногах
- Плоскостопие
- Вросшие и утолщенные ногти, мозоли на ступнях
- Пяточные шпоры
- Грибковые заболевания кожи и ногтей
- Диабетические язвы

## Integrative Foot and Ankle Centers of Washington

**Dr. Mikhail Burakovskiy**  
**Dr. Velimir Petkov**



### В офисе проводятся:

- Современные физиопроцедуры, лечебная физкультура, массаж
- Компьютерная диагностика защемленных нервов конечностей
- Диагностика нарушений кровообращения
- Лечебные блокады
- Рентген и ультразвуковые снимки
- Обувь для больных диабетом, ортопедическая обувь и ортопедические стельки по показаниям

**Kirkland**  
13030 121st Way  
NE, Suite 204  
Kirkland, WA  
98034

**Redmond**  
8980 161st Way  
NE, Suite 320  
Redmond, WA  
98052

**Seattle**  
10564 5th Ave  
NE, Suite 103  
Seattle, WA  
98125

**Everett**  
5929 Evergreen  
Way, Suite 200  
Everett, WA  
98203

**Renton**  
4509 Talbot  
Road, Suite 104  
Renton, WA  
98055

**(425) 822-7426**

**[www.seattlefootdoctor.com](http://www.seattlefootdoctor.com)**

**Принимаем Medicare и большинство страховых**



## “Маленький Львенок”

Лицензированный  
детский садик с  
музыкальным  
уложением.

Садик расположен в 5  
минутах езды от Crossroads

- Обучаем (бесплатно) детей с трех лет начальной нотной грамоте и игре на фортепиано.
- Хорошее пение, подготовка и проведение утренников.
- Ежедневные уроки русского и английского дают педагог-профессионал с высшим образованием. Обучаем чтению по Букварю и письму печатными буквами за 4 месяца.
- Знакомим с природоведением и географией стран.
- Обучаем счёту на двух языках, сложению и вычитанию до 20.
- Рисуем красками и карандашами.
- Оборудованное, светлое просторное помещение с отдельной спальней, укомплектованной кроватками.
- Оборудованная игровая площадка.
- Полноценное 4-х разовое питание.

Принимаем детей с 6 до 12 лет. DSHS-OK.

Вторая смена с 4:00 рт до 11:00 рт.

E-mail: khristina29@hotmail.com

(206) 412-7048

(206) 432-7632

16657 SE 8th ST Bellevue WA 98008

Ваши дети будут окружены любовью и вниманием.

## ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

любых документов

АПОСТИЛЬ

ЗАПОЛНЕНИЕ  
ДОКУМЕНТОВ НА  
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ  
ПРОГРАММЫ:  
SSI (ПЕНСИЯ),  
HOUSING (ЖИЛЬЕ)

Один к одному

НОТАРИАЛЬНЫЕ  
ЗАВЕРЕНИЯ

425-246-3520

## Слишком мало домов



Всего 2 года назад на рынке жилья был избыток предлагаемых к продаже объектов. Ныне же он столкнулся с новой и достаточно неожиданной проблемой: домов слишком мало, чтобы привлечь покупателей.

Данные Национальной ассоциации риэлторов показывают, что с мая по июль объем продаж ранее построенных домов сократился на 5,4%, и если так пойдет, за год будет реализовано 4,37 млн объектов. С одной стороны, этот показатель больше, чем год назад. Но аналитики не скрывают своего разочарования, поскольку рассчитывали на более быстрое развитие данной сферы. Поэтому, как предупредил Патрик Ньюпорт, экономист IHS Global Insight, не исключено, что рынок жилья вновь столкнется с проблемами при выходе из затнувшегося кризиса.

По мнению некоторых экспертов, резкий спад объема продаж в июне связан с сокращением запасов и, следовательно, выбором для покупателей. В частности, в этом месяце остались вакантными 2,12 млн 1-семейных домов, что на 3% меньше по сравнению с июлем и на 24% меньше, чем год назад. Годовое изменение данного показателя оказалось крупнейшим за 30 лет, и запасы жилья снизились до десятилетия.

В этом году спрос на жилье возрос благодаря тому, что экономика развивается, хоть и медленно. Однако на рынке труда сохраняется нестабильность, поэтому активность покупателей ниже, чем могла бы быть. Так, в июне жили правительство сообщило, что количество заявок на получение пособия по безработице за неделю составило, с учетом сезонной поправки, 386 тысяч. Неделей ранее этот показатель резко снизился, что, правда, может быть связано с неточностями, допущенными при анализе данных по развитию автомобильной промышленности. Экономисты считают, что точные данные, отражающие реальное положение вещей, будут получены только через несколько недель. И все же сейчас можно говорить о том, что количество создаваемых рабочих мест остается недостаточным.

Как заявил Томас Лоулер, независимый специалист в области недвижимости из Лисбегга, штат Вирджиния, сокращение количества конфискации и продаж злевого жилья является основной причиной сложившегося положения. Количество домов, проданных в июне в западных штатах менее чем за \$100 тысяч (как правило, это конфискованная и иная проблемная недвижимость), уменьшилось на 36% по сравнению с прошлым годом. В то же время спрос не сократился, о чем можно судить по тому, что количество домов, проданных за сумму от \$250 до \$500 тысяч, выросло на 17%. Лоулер отмечает, что в некоторых городах ситуация особенно острая. Так,

в Фениксе и Сан-Рамонито (Калифорния) объем продаж конфискованных домов снизился за год, соответственно, на 72 и 46%. Это намного больше, чем рост объема продаж обычной недвижимости, который составил 19% и 34%. Так что совершенно неудивительно, что домов попросту не хватает. И в результате, как подчеркнул Джед Колом, главный экономист сайта Trulia, количество продаж в наибольшей степени сокращается там, где значительнее уменьшается запас объектов недвижимости. Причем по мере роста цен покупатели становятся все более нетерпеливыми, в то время как продавцы уже не спешат.

БЛАНК  
ЗАКАЗА НА  
СТРАНИЦЕ

100



Licensed Mental Health Counselor

## Marriage and Family Therapist

# Лана Полингер

### Дипломированный психотерапевт

- Депрессии
- Неврозы
- Эмоциональные нарушения
- Навязчивые состояния
- Проблемы в семейных отношениях и воспитании детей

#### Принимаются страховки:

Regence Blue Shield, Premiera Blue Cross, Group Health, First Choice, Aethna, Cigna and other Ins. Carriers

**Tel. (425) 649-1177**

Адрес: 14205 SE 36th St, Suite 131 Bellevue, WA 98006

Representing over 30 Companies

**Индивидуальный подход и умеренные цены - вот почему большинство людей доверяют нам в страховании**

#### Страхуем:

Автомобили  
Дома  
Лодки  
Здоровье  
Жизнь  
Бизнес

#### Коммерческие:

Автомобили  
Имущество  
Bonds  
Контракторы  
Ликузинный бизнес  
Церкви и др.



HARVEY INSURANCE ASSOCIATES

Office: (360) 794-8118

1 (888) 276-3866

Fax (360) 794-1625

E-mail: anna@harveyinsurance.net

125 East Main St, Suite 101,  
Monroe, WA 98272

Visit me on-line @ [www.harveyinsurance.net](http://www.harveyinsurance.net)

## Perfect Flowers

Живые и искусственные цветы



- Украшаем залы для бракосочетаний и других торжеств (Рождество, Новый год и т.д.)
- Имеем живых голубей для всех церемоний.

Cell (206) 356-6347  
Home (253) 569-7735

Тамара

**Делаем венки на похороны**

## VIKO Landscaping

Experienced • Licensed • Bonded • Insured

### Мы делаем

- Patio and walk ways (из бетона, кирпича или натурального камня)
- Стенки из камня или блоков
- Planters из дерева, кирпича, блоков или прессованного камня)
- Речки, водопады, песчоницы, заборы любого типа
- Осушаем мокрые участки, дренажные и поливные системы, освещение
- Кладем новую или меняем старую траву, обрезаем деревья, посыпая барком, новой землей и многое другое



**Гарантируем качество и умеренные цены**

Звонить Николаю Cell: (425) 922-7101

Звонить Виктору Cell: (253) 332-1377

E-mail: [vikoland@msn.com](mailto:vikoland@msn.com)

LICENSED • BONDED • INSURED

# Prestige Landscaping

ALL YOUR  
LANDSCAPING NEEDS

ДИЗАЙН, ПОЛИВНЫЕ  
СИСТЕМЫ, КАМЕННЫЕ  
СТЕНКИ, ФОНТАНЫ,  
ЭКСКАВАТОРНЫЕ РАБОТЫ  
ВОЗСАТ...

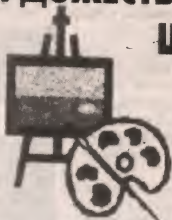
ДА И ПРОСТО СОВЕТ  
ПРОФЕССИОНАЛА

ЗВОНИТЕ ВЛАДИМИРУ ПО

ТЕЛ. 253-797-6841

10 лет успешной  
работы

## ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ШКОЛА



- Обучает набор учеников с 6 лет и выше.
- Художник с 20-ти летним стажем.
- Есть классы для взрослых.
- Удобное расположение.

Принимаются заказы на картины:  
Портреты, пейзажи, натюрморты.  
Производится реставрация картин  
и делаются рекламные щиты

Тел. (425) 401-2914

Cell. (425) 443-7397 Вячеслав

## Глазная клиника для всей семьи

**Family Eye Clinic**  
28815 Pacific Hwy S Suite 2  
Federal Way, WA 98003

Dr. Duane Jackson, OD  
Dr. Laura Lee, OD



Мы принимаем  
основные виды  
страховок включая  
Medicare и Medicaid.

**Special!**  
**\$99.00**

Routine Eye Exam for  
new patients when paid  
at the time of service.

Тесты по проверке  
зрения и состояния глаз  
Лечение глазных  
болезней у детей и  
взрослых

Открыты в  
субботу

[familyeyeclinikfedway.com](http://familyeyeclinikfedway.com)

Говорим  
по-русски

Тел. (253) 941-7074

## Косметический салон

**"Elena's Skin Care"**

7904 110th Ave SE Newcastle, WA 98056



- Европейские методы очистки кожи, массаж лица и шеи, мультивитаминовые и грязевые маски.
- Нехирургические процедуры по устранению и лечению поврежденной структуры кожи: морщин, пигментных пятен любой этиологии, рубцов после прыщей, шрамов.
- Различные виды пилинга: микрокристаллический, химико-биологический, микрошлифовка.
- Ослабляющие процедуры.
- Лечение угревой сыпи.
- Body Wraps: лечение натуральными водорослями, минералами и солями из Мертвого моря (снижение веса, устранение целлюлита, "пористой", "апельсино-подобной" кожи, удаление токсинов и вредных веществ из организма, делающее кожу упругой и гладкой).
- Чистка ушей (снижение давления, головокружения, головных болей, звона в ушах)
- Удаление волос на лице и теле.
- Дизайн бровей.
- Покраска бровей и ресниц.
- Химическая завивка ресниц.
- Профессиональный макияж.

**(425) 772-9688 Елена**



## Skyline Properties Petr

**Borishkevich**

Cell (253) 218-9014

У меня большой опыт продажи домов по Short Sale. Хотите купить банковский дом по сниженной цене? Звоните мне.



Kent \$239,000



Federal Way \$140,000



Auburn \$195,000



Auburn \$215,000



Federal Way \$190,000



Kent \$175,000

## YMP Cabinets



Licensed • Bonded • Insured

### Изготовим:

- Кухонные шкафы (Custom cabinets)
- Шкафные двери (Custom cabinet doors)
- Custom cabinet drawers

Хорошее качество и доступные цены.  
Для нас нет заказов слишком больших или слишком маленьких

**(253) 230-4760** Юрий

**(253) 680-9772** Марина

Принимаем  
кредитные карты



email: [ympcabinets@gmail.com](mailto:ympcabinets@gmail.com) website: [www.ympcabinets.com](http://www.ympcabinets.com)

## Свадебные платья the dress of your dreams...



Ну вот, свершилось - Вы получили предложение руки и сердца. В душе несказанная радость, в глазах счастливый блеск. Смело начинайте с мечтаний каждой девушки - выбора свадебного платья.

Наша цель предложить не просто свадебные платья коллекции 2012 года, по доступным ценам, а элегантность, ослепительность, скромность и обязательно неповторимость!

ВОЗМОЖЕН  
RENT

Таня **(206) 931-1659**

## ADD HEALTH COUNSELING SERVICES



Blake Johnson

Volodymyr Pyatokha

- Проблемы в семейных отношениях
- Сексуальные расстройства
- Алкогольная и наркотические зависимости
- DUI обследование, лечение, информативные классы
- Неврозы, беспокойства, депрессии
- Психозомоциональные расстройства

1404 Yesler Way Suite 202C

Seattle, WA 98122

[www.addhealthcounselingservices.com](http://www.addhealthcounselingservices.com)

Phone: (206) 760-2271

Message phone: (206) 659-8205

Сервисы на украинском, русском, польском, испанском языках.

Принимаются многие виды медицинских страховок.



# Когда продукты перестанут убивать



**Закон о безопасной пище — Food Safety Modernization Act — был принят в январе 2011 года, однако до сих пор не проводится в жизнь.**

Напомним нашим читателям, что этот закон, призванный в корне изменить систему, гарантирующую безопасность продуктов на нашем столе, был одобрен представителями обеих главных партий в Конгрессе США, и это неудивительно, так как появление закона было более чем обосновано. Война на нашей кухне

Ни для кого не секрет, что в последние времена на нас и наших сограждан постоянно обрушивались шокирующие новости об отраве с рынка тех или иных продуктов питания. Яйца, мясо, салат, шпинат, арахис и т.д. попеременно попадали в «черный список» продуктов, угрожающих нашему здоровью и способных принести в любую американскую семью самые страшные бактерии вроде сальмонеллы или E. coli. Совсем недавно были отозваны с рынка манго, вызывавшие сальмонеллез.

Конечно, в прессе, на телевидении и в Интернете всегда появляется информация о том, как какие-либо яйца (салат, шпинат и т.д.) покупать нельзя, а какие — можно. Но многие американцы, «на всякий пожарный», либо вообще на некоторое время отказываются от опасных продуктов, либо устремляются на фермерские рынки и в магазины органической пищи в поисках продуктов «безопасных». Как с горечью заметил один из журналистов New York Times, «каждый день ведем у себя на кухне борьбу со страшными бактериями».

К сожалению, эти битвы требуют больших денежных затрат. Во-первых, продукты на тех же фермерских рынках и в магазинах органической пищи стоят в два-три раза дороже,

чем в обычных супермаркетах. Во-вторых, после каждого продуктового скандала люди начинают покупать дорогое антибактериальное мыло, такие же средства для мытья посуды, новые кухонные доски, термометры, позволяющие определять температуру блюд, и другие товары, необходимые для борьбы с опасными микробами. В результате, американцы тратят на продукты и моющие средства на 20-30% больше, чем обычно.

## • Страдают все

Меры предосторожности, которые принимают наши сограждане, более чем оправданы. По данным U.S. Centers for Disease Control and Prevention, каждый год в стране регистрируется более 48 млн (!) случаев пищевого отравления, из них 128,000 приводят к госпитализации, а 3,000, увы, — к летальному исходу.

Частично проблема вызвана глобализацией. Число импортируемых продуктов питания выросло втрое за последние десять лет. Почти одна пятая часть продуктов, которые попадают на наш стол, в том числе 80% морепродуктов, возмозит из зарубежных стран. При этом Food and Drug Administration инспектирует менее одного из каждого миллиона (!) фунтов «заграничных деликатесов». Новый закон позволяет F.D.A. контролировать большую часть импортируемых продуктов питания и устанавливать стандарты, которым они должны соответствовать.

Чаще всего жертвами серьезного отравления становятся дети, подростки, беременные женщины, старики и люди с ослабленной иммунной системой. Но даже те из наших сограждан, которые благополучно переживают пищевые

отравления, долгое время страдают от различных остаточных явлений, например — проблем с почками. Массовые пищевые отравления наносят удар и по экономике США в целом. По данным исследования Produce Safety Project при Джорджтаунском университете, страна ежегодно расходует около 152 млрд долларов (!) на лечение тех, кто отравившихся пищей. Наконец, же, производственные скандалы печально отражаются на бизнесе. Во-первых, немалые средства теряют компании, где заболели люди работают, — даже после их выплаты из госпиталей они некоторое время не могут вернуть полную силу и производительность их труда снижается. Во-вторых, ежегодно в результате отзыва продуктов миллионы долларов терпит пищевая индустрия.

## • Долгожданный закон

Напомним нашим читателям, что администрация Джорджа Буша выступала против принятия нового закона о безопасности продуктов и расширения полномочий F.D.A., утверждая, что это не отвечает интересам пищевой промышленности. Однако при Обаме, в 2009 году, после очередных скандалов с яйцами, шпинатом и арахисовым маслом, многие компании, производящие продукты питания, решили, что строгий контроль со стороны правительства — меньшее зло по сравнению с огромными финансовыми потерями. И, объединившись с защитниками прав потребителей, промышленники и крупные фермеры стали настаивать на принятии Food Safety Modernization Act. Как мы уже отметили, в начале 2011 года закон был принят.

Он предусматривает значительное усиление полномочий F.D.A. и дает этому агентству новые полномочия, позволяющие усилить контроль над пищевой индустрией, 강제 проводить инспекции и строже зачислять с продуктовых компаний и фермерских хозяйств. Но, что главное, в законе есть положения, которые смогут предотвратить попадание опасных продуктов на рынок, в магазины и рестораны. В частности, речь идет о предотвращении заражения фруктов и овощей через воду, удобрения (навоз) и в результате несоблюдения правил гигиены работниками инспекции и строже зачислять с продуктовых компаний и фермерских хозяйств. Но, что главное, в законе есть положения, которые смогут предотвратить попадание опасных продуктов на рынок, в магазины и рестораны. В частности, речь идет о предотвращении заражения фруктов и овощей через воду, удобрения (навоз) и в результате несоблюдения правил гигиены работниками инспекции и строже зачислять с продуктовых компаний и фермерских хозяйств. Но, что главное, в законе есть положения, которые смогут предотвратить попадание опасных продуктов на рынок, в магазины и рестораны. В частности, речь идет о предотвращении заражения фруктов и овощей через воду, удобрения (навоз) и в результате несоблюдения правил гигиены работниками инспекции и строже зачислять с продуктовых компаний и фермерских хозяйств.

## • Долгий путь

Ожидалось, что положения Food Safety Modernization Act о проверке импортных товаров начнут реализовываться уже в январе этого года, а в июле F.D.A. возьмется и за наших,

американских производителей. Однако этого не произошло: некоторые положения закона до сих пор маринуются в Бюджетном офисе (Office of Management and Budget — OMB) Белого дома, что удивляет и возмущает защитников прав потребителей.

Неудоме и негодование выражают многие правозащитные группы, в их числе — American Public Health Association, Center for Science in the Public Interest и Consumer Federation of America. А в конце августа две организации — Center for Food Safety и Center for Environmental Health — даже подали в суд на F.D.A. и OMB, добиваясь, чтобы суд назначил крайний срок начала реализации закона.

«Честно говоря, я поражен», — сказал в беседе с корреспондентом New York Times Эрик Олсон, представитель организации Pew Charitable Trust, которая в свое время горячо поддерживала новый закон. — Администрация Обамы гордилась своим достижением, так что это задержка мне непонятна».

Майра Мак, представитель OMB, сказала в беседе с журналистами, что Бюджетный офис в настоящее время принимает и изучает предложения от различных ведомств и организаций, и, кроме того, процесс реализации закона все еще занимает продолжительное время. «Мы делаем все возможное, чтобы успешно довести дело до конца», — добавила.

Некоторые эксперты предполагают, что Обама хочет дождаться окончания выборов: проведение в июне Food Safety Modernization Act могло бы вызвать новые нападки со стороны республиканцев, которые и без того обвиняют президента в расширении роли государственных учреждений и давлении на частное предпринимательство.

Другие эксперты, однако, считают, что реализация закона до сих пор оттягивается некоторые группы, в первую очередь — защитники прав небольших продуктовых бизнесов и ферм (в том числе — производители органических продуктов), как продажи приносит не более 500,000 долларов в год, и которые ориентируются главным образом на местных жителей. Эти правозащитники считают, что новый закон нанесет удар и по новым «крупным» и погребет небольшие бизнесы под грузом документов, необходимых для их существования. Это правозащитники считают, что новый закон нанесет удар и по новым «крупным» и погребет небольшие бизнесы под грузом документов, необходимых для их существования.

Недовольны законом и United Fresh Produce Association, торговая группа, уверенная в том, что власти в последние годы обрушивались именно на небольшие производства и фермы, отказывая в продуктах и не обращая внимания на крупных промышленников.

Но, так или иначе, закон уже принят, и, надо надеяться, что он будет проведен в жизнь до конца, что и тогда в будущем году нам, возможно, удастся избежать массовых пищевых отравлений.

# Stepman Woodworks, LLC

Home Improvements & Renovations

- Cabinets (install, refinishing, refacing)
- Carpentry (stairs, moldings)
- Windows replacements
- Doors
- Painting interior/exterior
- Tile
- Decks
- Fence
- Supply stairs parts and millwork

Подготовим дом к продаже  
С нами Вы продадите  
дом быстро и выгодно  
Free estimates & advice

Licensed • Bonded • Insured

425-238-5676

## Peter Kuzmenko

Mortgage Advisor MLO-121224

Cell. (206) 293-0957

Fax (206) 350-9987

- FINANCIAL SERVICES
- PURCHASES
- REFINANCES
- SHORT SALES
- LOAN MODIFICATIONS

Peterkuzmenko@hotmail.com

302 S. 9th St. Suite 200  
Tacoma, WA 98402



центры реабилитации и круглосуточного  
ухода за больными людьми

“Ольгино”



### В нашем центре:

- Медицинское обслуживание
- Приготовление пищи в посуде “Zepter”
- Отдельные комнаты (возможен личный телефон/интернет)
- 4 Программы русского ТВ
- Принимаются люди для временного проживания или на реабилитацию сроком от 1 месяца и больше



Опыт работы более 20 лет

Требуются сотрудники

(206) 399-3939

Email: Olginio@Olginio.com

Website: www.olginio.com



zepter<sup>®</sup>  
INTERNATIONAL

Это здоровье, престиж,  
красота



Уникальная, высококачественная  
посуда Zepter:

- обеспечивает здоровое питание
- сохраняет витамины и минералы
- снижает риск заболеваний
- снижает уровень холестерина
- понижает кровяное давление
- сокращает время приготовления пищи
- уменьшает расход энергоресурсов



Возможен гибкий план оплаты



Zepter - не только посуда...

дополнительная информация:

(425) 485-4418



## Лицензированный Детский сад и подготовительная группа

в г. Рентон  
**Tropinka**

(206) 235-3491 Larisa  
(425) 271-1820

- Индивидуальный подход
- 5 дней в неделю с 6.00am - 6.00pm
- Принимаем детей с рождения до 12 лет
- Обучаем основам счета, чтения, грамоты
- Ежедневные уроки русского или английского, рисования и труда
- Интересные развлекательные игры
- 5-разовое питание
- DSHS - OK

Мы ждем Ваших детей

18543 114th Ave SE  
Renton, WA 98055

(Petrovitsky / Fred Meyer location)

## Rhythmic Gymnastics and Ballet Classes - Набор детей International Rhythmic Gymnastics and Ballet School

У Вас появилась возможность открыть для себя и ваших детей великолепный мир художественной гимнастики. International Rhythmic Gymnastics and Ballet School в Bellevue объявляет набор детей (4-15 лет). Методика преподавания основана на традиционных принципах ведущих школ художественной гимнастики Украины и России.

Этот вид спорта развивает гибкость, ловкость, выносливость, дисциплинирует человека, совершенствует его тело, учит владеть им красиво и грациозно двигаться, укрепляет чувство уверенности в себе, что очень важно в сегодняшнем мире. Художественная гимнастика синтезирует в себе классический балет, акробатику, аэробику и народный танец.

Татьяна Гроу  
**206-371-4338**  
Надежда Подкорзина  
**425-837-8072**

www.irgballet.com

## США наградили белорусского правозащитника

Награда была вручена жене находящегося в тюрьме Алеси Беляцкого



Алес Беляцкий

Соединенные Штаты отметили наградой белорусского активиста в связи с работой, осуществляемой им и его соратниками по продвижению демократии в его авторитарном государстве.

Посол США в Польше Ли Файнстайн во вторник передал награду Госдепартаменту в сфере защиты прав человека за 2011 жене Алеси Беляцкого, находящегося в белорусской тюрьме.

Беляцкий, один из ведущих правозащитников Беларуси, был в прошлом ноябре осужден по обвинению в уклонении от уплаты налогов и приговорен к четырем с половиной годам тюрьмы.

США и Евросоюз раскритиковали это решение, охарактеризовали его как наказание за стремление к демократии.

Файнстайн отметил, что данная награда должна напомнить Беляцкому, что Вашингтон на его стороне, и активист «помогает дать понять режиму, что США следят за ним».

## Путин выразил доверие евро

Эти высказывания были сделаны после переговоров с премьер-министром Люксембурга

Президент России Владимир Путин выразил доверие единой европейской валюте – евро – и заявил о намерении хранить значительную часть российских авуаров в евро, несмотря на серьезный финансовый кризис, охвативший многие страны европейской валютной зоны.

Выступая во вторник после переговоров с премьер-министром Люксембурга Жан-Клодом Юнкером, президент России отметил, что чуть меньше половины российских золотовалютных резервов находится в евро.

Однако Путин подчеркнул, что не намерен менять эту ситуацию. «Мы прекрасно отдаем себе отчет во всех рисках, но исходя из того, что фундаментальные основы европейской экономики (а это, в конечном итоге, самое главное) таковы, что позволят сохранить и единой валюте», – сказал российский президент.

«Во всяком случае, мы видим намерения еврокомиссии и ключевых игроков зоны евро на то, чтобы ситуацию изменить кардинально и к лучшему», – добавил он. – Мы доверим этой политике».

По сообщениям информационных агентств, общий размер золотовалютных резервов России оценивается в настоящее время в сумму от 523 до 550 миллиардов долларов.

Юнкер со своей стороны подчеркнул, что те, кто считает, что через некоторое время зона евро развалится, «очень ошибаются».

«В еврозоне есть безусловное желание сохранить единую монету, единую валюту и финансовую стабильность зоны евро», – сказал премьер-министр Люксембурга. – Мы гораздо сильнее, чем кажется, и готовы справиться со всеми трудностями, которые могут перед нами встать».





# Laminate Hardwood CARPET РАСПРОДАЖА

В БИЗНЕСЕ 16 ЛЕТ

## SOLID PREFINISHED HARDWOOD

Red Oak: natural, amber, darcknell

Maple: natural, saratoga, carabu,

Brazilian cherry: jatoba

Yellow birch: natural, saratoga, chad

Acacia: natural

Hickory: natural

## ENGINEERED

Walnut, hickory, maple, oak, cherry,  
yellow birch, tiger wood, teack &  
more!

100% Wool carpet

New Zealand \$12.00 sq.ft. yd

Имеем в наличии  
уцененный товар:

**50-70%**

А также имеется в  
продаже carpet, VCT-tile  
& vinyl planks, carpet tile

Все, что имеется в  
наличии, продам  
меньше, чем в полцены

## "FLOORING ZONE"

Bonded • Licensed • Insured

**(206) 227-9906** РУСЛАН

## GRAND OPENING Little European Cafe

3612 Center Street Suite D

Tacoma WA 98409

253.212.3434

Mon-Sat 12:00 pm - 9:00 pm

Sun 12:30 pm - 9:00 pm

FREE coffee  
With purchase of  
\$7.99 meal!

\$1.29

\$1.69

\$2.49

\$4.99

\$2.99



## GRAND OPENING Little European Cafe

3612 Center Street Suite D

Tacoma WA 98409

253-212-3434

Mon-Sat 12:00 pm - 9:00 pm

Sun 12:30 pm - 9:00 pm

FREE coffee  
With purchase of  
\$7.99 meal!

\$1.29

\$1.69

\$2.49

\$4.99

\$2.99



## Открылся НОВЫЙ catering business

в г. Кент по соседству с русским  
магазином "Taste of Russia"

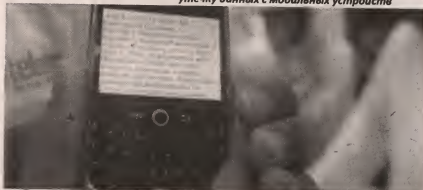
Имеется зал для пиршеств на 120 человек.  
Принимаем заказы на празднования дней рождения,  
сватовств, поминок, юбилеев и небольших свадеб.  
Готовим по рецептам европейской  
и американской кухни.



Заказы принимаем по тел. **(206) 335-1607**  
можно оставлять меседж

## Как защитить личную информацию?

Новые технологии помогут предотвратить утечку данных с мобильных устройств



После довольно громких инцидентов с утечками личных данных с мобильных устройств, следовало ожидать, что появятся встречные информационные технологии, охраняющие владельцев мобильных от подобных утечек. Они и появились. Небольшой обзор о них и в особенности — о mobilesec.net в сегодняшней Техносреде.

На рынке и в свободном доступе довольно много софта для безопасного хранения данных. Это разного рода криптографические программы, зашифровывающие файлы и дающие доступ к ним только с разрешения пользователя. Технические это осуществляется с помощью ключей (паролей) и ограничений доступа сетевых обращений к некоторым участкам памяти. Основной недостаток этих систем отнюдь не в слабой надежности сохранения данных. При загрузке программ на мобильные или их регистрации необходимо отправлять свои личные данные — без этого программы просто не работают. Поэтому отправлять их приходится.

Более продуманный способ безопасного хранения предложила компания NG Mobile (ng.com), предложившая «сейф» для телефонной книжки, а за запросом без пароля выдающая лишь общую информацию. Пользователям без подобной сейфов приходится выбирать между программным обеспечением и конфиденциальностью. Не секрет, что большинство пользователей выбирает п/о, и не задумываясь особенно о том, куда идет и как используется их личная информация.

Именно на эти вопросы позволяет ответить новая утилита mobilestore. пель. Принцип ее работы прост: пользователь с помощью утилиты изменяет настройки своего соединения с интернетом, после чего все объем информации идет через сервер компании Mobilestore.

Зарегистрировавшись на сайте компании, можно зайти на их страничку и увидеть, какая именно информация и куда ушла с мобильного устройства. Это касается, прежде всего, адреса электронной почты, имени, содержимого телефонной книжки, номера кредитной карточки, а также информации, локализующей человека в пространстве и его телефонных звонков.

Соединение с сервисом происходит

по VPN, что считается надежной гарантией сохранности данных — они передаются по сети только в зашифрованном виде. При этом скорость соединения замедляется незначительно, благодаря тому, что, в том числе, подбирается ближайший к пользователю сервер. Интерфейс у сервиса устроен как можно более просто.

Это сделано для того, чтобы дать возможность непрофессионалам (и даже не любителям) легко и просто отслеживать, какие программы «тянут» их данные. У сервиса есть ограничение — он не может отслеживать зашифрованные обмены данных. Это означает, что если приложение пересылает данные в зашифрованном виде, по тому же VPN, например, этот поток отследить не удастся.

Другое, еще более значительное ограничение этого сервиса в том, что он не дает пользователю контроля над пересылкой его данных. В самом деле, что с того, что человек знает, что компания как, «б», или, допустим, «ж» считывает его данные? Это, собственно, уже и так известно. Далеко не все знают, как именно данные и куда идут, но самим этим фактом вряд ли кого-то можно удивить.

Вот что интересно: ранняя (и сейчас недоступная) версия сервиса позволяла пользователю отправлять фактивные данные. Это верно, по словам основателя компании Ашкана Зоптани (ashkansovalni.org), пришлось прикрыть, так как она не «вписалась в экосистему». Это довольно распыленное объяснение легче понять на другом примере.

Недавно болгарский разработчик Пламен Коссефф (Plamen Kossheff) взял и переписал операционную систему «Андроид» так, чтобы она отправляла поданные данные, вместо реальных данных пользователей. Ссылки на эту версию системы, однако, существуют и широкого обсуждения о ней не ведется. Экосистема в подобных новшествах не заинтересована. Другой подобный проект называется TISSA (taming information-stealing smartphone applications). Он базируется в Каролинском Государственном Университете, и пока что готового для загрузки софта он не предлагает. Более подробно о нем можно прочесть здесь: Software Creates Privacy Mode To Help Secure Android Smartphones

## Американцы предпочитают Интернет еде и одежде

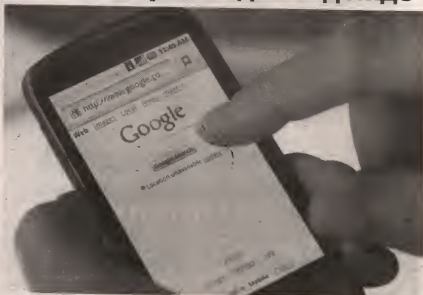


Фото из архива Tengrines.kz  
Американские семьи сокращают расходы на питание, одежду и развлечения, чтобы позволить себе дорогие смартфоны и услуги мобильного Интернета, сообщает The Wall Street Journal.

Более полными владельцы мобильных телефонов в США пользуются смартфонами. Согласно официальным данным, за последние четыре года американцы резко увеличили расходы на телефонную связь, при этом они стали меньше тратить на питание вне дома, одежду и развлечения, что отразилось на ресторанном бизнесе, сфере розничной торговли и киноиндустрии.

Операторы мобильной связи рассчитывают, что смогут получить с потребителей еще больше, предлагая им услуги высокоскоростного доступа в Интернет и новые тарифные планы для получения данных.

Расходы американцев на услуги мобильной связи увеличились в 2011 году более чем на четыре процента, что стало самым значительным повышением с 2005 года. Средний уровень расходов домохозяйств на мобильную связь в прошлом году составил 1226 долларов по сравнению с 1110 долларов в 2007 году, когда Apple Inc. выпустила на рынок свой первый iPhone.

Семьи, в которых есть более одного смартфона, платят за услуги связи намного больше среднего уровня, иногда более 4000 долларов в год, что существенно превышает их расходы на кабельное телевидение и домашний Интернет.

Сложившаяся тенденция очень благоприятна для операторов мобильной связи, включая Verizon Wireless и AT&T. Американские операторы связи заработали в 2011 году порядка 53 миллиардов долларов, продавая услуги мобильного Интернета. В 2007 году этот показатель

составлял лишь около 22 миллиарда долларов.

Вопрос в том, насколько могут увеличиться расходы на мобильную связь, чтобы это стало более болезненным.

В прошлом году американцы тратили на мобильную связь в среднем на 116 долларов больше, чем в 2007 году, тогда как общие расходы домохозяйств за тот же период увеличились лишь на 67 долларов.

Расходы на питание вне дома сократились в среднем на 48 долларов, на одежду — на 141 доллар, на развлечения — на 126 долларов.

Дальнейший рост выручки, на который рассчитывают операторы связи, вероятно, будет достигаться, главным образом, за счет людей с высоким доходом. Однако и потребители с более низким доходом также останутся источником роста выручки компаний мобильной связи.

Американцы, относящиеся к среднему классу, увеличили расходы на мобильную связь в 2011 году на 59 долларов, наиболее богатые граждане — на 64 доллара.

Услуги беспроводной связи становятся более дорогими, и людям приходится идти на уступки, которые становятся более болезненными. Такая ситуация может привести к еще более значительному падению потребительских расходов или же замедлит темпы роста расходов граждан на услуги мобильных операторов, отмечают эксперты.

БЛАНК  
ЗАКАЗА НА  
СТРАНИЦЕ  
100



## При принятии сложных решений муравьи используют "коллективный мозг"

Если муравьям надо иметь дело с огромным размером данных, решение принимает вся колония, так как одна отдельная особь в таком случае точно ошибётся. СМИ пишут, что периодически муравьям надо менять место жительства, поэтому колония идет из родного муравейника, беря с собой личинок и яйца. Но до переезда надо узнать, где располагаться будет следующее гнездо. Данные о потенциальных местах формируют разведчики.

Какое-то время назад ученые зоологи узнали, что, даже если ни один из муравьёв все возможные места не исследовал, колония выберет для муравейника самое подходящее.

Другими словами, колония будто объединяет информацию от всех посланных насекомых.

Дабы это проверить, исследователи из американского Арizonского университета провели эксперимент. Они сделали несколько гнезд, где муравьи могли бы жить, и насекомые должны были выбрать самое лучшее. Выбор представляли отдельным особям или всей колонии в общем. В одном случае выбирать надо было между 2-мя потенциальными гнездами, а в другом - между 8-ью.

Переезжая, муравьи учитывали огромное количество параметров: расположение входа в укрытие, его затененность и иные. То есть при 8-ми



местах для колонизации насекомых просто были завалены информацией. Некоторые особи делали четкий выбор между 2-мя вариантами, но с 8-ью ошибок было много. Если же решение от колонии зависело, то и в большом числе вариантов насекомые четко остановились на оптимальном. Другими словами, муравьи осознают ограниченность индивидуальных способностей ума, и при информперегрузке решение оставляют за колонией. Разрозненная информация как-то анализируется и распределяется внутри сообщества, хотя ещё надо понять, как это происходит.

## Landscaping



Благоустройство  
и озеленение  
Вашего участка

### Наши услуги

- Креативный дизайн
- Подпорные стенки
- Дорожки из плитки
- Ограждение
- Кирпичные работы и ступеньки
- Водопады и пруды
- Поливные системы
- Удобрения
- Посадка деревьев и цветов
- Инсталляции
- Уборка дорог и склонов
- Новый газон
- Полная уборка
- Обрезка и покос газона
- Мультирование корой
- Установочная камня
- и многое другое



гарантируем  
качество и  
умеренные  
цены

**Звоните  
Александр**

Cell. (425) 444-9247

## GEISHA Nails

предлагает facial, химические завивки, эксклюзивные покраски, модные стрижки и укладки, прически для торжественных случаев, ледикюр, маникюр, acrylic nails, waxing (удаление волос), наращивание ресниц, покраска бровей и ресниц.

**Отличное качество  
Приемлемые цены**

**Tel. (425) 747-6704**

**Bellevue, Ross Plaza**

**Купон** стрижка  
завивка  
покраска  
**\$2 off**



## Kavkaz Kebab House

**Приглашаем всех  
к нам на огонек.**

На Кавказе говорят: Азербайджанская, Армянская, Грузинская кулинария - это родные сестры, отданные на воспитание в разные семьи. Мы постарались собрать этих родных сестер в меню нашего ресторана.

**Мы открыты 7 дней в неделю.**

**В наше меню входят всеми любимые шашлыки, кутабы, салаты, супы и традиционные сладости.**

**Мы также принимаем заказы на торжества, банкеты, catering.**

**Lunch special начинается от \$5.99  
Dinner special начинается от \$13.99**



Каждую пятницу в нашем ресторане играет всеми любимым DJ Bova

11729 124th Ave NE  
Kirkland, WA 98034

**Tel. (425) 820-8080**

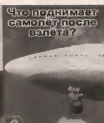




И чайная, и столовая



И бишкет, и трицет



Что поднимает самолет после взлета?

Древние буквы-цифровки

Краса и гордость бодибилдера

см. фото 1

Человек с темной кожей

Кто за кошла отвечает?

Побудительная причина



Пластмасса для монтажа радиодеталей

Лазейка для нитки в игле

Закаливание кирпичика

см. фото 2

Статуя-исполн

см. фото 3

Мясное блюдо

Воинское подразделение

"Улыбка" заката

Кулинарное телешоу

Первый подымающийся летчик

Веер на длинной ручке

"Нарезавшийся" гвоздь

см. фото 4

Раздор, ссора

Поросль от вихров по щекам

Рух с точки зрения химика

Хвойное южное дерево

Решетка вокруг могилы

см. фото 5

Скоростной... на лыжах

Жемчужина

см. фото 6

Двое вместе

см. фото 5

Расвел... актер

Напиток с мороженым

Яркий газ реклам

Столица Мьянмы

Парижский вор

Хачатурян, композитор

Галоген под № 85

"Назубнища" боксера

Тишина на боевом поле

Кондитерское изделие

Убогость чужой бедняки

Предельно длинная юбка

Дар казачата парфюмю

Звание члена палаты лордов

Непорочный с крыльями

Адамов пасия

Латка дырки

Судак из Кракова

Накидка без рукавов

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Стучащий юниор

Пикет на передовых позициях

Турнир ковбоев

см. фото 7

Русский баян

см. фото 9

Судак из Кракова

Накидка без рукавов

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Работник органов КГБ

Криминальные деньги

см. фото 3

Сластящий чай и сок песок

Источники энергии

Жирная сельдь

Водополавающая птица

Судак из Кракова

Накидка без рукавов

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Звук от поцелуя

Тоска, уныние

см. фото 10

Выдача платы

Ночные грёзы

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Воинское звание

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

Вагонная цепь

Колесные конной

Нотный...

Материал для свечей

Убогость чужой бедняки

Убогость чужой бедняки

“ПЕРСПЕКТИВА” - ДАЙ О СЕБЕ ЗНАТЬ

## | Это интересно ..... «Пушистая валюта» из Сибири

**«Русские соборы! - горделиво изрек Малиш. - Первоистинная вещьцо. Впрочем, перевороши хоть всю Россию - не найдешь ничего, что было бы слишком хорошо для моей Мали. Допустим, что это боа стоит двести пятьдесят долларов и муфта - сто семидесят пять. Тогда ты будешь иметь некоторое представление о стоимости русских соборов!»**  
(О.Генри «Русские соборы»).

### • «Мягкое золото»

Чтобы получить представление об истинной стоимости русских соборов, необходимо заметить, что цены, озвученные в рассказе американского писателя, относятся к началу XX века - тогда на эту сумму можно было приобрести вполне приличный автомобиль. Но богачи не скупились. Русский собор - «мягкое золото», - обладал ший необычайно густым, пушистым и нежным мехом красивого черно-бурого цвета, всегда был в моде.

Самой ценной «шуба» всегда считалась у баргузинок собор, а уже после него шли якутский и камчатский собор. Правда, мех ценится только зимней. Зимой он очень пышный, светлее летнего, на лапах закрывает подушечки и когти. За разными вариантами окраски исторически закрепились особые названия: почти черный собор именуется «головкой», самый светлый - «меховой», промежуточный - «воротовый». А вот летом собор даже выглядит по-другому: тонкое, худое тело на длинных ногах. Непрорисательно большая голова. А мех - смех один, а не мех.

Настоящий собор распространен преимущественно в России. Однако помимо сибирских просторов его можно встретить в Монголии, Коре, на севере Японии и на территории Северо-Восточной Азии.

В Америке тоже водятся

соборы, но ценность их меха несопоставима со стоимостью русского «мягкого золота». Подтверждение тому можно прочитать в том же рассказе О.Генри: «Когда-то я торговал мехами на Шестой авеню, - сказал Коун. - Да, конечно, это соборы. С Аляски. Боа стоит двенадцать долларов, а муфта - девять». Вот такое отличие.

Сейчас стоимость одной толстой шкурки русского собора на международных аукционах доходит до трехсот долларов.

Сибирские народы испокон веку платили дань соборами - сначала китайцам, затем монголам. После освоения сибирских просторов Российской империи угодья перешли к ней. Тогда и назвали соборы звать «русскими», их и шкурки обязательно вводили в число посылочных даров. Соборный мех шли на шапки, шубы или их подпушку, «ходить в соборы» считалось на Руси и в Европе признаком высокого достатка.

Эти зверьки изображались даже на российских деньгах. К примеру, при Екатерине II была выпущена десятикопеечная монета, на реверсе которой шит с номиналом монеты поддерживали с двух сторон два собора.

### • Бесполозный зверь

Интересно, что местное население относилось к этому зверьку совершенно по-иному. Зверь был собором, но, по местному выражению, «соборы бабы были корыслимо». Соборные шкурки считались у народов, населявших Сибирь, «хрудадой» и редко шли на теплую одежду, жизненно важную для выживания в зимние морозы. Верною одеждо



(«хрудаду») шли из более теплого волчьего или оленьего меха, а соборными шкурками обивали снизу лыжи, для того чтобы они не скользили назад.

Да и промысел этого зверька в то время велся по иным правилам. Местные охотники стремились сохранить основные запасы соборного поголовья, щадя беременных самок и молодняк, в каждом соборном урочище охотились через три года на четвертый. От них до сих пор можно услышать сказки о слишком жадных охотниках, которых «духи» карают за большое число уничтоженных зверьков.

А надобность все прибывавших охотников не знала границ. Уже с XVII века началось лавинообразное истребление собора, и длится этот процесс в XXI столетии. В 1913 году царское правительство приняло ограничительные меры и объявило запрет на охоту. Второй запрет - на 5

лет - был объявлен уже советской властью в 1935 году. Правда, реально ограничение добычи собора, да и других животных длилось больше, лет 15: началась война, потом - послевоенное отсутствие мужих-охотников, многие из которых не вернулись с фронта.

После перестройки контроль за добычей собора был утрачен. Какова его численность на сегодняшний день - не знает никто. Заготовители и чиновники, продающие лицензии на добычу, это число, должно быть, преувеличивают; ученые, бьющие тревогу, - уменьшают. Называются цифры с разбросом в сотни тысяч (от 120 тысяч до миллиона).

### • Орешки на завтрак

Для проживания соборы предпочитают горную и равнинную тайгу, особенно-е привлекают кедровые леса, ведь кедровые орешки - одно из любимых лакомств собора. Естественно, на одних орешках не прожизнешь, - рацион этого маленького хищника сильно зависит в зависимости от места обитания, но туда обязательно входят лесные ягоды, насекомые, мелкие грызуны и птичий яйца. Взрослый собор удачно охотится на белок и даже зайцев. Дальневосточный собор выходит на берега рек и ловит рыбу, когда та идет на нерест. Падаюло зверек питается крайне редко, людей, разумеется, избегает.

Однако в голодный период собор выходит из своей чащи и, потеряв всякий страх, присущий любому дикому зверю, пытается разыскать пищу вблизи и даже внутри человеческого жилища. Можно традиционно не верить рассказам охотников, но вот выдержки из дневников трудников заповедника на Камчатке впечатляют. Читать их - одно удовольствие.

Успешнее всего удается к одному из сезонов, которые проходят каждые три недели с 11:00 до 1:00 час.

**Добро Пожаловать в Христианский Центр!**

Our Address  
2011 132nd Ave. NE Redmond WA 98052

Call: 509.227.9054  
E-mail: info@perspectiva.com

PERCUTIVE CENTER  
P.O. BOX 10000, REDMOND, WA 98052

**Бланк  
заказа  
на стр.  
100**

**ИЗГОТОВИМ ЛЮБУЮ РЕКЛАМНУЮ ПЕЧАТНУЮ  
ПРОДУКЦИЮ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА**

- ВИЗИТКИ
- ОТКРЫТКИ
- БРОШЮРЫ
- БУКЛЕТЫ
- ФЛАЕРЫ
- ЛИСТОВКИ
- БАНЕРЫ

**IT'S NOT ART  
IT'S BUSINESS**  
BRANDING, DESIGN, ADVERTISING

КАМЧАТКА • ПЕТРОП • НЕАПОЛЬ • 425 614-1700



| Это интересно .....

## Почему советское мороженое считалось лучшим в мире



История этого любимого взрослых и детьми лакомства насчитывает более пяти тысяч лет. Говорят, уже в древнем Риме император Нерон позволял себе такой холодный и сладкий десерт.

Сегодня существует национальный стандарт — ГОСТ на мороженое молочное-сливочное пломбир. «ГОСТовское мороженое — значит, делается на молочной основе».

Многие задаются вопросом — в чем феномен советского мороженого, которым многие восторгаются с детства?

Можно поспорить, есть он или нет. На самом деле, конечно, нам всем помнится одно мороженое. Раньше ведь другого мороженого, кроме сливочного, молочного, пломбира у нас не было. Ярко выраженный молочный вкус — вот то, что отличало советское мороженое.

Сливочное, пломбир, фруктовое, вафельные стаканчики с кремовыми розочками, эскимо, рожок с шоколадной глазурью... Вот она — эра советского мороженого! О его качестве ходили легенды. И все же в чем секрет неповторимого вкуса?

Этим мы обязаны ГОСТу 117-41, по которому и производили любимое лакомство советских детей. Он считался одним из самых жестких в мире и был введен еще 12 марта 1941 г. В отечественном «холодике» не было ни одного консерванта, только натуральный молочно-сливочный вкус. Мороженое выпускалось по одной технологии. Поэтому вкус десерта в любом городе Союза был одинаковым!

Изначально советская власть мороженое своим вниманием не баловала и называла продуктом с буржуазным привкусом. Что не могло не дискредитировать его в глазах пролетарской общественности. Со

временное отношение правительства к молочному лакомству «оттаяло», а после войны его стали всерьез популяризировать.

Советские цены: мороженое с «лебедеи» (13 коп), молочное (9 коп), фруктовое (7 коп), шоколадное «эскимо» малое (11 коп), большое (22 коп), «ленинградское» шоколадное (28 коп), в вафельном стаканчике сливочное с кремовой розочкой (28 коп) и торт-мороженое с кремом.

Впервые на промышленные рельсы мороженое поставили в 30-е годы. Вышел указ наркома продовольствия СССР Анастаса Микояна, который настаивал на том, что мороженое должно стать массовым продуктом питания и выпускаться по доступным ценам. По мнению наркома, советский гражданин должен сидеть за год не менее пяти килограммов мороженого!

Подлил масла в огонь и тот факт, что США давно держали пальму первенства в этом вопросе. В Америке производили 600 тысяч тонн мороженого, в то время как в СССР — всего 8. Было решено менять ситуацию в корне, и Микоян отправился в США — за закупкой необходимого оборудования.

Уже 4 ноября 1937 г. в СССР было выпущено первое советское лакомство. Потом открылись сладкокомбинаты в Москве, Ленинграде, Харькове. В 1940 г. мощная фабрика мороженого заработала в Л. Киве.

Надо отдать должное качеству продукции. Каждую партию снежного лакомства оценивали по 100-балльной системе. Любое отклонение от вкуса, цвета или запаха считалось браком. Кроме того, время реализации мороженого ограничивалось одной неделей (сейчас мороженое можно хранить около полугода!) По объемам производства и потребления

мороженого СССР вышел на второе место в мире после США. На экспорт ежегодно отправлялось 2 тысячи тонн. За границей советское мороженое относили к престижному классу. Его подавали исключительно в дорогих ресторанах по далеко не «совоковой» цене.

На родине самое вкусное мороженое в мире не успевало заготавливаться — разбирали моментально. Продавали на развес или фасованное по 50 или 100 г на уличных лотках, в киосках или в кафе. В 50-е годы на улицах висели заклеивающие плакаты, на которых красовались логотипы с эскимо — символом мороженого СССР.

Станчик «сливочного» стоил 22 копейки, еще на 3 морозно было взять наполнитель — варенье или тертый шоколад. Было еще эскимо по 24 копейки, но оно продавалось только в одной тонне и очень редко.

Когда мороженое только привозили, его набирали по пять-шесть пачек сразу, чтобы на всю семью хватило. Тетенька в колоритном чепчике открывала металлический контейнер, и ты выбирал то, которое хочешь. Если мороженое заканчивалось, продащица радостно говорила: «Будет через 2 часа» или грустно: «Очередь не занимайте», и тогда все начинали возмущать очередь.

В киосках мороженое было нечасто, в лучшем случае три раза в неделю. Поэтому очереди выстраивались нешуточные. А как ругали людей, которые приезжали за мороженым из сел! Они набивали им трехлитровые бачки, надолго задерживая очередь. В кафе продавался пломбир, его накладывали разноцветными шариками в мороженцы с ложечкой. Было также шоколадное, крем-блэ, фруктовое, с шампанским и даже с газированной водой с сиропом или фруктовой подливкой.

Для детей в селах мороженое



было настоящим чудом — в местных магазинах его не завозили. Поэтому дефицитное лакомство научились делать сами: в кружке замешивали сахар, перемешивали со сметаной и сиропом. Получалось почти как настоящее, пусть и выглядело неважно.

Некоторые виды советского мороженого были умильными. Например, вафельный стаканчик с кремовой розочкой наверху или знаменитая «лакомка». Ее повсюду мы обязаны находке слесарей, которые в 70-х изобрели особую насадку. С ее помощью глазурь стали наносить в потные, а не кисточкой окуная.

Было еще томатное мороженое, которое немногие помнят. Но те, кто пробовал, не смогут забыть его вкус никогда. Одни считали его редкой радостью, другие хотели бы вернуть время вспять, чтобы попробовать еще разок.

«Томатное» продавалось в бумажном стаканчике, с палочкой в придру.

— Вкус своеобразный. Жаль, что сейчас его не выпускают. Оно было дешевле, всего 10 копеек. Ну, а если копеек не хватало, бывало, переросе квартиру вверх дном, вывернешь все карманы и можно бежать за мороженым!

Настоящей добычей считалось мороженое «Каштан» по 28 коп — цена равная девяти поездкам на трамвае!

— Фруктовое за мороженое вовсе не считалось.

— Выше мерой наслаждения был редкий «Каштан». Какой там был шоколад — за уши не оттянешь! Не то, что сейчас, откусываешь, и весь шоколад осыпается, как иголки с сухой елки.

Закат советского мороженого наступил с перестройкой. А с 1990 г. страну накрыл поток импортного мороженого с явно химическим наполнителем. Вкус настоящего советского остался в воспоминаниях старших поколений.

## Джоел Остин написал новую книгу

Пастор мегацеркви и автор бестселлеров Джоел Остин рассказал Christian Post о своей новой книге «Я провозглашаю: 31 обетование о вашей жизни», цель которой — помочь людям быть успешными в их повседневной жизни.

«Это принципы, которые помогут вам правильно воспринимать себя, думаю, что Бог хочет этого, — сказал Остин. — Он хочет, чтобы мы чувствовали себя значимыми. Каждый человек — это шедевр, поэтому, когда вы встаете утром и провозглашаете Его благость, верность, милость, это изменяет ваше отношение и ход вашего дня».

Остин сказал, что подтверждения, приведенные в книге, служат заявлением веры, чтобы вдохновить читателя.

«Одно из заявлений такое — «я провозглашаю, что у меня есть благодать на сегодня. Я силен, я вооружен, я укреплен, и сегодня ничего не преодолит меня. Вы начинаете так говорить, это поднимает ваше настроение, и у вас создается другое отношение, и, по моему мнению, это помогает нам справиться с трудностями жизни», — сказал Остин.

Остин, живущий в Хьюстоне, Техас, со своей женой Викторией и их двумя детьми, является старшим пастором церкви «Лейквуд», которую каждую неделю посещают 43 тысячи человек. В течение своего пасторского служения он написал несколько книг, самые известные среди которых — «Твоя лучшая жизнь сейчас» и «Стань лугшем».



## Подготовлен новый перевод Библии на латышский язык

13 октября в Риге состоится мероприятие, посвященное новому переводу Библии на латышский язык.

В честь этого события в Рижском Домском

кафедральном соборе пройдет торжественное богослужение, в котором примут участие главы христианских конфессий.

Генеральный секретарь ЛБО Валдис Тераукалис пояснил, что новый перевод Библии на современный латышский язык с языка оригинала является важным событием в культурной жизни, поскольку Библия в качестве культурного текста влияет на язык литературы и литературный язык в целом.

Это уже третье подобное издание Библии в Латвии на латышском языке с того момента, как в XVII веке впервые в истории эта книга была переведена на латышский язык пастором Эрнстом Глюком. Также важным для Латвии является издание Библии на латышском языке в 1965 году — книга была издана в эмиграции.

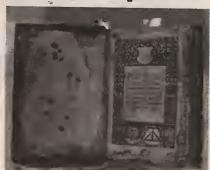


## В Минске впервые покажут Библию Франциска Скорины

Во время Недель Гермаини, которые пройдут в Минске с 26 сентября по 11 октября, белорусам будет впервые представлена Библия Франциска Скорины, изданная в Праге в 1517—1519 годах. Об этом на пресс-конференции 24 сентября сообщил советник-посланник посольства Германии в Беларуси Петер Деттмар.

По его словам, презентация Библии Франциска Скорины в Минске «является доказательством культурной общности двух стран с единым пониманием исторической ценности этого уникального издания». Петер Деттмар подчеркнул, что считает это событие главным в рамках предстоящих Недель Гермаини.

Это уникальное издание — единственный имеющийся в Германии экземпляр Библии Франциска Скорины, белорусского гуманиста,



первопечатника, издателя первой на восточнославянском пространстве печатной Библии на белорусском языке. Изданная в Праге в начале XVI века, она на протяжении столетий является собственностью немецкого города Герица. С 2003 года издание принадлежит Верхнелужицкой научной библиотеке Герица и постоянно там хранится.

## Электронные Библии доступны уже на 542 языках

«Впервые в истории у нас появилась возможность распространять Писание на всех языках мира для 5 миллиардов людей», — заявляет директор миссии «Слово от слышания» Трой Карл. — «Всегда вдохновляет тот факт, что теперь каждый и в любое время может получить доступ к Божьему Слову».

В течение одного года «Слово от слышания» создало бесплатные приложения Библия для всех видов мобильных телефонов, смартфонов и планшетов. Сегодня в мире мобильными телефонами пользуется приблизительно 5 миллиардов человек. Это означает, что пять миллиардов душ могут получить доступ к Библии. Число смартфонов также растет.

Карл отмечает, что такой вид распространения Божьего Слова практически не знает преград. Некоторые страны запрещают миссионерскую деятельность и ввоз Библий. Но они бессильны перед использованием современных технологий.

Кроме того, решается еще одна проблема. Даже не умеющий читать человек может слышать Божье Слово благодаря аудио формату. Аудио Библия доступна на 542 языках.

«Мы постоянно слышим свидетельства, что благодаря приложениям люди получают духовное ободрение, оживают душой, а некоторые даже обратились ко Христу, — говорит Карл. — К 2016 году будет приблизительно 5 миллиардов пользователей смартфонов. Наша цель — чтобы Библия была в каждом из них».





# Worship Directory

## Расписание Служений

**FGCC Христианский Центр**  
2011 152nd Ave. NE  
Redmond, WA 98052  
Служение: 11:00am  
Старший пастор: Владимир Малота  
E-mail: fgccpastor@qwestoffice.net  
Cell. 206 227-9904

**Церковь "Дом Божий"**  
101 6th Ave. N  
Algona, WA 98001  
Воскресные служения: 10:00am  
Пастор: Олег Климов  
T. 253 735-1151 (253) 333-9738

**Христианский Центр "Жатва"**  
830 SE Everett mall Way  
Everett, WA 98208  
Воскресные служения: 11:00am  
Пастор: Николай Кулакевич  
T. 425 313-3272

**Pilgrim Slavic Baptist Church**  
212 S. Lincoln. St. Spokane, WA 99201  
(509) 217-7643  
[www.churchpilgrim.org](http://www.churchpilgrim.org)  
Служения:  
Воскресные с 10 утра и 6 вечера.  
Старший пастор Александр Капирин.

**Light to the World**  
14434 8th St. NE  
Bellevue, WA 98007  
Воскресные служения: 2:00pm  
Пастор: Виктор Лобановский  
T. 206 579-8450  
[www.lttvchurch.org](http://www.lttvchurch.org)

**Церковь АСД "Парусия"**  
116 Lakeland Hills Way SE,  
Auburn, WA 98092  
T. 253 632-4098  
Пятница 7:30pm  
Суббота 10:00am  
Пастор: Виктор Крушенский

**Миссия Живые Камни**  
P.O. BOX 4127  
Everett, WA 98204  
Aleksy Alpanenko  
Tel: (425) 232-9759  
Email: [missionlivelystones.org](mailto:missionlivelystones.org)  
[www.missionlivelystones.org](http://www.missionlivelystones.org)

**New Life Christian Church**  
315 Riverbend Road,  
Mount Vernon, WA 98273  
Воскресные служения: 10:00am  
Пастор: Леонид Дакций  
T. 360 848-1021  
[www.churchnewlife.com](http://www.churchnewlife.com)

**Church of "Bethel"**  
7505 Hardeson Rd.  
Everett, WA 98203  
Воскресные служения: 10:00am  
Пастор: Владимир Стасюк  
T. 425 760-5330

**New Testament Church**  
18635 8th Ave S  
Des Moines, WA 98148  
T. (206) 444-5655 (206) 459-7916  
[www.newtc.org](http://www.newtc.org)  
Виктор Лебедев

**Славянская Церковь "Спасение" ЕХБ**  
10622 28th St. E  
Edgewood, WA 98372  
Воскресные служения: 10:00am  
Пастор: Сергей Марченко  
T. 253 952-7163  
E-mail: [salvation58c.info](mailto:salvation58c.info)  
[www.salvation58c.info](http://www.salvation58c.info)

**Church "City on a Hill"**  
33415 Military Road S.  
Auburn, WA 98001  
Воскресные служения: 2:30pm  
Пастор: Василий Бойца  
T. 888 5-CITYHILL  
[www.cityhill.tv](http://www.cityhill.tv)

**Церковь "Пелука"**  
Baymont INN 5805 Pacific Hwy,  
Fife, WA 98424  
Воскресные служения: 11:00am  
Пастор: Роман Митин  
T. 253 906-3020  
<http://romanmitin.com>

**Church "House of Prayer"**  
25628 SE 101th Ave.  
Kent, WA 98030  
Воскресные служения: 10:00 am  
Пастор: Павел Маслов  
T. 253 205-7579

**"Spring of Life"**  
Slavic Baptist Church  
4711 116th St. SW  
Mukilteo, WA 98275  
Воскресные служения: 10:00 am  
Пастор: Виктор Адаев  
T. 425 499-1602 T. 959 360-3060  
[www.springoflife.us](http://www.springoflife.us)

**New Life Christian Church**  
710 E. Sunset Dr.  
Bellevue, WA 98225  
Воскресные служения: 11:00 am  
Пастор: Дмитрий Залухтин  
T. 360 420-8126  
T. 360 428-5962

**Центр Духовного Просвещения**  
15318 SE Newport Way,  
Bellevue, WA 98006  
Суббота 10:00am  
Пастор: Виталий Олейник  
T. 425 867-6590  
[www.russlandcenters.com](http://www.russlandcenters.com)

**City on a Hill North Campus**  
3223 164th St.-SW,  
Lynnwood, WA 98087  
Воскресные служения: 10:30am  
Пастор: Василий Бойца  
T. 888 5-CITYHILL  
[www.cityhill.tv](http://www.cityhill.tv)

**Библейская Церковь "Дар Любви"**  
11420 SE 248th St.  
Kent, WA 98030  
Воскресные служения: 2:00pm  
Пастор: Юрий Петрус  
T. 206 595-4601

**Слав. Церковь "Вифания"**  
400 E Pike St., Seattle WA 98122  
(425) 883-2075  
Василий Осойский .

**Славянская Баптистская церковь**  
"Кочев-Преображения"  
7435 S. Madison Tacoma, WA 98409  
(253) 359-8433  
Пастор: Иосиф Карабанов  
Воскр. с 8:00 утра и с 5:00 вечера,  
четверг с 7:00 вечера.

**Славянская Церковь Единого Бога**  
100 N. St. SE, Auburn WA 98002  
(253) 850-1618 (253) 874-4034  
Евгений Родыгин

**Ассамблея Божья**  
23435 104th Ave. Kent, WA 98031  
T(253) 850-7111 F(253) 850-7271  
Игорь Билас

**Украинская Церковь Благодать**  
221 Hardie Ave NW  
Renton, WA 98057  
T. (425)430-8223 F. (425) 430-8224  
Степан Касянок

**Церковь "Истина"**  
7250 NE 41st St. Vancouver, WA 98662  
(360) 253-7738  
<http://ustruth.org/>  
Сергей Колзюк

**Славянская Евангелистическая Церковь**  
3405 B S. 336th Street  
Federal Way, WA 98001  
(253) 856-7194 (253) 835-0925  
<http://www.slavicgospelchurch.net>  
Church Services:  
Sunday 10:00am, 6:00pm  
Сергей Миронюк

**Украинская Баптистская церковь**  
37603 28th Ave S, Federal Way, WA  
98003  
(253) 835-2182 (253) 945-7719  
Константин Качмарчик

**First Ukrainian Pentecostal Church**  
3811 NE 21st Renton WA 98056  
(425) 271-0058  
Григорий Бадюк

**Украинская Церковь**  
13455 2nd Ave., SW Burien WA 98166  
(206) 932-3306  
<mailto:mirnarmv2k@yahoo.com>  
Василий Шыр

**Славянская Баптистская церковь**  
17319 Larch Way Lynnwood WA 98037  
(425) 316-0454  
Петр Кулишов

**Славянская церковь «Пробуждение»**  
9506 7th Ave SE Everett, WA 98208  
(425) 353-7595  
Александр Кравченко

**Украинская церковь "Свет Надежды"**  
4159 76-th St NE, Marysville, WA 98270  
(360) 658-2523  
<mailto:vlighthofhope@aol.com>  
Степан Терещук

**Hope Slavic Baptist Church**  
4634 Alger Ave Everett, WA 98203  
T. 425 359-9908  
Служение: Sunday 1:00pm

**Voice of revival church**  
Address: 317 4th Avenue South  
Kent, WA 98032  
Tel. 253-237-3752  
<http://www.voiceofrevivalchurch.org>  
Sunday at 2:30pm  
Pastor Petr Chebotariov

**Славянская Евангелистическая Церковь**  
Presbyterian Church  
Meadbrook  
Bellingham, WA 98226  
(360) 676-5038  
Владимир Ильин

**Bethany Slavic Baptist Church**  
1829 S. 308th St.  
Federal Way, WA 98003  
Воскресное служение 1:00 pm  
Пастор: Николай Шчанков  
Тел. (206) 753-9962

**Церковь "Живое Слово"**  
4020 S 56th St. W  
Tacoma, WA 98409  
Воскресное служение: 3:00pm  
Пастор: Михаил Маслов  
[www.livinword.com](http://www.livinword.com)  
E-mail: [churchadmine@lvinword.com](mailto:churchadmine@lvinword.com)  
(253) 307-2402  
(253) 312-8454

**Kirkland Slavic Baptist Church**  
11611 NE 140th St.  
Kirkland, WA 98034  
Воскресные служения: 2:00pm  
Пастор: Василий Литовкин  
Cell. 425 502-0792

**Церковь "Свет Иисуса"**  
830 SE Everett mall Way  
Everett, WA 98208  
Воскресные служения: 12:00am  
в четверг с 7:00  
Пастор: Владимир Митрофанов  
T. (425) 344-4376

Если Вашей Церкви нет в  
списке, или информация  
устарела, сообщите нам по  
телефону: 425 614-1700  
206 227-9904

E-mail:  
[info1@perspectiveus.com](mailto:info1@perspectiveus.com)  
Редакция журнала Перспектива

БЛАНК  
ЗАКАЗА НА  
СТРАНИЦЕ  
100

[info@perspectiveus.com](http://info@perspectiveus.com)  
[www.perspectiveus.com](http://www.perspectiveus.com)  
Объявления принимают  
до 25-го числа.



Каждый год в мире  
от наркотиков погибает

100,000  
человек

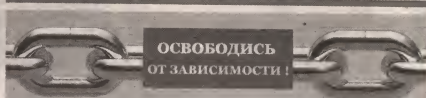
Какой выбор сделаешь  
именно ты?



EXODUS  
the way out

Сделай первый шаг – получи полную информацию  
о программе реабилитации «Исход»  
(253) 569-4588 [www.exodusus.org](http://www.exodusus.org)

## Работа с наркозависимыми в Сиэтле.



Не знаешь как ?  
Сделай, как в свое время сделали мы !

Говоря о проблеме наркомании, хотелось бы выделить некоторые моменты, с которыми сталкиваются все наркоманы.

Каждый зависимый человек рано или поздно приходит к тому рубежу, когда жизнь разбита, надежды рухнули, отношения с родными и близкими потеряны, ничего из того, о чем он мечтал в жизни не состоялось. Внутри опустошение и «безнадега». Впереди тупик, все двери закрыты и никакого света в конце тоннеля.

Начиная искать выход, зависимый человек сталкивается со множеством информации о проблеме и методах ее решения. Как правило, многие отсылаются к проблеме поверхностно и хотят решить ее быстро, полагая, что пройдя детоксикацию и преодолев физические ломки, они разобрались с проблемой. Но через время все начинается сначала – привычный образ жизни; те же друзья, тот же наркотик, те же проблемы, то же разочарование: Почему?

Каждый «бывший» скажет, что самая большая проблема – это не бросить наркотик, а именно, не вернуться к нему снова.

Каждый «бывший» скажет, что он ошибался, полагая, что методы современной медицины и усилия человеческой воли решают эту проблему. Каждый «бывший» скажет, что перемена места жительства, семейного положения, перспективная работа и другие перемены не решают проблему.

Программа, по которой работает «Исход», направлена в первую очередь на:

- Духовное восстановление – через веру в Бога пропадает внутреннее желание и уходит сила, которая держала человека в рабстве, контролировала его мысли, толкала на преступления.

- Духовное восстановление – через дисциплину, распорядок, работу, происходит перемена характера, появляются новые цели в жизни, вырабатываются новые черты характера, такие как послушание, почтение к старшим, уважение друг к другу, трудолюбие, терпение, искренность, эмоциональная стабильность и уравновешенность.

- Физическое восстановление – через спортивные мероприятия, такие как волейбол, футбол, настольный теннис, плавание, тренеры, прививается любовь к спорту и здоровому образу жизни.

Опираясь на наш жизненный опыт и на результаты людей, прошедших программу, смело можно сказать, что только комплексный подход к проблеме, а именно работа во всех трех составляющих человека (дух, душа, и тело) дает желаемый результат.

Человеку предстоит сделать много работы внутри себя. Поэтому программа «Исход» рассчитана на 1.5-2 года и разбита на два этапа – реабилитация и адаптация.

Больше узнать о программе, задать вопросы можно на нашем сайте [www.exodusus.org](http://www.exodusus.org).

Рекламируясь в Перспективе  
Вы не только зарабатываете,  
но и экономите!!!



425 614-1700  
E-mail: [info@perspectiveus.com](mailto:info@perspectiveus.com)  
[www.perspectiveus.com](http://www.perspectiveus.com)

«Перспектива» – Информация из первых рук!

# Для чего нужна морская соль?

*Природо невероятно щедра. Она приготовило нам столько полезностей, что мы не в состоянии воспользоваться всеми. Мы знаем, что употребленные в пищу или иного продукта можно бы избежать нос от некоторых заболеваний, но едим совсем другую пищу. Мы знаем, что минералы обладают широкими возможностями, но предпочитаем пользоваться производящей химической промышленностью. Почему? Потому что это проще и быстрее.*

В детстве у меня были постоянные проблемы со здоровьем. Когда мы выезжали на море, родители заставляли меня полоскать горло морской водой. До сих пор я помню эти ощущения. Папа заплывал далеко-далеко и набирал воду, а я стояла на берегу и думала о том, что сейчас мне опять придется издавать эти булькающие звуки. Было невероятно стыдно, казалось, что все только на меня и смотрят, но эти процедуры действительно помогали.

Сейчас морскую соль продают в аптеках, мы можем использовать ее полезные свойства по максимуму и для этого совсем не обязательно идти лета и поезди на море. Для чего нужна морская соль? С ее помощью можно лечить не только простудные заболевания, но и легкие нервные расстройства, ее используют в качестве компонента косметических масок.

Морская соль помогает избавляться от целлюлита, она укрепляет иммунитет и улучшает пищеварение. В морской соли присутствуют и кальций, и магний, и железо, и йод, и множество других полезных для организма элементов, которые способствуют нормализации работы сердечно-сосудистой, нервной, эндокринной, пищеварительной и иммунной систем.

Морскую соль применяют для лечения как внутренних, так и наружных болезней. В старину широко использовалась, так называемый, морской коньяк. Готовится он просто:

на три части коньяка берется одна-часть морской соли. Смесь тщательно взбалтывается и отстаивается в течение часа. Для чего нужна морская соль с коньяком? Эта смесь нужна для того, чтобы снять зуд после укуса насекомых, она помогает купировать приступ при болях ревматического характера, применяется при остеохондрозе и латентных шпорах.

В сочетании с коньяком морская соль используется для приготовления масок для волос. Укрепить ослабленные волосы поможет следующая маска: надо взять по полстакана меда, коньяка и морской соли и настоять смесь в течение 14 дней в темном месте. Наносится на волосы как обычная маска.

Используется морская соль и в кулинарии. Например, невероятно вкусной, нежной и ароматной получается малосоленая семга, если в состав маринада входит морская соль. Для приготовления маринада возьмите 4 ст. ложки пищевой морской соли, 1 ст. ложку коньяка и 2 ст. ложки сахарного песка. Ломтики семги нужно натереть смесью соли, сахара и коньяка и посыпать мелко нарезанной зеленью укропа и молотым белым перцем. Посуду с рыбой накрыть крышкой и оставить в холодильнике на двое суток.

Для чего нужна морская соль, хорошо знают гипертоники. Если поваренная соль им строго противопоказана, то морскую выловить в рацион достаточно. Конечно, во всем должна быть мера.

Кстати, русские поморы издавна пользовались такой приправой, как морская соль. Они называли ее «морьянка». Беломорская соль долгое время продавалась по всей Руси, и стоила она дорого. А первое упоминание о лечебных свойствах морской соли датируется IV веком до нашей эры. Ее использовал в своей практике еще Гиппократ. Вот такая она — морская соль!

\*\*\*\*\*



## Приглашаем всех женщин!

на встрече женского клуба

## “Счастливые женщины”

в русский центр  
(г. Redmond)

- ОБЩЕНИЕ
- ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
- ГРУППЫ ПО ИНТЕРЕСАМ
- ОБСУЖДЕНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ТЕМ
- АКТИВНЫЙ ДОСУГ
- КУЛЬТУРНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ
- ДРУЖЕСКАЯ АТМОСФЕРА
- ЧАЕПИТИЯ



Адрес: 2011 152 Ave NE  
Redmond WA 98052



Если Вы желаете получать рассылку о работе Женского Клуба отправьте свой email на [happywomenclub.wa@gmail.com](mailto:happywomenclub.wa@gmail.com)

Предоставляем присмотр за детьми.

По всем вопросам обращайтесь по тел.  
**(425) 208-6383** Екатерина

# МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН



г. FEDERAL WAY  
**Quality FURNITURE, INC.**  
 СТИЛЬНАЯ, КАЧЕСТВЕННАЯ МЕБЕЛЬ И НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ

WWW.FURNITURESEATTLE.COM



SECTIONALS  
 FROM \$999



SOFA & LOVE SEAT - \$699  
 (AVAILABLE IN IVORY AND BLACK)



RECLINING SOFA & LOVE SEAT  
 FROM \$999



TRADITIONAL SOFA & LOVE SEAT  
 WAS - \$1499; NOW \$899

## САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР В ШТАТЕ ВАШИНГТОН



DINETTE SETS  
 FROM \$399



CONTEMPORARY DINING SETS  
 FROM \$599



COUNTER HEIGHT TABLE & 4 CHAIRS  
 WAS - \$799; NOW - \$499



TRADITIONAL DINING SETS  
 FROM \$999

## BIG SALE! BIG SALE! BIG SALE! BIG SALE!



LEATHER BEDS  
 FROM \$299



MODERN BEDROOM SETS  
 FROM \$999



BUNK BEDS  
 FROM \$299



4PC BEDROOM SET  
 WAS \$3599; NOW \$2299

## ВОЗМОЖНО БЕСПРОЦЕНТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ ДО 3-х ЛЕТ

При покупке  
 на сумму \$1000 и  
 больше Вас ждет  
 подарок

Специальная скидка для  
 молодоженов  
 и новоприбывших



Пон. - Субб. 11AM - 8PM  
 Воск. 11AM - 6PM



29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003  
**(206) 920-9995 • (253) 839-5552**





# ResCare HomeCare

Respect and Care at Home

## Уход за пожилыми и инвалидами с низким уровнем дохода

Приглашаем на работу  
работников по уходу на полный  
или частичный рабочий день

- Оплата зависит от рабочего стажа  
начиная с \$10.<sup>15</sup>
- Оплачиваем 56 центов за милю
- Медицинская, зубная и глазная  
страховки \$25/мес.
- Оплачиваемый отпуск
- Обучение
- Оплачиваем сверхурочные (overtime)
- Равные условия работы для всех



Аноклика Нисанова  
Бельвю 425-289-1926



Галина Мамич  
Кент 253-852-1753



Наталья Ковальчук  
Федерал Вей  
253-214-2354



Лариса Ремешчинская  
Кент 253-893-1985



Терун Абрамова  
Такوما 253-272-2521



Светлана Неволина  
Бельвю 425-289-1258



Алексей Брил  
Бельвю 425-289-0982



Надежда Святницкая  
Эверетт 425-438-2961

Kent Office 253-850-6415  
26404 104th Ave SE, Suite 100 Kent 98030  
Bellevue Office 425-289-1257  
3633 136th Place SE, Suite 305 Bellevue 98006  
Federal Way 253-839-3700  
34709 9th Ave S Suite 600 Federal Way 98003

Everett Office 425-438-2991  
6917 Evergreen Way Everett, WA 98203  
Tacoma Office 253-272-2675  
747 Saint Helens Avenue, Suite 200 Tacoma 98402

www.rescarehomecare.com



Предлагаем  
помощь в  
проведении  
семейных  
торжеств,  
банкетов и  
свадеб.

Услуги официантов,  
помощь на кухне

Тел. **(425) 274-5397**

Творческий Музыкальный Альянс  
Константина Соколова  
**Double - FX**  
Реализуем любые творческие идеи:  
Концертные программы  
Проведение торжеств  
Живой звук. Ведущий, DJ.  
Свет, Декорации, Цветы,  
Предоставляем Банкетный Зал  
Фото - Видео услуги.

С нами надежно, весело,  
качественно и доступно!

**425-615-0649**

**Weddings  
Special  
Occasions  
Funerals**

- Букеты невестам и друзьям
- Букеты на столы и колонны
- Скатерти, накидки, чехлы и бантики на стулья

*Tu Blooms*

Профессионально украсим  
залы для Ваших  
праздников и событий

Доставка цветов по Seattle and Eastside  
с понедельника по субботу

14210 NE 20th St, Suite #A, Bellevue WA 98007 (next to Madrona digital)

**Звоните (206) 819-9874 Наташа**

**Детский Садик  
"Tweeting Tots"**



**Предлагает:**

- профессиональный уход за детьми в возрасте от 0 до 12 лет
- обучение основам чтения, счета, грамматики, рисования, лепки и музыки (уроки проводят опытные педагоги на русском и английском языках)
- 4х разовое питание из натуральных продуктов "organic" с домашней фермы
- прогулки на свежем воздухе; посещение фермы с играми и угощениями
- развивающие, спортивные и развлекательные игры.

Большая, светлая игровая комната, дворик для игр и уютная спальня понравится Вам и Вашим детям. (DSHS - OK)

647 164th Ave SE Bellevue, WA 98008  
E-mail: svetdegt@gmail.com  
Phone: (206) 334-0607, (425) 502-8581  
Phone: (425) 246-9059

**ВРЕМЯ РАБОТЫ:  
8am - 6pm  
с пон.-пятн.**



## Burien Family DENTISTRY

dental clinic and dental assisting school

**Мы гарантируем низкие цены!**

Осмотр и X-ray для  
новых пациентов **\$50**

Коронки **\$600**

Зубные протезы **\$800**

Наша школа набирает студентов на  
10-недельное обучение. По окончании,  
вы сможете получить сертификат dental  
assistant. Занятия проводит Е. Акопян

Если Вы зарегистрируетесь до 1-ого  
сентября, обучение стоит **\$3,000.**  
(регулярная цена \$5,000).

**Позвоните 206-988-3968 Gloria**

*Профессиональные переводы*

## ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ!


Высокое качество, быстрое и надежное  
исполнение.

Со всех языков бывшего СССР,  
все виды документов и текстов.

Сертификация, услуги нотариуса и  
апостили.

**более 15 лет в бизнесе**  
**Наталья Гончарова**

Washington™  
**Translation**  
Bureau



Телефон/факс 425-432-8797  
русско-украинская линия 206-618-0716  
[www.WaTransBureau.com](http://www.WaTransBureau.com)  
[info@WaTransBureau.com](mailto:info@WaTransBureau.com)

## FENIX INSURANCE

Auto • Home • Life  
Business Owners Insurance  
Business Auto • Commercial Auto  
Commercial Liability • Bonds

Мы работаем с несколькими известными  
страховыми компаниями. Предоставим Вам самые  
лучшие цены и самые лучшие условия страхования



**Irina Bobko**


Insurance Agent

Fenix Insurance Inc.  
903 E. Street S.E. Auburn, WA 98002

Ph **(253) 735-3355**

Fax **(253) 333-8291**

[irina@fenixinsurance.com](mailto:irina@fenixinsurance.com)



## Декоративное оформление окон

Продаём шторы.

Принимаем  
индивидуальные заказы на  
любые модели штор.  
Оформляем детские  
комнаты.

Эксклюзивное  
оформление ваннных  
комнат.

Тел. 206-228-9541



Небывало низкие цены на рынке недвижимости  
**СЕЙЧАС** дают вам возможность выгодно  
вложить деньги или просто купить отличный дом  
для семьи по цене ниже рыночной стоимости!

### Сдается дом в рент!

Covington, \$1600/month, Section 8 - OK!  
5-спальных комнат(3-наверху, 2-внизу).  
2 ванных, гараж на две машины.  
Парковка для 6 машин или трейлера.  
Большой задний двор, сарай 10x10f,  
фонтан, место для костра, теннисный  
корт, спорт площадка



Наталья Кифоришин  
Реалтор

Cell. (253) 332-9899

## ЗВОНИТЕ!

Огромный выбор  
банковских домов

на любой вкус  
и бюджет!



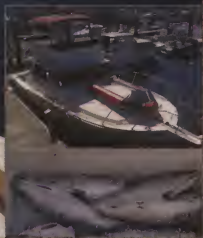
HOMES & LAND  
REAL ESTATE

E-mail: natashakif@yahoo.com

# Рыбалка

на лосося, камбалу  
(silver salmon) (flounder)

на заливе в районе Эдмондс - Сизл  
до 5 пассажиров  
425 748 4393  
Владимир



## Нужна помощь с модификацией вашего займа?



Бездоходная организация  
HomeSight поможет вам!

Бесплатная  
консультация с  
русско-говорящим  
дипломированным  
советником

Профессиональная  
оценка вариантов

Персональный план  
действий

Переговоры с  
кредиторами

Люба Ваймер  
**(206) 760-4239**  
amy@homesightwa.org

**Бесплатные Услуги**  
5117 Rainier Ave S Seattle WA 98  
www.homesightwa.org

ПОСМОТРИТЕ  
НА МИР

## НОВЫМИ ГЛАЗАМИ!



НАТАЛЬЯ БАЖЕНОВА, M.D.

### Хирург офтальмолог

Выпускница престижной резидентуры/клинической  
Мичиганского Университета



- обследование глаз и диагностика заболеваний
- удаление катаракты
- имплантация хрусталика
- LASIK (лазерная коррекция зрения)
- пластическая хирургия
- хирургическое лечение глаукомы и заболеваний сетчатки
- мониторинг глазных проблем у больных диабетом
- лечение сухости или воспаления глаз
- проверка зрения и подбор очков

Использование самых передовых и прогрессивных технологий и методов лечения  
Современнейшее оборудование



**(800) 755-3937 (360) 435-8595**  
903 Medical Center Drive, Arlington, WA 98223 • I - 5 EXIT 206  
e-mail: info@20Better.com website: www.20Better.com

## MOTOR MART SERVICE CENTER



### АВТОРЕМОНТ

КОМПЬЮТЕРНАЯ  
ДИАГНОСТИКА  
**\$FREE**

TIMING BELT  
НАЧИНАЯ ОТ **\$199**

ЗАМЕНА ДВИГАТЕЛИ  
И ТРАНСМИССИИ  
НАЧИНАЯ ОТ **\$349**

ТОРМОЗА  
НАЧИНАЯ ОТ **\$49**

СЕРВИС И РЕМОНТ  
ТРАНСМИССИИ  
НАЧИНАЯ ОТ **\$69**

30% 60% 90% 120%  
СЕРВИС  
НАЧИНАЯ ОТ **\$159**

КОМПЬЮТЕРНАЯ  
АВТОМОБИЛЕЙ  
НАЧИНАЯ ОТ **\$99**

ТОУНИНГ  
НАЧИНАЯ ОТ **\$40**

Часы Работы:

Понедельник - Пятница 10:00 - 7:00  
Суббота 10:00 - 4:00  
Воскресенье - 10:00 - 4:00

730 Central Ave N  
Kent, WA 98032

Ремонт и диагностика всех видов автомобилей.

**206-659-1795**

 Лицензированный Детский  
**Садик**  
**“ПЧЕЛКА”**  
В г. Kirkland

- Просторное помещение, отдельная спальня с кроватками
- Занятия музыкой, рисование, лепка
- Основы грамотности, математика
- Развивающие игры
- 5-и разовое горячее питание домашнего приготовления
- Большой оборудованный backyard
- Уютная домашняя атмосфера!

**Мы уверены, что Вам и Вашим детям у нас понравится !!!**



Звоните Глебу и Лене  
**(206) 552-3964 или (206) 445-4272**



[www.mybusybeekids.com](http://www.mybusybeekids.com)  
**ТРЕБУЕТСЯ ВОСПИТАТЕЛЬ НА FULL TIME**

**Музыка для Свадеб,  
Церемоний, Банкетов  
и других торжеств**



**в исполнении  
профессиональных музыкантов**



**(425)260-8129**

## Bright Life Learning Center

Успешное будущее закладывай с детства

## Двухязычный ДЕТСКИЙ САД

- 5 дней в неделю
- 4-х разовое питание
- Развивающие игры
- Обучающие программы
- Уроки и физкультура
- Опытные преподаватели музыки, математики, русского и английского языков
- Рисование, лепка, аппликация
- Спортивные тренажеры
- Лицензия
- DSHS - OK!



г. Renton WA

**Тел. (425) 445-4682**

Мебель, игрушки и все используемое оборудование из экологически чистых материалов.  
Ежедневная обработка центра машиной "Rainbow".  
Очистка воздуха от пыли и болезнетворных бактерий.  
Ингаляция натуральными маслами эвкалипта.

15405 SE 116 St  
Renton, WA 98059

Расположен в лесной зоне, недалеко от Renton College и I-405 (4-5 exit)

**Дети -  
наше будущее!**



Мама ходит на работу  
И у папы много дел.  
Значит надо, чтобы кто-то  
И за нами приглядел!

**Профессиональный уход за детьми**

Bellevue

Cell. 206. 766. 0698



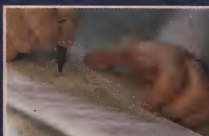
# БЕСПЛАТНАЯ ПОМОЩЬ ПОПАВШИМ В АВАРИЮ

## «Помощь соотечественникам»

осуществляет совместный с Петтибон-клиниками благотворительный проект по оказанию помощи людям, получившим травму. В большинстве случаев при получении травмы, будь то автомобильная авария или травма, полученная на работе или в общественном месте, можно обойтись без помощи платного адвоката, а всю необходимую работу возьмёт на себя «Помощь соотечественникам», причём делает это абсолютно бесплатно. В случае же, когда это необходимо, сотрудники организации помогут в подборе опытного адвоката. Помимо этого, «Помощь соотечественникам» предлагает целый комплекс разнообразных услуг.

«Помощь соотечественникам»

**(206) 941-7284**



## Ваш позвоночник

- это ключ к вашему здоровью!

Система биомеханической коррекции позвоночника, разработанная американским доктором Берлом Петтибонм - единственная в мире комплексная система, позволяющая вылечить заболевания позвоночника. Она получила признание во всём мире и даёт потрясающие результаты.

Мы устраняем причину болезни навсегда, а не её симптомы на время!

Это достигается путём исправления осанки, восстановления дисков, суставов, связок и мышц с применением полного биомеханического анализа позвоночника и нервной системы по методике доктора Петтибона.

В результате нормализуется работа всех внутренних органов и систем организма, проходят головные боли, боли в спине, руках и ногах. Исчезают особенно распространённые у женщин горбик и морщины на шее.

Принимаем большинство видов медицинских страховок

Чтобы сделать это уникальное лечение доступным, наша клиника в рамках благотворительной программы даёт скидки до 80% для малоимущих с расщечкой платежа (в среднем \$333 в месяц за курс в 100 визитов или 15 месяцев), что делает лечение доступным практически для всех.

В нашей клинике для попавших в аварию:

- Оплата только после закрытия дела.
- Если полицейский рапорт установит вашу вину, то первые две недели лечения также бесплатны!

В нашей клинике работает кабинет декомпрессионного лечения заболеваний позвоночника.

Декомпрессионный стол с применением техники доктора Петтибона позволяет восстанавливать межпозвоночные диски и вылечивать дисковые грыжи.



**N.W.Spinal Rehabilitation Clinic, P.S.**

**Dr. Slava Borisenko, D.C.**



**Kent**

10324 SE 240th St. Ste. 119  
Kent, WA 98031  
(252) 520-7531

**Everett**

11611 Airport Rd., Ste. 109  
Everett, WA 98204  
(425) 322-5307

[www.nwspinalrehabilitation.com](http://www.nwspinalrehabilitation.com)

В клинике работает  
сертифицированный  
массажист

(лечебный массаж: травмы,  
мышечные и головные боли)

© Perspective



**Доброе радио**  
богатеи Добрыми Делами

**1150AM**

слушайте нас на волне **98.9FM/HD3**  
а так же в интернете [www.DobroeRadio.com](http://www.DobroeRadio.com)

**С понедельника по пятницу**

**с 5 до 6  
с 7 до 9  
вечера**

## Лица Доброго Радио:



**Юрий**

**Открытые Назыо** [Пн-8 м]

Молитвенная программа, объединяющая нужды и проблемы людей.



**Александр**

**Формула Здоровья** [Чт-7-9 м]

Программа, освещающая новости в мире медицины

**А на самом деле**

Обсуждение спортивных и волнующих проблем нашей жизни



**Диана и Степан**

**Час Пик** [5-6 м]

Информационно-развлекательная программа

**Любимый Город** [Пн-8 м]

Музыка, позитивный настрой, хорошее настроение и общение с радиослушателями



**Василий и Лариса**

**Иисус Христос Навял Судья** [Вт-7-9 м]

Программа евангелизационного характера: свидетельства, проповеди, и насущные вопросы.



**Место для ВАШЕЙ передачи**

Хотите быть радиоведущим? Или создать собственную программу и ток-шоу? Мы предоставляем эфирное время!



**Марина**

**Последи Деревю** [Ср-8 м]

Рассматривается Божье творение для здоровой жизни. Возвращение к истокам.



**Валентина**

**Искать и Познакомиться** [Пн-8 м]

Размещение услуг об искахи Бога в современном мире

## Контактная Информация:

по сквизу с обществонноу  
по всем вопросам  
размещение рекламы  
Благодарим

206.650.2323

503.310.5396

206.434.9585

[DobroeRadio@vrrn000.com](http://DobroeRadio@vrrn000.com)



LICENSED, INSURED, 10 years in business



# COMFORT

Cleaning Service

Security • Quality • Guarantee

(206) 359-5578

Юра и Надя



## ЧИСТКА КАРПЕТА

- Лучшие цены и качество гарантируем.
- Безопасные натуральные моющие средства.
- Новое оборудование 2012.
- 100% гарантия на выполненную работу.
- Дополнительные скидки для городов East Side



The Carpet &  
Rug Institute  
Seal Approval

## ЧИСТКА ВЕНТИЛЯЦИОННО-ОТОПИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ (Air Duct Cleaning)

Грязный воздух - это причина многих болезней.

Чистые трубы - экономия до 30% платы за отопление.

Причиной 80% пожаров - грязные трубы отопления и сушильной машины.

## CARING HANDS DENTAL

### GRAND OPENING

Viktor Mazurets DDS

Специальное  
предложение ноября

БЕСПЛАТНЫЙ ОСМОТР

- Чистка и отбеливание зубов
- Пломбы
- Импланты, протезы
- Коронки и мосты
- Лечение корневых каналов
- Удаление зубов



Ph. (206) 242-4961

12459 Ambaum Blvd SW  
Burien WA 98146





www.magautoglass.com

# Master Auto Glass

(253) 797-3874

master\_autoglass@yahoo.com

## НУЖНО СТЕКЛО?

**ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ  
СТЕКЛА НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ**

- We sell and install any auto glass
- Cars - Truck - Vans - RV's
- Rock chip repairs
- Certified Auto Glass Technician
- High Quality
- Low Prices
- Free Mobile Service to your home or office
- Insurance claims welcomed
- All work Guaranteed

**НИЗКИЕ  
ЦЕНЫ**



## Pacific Atlantic Express Corp.

**ПЕРЕСЫЛКА ВСЕХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В:**

- **Украину:** Одесса/ Ильичевск - \$1100/ за машину
- **Россию:** Владивосток - \$1100 за машину  
Новороссийск - \$950 за машину  
Санкт-Петербург - \$1200 за машину
- **Грузию:** Батуми - \$950 за машину

**Звоните: Тел.: (253) 383-0771**

2007 Stewart St. Tacoma, WA 98421

E-MAIL: SEATTLE@ATLANTICEXPRESSCORP.COM



WWW.ATLANTICEXPRESSCORP.COM

# Energy Solution Heating and Cooling Inc

Gas Furnaces, Air Conditioning, Gas Fireplace Inserts, Air Cleaners, Water Heaters, Heat Pumps, Custom Sheet Metal Work.

Качество  
гарантировано

## Hybrid Heat System



Экономичные установки,  
которые помогут сэкономить  
ваши счета за газ до 30%

**SUPER SALE**  
BEST HEATING PRODUCTS

Принимаем Visa, MC,  
Атех, поможем с  
финансированием

Licensed • Bonded • Insured

Cell. (425) 773-1309 (425) 742-3986

## Furnace

WHATEVER  
IT TAKES™  
**bryant**



**-BRYANT  
BONUS  
\$550**



## Класс для детей и подростков Возраст от 5 до 21!

Месячная плата включает

- Скидку на начальные уроки
- Неограниченное число репетиций
- Специальные скидки для групп

Классы проходят ежедневно

E-mail: info@ariaballroom.com  
Web-site: www.ariaballroom.com

**Ph. (425) 867-0777**

15300 NE 95th Street  
Redmond, WA 98072

# "Пока не погасла свеча"



Миссионерский Союз "Свет на Востоке"  
приглашает Вас на вечер песни и поэзии,  
посвященный **ВСТРЕЧЕ ПОКОЛЕНИЙ**. Во время вечера  
будет представлен сборник последних стихотворений  
**Веры Сергеевны Кушнир**  
"Погасшая свеча",

вышедший уже после её ухода в вечность.  
Встреча будет проходить в субботу, 10-го ноября в 6 вечера  
в церкви "Благодать" (пастор Степан Касянюк) по адресу:

## **Church of Grace**

221 Hardie Ave. NW Renton, WA 98055

В программе вечера принимают участие представители  
евангельских церквей штата Вашингтон

*Ждём Вас и Ваших друзей! Вход свободный.*

Вопросы...предложения...комментарии...-

**Phone: 916-348-3388**

E-mail: [dimadya@gmail.com](mailto:dimadya@gmail.com)



# ПЕРЕВОЗКА МАШИН

- Insurance Auto Action
- Manheim Auto Action
- Copart Auto Action
- Dealer to dealer
- Personal
- 48 states



**Tel. (206) 407-9023**

## Quality Style Painting

Licensed • Bonded • Insured

### Exterior Painting

We can offer the highest quality application and product.

### Interior Painting

We specialize in providing the highest quality interior service available.

### Millwork

We have the expertise and knowledge to provide the highest quality millwork finish.

### Faux Finish

We can create the look of leather, stone, Venetian plaster and much more. We are proud to have the heart of a family-oriented small business paired with the manpower and mobilization of a large contractor.

### Drywall

We can patch a small hole, water leaks repair and much more

### Pressure Washing

### Gutters

### Decks

### Roofs

### Driveways

### Floors

### Tile

### Hardwood

**(425) 221-5645 John**



## Leviticus music center

объявляет набор учащихся по классу:

Гитара, электро гитара, бас-гитара, фортепиано, синтезатор, скрипка, вокал, ударные и духовые инструменты. Индивидуальные и групповые занятия, разностороннее музыкальное и творческое развитие для любой возрастной категории.

Телефон для справок (425) 345-4591

Leviticus music предоставляет музыкальное оформление свадеб и любых торжеств. Музыкальная программа на ваш индивидуальный вкус в исполнении профессиональных музыкантов в любом жанре и стиле. Разнообразный музыкальный состав, живое исполнение сделает вашу свадебную программу эксклюзивной, неповторимой и незабываемой!

### Так же наше агентство предоставляет полный спектр свадебных услуг:

- Планирование церемонии, сценарий торжества
- Ведущий программы (распорядитель пира)
- Зал с профессиональным комплектом аудио аппаратуры, световой техники, компьютерного обеспечения
- Дизайнерское оформление зала, декор, сервировка
- Изготовление приглашений (invitations)
- Составление меню на ваш вкус и приготовление пищи
- Изготовление торта, десертов
- Фото и видео
- Услуги официантов
- Услуги wedding planner (И многое другое...)

Вы можете заказать у нас любую заинтересовавшую вас услугу в отдельности или получить полный пакет услуг, при этом сэкономив и время, и деньги

Звоните по тел. (425) 345-4591



Настоящий мужчина

Как хочется порядочных мужчин,  
И знать, что это редкость, так досадно,  
И среди тех, кто дожил до седин,  
И среди юнцов безусых и нескладных.

Как хочется надёжного плеча,  
Обдуманного, сдержанного слова,  
Не обещаний, данных сгоряча,  
Не клятв, порой пустых и бесполовых.

Как не хватает сильных рук мужских-  
Их крепких и заботливых объятий.  
Порывов - чистых, помыслов - простых,  
И мелочей, подаренных не к дате.

Цветов, преподнесённых без причин.  
Признаний - не избитых и шаблонных.  
Как настоящих хочется мужчин,  
А не мужичков липких, беспардонных.

Не глянцево - лощёных жеребцов,  
Не грубых, неотёсанных мужланов,  
Не вечно инфантильных молодцов,  
Не одержимых властью тиранов.

Как хочется красивых, умных лиц.  
Улыбок тёплых, взглядов благородных,  
В смущении опущенных ресниц,  
Ухаживаний долгих, старомодных.

И среди тех, кто дожил до морщин,  
И в молодом цветущем поколении  
Мы так ищем рыцарей - мужчин,  
Но редко их находим, к сожалению.

И всем известно, что и говорить,  
Не всяким удаётся быть такими:  
Мужчинами, конечно, трудно быть,  
Гораздо проще называться ими.

Автор: Gulya Vihareva



Только в  
Октябре!

Визитные  
карточки

1000 шт. = \$60

ЗВОНИТЕ: 425. 614. 1700

# SAV-ON

# INSURANCE AGENCIES



Kent/Auburn 253-850-0888  
25451 104th Ave SE 21705 Highway 99

Seattle 206-767-7444  
9614 17th Ave SW 22815 Pacific Hwy S

Bellevue 425-641-4855  
1313 156th Ave NE 1901 S 72nd St

Lynnwood 425-744-0331  
21705 Highway 99

Des Moines 206-878-1404  
22815 Pacific Hwy S

Tacoma 253-830-2631  
1901 S 72nd St

**Перешли в другую страховую  
компанию и недовольны?  
Возвращайтесь, мы Вас ждем!**

**1-888-867-2866 • www.sav-on.com**

**Страхуем недорого автомобили,  
дома, лодки, жизнь**

*Sav-on нам порекомендовали друзья лет 5-6 назад. Мы пользовались услугами компании около года, и это-то убедило нас перейти в другую страховую компанию. Через полгода пришлось сообщить в том, что стоимость страховки возросла на \$100+. По словам сотрудников компании, куда мы позвонили, выяснилось, что повышение для нас было не таким уж большим, и что нам повысили не на столько много, как кому-то там еще. Преднакши родоаваться "сбавину", так как вместе \$200 нам повысили всего на \$100. Как вышло-то позже, это был обычный "интеринский" развод после того как вы тудя "атисались".*

*С тех пор мы в Savon, девочки говорят по-русски, ведут разборки со страховыми компаниями, сами предлагают перейти в ту или иную компанию, которая на их взгляд наиболее подходит нашей ситуации.*

*А самый важный для нас момент - Sav-on снял с нас большую головную боль поиска, обновления и проверки сегодняшних предложений на рынке страховых услуг.*

*Рекомендовали и будем продолжать рекомендовать.  
Константин и семья*



## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Лазерное удаление волос на всех участках тела

**НАЧИНАЯ С \$59**

(только при первой процедуре)

С Европейской или-глубокой чисткой  
лица **БЕСПЛАТНО** удаление волос  
на бровях и верхней губе.



- Facial
- Waxing
- Покраска бровей и ресниц
- Skin tag removal
- Spider vein removal



**Bare Escentuals  
Make-up**



i.d. | bareMinerals

## Массаж

(принимает страховки Aetna, Blue Cross, Blue Shield, Cigna, Corvel, Premiera, Blue Cross, Uniform Medical Plan, Life Wise, Car Accidents.

**ПЕРВОЕ ПОСЕЩЕНИЕ  
\$45 ЗА 30 МИНУТ**

**Бесплатная консультация**

1305 South 312th Suite 202 Federal Way



лицензированный

Bellevue / Lake Hills  
РЯДОМ LAKE HILLS ELEMENTARY SCHOOL

# ДЕТСКИЙ САДИК



- Большой опыт работы с детьми
- Уютная домашняя атмосфера
- Оборудованные игровая и спальная комнаты
- Отдельные комнаты для уроков и занятий
- Здоровое, домашнее 4-х разовое питание
- Обучение основам грамоты, чтения, счета и музыки с профессиональными преподавателями
- Музыкально-ритмические занятия
- Обучение навыкам изобразительной деятельности
- Занятия с логопедом



1011 144th PL SE  
Bellevue WA 98007

E-mail: [childcareteddybear@gmail.com](mailto:childcareteddybear@gmail.com)

Home: (425) 455-6766  
Cell: (206) 766-0698

ос. гавые  
сообщение



**TEDDY  
BEAR**  
CHILDCARE

# Многие могут сделать веб-сайт, но не у всех это получается хорошо

Чем отличается хороший сайт от миллионов обычных? Хороший сайт максимально реализовывает ваши цели.

Мы предоставляем полный комплекс услуг по разработке, поддержке и продвижению именно таких сайтов. Будем рады помочь всем тем, кого действительно интересует успех на интернете.

Звоните: (206) 972-2233

Пишите: [mail@sofionik.com](mailto:mail@sofionik.com)

Заходите: [www.sofionik.com](http://www.sofionik.com)



**SOFIONIK**  
DESIGN GROUP

# "ACOUSTIC FANTASY BAND"



## АПОКРИФА BAND

SATURDAY, NOVEMBER 3, 2012 AT 6:00 PM

**RUSSIAN COMMUNITY CENTER**

2011 152ND AVE NE, REDMOND, WA 98052  
206-650-6999





- Уроки танцев для взрослых и детей от 3-х лет.
- Индивидуальное и групповое обучение.

# Танец НАЧИНАЕТСЯ С МЕЧТЫ!

*Oly's!*

425-257-0102 425-750-4313

olystudio@gmail.com

EVERETT REDMOND BELLEVUE

www.olysdance.com

## ДЕТСКИЙ ТАНЦЕВАЛЬНЫЙ КЛУБ В БЕЛВЬЮ

- 1 Free Class
- Champion Instructors
- Ages 5 - 21

Address: 2273 NE 140th Bellevue, WA 98005

Tel. (425) 746-6600

E-mail: oyd@impulseballroom.com



**EAST WEST TOURS**[www.east-west-tours.com](http://www.east-west-tours.com)18518 Bothell Way NE Suite B  
Bothell WA 98011**FREE** 1 (800) 776-3341 **Ph.** (425)-487-2835

i n f o @ e a s t - w e s t - t o u r s . c o m

**С-ПЕТЕРБУРГ \$750****МОСКВА \$650****КИЕВ \$650**

Лучшие предложения!

Оптимальные маршруты!

Превосходный сервис!

**ВСЕ ЭТО ДЛЯ ВАС**

Цены указаны без учета налогов и сборов

Семейный отдых • Свадебные путешествия • Круизы • Гавайи  
Мексика • Карибские острова • Лас-Вегас • Дисней-Лэнд  
Оформление виз в Россию и страны СНГ

## ИСЦЕЛИ СЕБЯ НАТУРАЛЬНЫМ МЕТОДОМ

**100% Green Coffee Extract:**  
**Naturally Manage Your Weight**

- Weight Loss
- Decaffeinated
- Decrease Body weight
- Decrease risk of type 2 Diabetes
- Decrease fat on body
- Reduction of fatty liver
- And much more...

**100% Natural Cactus Extract:**

- Stabilize Blood sugars (Diabetes), Obesity (assist prevent overeating)
- Lower Cholesterol, Scrubs blood vessels
- Protects, Promotes healthy liver function (immune system)
- Sweeps the colon (constipation), Soothes the stomach (ulcers, inflammation)
- Ease a hangover (counteract effects of alcohol consumption) 'rehydrates the body'
- Reduce body Inflammation (arthritis)
- And much more...

**100% Organic Coconut:**

- Prevent obesity, Boost energy, Assist weight loss
- Helps Immune system, Healthy liver • Kidney function
- Heart Healthy, Reduce Inflammation (arthritis)
- Healthy Bowel function, Support prostate enlargement
- Fight premature aging, Support healthy hair glow
- Fight against Alzheimer's
- And much more...

**100% 0 Calorie Sweetener:**  
**Naturally Eliminate Daily Sugar Intake**

- Pure Better tasting sweetener
- Uniquely formulated to promote natural overall health
- Can replace addition to ordinary sugar sweeteners
- 4-5 drops in coffee, tea,
- And much more...

If you like everyone else are tired of taking prescription and OTC drugs for pain, inflammation, and other medical conditions, these all natural 100% Pure (no additives). This is the perfect short-term and long-term solution for living a better quality life. Approved by many Health Care professionals.

100% Green Coffee Extract: 1 Month Supply:	60 Pills	\$24.99	S&H FREE
100% Natural Cactus Extract:	1 lb.	\$24.99	S&H FREE
100% Organic Coconut	1 lb.	\$19.99	S&H FREE
100% 0 Calorie Sweetener:	1.35 oz. Bottle	\$9.99	S&H \$5.95

PAY BY: CHECK, CASHIER'S check, money order - OUTSIDE U.S.A. \$10 EXTRA S. (FREE if purchased with another item)

B NATURAL  
PO BOX 2402  
Lake Oswego,  
OR 97035 USAIf any further questions:  
Call: (503) 530-0245  
or e-mail: [bnatural56@yahoo.com](mailto:bnatural56@yahoo.com)



НЕ ПРОПУСТИ!

НЕ ОПОЗДАЙ!



# "DESNА" SOCCER CLUB

**ПРОВОДИТ НАБОР**

**МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК ДЛЯ  
ЗАНЯТИЙ ФУТБОЛОМ**

**ВАС ОЖИДАЮТ:**

**ТРЕНИРОВКИ**

**СОРЕВНОВАНИЯ**

**ОБЩЕНИЯ**

**ДРУЗЬЯ**

**КОМАНДЫ**

**ИГРЫ**

**РЕГИСТРИРУЙТЕСЬ**

**253.632.0248**

**WWW.DESNASOCCER.COM**

## УРОК



Профессор начал свой урок с того, что взял в руку стакан с небольшим количеством воды. Он поднял его таким образом, чтобы все его увидели,

и спросил студентов:

— Как вы думаете, сколько весит этот стакан?..

В аудитории оживлённо зашептались.

— Примерно 200 грамм! Нет, грамм 300, пожалуй!

А может и все 500! —

стали раздаваться ответы.

— Я действительно не узнаю точно, пока не взвешу его. Но сейчас это не нужно. Мой вопрос вот какой: что произойдёт, если я буду так держать стакан в течение нескольких минут?

— Ничего!

— Действительно, ничего страшного не случится, — ответил профессор.

— А что будет если я стану держать этот стакан в

вытянутой руке, например, часа два?

— Ваша рука начнёт болеть.

— А если целый день?

— Ваша рука онемеет, у вас будет сильное мышечное расстройство и паралич. Возможно, даже придётся ехать в больницу, — сказал один из студентов.

— Как по нашему, вес стакана изменится от того, что я его целый день буду держать?

— Нет! — растерянно ответили студенты.

— А что нужно делать, чтобы всё это исправить?

— Просто поставьте стакан на стол! —

весело сказал один студент.

— Точно! — радостно ответил профессор. —

Так и обстоят дела со всеми жизненными трудностями. Подумай о какой-нибудь проблеме несколько минут и она окажется радом с тобой.

Подумай о ней несколько часов, и она начнёт тебя засасывать. Если будешь думать целый день, она тебя парализует.

Можно думать о проблеме, но как правило, это ни к чему не приводит. Её "вес" не уменьшится. Справиться с проблемой позволяет только действие.

Реши её, или отложи в сторону.

Нет смысла носить на душе тяжёлые камни, которые парализуют тебя.

*Приглашаем присоединиться к одному из служений, которые проходят каждое воскресенье с 11:00 до 1:00 дня.*

**Добро Пожаловать  
в Христианский  
Центр!**

**FGC Christian  
CENTER**  
FULL SERVICE CHRISTIAN CENTER

Our Address  
2011 152nd Ave. NE Redmond WA 98052

Cell: 206. 227. 9904  
E-mail: ruelianpastor@comcast.net  
www.fgccenter.org

**WORSHIP  
WITH US**



**Стр.  
141**

## Социальный отдел:

Ирина Афичук (253) 569-5515

- Перевод документов и нотариальные услуги
- Доверенности и Апостиль
- Помощь при заполнении иммиграционных бумаг и бумаг на гражданство
- Консультации при травмах на производстве
- Консультации по различным социальным вопросам.

## Женский Клуб:

Екатерина Пономарева (425) 208-6383

- Группы по интересам
- Встречи со специалистами
- Общение и активный отдых

## Желаете волонтировать? Нужны community hours?

Звоните (425) 343-3731 Татьяна

## Наш адрес:

2011 152 Ave NE, Redmond, WA, 98052

**Russian  
Community  
Center**



**Русский Общественный  
Центр** в г. Редмонд, Вашингтон

www.russiancommunitycenter.org

Y. I. Manchik Insurance Agency LLC

## СТРАХОВАНИЕ

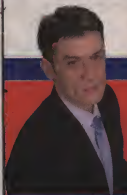


- |                                   |                  |
|-----------------------------------|------------------|
| • SEMI TRUCK                      | • AUTO           |
| • LIMOUSINE INSURANCE             | • HOME           |
| • CONTRACTORS INSURANCE AND BONDS | • LIFE INSURANCE |

**Ярослав Манчик**

Independent Insurance Agent

Phone: (206) 354-7165



21915 1st Ave  
South, Suite 104  
Federal Way WA 98003



Email: yimanchik@msn.com

## Kirkland Sunnyside Child Care

Ваш любимый детский сад приглашает всех ребят  
Очень всем уютно в нём - мы как дома здесь живём.  
Учимся, играем, танцуем, отдыхаем.  
Наши блинчики, котлеты даже лучше, чем конфеты!

### Вашему ребёнку будут предоставлены:

- Б-и разное, здоровое и вкусное, домашнее питание
- Большой двор с развивающей игровой площадкой
- Уроки русского и английского языков
- Занятия с логопедом
- Математика и география
- Гимнастика и физкультура
- Рисование, лепка, аппликации
- Музыкальные занятия, уроки пения и танцев
- Отмечаем дни рождения детей
- Устраиваем весёлые праздники и утренники в течение года

**А самое главное -  
индивидуальный  
подход к каждому  
ребёнку!**

Звоните Нелле по тел.:  
(206) 909-5769 или  
(425) 821-4565

Принимаем детей с 1 до 5 лет.  
Профессиональный коллектив ждёт вас и ваших детей!!!





# Gabriel Travel

1 (888) 505-4196

5111 College Oak Dr., Suite G,  
Sacramento, CA 95841

*Музда, где поёт душа!*

**У нас дешевле!**

Москва - от **\$790**

Киев - от **\$790**

**8-ми дневный отдых на Гаваях от \$599 на человека**

**All Inclusive in Cancun, 8 дней - от \$899 на человека**

*(Авиабилет, доставка, проживание в шикарной 5-ти звездочной гостинице, все напитки и питание бесплатно)*



ICE TRANS LLC

**Приглашаем на работу:**

**Owner Operators**

**со своими траками**



**ОПЛАТА НА СЛЕДУЮЩИЙ ДЕНЬ  
ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ**

- Постоянные грузы / рыбопродукция по 48 штатам
- Truck-trailer parking
- Fuel Advance
- Quick Pay
- Drivers wanted
- Truck and trailer lease available

**Тел. 800-210-2515**

ТУРИСТИЧЕСКОЕ АГЕНТСТВО

# WORLD OF TRAVEL



ЗВОНИТЕ НАМ 1-888-887-5599

БЕСПЛАТНЫЙ



## 425 - 787 - 1377

AVIA SALE

KIEV .....	\$432
MOSCOW .....	\$347
LVOV .....	\$532
TEL-AVIV .....	\$548
TALLINN/RIGA/VILNUS .....	\$274
WARSAW .....	\$380
FRANKFURT .....	\$286

HAWAII from .....	\$599
MEXICO from .....	\$614
CARIBBEAN ISLANDS from .....	\$622
LAS VEGAS from .....	\$218
DISNEYLAND from .....	\$358
FLORIDA from .....	\$474
КАРЛОВЫ БАРИ from .....	\$987

VACATIONS

### CRUISES



7 NIGHT - CARIBBEAN FROM .....	\$309
4 NIGHT - MEXICAN RIVIERA FROM .....	\$219
6 NIGHT - ALASKA FROM .....	\$449

1228 147th PL SW, Lynnwood, WA 98087 Phone: 425-787-1377 Fax: 425-710-7528

**МЫ ГАРАНТИРУЕМ НИЗКИЕ ЦЕНЫ КАЖДЫЙ ДЕНЬ**

# SIT

**Spirit Imperial Transportation**

spirit.imperial.transportation@gmail.com

**Direct (206) 274-9909**

## ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ!



- Профессиональных водителей по 48 штатам
- Local drivers
- from \$200-\$400 per day
- Диспетчер говорит по-русски

### Приглашаем Owner/Operators

- \$1.20 empty & loaded miles (all miles) plus fuel surcharge
- Company covers:
  - IFTA
  - Tolls
  - Pallets
  - Trip permits in the following states: OR, NY, NM, KY



1209 S 343 St Federal Way, WA 98003

**NEW!**

**Требуются опытные механики**

(oil change special \$209, brakes, seals, service A/C ...etc)

**FOR SALE  
Trucks and  
Trailers:**

- 1998 Great Dane & Utility Trailers -TK Units & air-ride suspension \$6,999
- ИМЕЮТСЯ В ПРОДАЖЕ ТРАКИ С 2000 ГОДА И ВЫШЕ
- SELF Balancers \$170 Steer & \$180 drive/trailer axles (per set)
- Michelin tires (good price)



# SPECIAL in OCTOBER !



## Визитные карточки

### 1000 шт. = \$60



### 425. 614. 1700

## Внимание, Водители!

Если вы расходуете много денег на топливо и ищете пути экономии бензина или дизельного топлива – это для вас!

**Сегодня есть революционное средство, повышающее экономичность вашего автомобиля до 25%, при этом продлевая срок годности двигателя!**

**Применяется в бензиновых и дизельных двигателях**

- Не имеет октановых бустеров
- Не имеет алкоголя или эфира
- Не повышает температуру сгорания
- Повышает экономичность
- Продлевает жизнь двигателя
- Очищает систему топлива
- Очищает выхлопные газы – Emission Test Approved
- Стабилизирует топливо
- Абсолютно безопасное средство для любого двигателя
- Доза - всего 7.5 миллилитров (1/4 oz.) на 20 галлонов бак

Начинай получать benefits этого средства  
Сделай заказ сегодня с доставкой на адрес

**Звоните: 206-387-7997**

Andrey Sherbina,  
Certified Distributor



EPA Registered  
ASTM standards  
Low-Sulfur approved  
Patented in USA



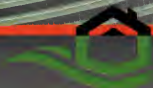
# ЗАЙМЫ НА ПРИБРЕТЕНИЕ НЕДВИЖИМОСТИ

Cell: (206) 778-9507  
Ph: (425) 641-7830  
Fax: (425) 746-2905

**Elena Malyuta**

Branch Manager NMLS 40784

elenamalyuta@gmail.com



**FirstPriority**  
FINANCIAL

12729 Northup Way, Suite 4 Bellevue, WA 98005

#3257



## АВИАБИЛЕТЫ в любую точку планеты

**\$699**  
MOSCOW\*

**\$599**  
KIEV\*

**\$899**  
KISHINEV\*

**\$399**  
MEXICO\*

**\$599**  
HAWAII\*

**\$499**  
CARIBBEAN\*



\* Departure from New York, NY. Fare are subject to change and availability.  
Travel September 15-October 31, 2012. Taxes and fuel from 338.00 and up  
including May 1 month stay. Quoted on 07/24/12.

\* Cruise to Mexico or Caribbean, Hotel package to Hawaii. Taxes and fees per person, based on double  
occupancy, 3 nights stay + taxes (up to 250 p.p.). Airfare and taxes are subject to change and availability.  
Travel Fall 2012. Quoted on 07/24/12. Travel Fall 2012. Quoted on 07/24/12.

**MissionValley**  
TRAVEL INC.

БЕСПЛАТНЫЙ НОМЕР 1.888.887.3060  
ЗАКАЗ БИЛЕТОВ [WWW.MVTI.COM](http://WWW.MVTI.COM)

# TSIPRIN LAW GROUP, PLLC

**БАНКРОТСТВО**

**GET STARTED  
FOR ONLY**

**\$200**

**ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ**

**TOTAL  
FEE**

**\$179**

МЫ МОЖЕМ СОХРАНИТЬ ВАШ  
ВОДИТЕЛЬСКИЙ УЧЕТ - ЧИСТЫМ И  
СТРАХОВОЙ ПЛАТЕЖ - НИЗКИМ

## АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ

- КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО
- ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ (DUI)
- RECKLESS - NEGLIGENT DRIVING
- ВОЖДЕНИЕ БЕЗ ПРАВ
- ВСЕ ВИДЫ ШТРАФОВ (TICKETS)
- ВОРОВСТВО И КРАЖА (THEFT)
- ВЫСЕЛЕНИЕ ЖИЛЬЦОВ (EVICTION)
- СБОР ЗАДОЛЖЕННОСТИ
- БАНКРОТСТВО
- ИММИГРАЦИЯ
- LITIGATION / CONTRACTS

We Work in King, Pierce, and Snohomish County

**(425) 454-6277**

11033 NE 24th ST Suite 200  
Bellevue, WA 98004-2971  
1-866-467-9403-FAX  
WWW.TSILAWGROUP.COM  
ken@tsilawgroup.com

**(425) 242-4892**

Русскоязычная линия 24 часа в сутки

We Work  
in King, Pierce,  
and Snohomish  
County



**Константин Циприн**

АДВОКАТ

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО**